

FIORANESE

CERAMICA

Master Catalogue
Settembre 19

Index collections

246	Blend
148	Cementine_20
158	Cementine_Black&White
136	Cementine_Boho
114	Cementine_Cocci
168	Cementine_Evo
124	Cementine_Retrò
292	Chevronchic
236	Concrete
272	Dekap
18	Dot
284	Essential
220	Evoke
178	Formelle_20
30	Frammenta
208	Heritage
42	I Cocci
312	Liquida
320	Liquida Slabs
228	Manoir
70	Marmorea
84	Marmorea2
184	Montpellier
262	Oaken
328	Passepartout
196	Pietraviva
54	Prestige
302	Sweet Revolution
98	Trastevere Vibrato
252	Urban_Avenue
336	Area Tecnica

Style Index



Wood Style

- 292 **Chevronchic**
- 272 **Dekap**
- 284 **Essential**
- 262 **Oaken**



Cementine Style

- 148 **Cementine_20**
- 158 **Cementine_Black&White**
- 136 **Cementine_Boho**
- 114 **Cementine_Cocci**
- 168 **Cementine_Evo**
- 124 **Cementine_Retrò**
- 178 **Formelle_20**



Marble Style

- 70 **Marmorea**
- 84 **Marmorea2**
- 54 **Prestige**



Stone Style

- 30 **Frammenta**
- 208 **Heritage**
- 228 **Manoir**
- 184 **Montpellier**
- 196 **Pietraviva**
- 98 **Trastevere Vibrato**



Life Style

- 302 **Sweet Revolution**
- 252 **Urban_Avenue**



Concrete Style

- 246 **Blend**
- 236 **Concrete**
- 18 **Dot**
- 220 **Evoke**
- 42 **I Cocci**



Fio.

- 312 **Liquida**
- 320 **Liquida slabs**
- 328 **Passepartout**

**Life
is
more.**

Home.

Il nostro gres disegna il mondo
Our stoneware designs the world
Unser Feinsteinzeug gestaltet die Welt
Notre grès dessine le monde



Tradizione e modernità, utilità e bellezza, tecnologia e sostenibilità per soluzioni ceramiche affascinanti e durevoli nel tempo. Fioranese è riuscita a evolversi attraverso una grande e profonda conoscenza della materia, supportata da un impegno costante in ricerca e sviluppo, per proporre soluzioni sempre più innovative e originali, perché lo spazio dove viviamo diventi il luogo dove stare bene, capace di accogliere abitudini e stili di vita differenti, in un più ampio, ricco e razionale concetto di abitare.

Tradition with modernity, functionality with beauty, technology with sustainability, to offer fascinating and durable ceramic solutions. Ceramica Fioranese has been able to evolve through extensive knowledge of the material, supported by a constant commitment to research and development.

This allows it to propose increasingly innovative and original solutions, so that our living space becomes a place where we feel comfortable, where different customs and ways of living take place, creating a wider, richer, and more rational concept of living.

Tradition mit dem Modernen, das Nützliche mit dem Schönen und die Technologie mit der Umweltverträglichkeit zu vereinen, um faszinierende und haltbare Keramiklösungen hervorzubringen. Ceramica Fioranese hat es geschafft, sich dank der großen, eingehenden Kenntnis des Materials neben einem ständigen Engagement in der Forschung und Entwicklung weiterzuentwickeln, um stets innovative und originelle Lösungen anzubieten, damit der Raum, in dem wir leben, zum Ort wird, an dem wir uns im Sinne eines breiteren, vielfältigen und rationalen Wohnkonzept

auch mit unterschiedlichen Gewohnheiten und Lebensstilen wirklich wohlfühlen können.

Tradition et modernité, utilité et beauté, technologie et durabilité, tout en offrant des solutions céramiques fascinantes et durables. Ceramica Fioranese a réussi à évoluer à travers une connaissance étendue et profonde de la matière, soutenue par un engagement constant en matière de recherche et de développement afin de proposer des solutions de plus en plus novatrices et originales, pour que nos espaces deviennent des lieux où il fait bon vivre, en mesure d'accueillir des habitudes et des styles de vie différents, au sein d'un concept de l'habitat plus vaste, riche et rationnel.



Style.

Tendenze, ricerca e stile in un perfetto equilibrio estetico / Trends, research and style in a perfect equilibrium aesthetic / Trends, Forschung und Stil in perfekter ästhetischer Balance / Tendances, recherche et style dans un parfait équilibre esthétique

In 50 anni di tradizione ceramica, abbiamo costruito una realtà ricca di passione, intelligenza e spirito di rinnovamento, che oggi è il cuore ed il motore pulsante di un'azienda italiana dinamica e creativa. Oggi proponiamo collezioni esclusive che coniugano elevate performances tecniche ed estetiche con un linguaggio fresco e contemporaneo. Formati, superfici e colori sono studiati per cogliere e anticipare le nuove tendenze del mercato, attraverso una gamma ricca e completa che mette in comunicazione il mondo del design con quello del progetto.

In 50 years of ceramic tradition, we've incorporated passion, intelligence and an innovative spirit into the motor that moves the dynamic, creative Italian company we are today. This allows us to offer exclusive collections that

combine superior technical performance and style with a fresh, contemporary look. Sizes, surfaces and colours are studied to stay one step ahead of the new market trends, with a rich, complete range in which the world of design engages with project concepts.

In 50 Jahren Keramiktradition haben wir ein Team voll Leidenschaft, Intelligenz und Erneuerungswillen aufgebaut, das heute das pulsierende Herzen und den Motor eines dynamischen und kreativen italienischen Unternehmens bildet. Heute bieten wir exklusive Kollektionen an, die hohe technische und ästhetische Leistungen mit einer frischen, zeitgemäßen Sprache kombinieren. Die Formate, Oberflächen und Farben werden mit dem Ziel entwickelt, die neuen Trends auf dem Markt in einem vielfältigen kompletten

Produktsortiment, das die Welt des Designs mit der des Projekts in Verbindung setzt, zu erfassen und vorwegzunehmen.

En 50 ans de tradition céramique, nous avons construit une réalité riche en passion, intelligence et esprit de renouveau, qui est aujourd'hui le moteur et le cœur battant d'une entreprise italienne dynamique et créative. À présent, nous proposons des collections exclusives qui conjuguent performances techniques et esthétiques de haut niveau et un langage frais et contemporain. Formats, surfaces et couleurs sont étudiés pour recueillir et anticiper les nouvelles tendances du marché, à travers une gamme riche et complète qui met en communication le monde du design et celui de la conception.

Design.

L'eccellenza di un design “Made in Italy”

The excellence of a “Made in Italy” design

Die Exzellenz eines Designs „Made in Italy“

L'excellence d'un design « Made in Italy »



Green.

Tutta la bellezza di uno spirito Green
All the beauty of a “Green” Spirit
Schönheit und Umweltverträglichkeit
Toute la beauté d’un esprit Green

Collezioni

Collections
Sammlungen
Collections



L'estetica essenziale e trasversale delle grandi architetture contemporanee

The essential aesthetic that cuts across contemporary architectures

Die schlichte, übergreifende Ästhetik der großen zeitgenössischen Architekturen

L'esthétique essentielle et transversale des grandes architectures contemporaines

Dot by Andrea Maffei
 gres porcellanato **body-color**





GRIGIO SCURO 60,4x120,3 - 24"x48"
GRIGIO SCURO DECO DOT 60,4x120,3 - 24"x48"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



GRIGIO SCURO
60,4x60,4 - 24"x24"
GRIGIO SCURO DECO DOT
60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



Nella pagina accanto, foto in alto, la camera è realizzata con Dot Greige 60,4x120,8 naturale/rettificato, a pavimento e Greige Deco Dot 30,2x120,8 naturale/rettificato, a rivestimento. Sotto, in basso a sinistra, Dot Grigio Chiaro 60,4x120,8 e Grigio Chiaro Deco Dot 60,4x120,8 naturale/rettificato. In questa pagina un particolare con Dot Grigio Scuro 60,4x120,8 naturale/rettificato.

On the page opposite, top photo, the bedroom has been tiled with Dot Greige 60.4x120.8 - 24"x48" matte/rectified, on the floor, and Greige Deco Dot 30.2x120.8 - 12"x48" matte/rectified on the walls. At the bottom on the left, Dot Grigio Chiaro 60.4x120.8 - 24"x48" and Grigio Chiaro Deco Dot 60.4x120.8 - 24"x48" matte/rectified. On this page, a detail with Dot Grigio Scuro 60.4x120.8 - 24"x48" matte/rectified.

Das Zimmer im Foto oben auf der nebenstehenden Seite ist mit Dot Greige 60,4x120,8 matt/rektifiziert auf dem Fußboden und Greige Deco Dot 30,2x120,8 matt/rektifiziert als Verkleidung gestaltet. Links unten Dot Grigio Chiaro 60,4x120,8 und Grigio Chiaro Deco Dot 60,4x120,8 matt/rektifiziert. Auf dieser Seite ist ein Detail mit Dot Grigio Scuro 60,4x120,8 matt/rektifiziert zu sehen.

Sur la page ci-contre, photo du haut, la chambre est réalisée avec Dot Greige 60,4x120,8 matt/rectifié, pour le sol et Greige Deco Dot 30,2x120,8 matt/rectifié, pour le revêtement. Dessous, en bas à gauche, Dot Grigio Chiaro 60,4x120,8 et Grigio Chiaro Deco Dot 60,4x120,8 matt/rectifié. Sur cette page un détail avec Dot Grigio Scuro 60,4x120,8 matt/rectifié.



26

Dot

by Andrea Maffei

gres porcellanato **body-color**



GREIGE

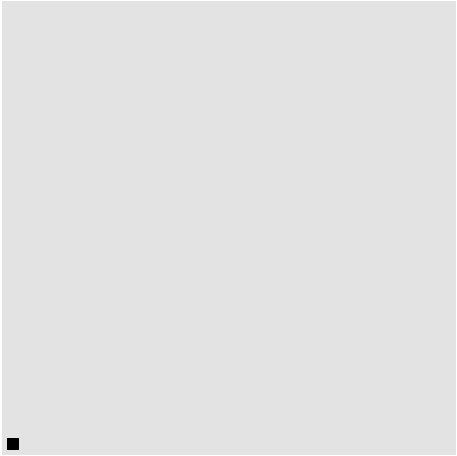


GRIGIO CHIARO

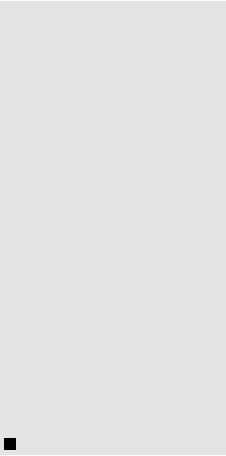


GRIGIO SCURO

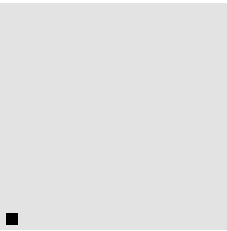
Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



120,8x120,8 - 48"x48"



60,4x120,8 - 24"x48"



60,4x60,4 - 24"x24"

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



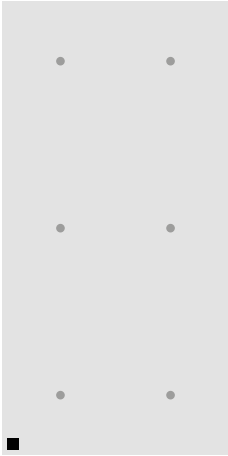
DECO DOT GREIGE



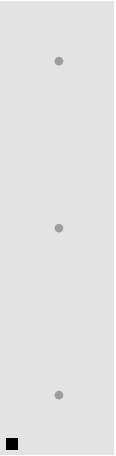
DECO DOT GRIGIO CHIARO



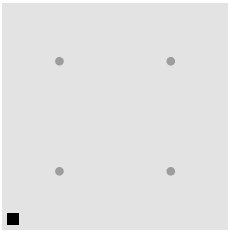
DECO DOT GRIGIO SCURO



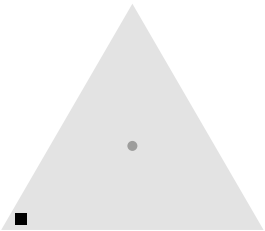
DECO DOT 60,4x120,8 - 24"x48"



DECO DOT 30,2x120,8 - 12"x48"



DECO DOT 60,4x60,4 - 24"x24"



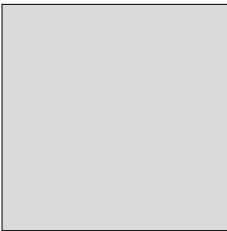

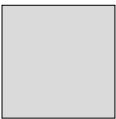



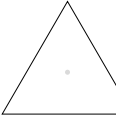

TRIANGLE lato 60,4 - 24"

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

28

Dot

gres porcellanato **body-color**


Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 120,8x120,8 - 48"x48"	Greige Grigio Chiaro Grigio Scuro	CM122R CM123R CM127R	2	2,918	65	16	46,688	1050	10 mm
 60,4x120,8 - 24"x48"	Greige Grigio Chiaro Grigio Scuro	CM622R CM623R CM627R	2	1,46	31,5	35	51,10	1112	10 mm
 60,4x60,4 - 24"x24"	Greige Grigio Chiaro Grigio Scuro	CM662R CM663R CM667R	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 DECO DOT 60,4x120,8 - 24"x48"	Greige Grigio Chiaro Grigio Scuro	CMD622R CMD623R CMD627R	2	1,46	31,5	35	51,10	1112	10 mm
 DECO DOT 30,2x120,8 - 12"x48"	Greige Grigio Chiaro Grigio Scuro	CMD322R CMD323R CMD327R	4	1,4592	27	26	37,9392	712	10 mm
 DECO DOT 60,4x60,4 - 24"x24"	Greige Grigio Chiaro Grigio Scuro	CMD602R CMD603R CMD607R	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 TRIANGLE lato 60,4 - 24"	Greige Grigio Chiaro Grigio Scuro	CMTR2R CMTR3R CMTR7R	4	0,632	13,8				10 mm
 7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Greige Grigio Chiaro Grigio Scuro	CMB662R CMB663R CMB667R	22	Ml. 13,288	22				
• Da utilizzare esclusivamente a rivestimento. To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare. - Exclusivement destinés à un revêtement mural.									



GREIGE DECO DOT
30,2x120,8 - 12"x48"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
---	--	---	---

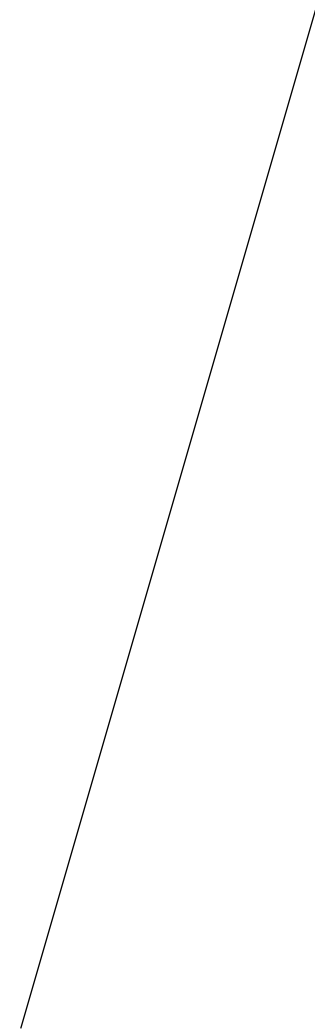
 **V3**
Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßignt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure



Carattere forte per un design distintivo
Strong character for a distinctive design
Starker Charakter für unverwechselbares Design
Un caractère fort pour un design distinctif

Frammenta

gres porcellanato **body-color**





BIANCO 30,2x60,4 - 12"x24"
Esterno/Rettificato - Outdoor/Rectified

GRIGIO SCURO 30,2x60,4 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified





Nella pagina accanto due ambientazioni in esterno: la prima, in alto, è realizzata con Frammenta Beige 60,4x90,6 spessore 20 mm esterno/rettificato; nella seconda, in basso, uno scorcio di Palladiana Grigio Scuro esterno/burattato. In questa pagina un living con Frammenta Antracite 60,4x120,8 in cui è possibile vedere la superficie lucidata/rettificata.

On the page opposite, two outdoor settings: the first, at the top, is tiled with Frammenta Beige 60.4x90,6 - 24"x36", thickness 20 mm outdoor/rectified; in the second, at the bottom, a detail of Palladiana Grigio Scuro outdoor/tumbled finish. On this page, a living room with Frammenta Antracite 60.4x120.8 - 24"x48", in which you can see the half polished/rectified surface.

Auf der nebenstehenden Seite zwei Umgebungen im Freien: Die erste im oberen Foto ist mit Frammenta Beige 60,4x90,6 mit 20 mm Stärke für den Außenbereich/rektifiziert gefertigt; im zweiten darunter ein Blick auf Palladiana Grigio Scuro für den Außenbereich/getrommelt. Auf dieser Seite ein Wohnzimmer mit Frammenta Antracite 60,4x120,8, in dem die halbpolierte/rektifizierte Oberfläche zu sehen ist.

Sur la page ci-contre, deux espaces extérieurs: le premier, en haut, est réalisé avec Frammenta Beige 60,4x90,6 épaisseur 20 mm extérieur/rectifié; sur la seconde, en bas, un aperçu de Palladiana Grigio Scuro extérieur/burné. Sur cette page, un living avec Frammenta Antracite 60,4x120,8 où l'on peut voir la surface semi-polie/rectifiée.

38

Frammenta

gres porcellanato **body-color**



BIANCO



BEIGE



GRIGIO CHIARO

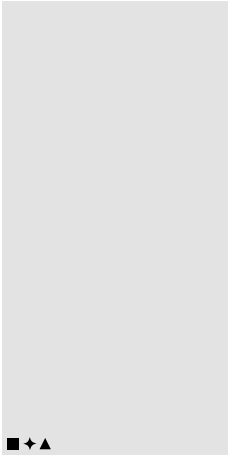


GRIGIO SCURO

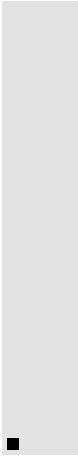


ANTRACITE

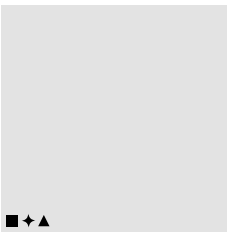
Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



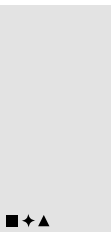
60,4x120,3 - 24"x48"



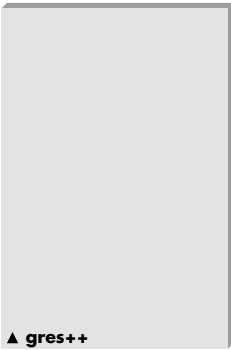
20,13x120,3 - 8"x48"



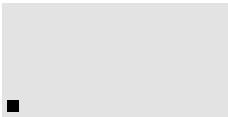
60,4x60,4 - 24"x24"



30,2x60,4 - 12"x24"



60,4x90,6 - 24"x36"
20 mm



Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



Lucidato/Rettificato
Half Polished/Rectified
Halbpoliert/Rektifiziert
Semi-Poli/Rectifié



Esterno/Rettificato
Outdoor/Rectified
Aussenbereich/Rektifiziert
Exterieur/Rectifié

MOSAICO PALLADIANA
in fogli 30x30 - in 30x30 - 12"x12" sheet



BIANCO



BEIGE



GRIGIO CHIARO

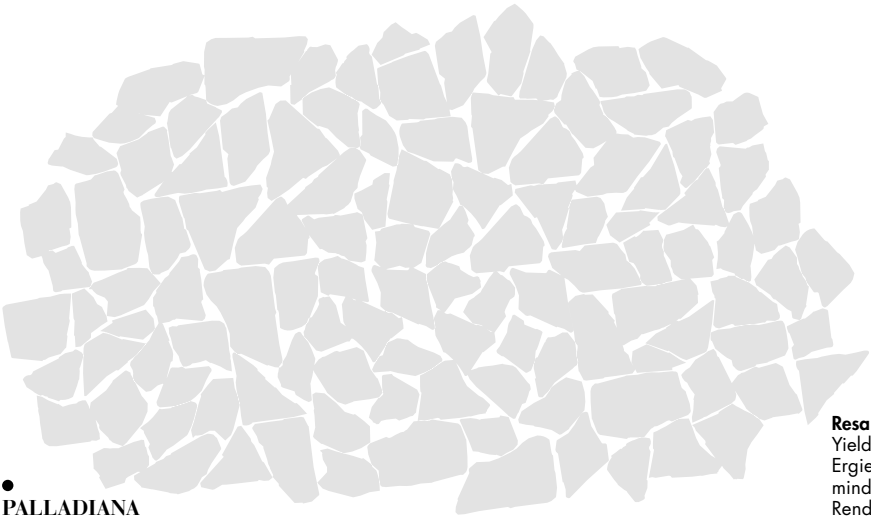


GRIGIO SCURO



ANTRACITE

Naturale/Burattato
Matte/Tumbled - Matt/Getrommelt - Matt/Buriné



● **PALLADIANA**


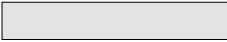




Resa di 1 mq a composizione con fuga minima da utilizzare di 20 mm.
Yield of 1 sq.m. per composition with 20 mm minimum joint.
Ergiebigkeit von 1 m2 bei der Gestaltung mit zu verwendender Fuge von mindestens 20 mm.
Rendement de 1 m2 par composition avec joint minimum a utiliser de 20 mm.




Esterno/Burattato
Outdoor/Tumbled
Aussenbereich/Getrommelt
Exterieur/Buriné

40 Frammenta

gres porcellanato body-color

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■	+	▲	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
		Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	Lucidato/Rettificato Half Polished/Rectified Halbpoliert/Rektifiziert Semi-Poli/Rectifie	Esterno/Rettificato Outdoor/Rectified Aussenbereich/Rektifiziert Exterieur/Rectifie	PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 60,4x120,8 - 24"x48"	Bianco Beige Grigio Chiaro Grigio Scuro Antracite	CG621R CG622R CG623R CG627R CG628R	CG621LR CG622LR CG623LR CG627LR CG628LR	CG621ER CG622ER CG623ER CG627ER CG628ER	2	1,46	31,5	35	51,10	1112	10 mm
 20,13x120,8 - 8"x48"	Bianco Beige Grigio Chiaro Grigio Scuro Antracite	CG211R CG212R CG213R CG217R CG218R			5	1,216	27	30	36,48	820	10 mm
 60,4x60,4 - 24"x24"	Bianco Beige Grigio Chiaro Grigio Scuro Antracite	CG601R CG602R CG603R CG607R CG608R	CG601LR CG602LR CG603LR CG607LR CG608LR	CG601ER CG602ER CG603ER CG607ER CG608ER	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 30,2x60,4 - 12"x24"	Bianco Beige Grigio Chiaro Grigio Scuro Antracite	CG361R CG362R CG363R CG367R CG368R	CG361LR CG362LR CG363LR CG367LR CG368LR	CG361ER CG362ER CG363ER CG367ER CG368ER	6	1,092	21	40	43,68	850	9 mm
 7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Bianco Beige Grigio Chiaro Grigio Scuro Antracite	CGB601R CGB602R CGB603R CGB607R CGB608R	CGB601L CGB602L CGB603L CGB607L CGB608L		22	ML 13,288	22				
 gres++ 60,4x90,6 - 24"x36" ± 20 mm	Beige Grigio Chiaro			2CG92ER 2CG93ER	1	0,547	24	48	26,256	1162	20 mm

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■		●	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
		Naturale/Burattato Matte/Tumbled Matt/Getrommelt Matt/Buriné		Esterno/Burattato Outdoor/Tumbled Aussenbereich/Getrommelt Exterieur/Buriné	PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 PALLADIANA	Bianco Beige Grigio Chiaro Grigio Scuro Antracite	CG1MS2 CG2MS2 CG3MS2 CG7MS2 CG8MS2			Sheets 11	0,99	20				

in fogli 30x30 - in 30x30 - 12"x12" sheets - auf Blatt 30x30 - sur feuille tramée de 30x30

 PALLADIANA	Bianco Beige Grigio Chiaro Grigio Scuro Antracite			CG1MS1E CG2MS1E CG3MS1E CG7MS1E CG8MS1E	Cp. 1	1,00	21				
---	---	--	--	---	-------	------	----	--	--	--	--

Resa di 1 mq a composizione con fuga minima da utilizzare di 20 mm. - Yield of 1 sq.m. per composition with 20 mm minimum joint.
Ergiebigkeit von 1 m2 bei der Gestaltung mit zu verwendender Fuge von mindestens 20 mm. - Rendement de 1 m2 par composition avec joint minimum a utiliser de 20 mm.



BEIGE MOSAICO PALLADIANA
Naturale/Burattato - Matte/Tumbled

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger	gres++ TRAFFICO PESANTE Heavy traffic areas Starke Begehungsfrequenz Zones à trafic intense	Esterno ESTERNO Outdoor areas Außenbereiche Espaces extérieurs	Esterno ZONE LIMITROFE A PISCINA Swimming pool areas Schwimmbadbereich Abords de piscines
---	--	---	---	--	---	--



Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure



DT 55

ATTESTAZIONE DELLA
PERCENTUALE DI RICICLAGGIO





Dettagli che determinano stile ed eleganza
Details that guarantee style and elegance
Details, die den Stil und die Eleganz ausmachen
Détails qui déterminent le style et l'élégance

I Cocci

gres porcellanato **body-color**





CEMENTO 60x60 - 24"x24"
CEMENTO 30x60 - 12"x24"
CEMENTO PALLADIANA
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



GRAFFITE 90x90 - 36"x36"
GRAFFITE SPACCATO 30x30 - 12"x12"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



Nella foto sopra un ambiente realizzato con I Cocci Calce 60x60 a pavimento e 60x120 a rivestimento, mentre la parete sul fondo risalta grazie al Deco_1 in formato 30x30. Nella pagina accanto, un bagno interamente realizzato in color Grafite: a pavimento il formato 60x60 e a rivestimento il 30x60 accostato al mosaico Hydro Exa.

In the photo above, setting tiled with I Cocci Calce 60x60 - 24"x24" on the floor and 60x120 - 24"x48" on the walls; the back wall stands out thanks to Deco_1 in the 30x30 - 12"x12" size. On the page opposite, a bathroom tiled throughout in the colour Grafite: on the floor, the 60x60 - 24"x24" size, and on the walls, the 30x60 - 12"x24" size along with the Hydro Exa mosaic.

Im Foto oben eine mit I Cocci Calce 60x60 auf dem Fußboden und 60x120 als Verkleidung gefertigte Umgebung, während die Wand im Hintergrund dank Deco_1 im Format 30x30 hervorsticht. Auf der nebenstehenden Seite ein zur Gänze in der Farbe Grafite gefertigtes Badezimmer: auf dem Fußboden das Format 60x60 und als Verkleidung das Format 30x60 in Kombination mit dem Mosaik Hydro Exa.

Sur la photo ci-dessus un espace réalisé avec I Cocci Calce 60x60 pour le sol et 60x120 comme revêtement, le mur du fond est mis en valeur par Deco_1 en format 30x30. Sur la page ci-contre, une salle de bain entièrement réalisée en couleur Grafite: au sol, le format 60x60 et en revêtement le 30x60 en combinaison avec la mosaïque Hydro Exa.



50

I Cocci

gres porcellanato **body-color**



CALCE



CENERE

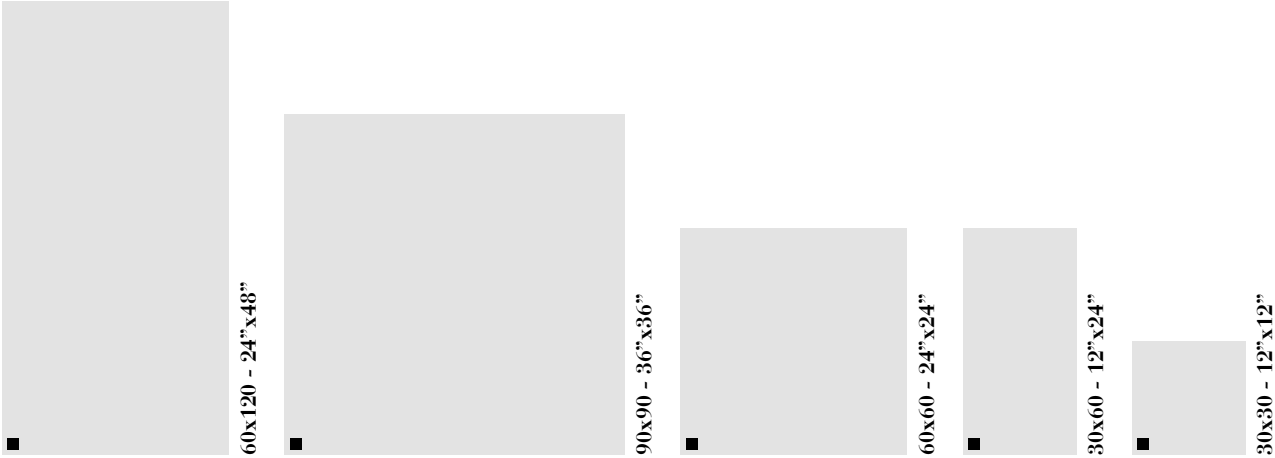


CEMENTO



GRAFITE

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



SPACCATO CALCE



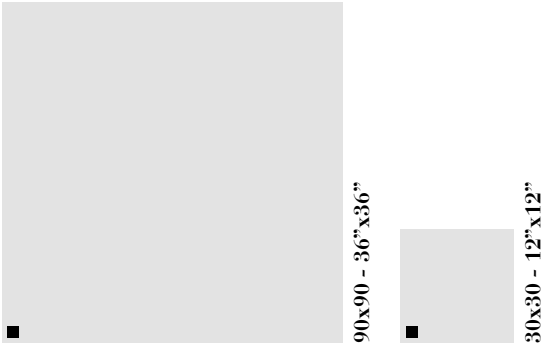
SPACCATO CENERE



SPACCATO CEMENTO



SPACCATO GRAFITE



Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

52

I Cocci

gres porcellanato **body-color**

30x30 - 12"x12" ■



DECO_1

30x30 - 12"x12" ■



DECO_2

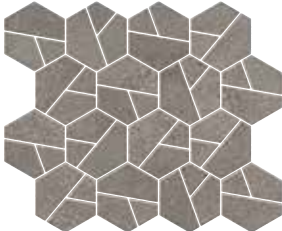
HYDRO EXA ■
in fogli 30x30 da 48 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 48 pieces



CALCE



CENERE



CEMENTO



GRAFITE

PALLADIANA ★
in fogli 30x30 - in 30x30 - 12"x12"



CALCE



CENERE




CEMENTO




GRAFITE

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP B1a GL

PAVIMENTO	RIVESTIMENTO	RESIDENZIALE	TRAFFICO LEGGERO
Floor coverings Bodenbeläge Sol	Wall coverings Wandbeläge Faïence	Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger











**V3**

Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

**V4 SPACCATO**

Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure



Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	★ Naturale/Burattato Matte/Tumbled Matt/Getrommelt Matt/Buriné	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
				PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 90x90 - 36"x36"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC901R IC903R IC900R IC907R		2	1,62	36,6	20	32,4	742	10 mm
 SPACCATO 90x90 - 36"x36"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC901DR IC903DR IC900DR IC907DR		2	1,62	36,6	20	32,4	742	10 mm
 60x120 - 24"x48"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC621R IC623R IC620R IC627R		2	1,44	32	24	34,56	778	10 mm
 60x60 - 24"x24"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC601R IC603R IC600R IC607R		4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC361R IC363R IC360R IC367R		6	1,08	23,5	40	43,2	950	10 mm
 SPACCATO 30x30 - 12"x12"	Calce Cenere Cemento Grafite	IC301DR IC303DR IC300DR IC307DR		12	1,08	21,5	48	51,84	1042	10 mm
 DECO 30x30 - 12"x12"	Deco_1 Deco_2	IC30D1R IC30D2R		12	1,08	21,5	48	51,84	1042	10 mm
 MOSAICO EXA	Calce Cenere Cemento Grafite	IC1MS2R IC3MS2R IC0MS2R IC7MS2R		Sheets 5	0,365	13				
in fogli 30x30 da 48 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 48 pieces auf Blatt 30x30 mit 48 Stück - sur feuille tramée de 30x30 de 48 pièces										
 PALLADIANA	Calce Cenere Cemento Grafite		IC1MS1 IC3MS1 IC0MS1 IC7MS1	Sheets 11	0,99	20				
in fogli 30x30 - in 30x30 - 12"x12" - auf Blatt 30x30 - sur feuille tramée de 30x30										
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Calce Cenere Cemento Grafite	ICB601R ICB603R ICB600R ICB607R		22	ML 13,2	22				



Prestige

gres porcellanato +

Il classico per eccellenza incontra il contemporaneo
Classic par excellence meets contemporary
Der klassiker par excellence begegnet dem
Zeitgenössischen
Le classique par excellence rencontre le contemporain





ARABESCATO EFFECT 30x60 - 12"x24"
ARRAY COLD 30x60 - 12"x24"
CARNICO EFFECT 7,3x30 - 3"x12"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified



STATUARIETTO EFFECT 15x15 - 6"x6"
CARNICO EFFECT 15x15 - 6"x6"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified





Nella pagina accanto, in alto a sinistra, un particolare Diamond 15x30 matt/rettificato in Statuarietto effect e sotto, in basso a sinistra, il decoro Chaos 74x148 levigato/rettificato nella variante Cold.

In questa pagina un particolare con Black Antique effect levigato/rettificato in formato 74x74.

the bottom on the left, the Chaos 74x148 - 29"x58" polished/rectified decor element, in the Cold variant.

On this page, a detail with Black Antique, polished/rectified effect, in the 74x74 - 29"x29" size.

Variante Cold. Auf dieser Seite ein Detail mit Black Antique Effect poliert/rektifiziert im Format 74x74.

Sur la page ci-contre, en haut à gauche, un détail de Diamond 15x30 mat/rectifié en effet marbre Statuarietto et dessous, en bas à gauche, le décor Chaos 74x148 poli/rectifié dans la variante Cold.

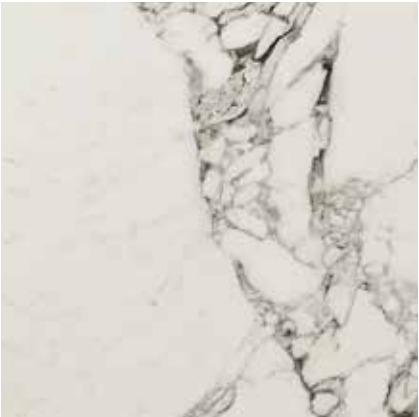
Sur cette page un aperçu avec Black Antique effet poli/rectifié en format 74x74.



STATUARIETTO EFFECT



BORGHINI EFFECT



ARABESCATO EFFECT



CARNICO EFFECT

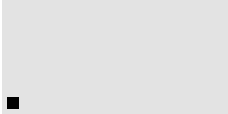
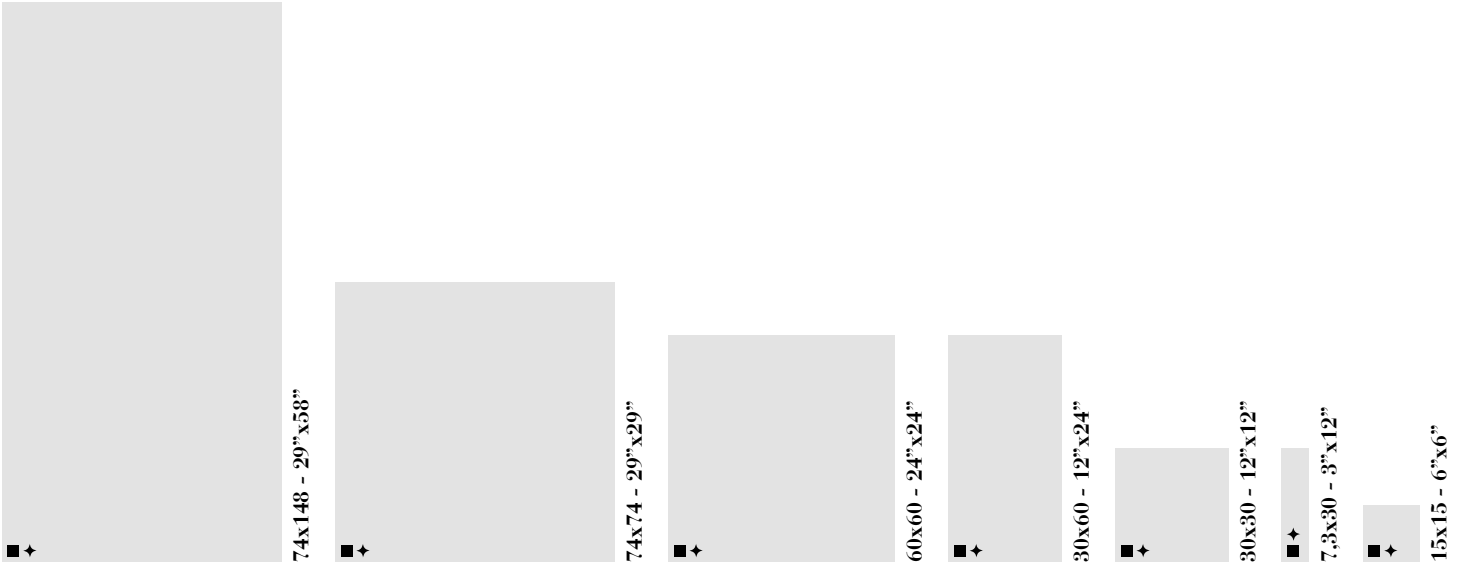


PORTORO EFFECT



BLACK ANTIQUE EFFECT

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



Matt/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



Levigato/Rettificato
Polished/Rectified
Poliert/Rektifiziert
Poli/Rectifié

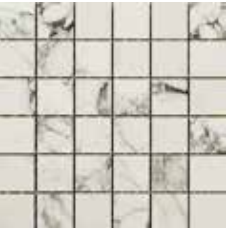
MOSAICO 5x5 - 2"x2" ■ ♦
in fogli 30x30 da 36 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 36 pieces



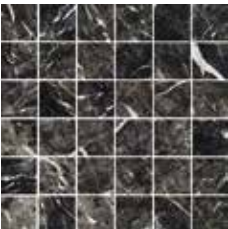
STATUARIETTO EFFECT



BORGHINI EFFECT



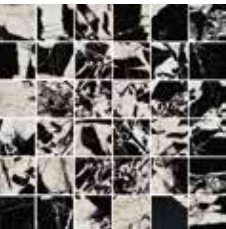
ARABESCATO EFFECT



CARNICO EFFECT



PORTORO EFFECT



BLACK ANTIQUE EFFECT

MOSAICO EXA ♦
in fogli 30x30 da 30 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 30 pieces



STATUARIETTO EFFECT



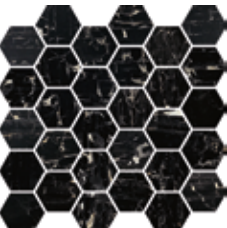
BORGHINI EFFECT



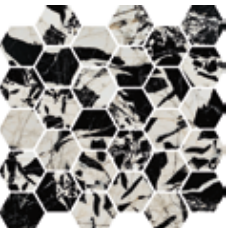
ARABESCATO EFFECT



CARNICO EFFECT



PORTORO EFFECT



BLACK ANTIQUE EFFECT

MOSAICO WEAVE ♦
in fogli 30x30 da 72 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 72 pieces



STATUARIETTO EFFECT



BORGHINI EFFECT



ARABESCATO EFFECT



CARNICO EFFECT



PORTORO EFFECT



BLACK ANTIQUE EFFECT

74x148 - 29"x58" +
Borghini - Portoro Effect



CHAOS WARM

74x148 - 29"x58" +
Arabescato - Statuarietto - Carnico Effect



CHAOS COLD

DIAMOND 15x30 - 6"x12" ■



STATUARIETTO EFFECT



BORGHINI EFFECT



ARABESCATO EFFECT



BLACK ANTIQUE EFFECT



PORTORO EFFECT



CARNICO EFFECT

30x60 - 12"x24" +
Borghini - Portoro Effect



BATCH WARM



30x60 - 12"x24" +
Arabescato - Statuarietto - Carnico Effect



BATCH COLD



30x60 - 12"x24" +
Borghini - Portoro Effect



ARRAY WARM



30x60 - 12"x24" +
Arabescato - Statuarietto - Carnico Effect



ARRAY COLD













30x60 - 12"x24" +
Arabescato - Statuarietto Effect









ARRAY SOFT



68 Prestige gres porcellanato +


Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Matt/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	+ Levigato/Rettificato Polished/Rectified Poliert/Rektifiziert Poli/Rectifie	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
				PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
				Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	Boxes Kartons Boîtes	Sqm Qm M²	Kg Kg Kg	
 74x148 - 29"x58"	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect	M3711R M3712R M3713R M3717R M3718R M3710R	M3711LR M3712LR M3713LR M3717LR M3718LR M3710LR	1	1,0952	27,5	24	26,2848	670	10 mm
 CHAOS 74x148 - 29"x58" ..	Warm Cold		M3C71WL M3C71CL	1	1,0952	27,5	24	26,2848	670	10 mm
 74x74 - 29"x29"	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect	M3751R M3752R M3753R M3757R M3758R M3750R	M3751LR M3752LR M3753LR M3757LR M3758LR M3750LR	2	1,0952	26	42	45,9984	1102	10 mm
 60x60 - 24"x24"	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect	M3601R M3602R M3603R M3607R M3608R M3600R	M3601LR M3602LR M3603LR M3607LR M3608LR M3600LR	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect	M3361R M3362R M3363R M3367R M3368R M3360R	M3361LR M3362LR M3363LR M3367LR M3368LR M3360LR	6	1,08	24,3	40	43,2	982	10 mm
 ARRAY 30x60 - 12"x24" ..	Soft Warm Cold		M3A36SL M3A36WL M3A36CL	6	1,08	24,3	40	43,2	982	10 mm
 BATCH 30x60 - 12"x24" ..	Warm Cold		M3B36WL M3B36CL	6	1,08	24,3	40	43,2	982	10 mm
 30x30 - 12"x12"	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect	M3301R M3302R M3303R M3307R M3308R M3300R	M3301LR M3302LR M3303LR M3307LR M3308LR M3300LR	12	1,08	21,5	48	51,84	1042	10 mm
 7,3x30 - 3"x12"	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect	M3731R M3732R M3733R M3737R M3738R M3730R	M3731LR M3732LR M3733LR M3737LR M3738LR M3730LR	30	0,657	15	68	44,676	1030	10 mm
 15x15 - 6"x6"	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect	M3151R M3152R M3153R M3157R M3158R M3150R	M3151LR M3152LR M3153LR M3157LR M3158LR M3150LR	29	0,6525	14,2	68	44,37	976	10 mm

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Matt/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	+ Levigato/Rettificato Polished/Rectified Poliert/Rektifiziert Poli/Rectifie	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
				PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
				Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	Boxes Kartons Boîtes	Sqm Qm M²	Kg Kg Kg	
 DIAMOND 15x30 - 6"x12"	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect	M3D131R M3D132R M3D133R M3D137R M3D138R M3D130R		15	0,675	14				10 mm
 MOSAICO 5x5 - 2"x2"	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect	M31MS5R M32MS5R M33MS5R M37MS5R M38MS5R M30MS5R	M31MS5L M32MS5L M33MS5L M37MS5L M38MS5L M30MS5L	Sheets 11	0,99	24,1				
 MOSAICO EXA	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect		M31MS1L M32MS1L M33MS1L M37MS1L M38MS1L M30MS1L	Sheets 6	0,54	13				
 MOSAICO WEAVE	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect		M31MS2L M32MS2L M33MS2L M37MS2L M38MS2L M30MS2L	Sheets 6	0,54	13				
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect	M3B601R M3B602R M3B603R M3B607R M3B608R M3B600R	M3B601L M3B602L M3B603L M3B607L M3B608L M3B600L	22	Ml. 13,2	22				
 7,5x74 - 3"x29" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Statuarietto Effect Borghini Effect Arabescato Effect Black Antique Effect Portoro Effect Carnico Effect	M3B751R M3B752R M3B753R M3B757R M3B758R M3B750R	M3B751L M3B752L M3B753L M3B757L M3B758L M3B750L	15	Ml. 11,1	19,5				

- **Da utilizzare esclusivamente a rivestimento.**
To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare. - Exclusivement destinés à un revêtement mural.
- **Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.**
Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed.
Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden.
Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie.

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
---	--	---	---

 **V2**
Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure



L'estetica senza tempo del marmo
The timeless beauty of marble
Die zeitlose Ästhetik von Marmor
L'esthétique atemporelle du marbre

Marmorea

gres porcellanato +

72



73



BIANCO STATUARIO EFFECT 74x143 - 29"x58"
GRIGIO IMPERIALE EFFECT 74x143 - 29"x58"
GRIGIO IMPERIALE DECO 74x143 - 29"x58"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified



PORT LAURENT EFFECT 74x143 - 29"x58"
PORT LAURENT EFFECT 73x30 - 3"x12"
BIANCO STATUARIO EFFECT MOSAICO LISCA
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified



BIANCO STATUARIO EFFECT 74x143 - 29"x58"
Matt/Rettificato - Matte/Rectified
BIANCO STATUARIO DECO 74x143 - 29"x58"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified



Nella foto a sinistra, un dettaglio di pavimentazione in 74x148 Bianco Calacatta effect levigato/rettificato.
In questa pagina, un particolare di rivestimento con mosaico Esagoni in Bianco Calacatta effect levigato/rettificato.

In the photo on the left, a detail of flooring in the 74x148 - 29"x58" size, Bianco Calacatta, polished/rectified effect.
On this page, a detail of the wall tiled with the Esagoni mosaic in Bianco Calacatta, polished/rectified effect.



Im Foto links ein Detail eines Fußbodens im Format 74x148 in Bianco Calacatta Effect poliert/rektifiziert.
Auf dieser Seite ist ein Detail der Verkleidung mit dem Mosaik Esagoni in Weiß Calacatta Effect poliert/rektifiziert zu sehen.

Sur la photo de gauche, un détail du revêtement en 74x148 Bianco Calacatta effet poli/rectifié.
Sur cette page, un détail du revêtement en mosaïque Esagoni en Bianco Calacatta effet poli/rectifié.

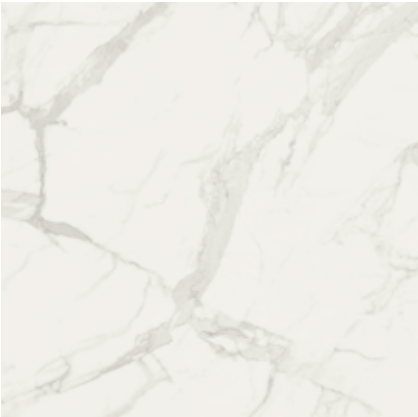
78

Marmorea

gres porcellanato +



BIANCO GIOIA EFFECT



BIANCO STATUARIO EFFECT



BIANCO CALACATTA EFFECT

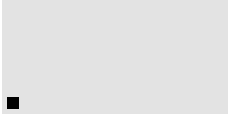
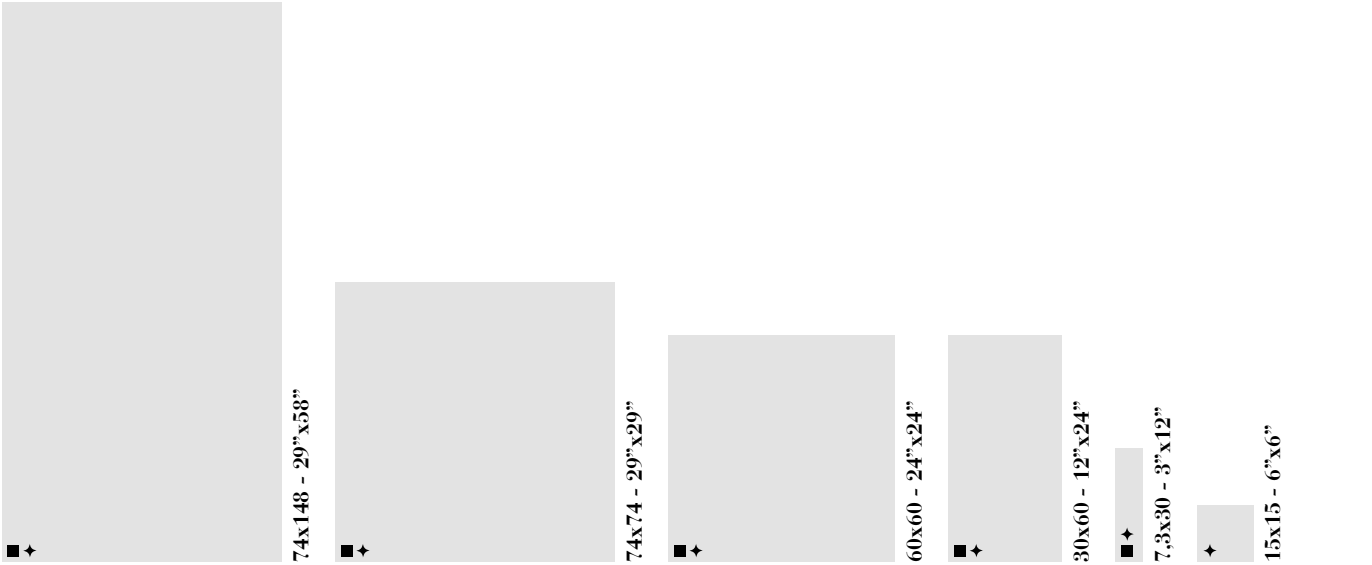


GRIGIO IMPERIALE EFFECT



PORT LAURENT EFFECT

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



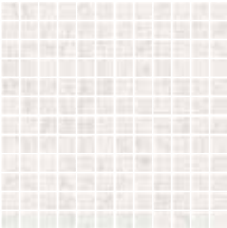
Matt/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



Levigato/Rettificato
Polished/Rectified
Poliert/Rektifiziert
Poli/Rectifié

79

MOSAICO 2,5x2,5 - 1"x1" +
in fogli 30x30 da 144 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 144 pieces



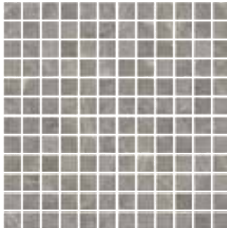
BIANCO GIOIA EFFECT



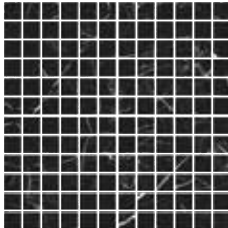
BIANCO STATUARIO EFFECT



BIANCO CALACATTA EFFECT

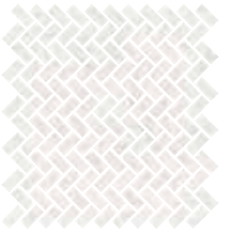


GRIGIO IMPERIALE EFFECT

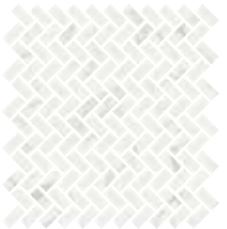


PORT LAURENT EFFECT

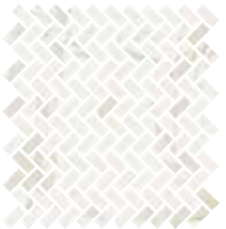
MOSAICO LISCA +
in fogli 30x32 da 132 pezzi - in 30x32 - 12"x12½" sheet made up of 132 pieces



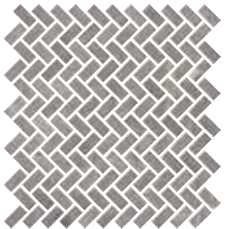
BIANCO GIOIA EFFECT



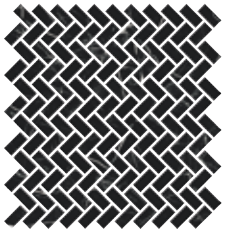
BIANCO STATUARIO EFFECT



BIANCO CALACATTA EFFECT



GRIGIO IMPERIALE EFFECT



PORT LAURENT EFFECT

MOSAICO ESAGONI +
in fogli 30x30 da 30 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 30 pieces



BIANCO GIOIA EFFECT



BIANCO STATUARIO EFFECT



BIANCO CALACATTA EFFECT

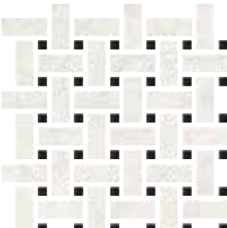


GRIGIO IMPERIALE EFFECT

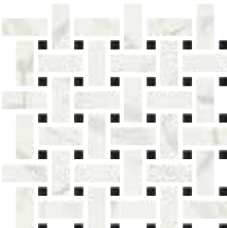


PORT LAURENT EFFECT

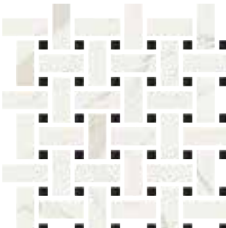
MOSAICO INTRECCIO +
in fogli 30x30 da 72 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 72 pieces



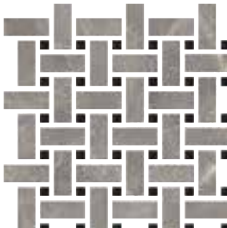
BIANCO GIOIA EFFECT



BIANCO STATUARIO EFFECT



BIANCO CALACATTA EFFECT



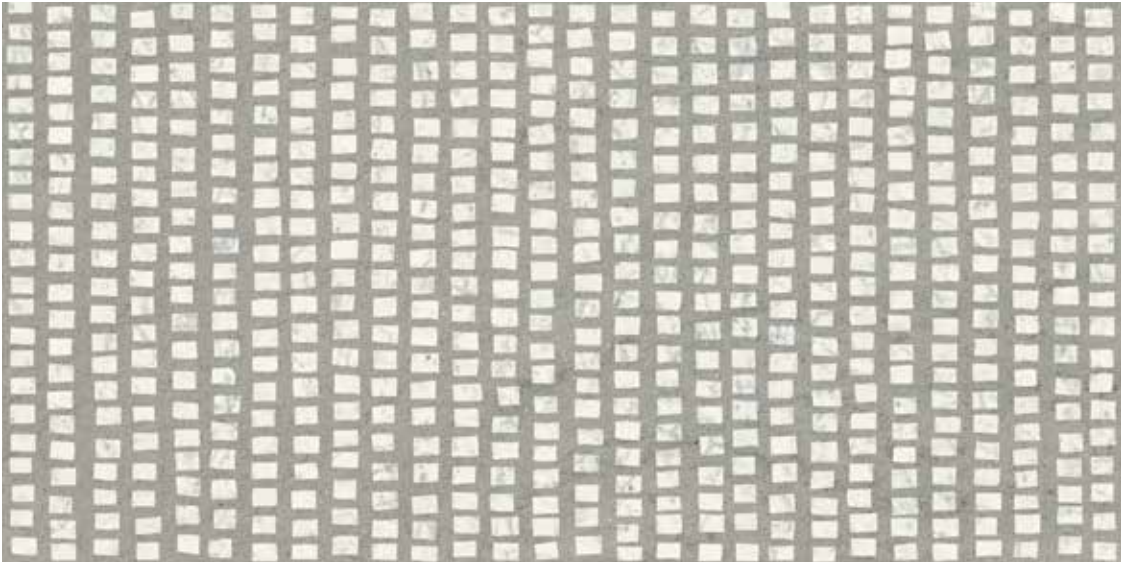
GRIGIO IMPERIALE EFFECT



PORT LAURENT EFFECT

80 **Marmorea**
gres porcellanato +

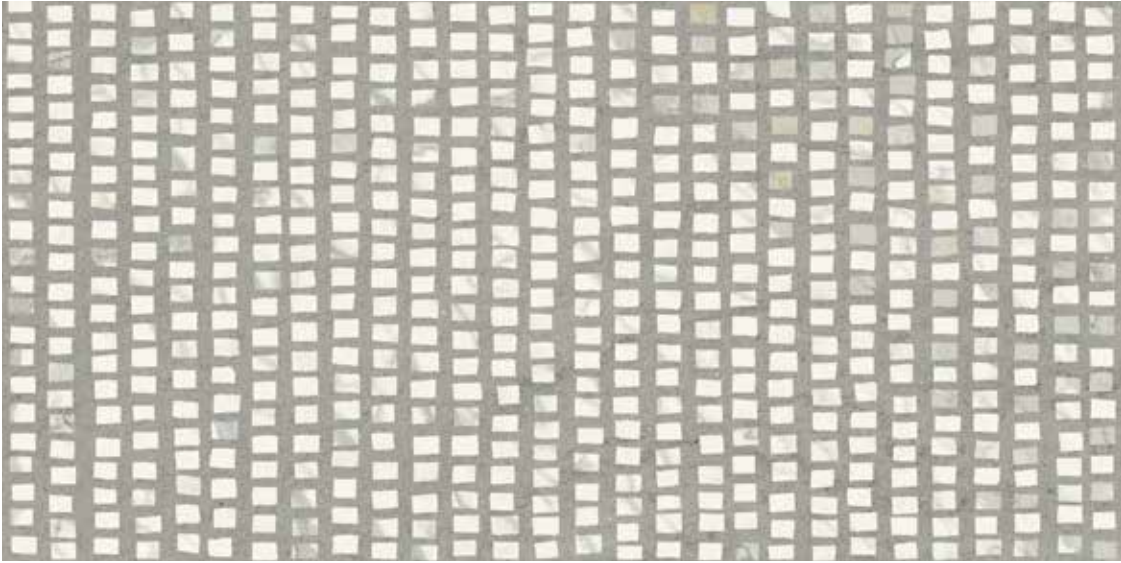
74x148 - 29"x58" +



BIANCO GIOIA DECO

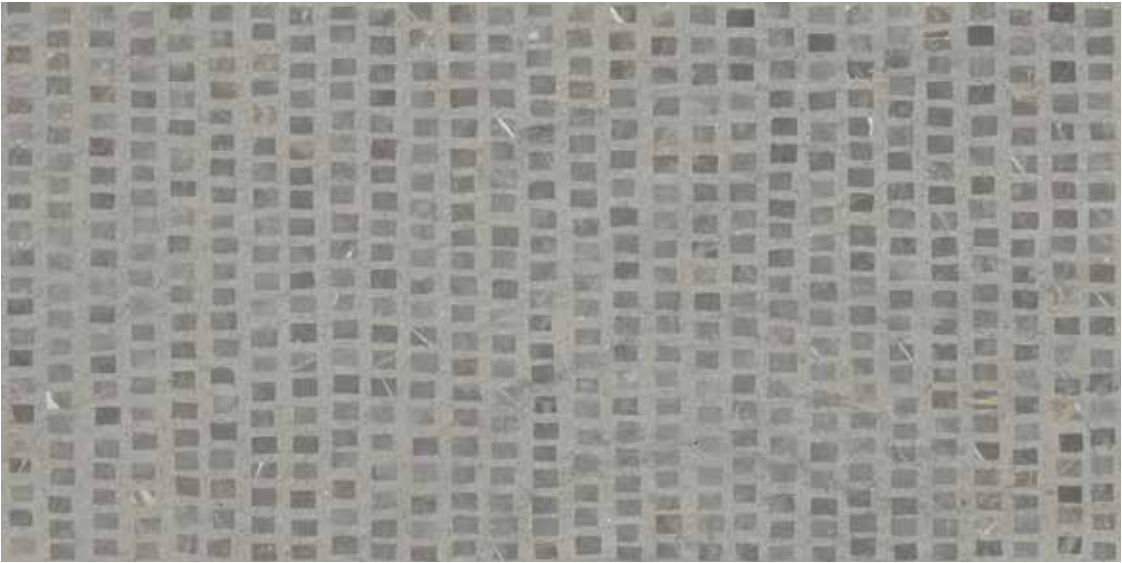


BIANCO STATUARIO DECO

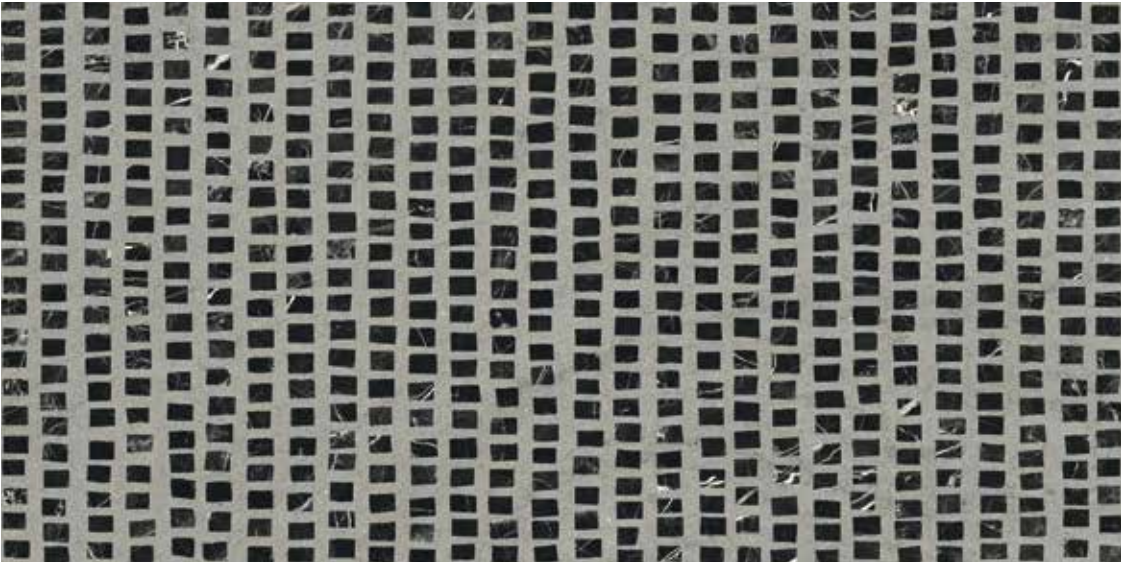


BIANCO CALACATTA DECO

74x148 - 29"x58" +


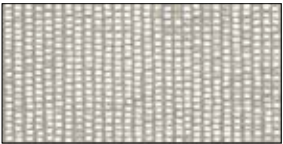
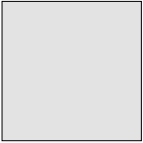






GRIGIO IMPERIALE DECO









PORT LAURENT DECO

gres porcellanato +

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■	+	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
		Matt/Rettificato	Levigato/Rettificato	PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
		Matte/Rectified	Polished/Rectified	Pcs/Box	Sqm/Box	Kg/Box	Boxes	Sqm	Kg	
		Matt/Rektifiziert	Poliert/Rektifiziert	Stck/Ktn	Qm/Ktn	Kg/Ktn	Kartons	Qm	Kg	
		Matt/Rectifie	Poli/Rectifie	Pcs/Boîte	M ² /Boîte	Kg/Boîte	Boîtes	M ²	Kg	
 74x148 - 29"x58"	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect	MM710R MM711R MM712R MM713R MM717R	MM710LR MM711LR MM712LR MM713LR MM717LR	• 1	1,0952	27,5	24	26,2848	670	10 mm
				•• 1	1,0952	27,5	28	26,2848	780	10 mm
 DECO 74x148 - 29"x58"	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect		MM710DL MM711DL MM712DL MM713DL MM717DL	• 1	1,0952	27,5	24	26,2848	670	10 mm
				•• 1	1,0952	27,5	28	26,2848	780	10 mm
 74x74 - 29"x29"	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect	MM750R MM751R MM752R MM753R MM757R	MM750LR MM751LR MM752LR MM753LR MM757LR	2	1,0952	26	42	45,9984	1102	10 mm
 60x60 - 24"x24"	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect	MM600R MM601R MM602R MM603R MM607R	MM600LR MM601LR MM602LR MM603LR MM607LR	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect	MM360R MM361R MM362R MM363R MM367R	MM360LR MM361LR MM362LR MM363LR MM367LR	6	1,08	24,3	40	43,2	982	10 mm
 7,3x30 - 3"x12"	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect	MM730R MM731R MM732R MM733R MM737R	MM730LR MM731LR MM732LR MM733LR MM737LR	30	0,657	15	68	44,676	1030	10 mm
 15x15 - 6"x6"	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect		MM150LR MM151LR MM152LR MM153LR MM157LR	29	0,6525	14,2	68	44,37	976	10 mm

- **Nuova palettizzazione.**
New palletization. - Neue Palettierung. - Nouvelle palettisation.
- **Disponibile fino ad esaurimento.**
Available while stocks last. - Verfügbar solange der Vorrat reicht. - Disponible jusqu'à la fin des stocks.

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■	+	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
		Matt/Rettificato	Levigato/Rettificato	PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
		Matte/Rectified	Polished/Rectified	Pcs/Box	Sqm/Box	Kg/Box	Boxes	Sqm	Kg	
		Matt/Rektifiziert	Poliert/Rektifiziert	Pcs/Boîte	M²/Boîte	Kg/Boîte	Boîtes	M²	Kg	
 MOSAICO 2,5x2,5 - 1"x1"	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect		MM0MS1L MM1MS1L MM2MS1L MM3MS1L MM7MS1L	Sheets 11	0,99	24				
in fogli 30x30 da 144 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces auf Blatt 30x30 mit 144 Stück - sur feuille tramée de 30x30 de 144 pièces										
 MOSAICO LISCA	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect		MM0MS2L MM1MS2L MM2MS2L MM3MS2L MM7MS2L	Sheets 6	0,576	12,2				
in fogli 30x32 da 132 pezzi - in 30x32 - 12"x12½" sheets made up of 132 pieces auf Blatt 30x32 mit 132 Stück - sur feuille tramée de 30x32 de 132 pièces										
 MOSAICO ESAGONI	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect		MM0MS3L MM1MS3L MM2MS3L MM3MS3L MM7MS3L	Sheets 6	0,54	13				
in fogli 30x30 da 30 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 30 pieces auf Blatt 30x30 mit 30 Stück - sur feuille tramée de 30x30 de 30 pièces										
 MOSAICO WEAVE	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect		MM0MS4L MM1MS4L MM2MS4L MM3MS4L MM7MS4L	Sheets 6	0,54	13				
in fogli 30x30 da 72 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 72 pieces auf Blatt 30x30 mit 72 Stück - sur feuille tramée de 30x30 de 72 pièces										
 7,5x60 - 3"x24"	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect	MMB600R MMB601R MMB602R MMB603R MMB607R	MMB600L MMB601L MMB602L MMB603L MMB607L	22	Ml. 13,2	22				
Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe										
 7,5x74 - 3"x29"	Bianco Gioia effect Bianco Statuario effect Bianco Calacatta effect Grigio Imperiale effect Port Laurent effect	MMB750R MMB751R MMB752R MMB753R MMB757R	MMB750L MMB751L MMB752L MMB753L MMB757L	15	Ml. 11,1	19,5				
Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe										

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
---	--	---	---



Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure





Uno stile classico oltre il tempo
A classic, timeless style
Ein klassischer, zeitloser stil
Un style classique au-delà du temps

Marmorea2

gres porcellanato +





CREMA AVORIO EFFECT 74x148 - 29"x58"
PLECTRUM DECO 74x148 - 29"x58"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified



OXFORD GREIGE EFFECT 74x74 - 29"x29"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified



Nella foto sopra un'elegante zona living realizzata con 74x148 Amani Grey effect levigato/rettificato. Nella pagina accanto un ambiente interamente rivestito con Oxford Greige effect matt/rettificato, 30x60 a rivestimento e 60x60 a pavimento.

In the photo above, an elegant living area tiled with 74x148 - 29"x58" size Amani Grey, polished/rectified effect. On the page opposite, a setting

tilled throughout with Oxford Greige, matte/rectified effect, 30x60 - 12"x24" on the walls and 60x60 - 24"x24" on the floor.

Im oberen Foto ein elegantes mit 74x148 Amani Grey Effect poliert/rektifiziert gefertigtes Wohnzimmer. Auf der nebenstehenden Seite eine zur Gänze mit Oxford Greige Effect matt/rektifiziert, 30x60 als Verkleidung und 60x60 auf dem Fußboden verkleidete Umgebung.

Sur la photo ci-dessus une élégante zone living réalisée en 74x148 Amani Grey effet poli/rectifié. Sur la page ci-contre une pièce entièrement carrelée avec Oxford Greige effet mat/rectifié, 30x60 en revêtement et 60x60 pour le sol.





CREMA AVORIO EFFECT



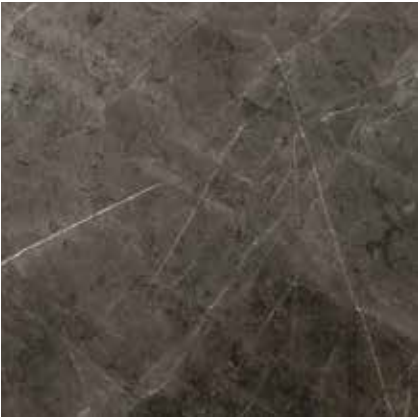
JOLIE GREY EFFECT



BRECCIA WHITE EFFECT

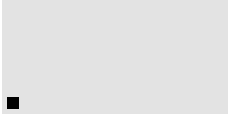
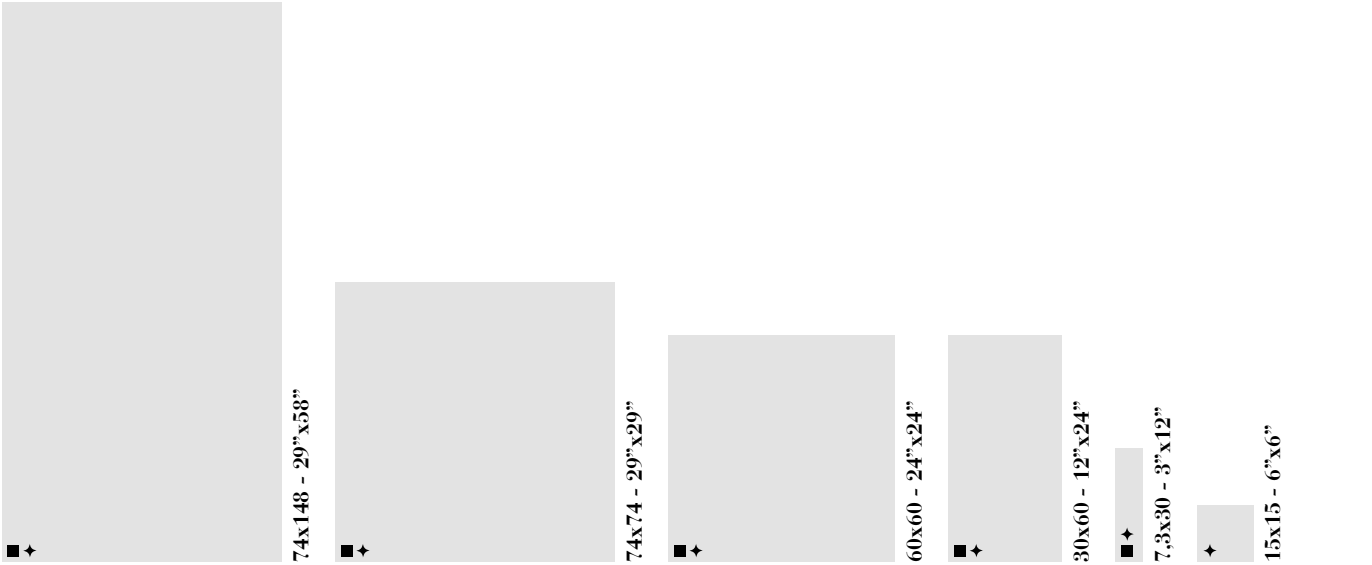


OXFORD GREIGE EFFECT



AMANI GREY EFFECT

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles

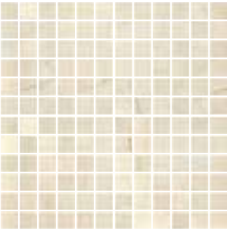


Matt/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

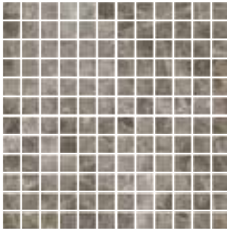


Levigato/Rettificato
Polished/Rectified
Poliert/Rektifiziert
Poli/Rectifié

MOSAICO 2,5x2,5 - 1"x1" +
in fogli 30x30 da 144 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 144 pieces



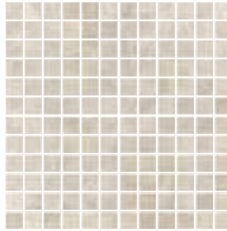
CREMA AVORIO EFFECT



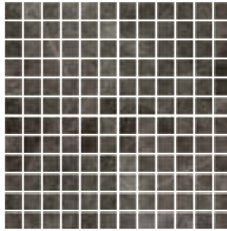
JOLIE GREY EFFECT



BRECCIA WHITE EFFECT

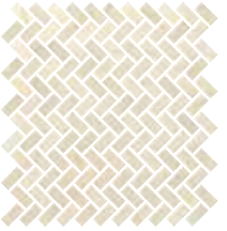


OXFORD GREIGE EFFECT

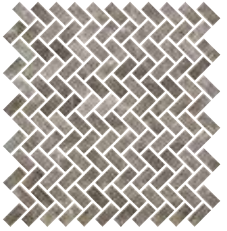


AMANI GREY EFFECT

MOSAICO LISCA +
in fogli 30x32 da 132 pezzi - in 30x32 - 12"x12½" sheet made up of 132 pieces



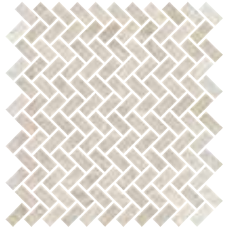
CREMA AVORIO EFFECT



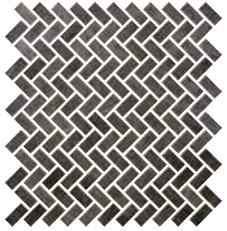
JOLIE GREY EFFECT



BRECCIA WHITE EFFECT



OXFORD GREIGE EFFECT



AMANI GREY EFFECT

MOSAICO ESAGONI +
in fogli 30x30 da 30 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 30 pieces



CREMA AVORIO EFFECT



JOLIE GREY EFFECT



BRECCIA WHITE EFFECT

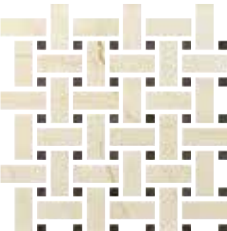


OXFORD GREIGE EFFECT

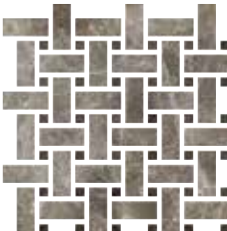


AMANI GREY EFFECT

MOSAICO INTRECCIO +
in fogli 30x30 da 72 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 72 pieces



CREMA AVORIO EFFECT



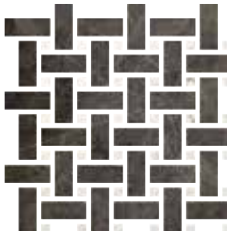
JOLIE GREY EFFECT



BRECCIA WHITE EFFECT



OXFORD GREIGE EFFECT

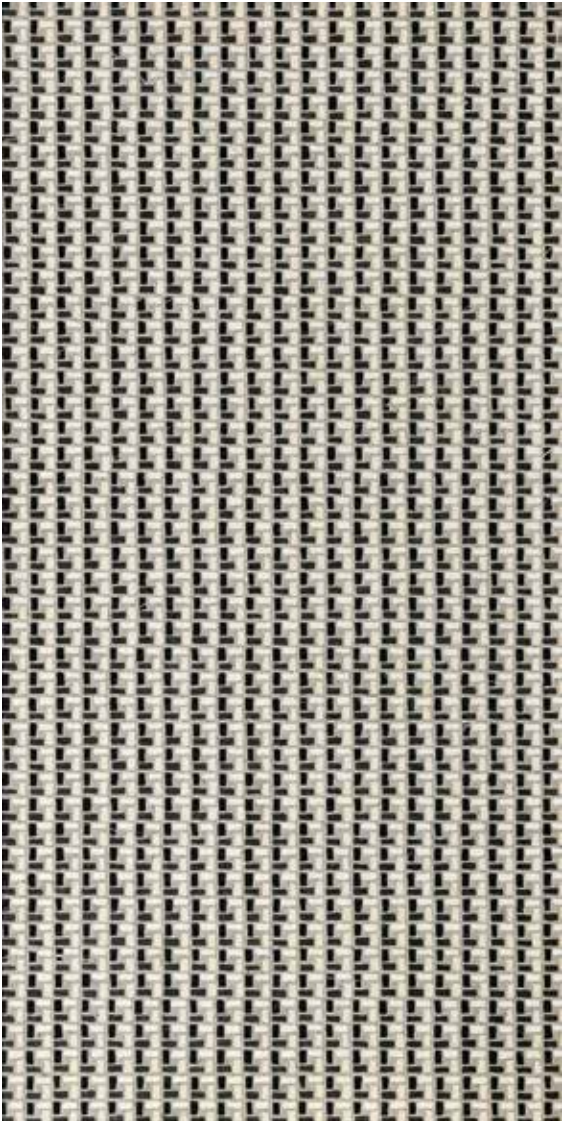


AMANI GREY EFFECT

94 **Marmorea2**

gres porcellanato +

74x148 - 29"x58" +



BASKET DECO










PLECTRUM DECO









JOLIE GREY EFFECT 74x74 - 29"x29"
BASKET DECO 74x148 - 29"x58"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified

gres porcellanato +

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■	+	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
		Matt/Rettificato	Levigato/Rettificato	PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
		Matte/Rectified	Polished/Rectified	Pcs/Box	Sqm/Box	Kg/Box	Boxes	Sqm	Kg	
		Matt/Rektifiziert	Poliert/Rektifiziert	Stck/Ktn	Qm/Ktn	Kg/Ktn	Kartons	Qm	Kg	
		Matt/Rectifie	Poli/Rectifie	Pcs/Boîte	M ² /Boîte	Kg/Boîte	Boîtes	M ²	Kg	
 74x148 - 29"x58"	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect	MM719R MM71JR MM715R MM716R MM718R	MM719LR MM71JLR MM715LR MM716LR MM718LR	• 1	1,0952	27,5	24	26,2848	670	10 mm
				•• 1	1,0952	27,5	28	26,2848	780	10 mm
 DECO 74x148 - 29"x58"	Basket Deco Plectrum Deco		MM71D1L MM71D2L	• 1	1,0952	27,5	24	26,2848	670	10 mm
				•• 1	1,0952	27,5	28	26,2848	780	10 mm
 74x74 - 29"x29"	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect	MM759R MM75JR MM755R MM756R MM758R	MM759LR MM75JLR MM755LR MM756LR MM758LR	2	1,0952	26	42	45,9984	1102	10 mm
 60x60 - 24"x24"	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect	MM609R MM60JR MM605R MM606R MM608R	MM609LR MM60JLR MM605LR MM606LR MM608LR	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect	MM369R MM36JR MM365R MM366R MM368R	MM369LR MM36JLR MM365LR MM366LR MM368LR	6	1,08	24,3	40	43,2	982	10 mm
 7,3x30 - 3"x12"	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect	MM739R MM73JR MM735R MM736R MM738R	MM739LR MM73JLR MM735LR MM736LR MM738LR	30	0,657	15	68	44,676	1030	10 mm
 15x15 - 6"x6"	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect		MM159LR MM15JLR MM155LR MM156LR MM158LR	29	0,6525	14,2	68	44,37	976	10 mm

- **Nuova palettizzazione.**
New palletization. - Neue Palettierung. - Nouvelle palettisation.
- **Disponibile fino ad esaurimento.**
Available while stocks last. - Verfügbar solange der Vorrat reicht. - Disponible jusqu'à la fin des stocks.

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■	+	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
		Matt/Rettificato	Levigato/Rettificato	PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
		Matte/Rectified	Polished/Rectified	Pcs/Box Stck/Ktn	Sqm/Box Qm/Ktn	Kg/Box Kg/Ktn	Boxes Kartons	Sqm Qm	Kg	
		Matt/Rektifiziert	Poliert/Rektifiziert	Pcs/Boîte	M²/Boîte	Kg/Boîte	Boîtes	M²	Kg	
 MOSAICO 2,5x2,5 - 1"x1"	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect		MM9MS1L MMJMS1L MM5MS1L MM6MS1L MM8MS1L	Sheets 11	0,99	24				
in fogli 30x30 da 144 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces auf Blatt 30x30 mit 144 Stück - sur feuille tramée de 30x30 de 144 pièces										
 MOSAICO LISCA	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect		MM9MS2L MMJMS2L MM5MS2L MM6MS2L MM8MS2L	Sheets 6	0,576	12,2				
in fogli 30x32 da 132 pezzi - in 30x32 - 12"x12½" sheets made up of 132 pieces auf Blatt 30x32 mit 132 Stück - sur feuille tramée de 30x32 de 132 pièces										
 MOSAICO ESAGONI	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect		MM9MS3L MMJMS3L MM5MS3L MM6MS3L MM8MS3L	Sheets 6	0,54	13				
in fogli 30x30 da 30 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 30 pieces auf Blatt 30x30 mit 30 Stück - sur feuille tramée de 30x30 de 30 pièces										
 MOSAICO WEAVE	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect		MM9MS4L MMJMS4L MM5MS4L MM6MS4L MM8MS4L	Sheets 6	0,54	13				
in fogli 30x30 da 72 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 72 pieces auf Blatt 30x30 mit 72 Stück - sur feuille tramée de 30x30 de 72 pièces										
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect	MMB609R MMB60JR MMB605R MMB606R MMB608R	MMB609L MMB60JL MMB605L MMB606L MMB608L	22	ML 13,2	22				
 7,5x74 - 3"x29" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Crema Avorio effect Jolie Grey effect Breccia White effect Oxford Greige effect Amani Grey effect	MMB759R MMB75JR MMB755R MMB756R MMB758R	MMB759L MMB75JL MMB755L MMB756L MMB758L	15	ML 11,1	19,5				

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
---	--	---	---



Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure





Trastevere Vibrato

gres porcellanato **body-color**

Eleganza senza tempo
all'architettura contemporanea
Timeless elegance for
contemporary architecture
Zeitlose eleganz moderner architektur
Une élégance atemporelle à l'architecture
contemporaine

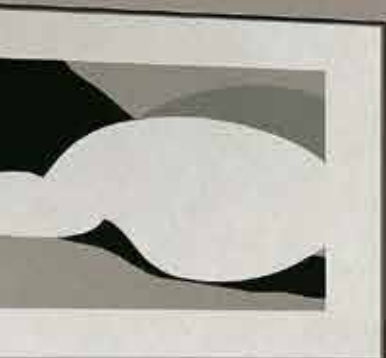




MULTICOLOR LUX 60x120 - 24"x48"
Levigato/Rettificato - Polished/Rectified



SILVER 60,4x60,4 - 24"x24"
Lucidato/Rettificato - Half Polished/Rectified
SILVER LINEE 30,2x60,4 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



Nella foto sotto un particolare di ambiente bar in cui è visibile, sul fondo, la struttura Passepartout#2 30,2x60,4 in Grafite e, in primo piano, la Trastevere Vibrato Walnut in formato 20,13x120,8 naturale/rettificato. Nella pagina accanto, in alto, un dettaglio di rivestimento con mosaico Tranciato Walnut naturale/rettificato; in basso a sinistra, un particolare di rivestimento con la struttura Linee in Silver 30,2x60,4 naturale/rettificato mentre in basso a destra un bagno realizzato con Ivory 30,2x60,4 lucidato/rettificato e, nella parete doccia, Passepartout#1 30,2x60,4 naturale/rettificato in variante colore Avorio.

In the photo below, a detail of a bar in which we can see, at the back, the Passepartout#2 texture, size 30.2x60.4 - 12"x24" in Grafite, and, in the foreground, Trastevere Vibrato Walnut in the 20.13x120.8 - 8"x48" size, matte/rectified. On the page opposite, at the top, a detail of the wall with the Tranciato Walnut matte/rectified mosaic; at the bottom on the left, a detail of the wall with the Linee texture in Silver, 30.2x60.4 - 12"x24" size, matte/rectified finish: at the bottom on the right, a bathroom tiled with Ivory 30.2x60.4 - 12"x24" half polished/rectified; on the shower wall, Passepartout#1 30.2x60.4 - 12"x24" matte/rectified, in the Avorio colour variant.

Im unteren Foto ein Detail einer Barumgebung, in der im Hintergrund die Struktur Passepartout#2 30,2x60,4 aus Grafite und im Vordergrund Trastevere Vibrato Walnut im Format 20,13x120,8 matt/rektifiziert zu sehen sind. Auf der nebenstehenden Seite oben ein Detail der Verkleidung mit dem Mosaik Tranciato Walnut matt/rektifiziert; links unten ein Detail der Verkleidung mit der Struktur Linee in Silver 30,2x60,4 matt/rektifiziert, während rechts unten ein mit Ivory 30,2x60,4 halbpoliert/rektifiziert und auf der Wand der Dusche mit Passepartout#1 30,2x60,4 matt/rektifiziert in der Farbvariante Avorio gefertigtes Badezimmer zu sehen ist.

Sur la photo ci-dessous le détail d'un bar où l'on aperçoit, sur le fond, la structure Passepartout#2 30,2x60,4 en Grafite et, au premier plan, la Trastevere Vibrato Walnut en format 20,13x120,8 matt/rectifié. Sur la page ci-contre, en haut, un détail du revêtement en mosaïque Tranciato Walnut matte/rectifiée; en bas à gauche, un détail du revêtement avec la structure Linee en Silver 30,2x60,4 matte/rectifiée et en bas à droite une salle de bain réalisée avec Ivory 30,2x60,4 semi-poli/rectifié et, sur le mur de la douche, Passepartout#1 30,2x60,4 matt/rectifié dans la variante couleur Avorio.



108 Trastevere Vibrato

gres porcellanato **body-color**



IVORY



SILVER



GREY

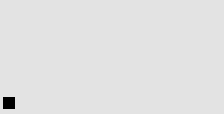
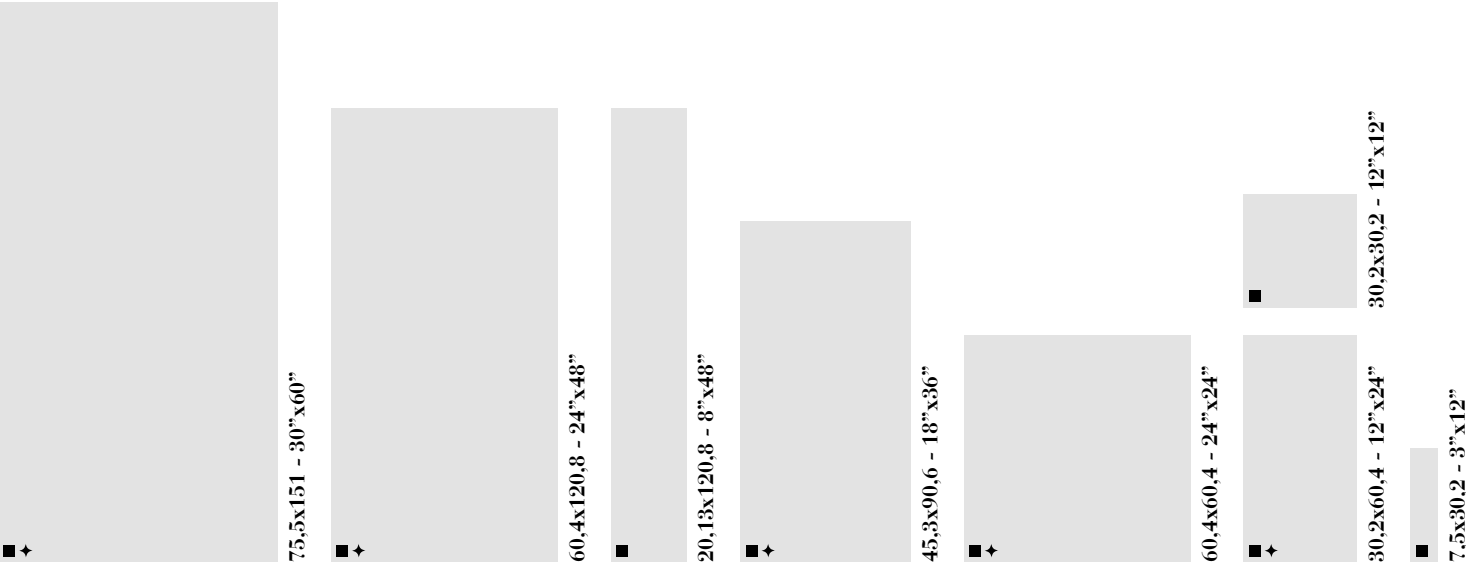


WALNUT



MOKA

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



Lucidato/Rettificato
Half Polished/Rectified
Halbpoliert/Rektifiziert
Semi-Poli/Rectifié

Trastevere Vibrato Lux

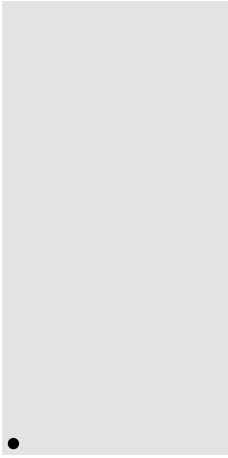
gres porcellanato +



MULTICOLOR

60x120 - 24"x48" ●
LUX gres porcellanato +

60,4x120,8 - 24"x48" ■ +
gres porcellanato **body-color**



LUX 60,4x120,8 - 24"x48"



Levigato/Rettificato
Polished/Rectified
Poliert/Rektifiziert
Poli/Rectifié

110 **Trastevere Vibrato**

gres porcellanato **body-color**

LINEE 30,2x60,4 - 12"x24" ■



IVORY



SILVER



GREY



WALNUT



MOKA

Designed by **Davide Tonelli**

PASSEPARTOUT #1 30,2x60,4 - 12"x24" ■



AVORIO



GRIGIO



GRAFITE

PASSEPARTOUT #2 30,2x60,4 - 12"x24" ■



AVORIO



GRIGIO



GRAFITE

111

MOSAICO 5x5 - 2"x2" ■◆
in fogli 30,2x30,2 da 36 pezzi - in 30,2x30,2 - 12"x12" sheet made up of 36 pieces



IVORY



SILVER



GREY



WALNUT



MOKA

MOSAICO 7,5x15 - 3"x6" ■◆
in fogli 30,2x30,2 da 8 pezzi - in 30,2x30,2 - 12"x12" sheet made up of 8 pieces



IVORY



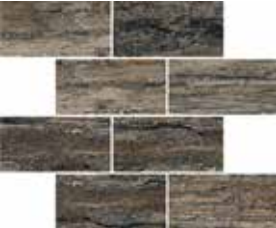
SILVER



GREY



WALNUT



MOKA

MOSAICO TRANCIATO ■◆
in fogli 27,5x27,5 - in 27,5x27,5 - 11"x11"



IVORY



SILVER



GREY



WALNUT



MOKA



Cementine . cocci

gres porcellanato **body-color**

Stile retrò per combinazioni creative e
briose tra colore e materia

Retro' style for creative combinations packed with
verve thanks to the colour and material

Retro'-Stil für kreative und spritzige Kombinationen
mit interessanten Farb- und Materialeffekten

Un style rétro pour des combinaisons créatives et
enjouées entre couleur et matière

www.piastrillecementine.it - www.cementinetiles.com





COCCL B&W 20x20 - 8"x8"
GRIGIO 20x20 - 8"x8"
NERO 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



COCCL BLU 20x20 - 8"x8"
BIANCO 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified
DOT GRIGIO CHIARO
60,4x60,4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



Nella pagina accanto, in alto a sinistra, il particolare di una camera con Cocci_Colors e Grigio a pavimento e Cementine_20 Colors a rivestimento: tutto in 20x20 naturale/rettificato; in basso a sinistra, particolare di un bagno realizzato con Cocci_Blu e Azzurro in 20x20 naturale/rettificato. In questa pagina un dettaglio di pavimento con Cocci_Ocra abbinati alla collezione Dot in Grigio Scuro 60,4x120,8 naturale/rettificato.

On the page opposite, at the top on the left, detail of a bedroom with Cocci_Colors and Grigio on the floor and Cementine_20 Colors on the walls: all in the 20x20 - 8"x8" matte/rectified size; at the bottom on the left, detail of a bathroom tiled with Cocci_Blu and Azzurro in 20x20 - 8"x8" matte/rectified. On this page, a detail of the floor with Cocci_Ocra, teamed with the Dot collection in Grigio Scuro 60.4x120.8 - 24"x48" matte/rectified.

Auf der nebenstehenden Seite links oben das Detail eines Zimmers mit Cocci_Colors und Grigio auf dem Fußboden und Cementine_20 Colors als Verkleidung - alle im Format 20x20 matt/rektifiziert; links unten ein Detail eines mit Cocci_Blu und Azzurro in 20x20 matt/rektifiziert gefertigten Badezimmers. Auf dieser Seite ist ein Detail des Fußbodens mit Cocci_Ocra in Kombination mit der Kollektion Dot in Grigio Scuro 60,4x120,8 matt/rektifiziert zu sehen.

Sur la page ci-contre, en haut à gauche, le détail d'une chambre avec Cocci_Colors et Grigio au sol et Cementine_20 Colors en revêtement: tout en 20x20 matt/rectifié; en bas à gauche, détail d'une salle de bains réalisée avec Cocci_Blu et Azzurro en 20x20 matt/rectifié. Sur cette page, un détail du sol avec Cocci_Ocra coordonné avec la collection Dot en Grigio Scuro 60,4x120,8 matt/rectifié.

122 Cementine_Cocci

gres porcellanato body-color

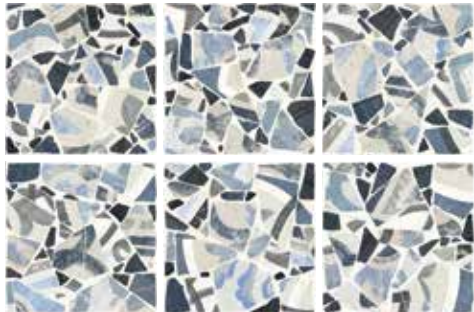
Designed by Silvia Stanzani



COCCL_COLORS



COCCL_B&W



COCCL_BLU

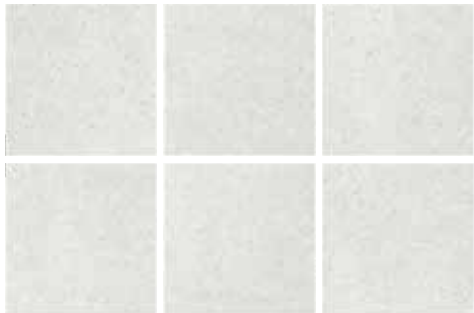


COCCL_OCRA

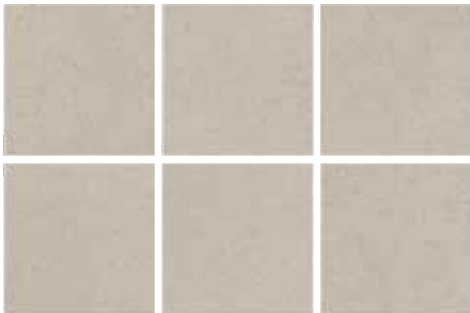


20x20 - 8"x8"

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



BIANCO



GRIGIO



AZZURRO





SENAPE




NERO

123

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 20x20 - 8"x8"	Bianco Grigio Azzurro Nero Senape	■ CMC20T1 CMC20T3 CMC20T6 CMC20T7 CMC20T9	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8" 12 soggetti assortiti	Cocci_Colors Cocci_B&W Cocci_Blu Cocci_Ocra	■ ■ ■ CMC2020 CMC20BW CMC20BL CMC20OC	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
■ ■ ■ Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie.									

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
--	---	--	--

 V2
Piastrille con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure



Cementine retro

gres porcellanato body-color

Rievocazioni materiche toni naturali
e tinte argillose

Evoking a material allure with natural
shades and clay textures

Materische Erinnerungen natürliche
Farbtöne und lehmartige Färbungen
Réévocations de matières tons naturels et
teintes argileuses





AZZURRO 20x20 - 8"x8"
RETRÒ 1 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



BIANCO 20x20 - 8"x8"
RETRÒ 4 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



Nella pagina accanto due pavimenti con Cementine_Retrò 20x20 naturale/rettificato: in alto è visibile la Retrò_3 e sotto un ravvicinato che mostra in dettaglio il Nero. In questa pagina un locale realizzato con Retrò_2 e Nero 20x20 naturale/rettificato.

On the page opposite, two floors with Cementine_Retrò 20x20 - 8"x8" matte/rectified:

at the top you can see Retrò_3, and below, a close-up showing Nero in detail. On this page, a setting tiled with Retrò_2 and Nero 20x20 - 8"x8" matte/rectified.

Auf der nebenstehenden Seite zwei Fußböden mit Cementine_Retrò 20x20 matt/rektifiziert: oben Retrò_3 und unten eine Nahaufnahme, in der Nero im Detail dargestellt ist.

Auf dieser Seite ein mit Retrò_2 und Nero 20x20 matt/rektifiziert gefertigtes Lokal.

Sur la page ci-contre, deux sols en Cementine_Retrò 20x20 matt/rectifié: en haut l'on peut voir la Retrò_3 et dessous l'agrandissement qui montre le Nero en détail. Sur cette page un local réalisé avec Retrò_2 et Nero 20x20 matt/rectifié.

Cementine_Retrò

gres porcellanato **body-color**

Designed by **Silvia Stanzani**



RETRÒ_DECO



20x20 - 8"x8"

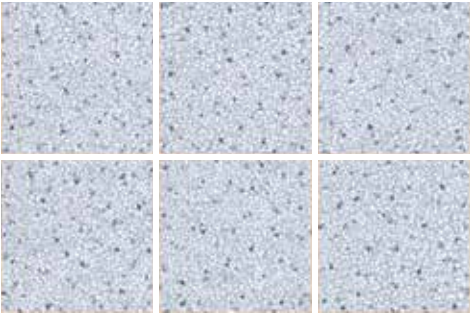
Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



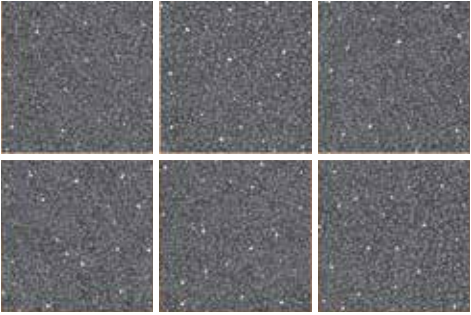
RETRÒ_MIX



BIANCO



AZZURRO



NERO



RETRÒ_1



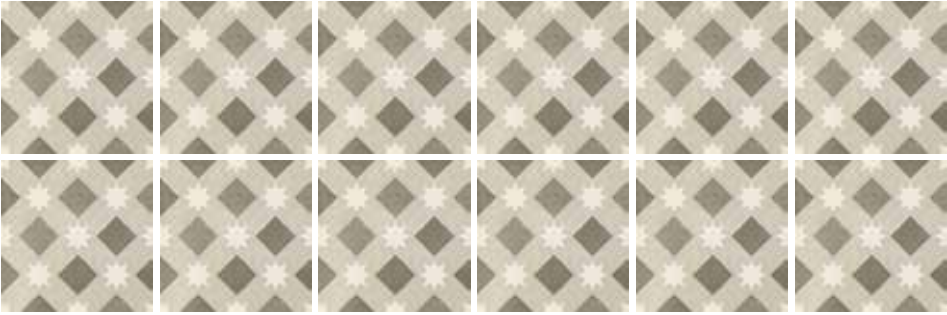
RETRÒ_2



RETRÒ_3



RETRÒ_4



RETRÒ_5





134

Cementine_Retrò

gres porcellanato body-color



RETRÒ_DECO 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 20x20 - 8"x8"	Retrò_1 Retrò_2 Retrò_3 Retrò_4 Retrò_5	CMR20D1 CMR20D2 CMR20D3 CMR20D4 CMR20D5	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8" 9 soggetti assortiti	Retrò_Deco	CMR20DM	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8" 15 soggetti assortiti	Retrò_Mix	CMR20RM	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8"	Bianco Azzurro Nero	CMR20G1 CMR20G6 CMR20G7	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
<div>•• Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie.</div>									

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
<div> V2 SOGGETTO UNICO Piastrille con lieve variazione di tono e disegno Tiles with slight shade and aspect variation Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure</div>		<div> V4 RETRÒ_DECO - RETRÒ_MIX Piastrille con variazione random di tono e disegno Tiles with random shade and aspect variation Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure</div>	
  			

Cementine boho

gres porcellanato body-color

Charme e romanticismo in chiave contemporanea
Charm and romanticism, with a contemporary twist
Charme und Romantik in zeitgenössischem Schlüssel
Charme et romantisme sous une optique contemporaine

138



139



BOHO_MIX 20x20 - 3"x3"
BOHO_6 20x20 - 3"x3"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



BOHO_MINI 20x20 - 3"x3"
BOHO_1 20x20 - 3"x3"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



In questa pagina un pavimento realizzato con Boho_Mini 20x20 naturale/rettificato. Nella pagina accanto, in alto, il dettaglio di un rivestimento realizzato con Boho_4 20x20 naturale/rettificato; in basso un particolare di negozio in cui sono visibili una posa di Boho_Mix a pavimento e di Boho_5 a rivestimento.

On this page, a floor tiled with Boho_Mini 20x20 - 8"x8" matte/rectified. On the page opposite, at the

top, detail of a wall tiled with Boho_4 20x20 - 8"x8" matte/rectified; at the bottom, a detail of a store in which you can see Boho_Mix on the floor and Boho_5 on the walls.

Auf dieser Seite ein mit Boho_Mini 20x20 matt/rektifiziert gefertigtes Fußboden. Auf der nebenstehenden Seite oben das Detail einer mit Boho_4 20x20 matt/rektifiziert gefertigten Verkleidung; unten ein Detail eines Geschäfts,

in dem Boho_Mix auf dem Fußboden und Boho_5 als Verkleidung verlegt wurden.

Sur cette page un sol réalisé avec Boho_Mini 20x20 matt/rectifié. Sur la page ci-contre, en haut, le détail d'un revêtement réalisé avec Boho_4 20x20 matt/rectifié; en bas le détail d'un magasin dans lequel l'on peut voir une pose de Boho_Mix au sol et de Boho_5 en revêtement.



Designed by **Silvia Stanzani**



BOHO_MIX






BOHO_MINI



20x20 - 8"x8"


Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 20x20 - 8"x8"	Boho_1 Boho_2 Boho_3 Boho_4 Boho_5 Boho_6	CMB20D1 CMB20D2 CMB20D3 CMB20D4 CMB20D5 CMB20D6	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8" 9 soggetti assortiti	Boho_Mix	CMB20DM	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8" 9 soggetti assortiti	Boho_Mini	CMB20M	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm

•• **Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.**
Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed.
Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden.
Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie.

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

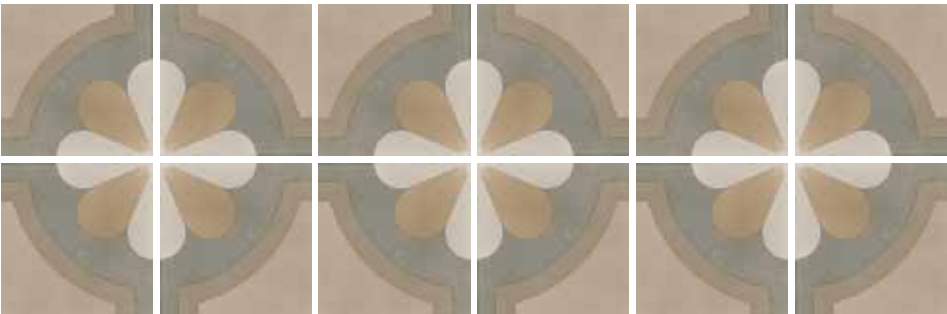
PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
---	--	---	---

 **V2 SOGGETTO UNICO**
Piastrille con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

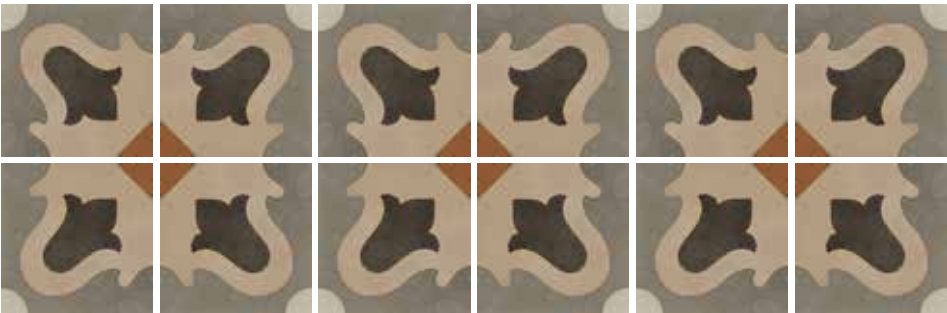
 **V4 BOHO_MIX / BOHO_MINI**
Piastrille con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure



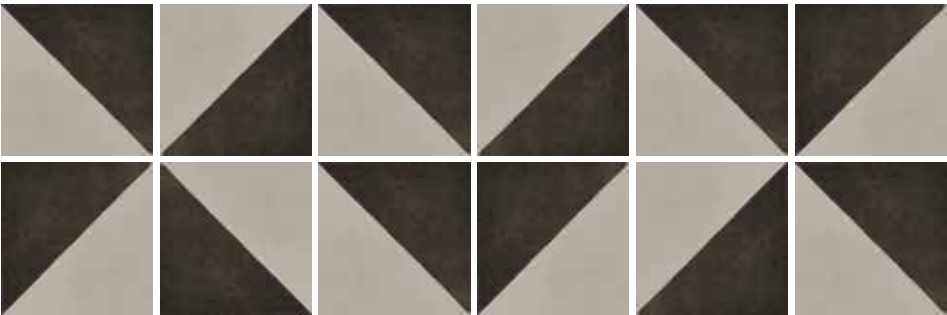
BOHO_1



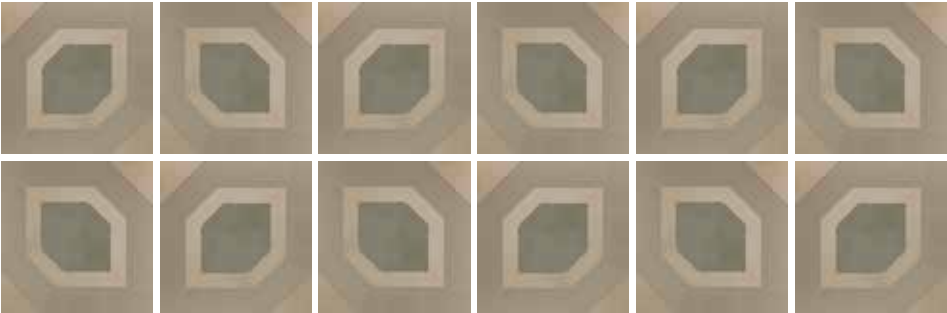
BOHO_2



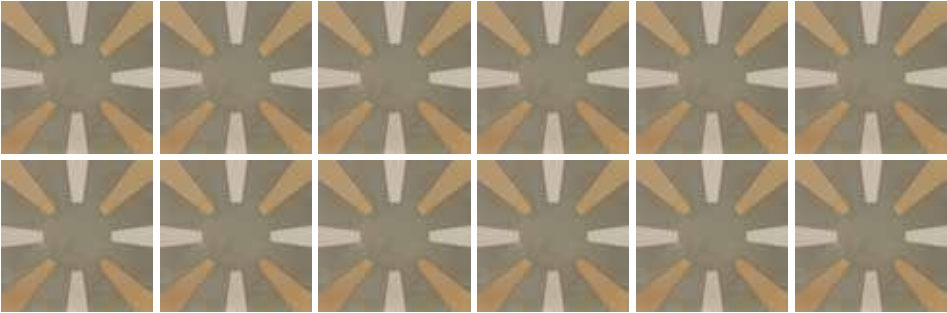
BOHO_3



BOHO_4



BOHO_5



BOHO_6



Incontro tra tradizione e design nella
nuova armonia del mix

Tradition meets design in the new
harmony of the mix

Begegnung zwischen Tradition und Design
in der neuen Harmonie der Mischung

Rencontre entre tradition et design dans la
nouvelle harmonie du mélange

Cementine 20

gres porcellanato **body-color**



COLORS 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified





Nella pagina accanto due particolari di posa a pavimento che vedono le Cementine_20 abbinare alla collezione Blend (pag. 246): nel primo, in alto, Cementine_1 20x20 con Blend Gomma 60x60 e nel secondo, in basso, Cementine_3 con Blend Grigio, entrambi in 20x20 naturale/rettificato. In questa pagina un dettaglio con Cementine_20 Colors 20x20 naturale/rettificato a rivestimento.

On the page opposite, two details of the floor, featuring Cementine_20 teamed with the Blend collection (page 246): in the first, at the top, Cementine_1 20x20 - 8"x8" with Blend Gomma 60x60 - 24"x24", and in the second, at the bottom, Cementine_3 with Blend Grigio, both in the 20x20 - 8"x8" matte/rectified size. On this page, a detail featuring Cementine_20 Colors 20x20 - 8"x8" matte/rectified on the walls.

Auf der nebenstehenden Seite zwei Details der auf dem Fußboden verlegten Materialien, und zwar die Cementine_20 in Kombination mit der Kollektion Blend (S. 246): im ersten Detail oben Cementine_1 20x20 mit Blend Gomma 60x60 und im zweiten unten Cementine_3 mit Blend Grigio, beide im Format 20x20 matt/rektifiziert. Auf dieser Seite ein Detail mit Cementine_20 Colors 20x20 matt/rektifiziert als Verkleidung.

Sur la page ci-contre, deux détails de pose au sol qui montrent les Cementine_20 coordonnées avec la collection Blend (page 246): sur le premier, en haut, Cementine_1 20x20 avec Blend Gomma 60x60 et sur le second, en bas, Cementine_3 avec Blend Grigio, tous deux en 20x20 matt/rectifié. Sur cette page, un détail avec Cementine_20 Colors 20x20 matt/rectifié en revêtement.



Cementine_20

gres porcellanato **body-color**

Designed by **Silvia Stanzani**






COLORS



20x20 - 8"x8"


Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié


Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	 Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 20x20 - 8"x8"	Cementina_1 Cementina_2 Cementina_3 Cementina_4 Cementina_5	IND20C1 IND20C2 IND20C3 IND20C4 IND20C5	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8" 9 soggetti assortiti	Colors	IND20R	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm

•• **Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.**
Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed.
Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden.
Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie.

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
---	--	---	---

 **V2 SOGGETTO UNICO**
Piastrille con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

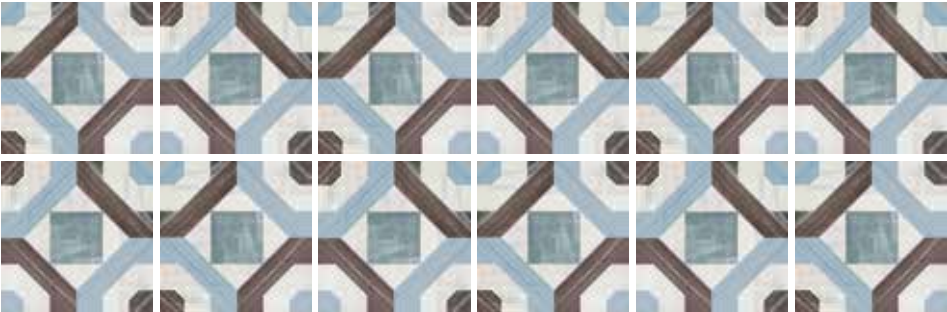
 **V4 COLORS**
Piastrille con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure



CEMENTINE_1



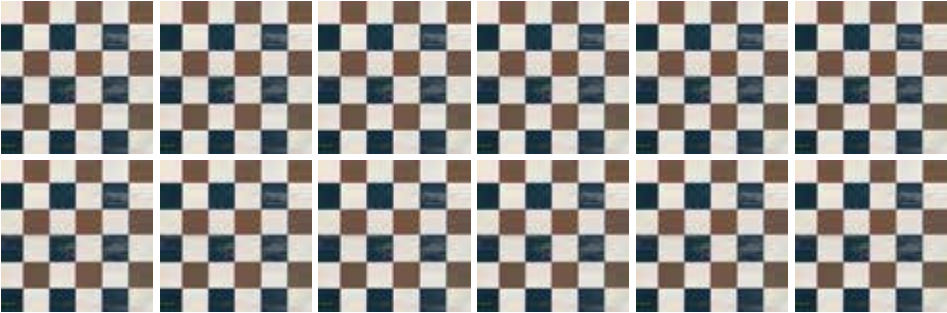
CEMENTINE_2



CEMENTINE_3



CEMENTINE_4



CEMENTINE_5



Cementine black&white

gres porcellanato **body-color**

Variazioni monocrome per un nuovo
minimalismo decorativo

Monochrome variations for a decorative
new approach to minimalism

Einfarbige Variationen für einen neuen
Dekorativen Minimalismus

Variations monochromes pour un nouveau
minimalisme décoratif



B&W_MIX 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



B&W_5 20x20 - 8"x8"
BLEND CONCRETE GRIGIO 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified





In questa pagina un particolare di posa a pavimento con Black&White_4 abbinata a Blend Gomma 60x60 (pag. 246) entrambe naturale/rettificato. Nella pagina accanto un dettaglio con Black&White_1 20x20 naturale/rettificato a rivestimento.

On this page, a detail of Black&White_4 laid on the floor, teamed with Blend Gomma 60x60 - 24"x24" (page 246),

both matte/rectified. On the page opposite, a detail of Black&White_1 20x20 - 8"x8" matte/rectified on the wall.

Auf dieser Seite ist ein Detail des auf dem Fußboden verlegten Black&White_4 in Kombination mit Blend Gummi 60x60 (S. 246), beide matt/rektifiziert. Auf der nebenstehenden Seite ein Detail mit Black&White_1 20x20 matt/rektifiziert als Verkleidung.

Sur cette page, un détail de pose au sol avec Black&White_4 coordonné à Blend Gomma 60x60 (page 246) tous deux en matt/rectifié.

Sur la page ci-contre, un détail avec Black&White_1 20x20 matt/rectifié en revêtement.



166

Cementine_Black&White

gres porcellanato **body-color**

Designed by **Silvia Stanzani**






B&W_MIX



20x20 - 8"x8"

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	 Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 20x20 - 8"x8"	Black&White_1 Black&White_2 Black&White_3 Black&White_4 Black&White_5	CBW20C1 CBW20C2 CBW20C3 CBW20C4 CBW20C5	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8" 12 soggetti assortiti	Mix	CBW20R	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm

•• **Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.**
Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed.
Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden.
Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie.


EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL


PAVIMENTO
Floor coverings
Bodenbeläge
Sol

RIVESTIMENTO
Wall coverings
Wandbeläge
Faïence

RESIDENZIALE
Residential areas
Wohngebiete
Zones résidentielles

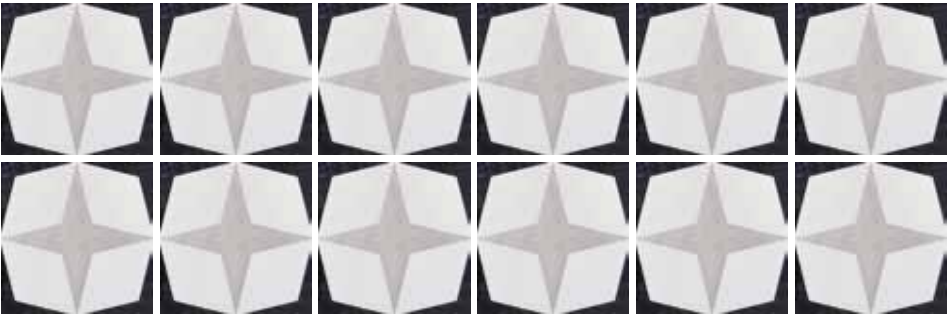
TRAFFICO LEGGERO
Light traffic areas
Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger

 **V2 SOGGETTO UNICO**
Piastrille con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

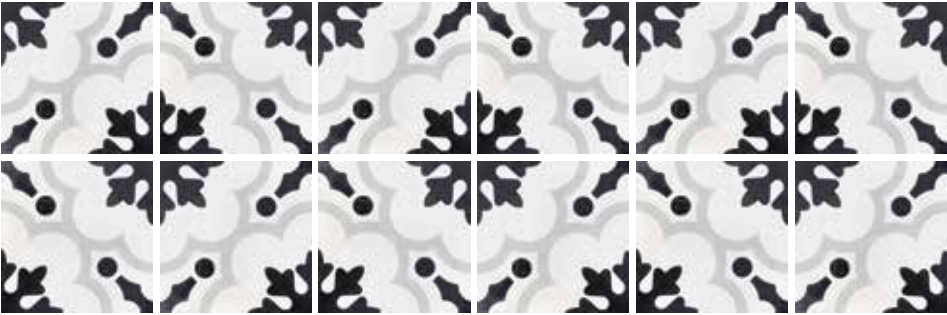
 **V4 MIX**
Piastrille con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure



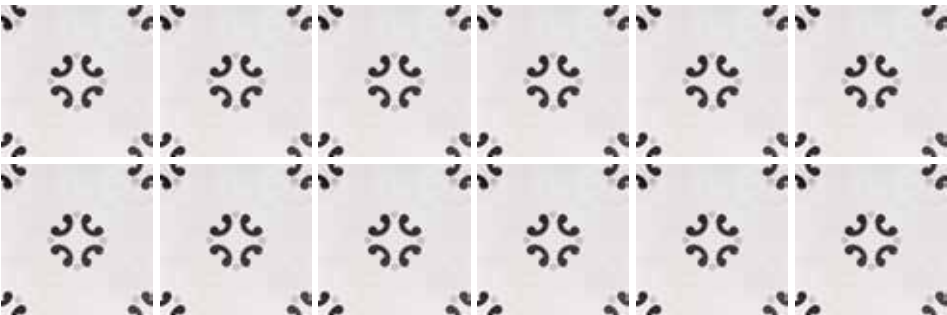
167



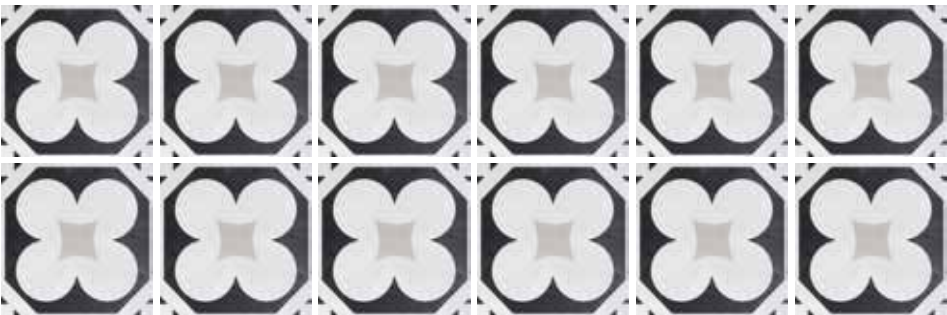
B&W_1



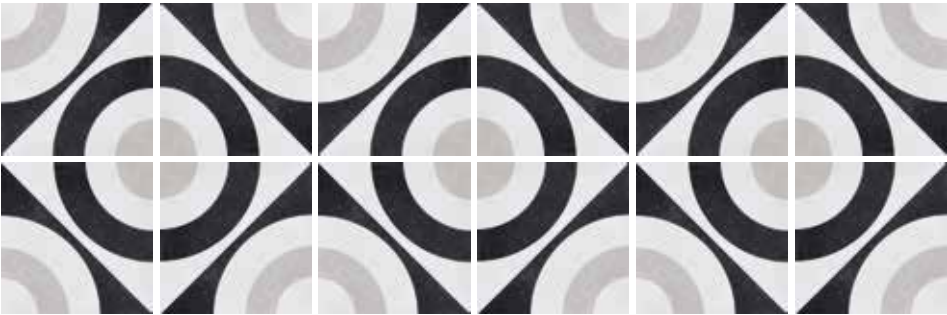
B&W_2



B&W_3



B&W_4



B&W_5

Suggestioni pop e op art: colori e geometrie
diventano emozioni

Pop and op art allure: colours and
geometries turned into emotions

Suggestionen der Pop und Op Art: Farben
und Geometrien, die zu Emotionen werden

Suggestions pop et op art: les couleurs et
les géométries deviennent des émotions

Cementine evo

gres porcellanato body-color





EVO_2 20x20 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



EVO_5 20x20 - 8"x8"
EVOKE NERO 60.4x60.4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



In questa pagina Evo_4 20x20 naturale/rettificato a rivestimento. Nella pagina accanto le pareti prendono vita grazie a Evo_3 20x20 naturale/rettificato, foto in alto, e Evo_1 20x20 naturale/rettificato, foto in basso.

On this page, Evo_4 20x20 - 8"x8" matte/rectified on the walls.

On the page opposite, walls spring to life with Evo_3 20x20 - 8"x8" matte/rectified, in the top photo, and Evo_1 20x20 - 8"x8" matte/rectified in the photo at the bottom.

Auf dieser Seite ist Evo_4 20x20 matt/rektifiziert als Verkleidung zu sehen. Auf der nebenstehenden Seite werden die Wände dank Evo_3 20x20 matt/rektifiziert im

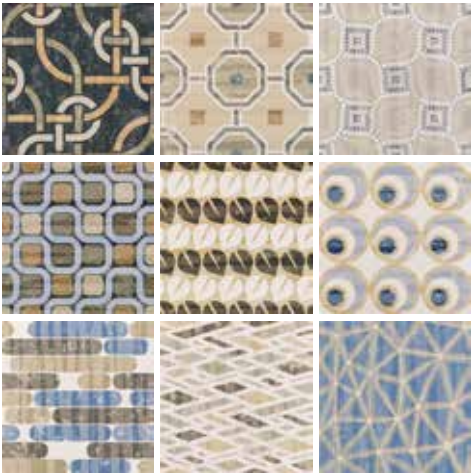
oberen Foto und Evo_1 20x20 matt/rektifiziert im unteren Foto belebt.

Sur cette page Evo_4 20x20 matt/rectifié en revêtement. Sur la page ci-contre, les murs prennent vie grâce à Evo_3 20x20 matt/rectifié, photo du haut, et Evo_1 20x20 matt/rectifié, photo du bas.

Cementine_Evo

gres porcellanato **body-color**

Designed by **Silvia Stanzani**






EVO_MIX



20x20 - 8"x8"


Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié


Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	 Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 20x20 - 8"x8"	Evo_1 Evo_2 Evo_3 Evo_4 Evo_5	CME20C1 CME20C2 CME20C3 CME20C4 CME20C5	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 20x20 - 8"x8" 9 soggetti assortiti	Evo_Mix	CMEV20R	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm

•• **Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.**
Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed.
Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden.
Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie.

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
---	--	---	---

 **V2 SOGGETTO UNICO**
Piastrille con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

 **V4 MIX**
Piastrille con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure



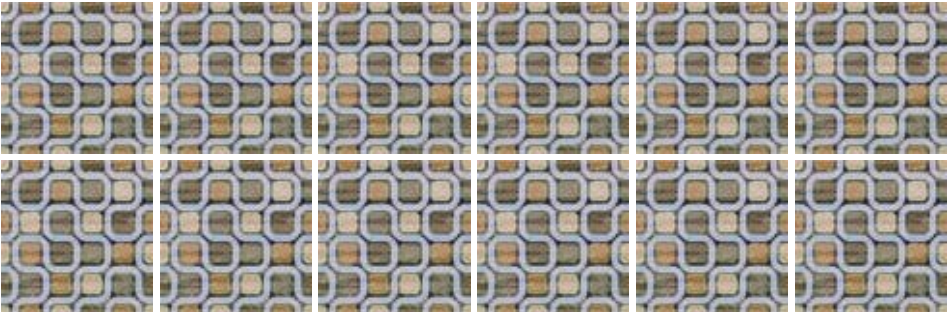
EVO_1



EVO_2



EVO_3



EVO_4



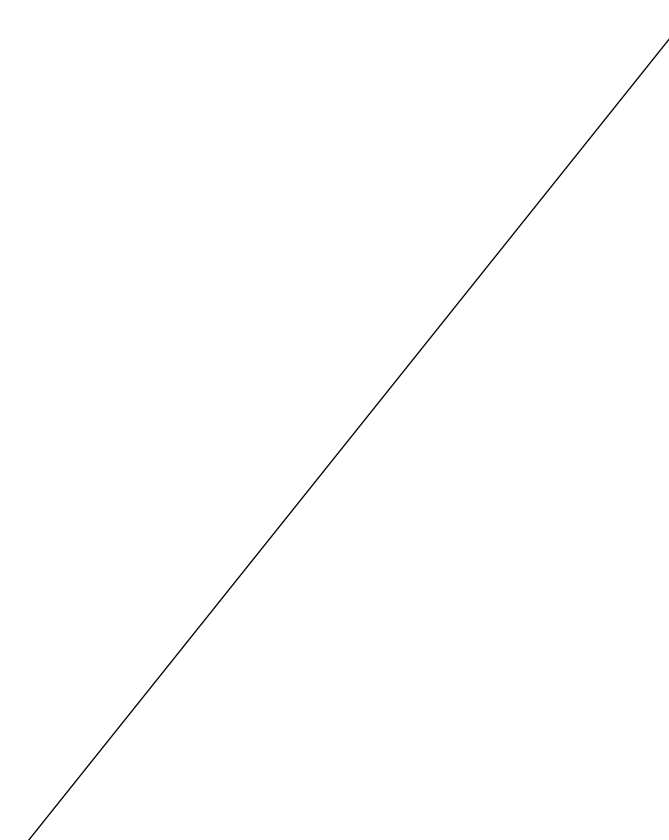
EVO_5

178



FORMELLA INTONACO 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

179



Formelle_20

gres porcellanato **body-color**

Rivestimenti dal profumo romantico e retrò
Wall coverings with a romantic, retro air
Verkleidungen mit romantischem Retroaroma
Revêtements au parfum romantique et rétro



In questa pagina un particolare con Mix_4 Colori 20x20 naturale/rettificato a rivestimento. Nella pagina accanto il dettaglio di un rivestimento realizzato con Formelle_20 Mix_3 Colori abbinato a Montpellier Talco 30,2x60,4 (pag. 184) entrambe naturale/rettificato.

On this page, a detail with Mix_4 Colori 20x20 - 8"x8" matte/rectified on the wall. On the page opposite, detail of a wall tiled with Formelle_20

Mix_3 Colori, teamed with Montpellier Talco 30,2x60,4 - 12"x24" (page 184), both matte/rectified.

Auf dieser Seite ist ein Detail mit Mix_4 Farben 20x20 matt/rektifiziert als Verkleidung zu sehen. Auf der nebenstehenden Seite das Detail einer mit Formelle_20 Mix_3 Farben in Kombination mit Montpellier Talco 30,2x60,4 (S. 184), beide matt/rektifiziert, gefertigten Verkleidung.

Sur cette page, un détail de Mix_4 Colori 20x20 matt/rectifié en revêtement. Sur la page ci-contre le détail d'un revêtement réalisé avec Formelle_20 Mix_3 Colori coordonnés avec Montpellier Talco 30,2x60,4 (page 184) tous deux en matt/rectifié.



182

Formelle_20

gres porcellanato body-color

Designed by **Silvia Stanzani**



FORMELLA INTONACO



FORMELLA MIX_3 COLORI




FORMELLA MIX_4 COLORI



20x20 - 8"x8"

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié




Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
			Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	Boxes Kartons Boîtes	Sqm Qm M²	Kg Kg Kg	
 ..	Intonaco Mix_3 Colori Mix_4 Colori	MP201FR MP3FR MP4FR	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
.. Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. - Da utilizzare esclusivamente a rivestimento. Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. - To be used only on walls. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. - Nur zur Verkleidung verwendbare. Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - Exclusivement destinés à un revêtement mural.									

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

RIVESTIMENTO
Wall coverings
Wandbeläge
Faïence

RESIDENZIALE
Residential areas
Wohngebiete
Zones résidentielles



 V2 FORMELLA INTONACO Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno Tiles with slight shade and aspect variation Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure	 V3 FORMELLA MIX_3 COLORI Piastrelle con media variazione di tono e disegno Tiles with moderate shade and aspect variation Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure	 V4 FORMELLA MIX_4 COLORI Piastrelle con variazione random di tono e disegno Tiles with random shade and aspect variation Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure
---	---	---



Montpellier

gres porcellanato **body-color**

Lo charme di una pietra antica rivive nel presente
A new lease of life for the charm of ancient stone
Der Charme eines alten Gesteins lebt in der
Gegenwart wieder auf
Le charme d'une pierre ancienne
revit dans le présent







Nella pagina accanto, in alto, un dettaglio di posa dritta a pavimento realizzato con Montpellier Sabbia 60,4x90,6 naturale/rettificato; in basso un altro particolare con Montpellier Moka 60,4x90,6 naturale/rettificato posa sfalsata. In questa pagina un living con posa multiformato Montpellier Cenere 60,4x90,6 - 60,4x60,4 - 30,2x60,4 naturale/rettificato.

On the page opposite, at the top, a detail of the straight laying pattern on the floor, tiled with Montpellier Sabbia 60.4x90.6 - 24"x36" matte/rectified; at the bottom, another detail with Montpellier Moka 60.4x90.6 - 24"x36" matte/rectified, in a random laying pattern. On this page, a living room with a multi-size laying pattern featuring Montpellier Cenere 60.4x90.6 - 24"x36" 60.4x60.4 - 24"x24" 30.2x60.4 - 12"x24" matte/rectified.

Auf der nebenstehenden Seite oben ein Detail des mit gerade verlegtem Montpellier Sabbia 60,4x90,6 matt/rektifiziert gefertigten Fußbodens; unten ein weiteres Detail mit Montpellier Mokka 60,4x90,6 matt/rektifiziert mit versetztem Verlegemuster. Auf dieser Seite ein Wohnzimmer, in dem mehrere Formate von Montpellier Cenere 60,4x90,6 - 60,4x60,4 - 30,2x60,4 matt/rektifiziert verlegt wurden.

Sur la page ci-contre, en haut, un détail de pose droite au sol réalisée avec Montpellier Sabbia 60,4x90,6 matt/rectifié; en bas un autre détail avec Montpellier Moka 60,4x90,6 matt/rectifié, pose en décalé. Sur cette page, un living avec pose multiformat Montpellier Cenere 60,4x90,6 - 60,4x60,4 - 30,2x60,4 matt/rectifié.

192 **Montpellier**
gres porcellanato **body-color**



TALCO



SABBIA

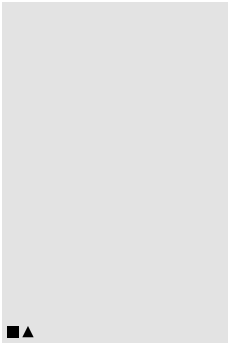


CENERE

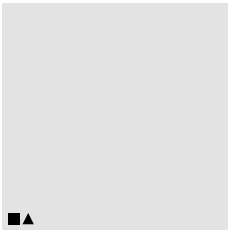


MOKA

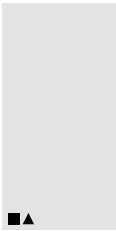
Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



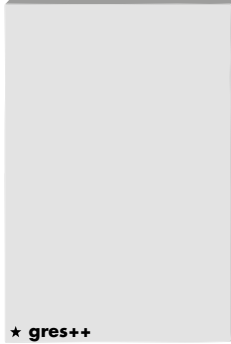
60.4x90.6 - 24" x36"



60.4x60.4 - 24" x24"



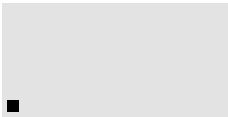
30.2x60.4 - 12" x24"



60.4x90.6 - 24" x36"

20 mm

Bordo sagomato
Shaped edge
Geformter Rand
Bord irrégulier



Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



Esterno/Rettificato
Outdoor/Rectified
Aussenbereich/Rektifiziert
Exterieur/Rectifié



Esterno
Outdoor
Aussenbereich
Exterieur

Designed by **Silvia Stanzani**



FORMELLA INTONACO



FORMELLA MIX_3 COLORI



FORMELLA MIX_4 COLORI

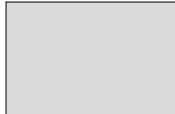




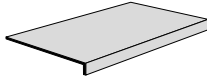
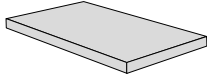
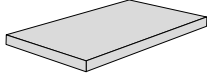



20x20 - 8"x8"

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

Montpellier

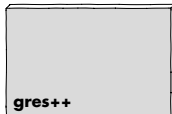
gres porcellanato **body-color**

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Esterno/Rettificato Outdoor/Rectified Aussenbereich/Rektifiziert Exterieur/Rectifié	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
				PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 60,4x90,6 - 24"x36"	Talco Sabbia Cenere Moka	MP691R MP692R MP693R MP698R	MP691ER MP692ER MP693ER MP698ER	3	1,641	36,5	32	52,512	1178	10 mm
 60,4x60,4 - 24"x24"	Talco Sabbia Cenere Moka	MP601R MP602R MP603R MP608R	MP601ER MP603ER	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 30,2x60,4 - 12"x24"	Talco Sabbia Cenere Moka	MP361R MP362R MP363R MP368R	MP361ER MP363ER	6	1,092	24	40	43,68	970	10 mm
 FORMELLA 20 20,13x20,13 - 8"x8" 3 soggetti assortiti	Intonaco Mix_3 Colori Mix_4 Colori	MP201FR MP3FR MP4FR		27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
 7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Talco Sabbia Cenere Moka	MPB601R MPB602R MPB603R MPB608R		22	Ml. 13,288	22				
 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle - L-shaped Element L-Form Element - Élément linéaire en "L"	Talco Sabbia Cenere Moka	MP1GLR MP2GLR MP3GLR MP8GLR	MP1GLE MP3GLE	4		20				
 DX 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L"	Talco Sabbia Cenere Moka	MP1GADR MP2GADR MP3GADR MP8GADR	MP1GADE MP3GADE	2		11				
 SX 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L"	Talco Sabbia Cenere Moka	MP1GASR MP2GASR MP3GASR MP8GASR	MP1GASE MP3GASE	2		11				
 15x30,2x5 - 6"x12"x2" Elemento a Elle - L-shape trim Schenkelplatte - Carreau à rebord	Talco Cenere		MP1ELER MP3ELER							




CENERE \neq 10 mm
60,4x90,6 - 24"x36"
Esterno/Rettificato - Outdoor/Rectified

gres++
CENERE \neq 20 mm
60,4x90,6 - 24"x36"
Esterno - Outdoor

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	★ Esterno Outdoor Aussenbereich Exterieur	Scatole				Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg		
 60,4x90,6 - 24" x 36" ± 20 mm	Talco Sabbia Cenere Moka	2MP91E 2MP92E 2MP93E 2MP98E	1	0,547	24	48	26,256	1162	20 mm	
<ul style="list-style-type: none">• Bordo sagomato Shaped edge - Geformter Rand - Bord irrégulier•• Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. - Da utilizzare esclusivamente a rivestimento. Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. - To be used only on walls. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. - Nur zur Verkleidung verwendbare. Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. - Exclusivement destinés à un revêtement mural.										

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP B1a GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger	gres++ TRAFFICO PESANTE Heavy traffic areas Starke Begehungsfrequenz Zones à trafic intense	ESTERNO Outdoor areas Außenbereiche Espaces extérieurs	ESTERNO ZONE LIMITROFE A PISCINA Swimming pool areas Schwimmbadbereich Abords de piscines
---	--	---	---	---	--	---

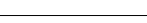




V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

• **gres++ EN 14411-ISO 10545-2**

Caratteristiche dimensionali dove applicabile per materiale sagomato
Dimensional characteristics where applicable for shaped material
Abmessungen für das geformte Material (falls zutreffend)
Caractéristiques dimensionnelles, le cas échéant, pour matériau façonné



GRIGIO CHIARO MODULO ±20 mm
 40,8x61,4 - 16"x24"
 40,8x40,8 - 16"x16"
 20,3x40,8 - 8"x16"
 20,3x20,3 - 8"x8"
 Esterno - Outdoor

Purezza materica per un mood
 naturale e discreto

The purity of material, for a natural,
 discreet ambience

Materische Reinheit für eine natürliche
 und diskrete Stimmung

Une pureté matiériste pour un style
 naturel et discret

Pietraviva

gres porcellanato **body-color**

198

199







Nella pagina accanto, in alto, il particolare di un terrazzo realizzato con il Modulo Greige in finitura esterno; in basso un dettaglio di living con Pietraviva Grigio Chiaro 60,4x90,6 silk/rettificato. In questa pagina, l'ambiente esterno è realizzato con Modulo Grigio Chiaro finitura esterno e spessore 2cm: il Modulo è composto dai formati 40,8x61,4 - 40,8x40,8 - 20,3x40,8 - 20,3x20,3 in scatola unica (1 modulo = 2colli).

On the page opposite, at the top, detail of a terrace tiled with Greige Module in the outdoor finish; at the bottom, a detail of a living room with Pietraviva Grigio Chiaro 60.4x90.6 - 24"x36" silk/rectified. On this page, the outdoor area is tiled with the Grigio Chiaro Module, in the outdoor finish and with a 2 cm thickness: the Module is made up of the 40.8x61.4 - 16"x24" 40.8x40.8 - 16"x16" 20.3x40.8 - 8"x16" 20.3x20.3 - 8"x8" sizes in a single box (1 module = 2 boxes).

Auf der nebenstehenden Seite oben das Detail einer mit dem Modul Greige in der Ausführung für den Außenbereich gefertigten Terrasse; unten ein Detail eines Wohnzimmers mit Pietraviva Grigio Chiaro 60,4x90,6 silk/rectifiziert. Der Außenbereich auf dieser Seite ist mit Modul Grigio Chiaro Ausführung für den Außenbereich und 2 cm Stärke gefertigt: Das Modul besteht aus den Formaten 40,8x61,4 - 40,8x40,8 - 20,3x40,8 - 20,3x20,3 in einer einzigen Schachtel (1 Modul = 2 Packstücke).

Sur la page ci-contre, en haut, le détail d'une terrasse réalisée avec le Module Greige en finition extérieur; en bas un détail de living avec Pietraviva Grigio Chiaro 60,4x90,6 silk/rectifié. Sur cette page, l'espace extérieur est réalisé avec le Module Grigio Chiaro finition extérieur et épaisseur 2 cm: le Module est composé des formats 40,8x61,4 - 40,8x40,8 - 20,3x40,8 - 20,3x20,3 en boîte unique (1 module = 2 colis).

204

Pietraviva

gres porcellanato **body-color**



GRIGIO CHIARO



DORATO

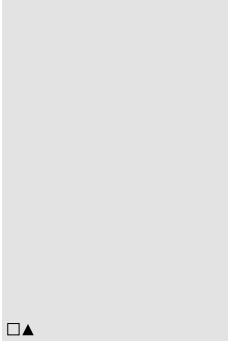


GREIGE

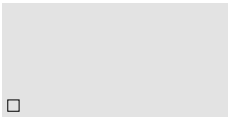


ROSATO

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



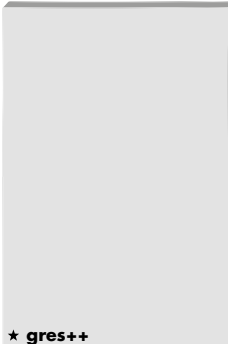
60,4x90,6 - 24"x36"



Silk/Rettificato
Silk/Rectified
Silk/Rektifiziert
Silk/Rectifié



Esterno/Rettificato
Outdoor/Rectified
Aussenbereich/Rektifiziert
Extérieur/Rectifié

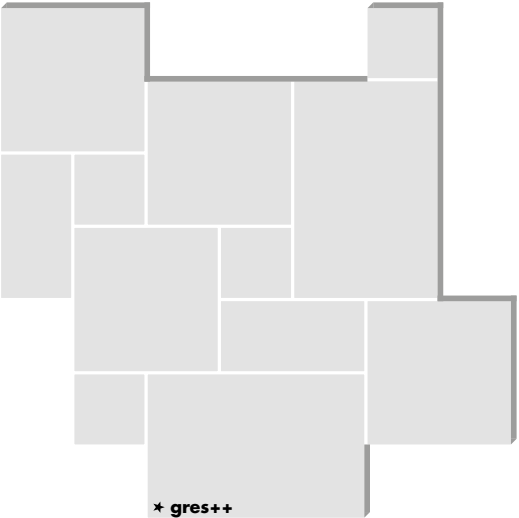


60,4x90,6 - 24"x36"

± 20 mm

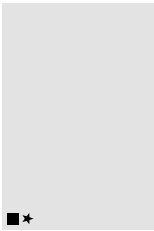
★ **gres++**

Bordo sagomato - Shaped edge
Geformter Rand - Bord irrégulier

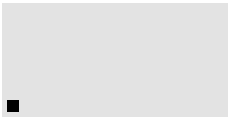


★ **gres++**

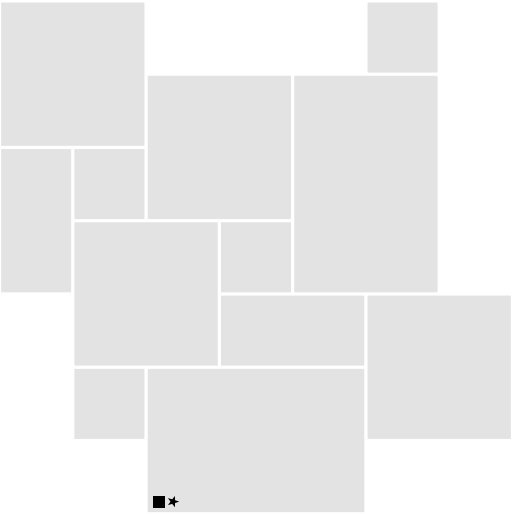
MODULO
40,8x61,4 - 16"x24"
40,8x40,8 - 16"x16"
20,3x40,8 - 8"x16"
20,3x20,3 - 8"x8"
± 20 mm



40,8x61,4 - 16"x24"



Naturale
Matte
Matt
Matt



Esterno
Outdoor
Aussenbereich
Extérieur



Heritage

gres porcellanato **body-color**

La ricchezza estetica della tradizione
The alluring beauty of tradition
Der ästhetische Reichtum der Tradition
La richesse esthétique de la tradition



In questa pagina, il pavimento è realizzato con Heritage Walnut 30,5x30,5 naturale. Nella pagina accanto, in alto, un terrazzo con Heritage Beige 40,8x61,4 in finitura esterno; sotto, a sinistra, il dettaglio di un bagno realizzato con exagona Grey e Deco exagona texture_2 34,5x40 naturale; in basso a destra, lo scatto zenitale di una camera con Ivory 40,8x61,4 naturale, posa sfalsata.

On this page, the floor is tiled with Heritage Walnut 30.5x30.5 - 12"x12" matte. On the page opposite, at the top, a terrace with Heritage Beige 40.8x61.4 - 16"x24" in the outdoor finish; below, on the left, detail of a bathroom tiled with exagona Grey and Deco exagona texture_2 34.5x40 - 13½"x16" matte; at the bottom on the right, view from above of a bedroom with Ivory 40.8x61.4 - 16"x24" matte, random laying pattern.

Der Fußboden auf dieser Seite ist mit Heritage Walnut 30,5x30,5 matt gefertigt. Auf der nebenstehenden Seite oben eine Terrasse mit Heritage Beige 40,8x61,4 in der Ausführung für den Außenbereich; links unten das Detail eines mit Exagona Grey und Deco Exagona Texture_2 34,5x40 matt gefertigten Badezimmers; rechts unten die Aufnahme von oben eines Zimmers mit Ivory 40,8x61,4 matt mit versetztem Verlegemuster.

Sur cette page, le sol est réalisé avec Heritage Walnut 30,5x30,5 matt. Sur la page ci-contre, en haut, une terrasse avec Heritage Beige 40,8x61,4 en finition extérieur; dessous, à gauche, le détail d'une salle de bain réalisée avec exagona Grey et Deco exagona texture_2 34,5x40 matt; en bas à droite, photo à la verticale d'une chambre avec Ivory 40,8x61,4 matt, en pose décalée.



214

Heritage

gres porcellanato **body-color**



IVORY



GREY

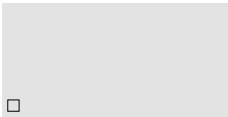
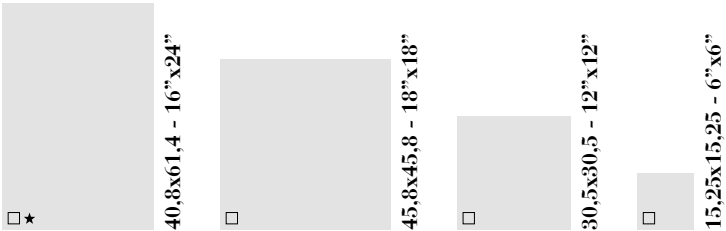


BEIGE



WALNUT

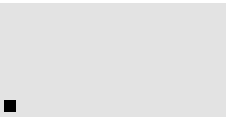
Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



NaturaLe
Matte
Matt
Matt



Esterno
Outdoor
Aussenbereich
Exterieur



NaturaLe/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

215

Heritage_exagona

gres porcellanato **body-color**



IVORY

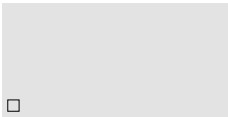
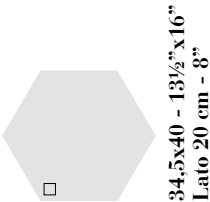


GREY



BEIGE

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



NaturaLe
Matte
Matt
Matt

216 Heritage

gres porcellanato **body-color**

MOSAICO 5x5 - 2"x2" ■
in fogli 30,5x30,5 da 36 pezzi - in 30,5x30,5 - 12"x12" sheet made up of 36 pieces



IVORY



BEIGE



GREY



WALNUT

DECO MINI 15,25x15,25 - 6"x6" □



IVORY



BEIGE



GREY



WALNUT

Designed by **Silvia Stanzani**

DECO EXAGONA 34,5x40 - 13½"x16" □



TEXTURE_1



TEXTURE_2



TEXTURE_3



TEXTURE_4








TEXTURE_5





218 Heritage

gres porcellanato **body-color**

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	□	★	■	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
		Naturale Matte Matt Matt	Esterno Outdoor Aussenbereich Exterieur	Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 40,8x61,4 - 16"x24"	Ivory Grey Beige Walnut	HE461 HE463 HE462 HE468	HE461E HE463E HE462E HE468E		5	1,253	25	48	60,144	1210	9,5 mm
 45,8x45,8 - 18"x18"	Ivory Grey Beige Walnut	HE451 HE453 HE452 HE458			6	1,26	24,5	48	60,48	1186	9 mm
 30,5x30,5 - 12"x12"	Ivory Grey Beige Walnut	HE301 HE303 HE302 HE308			12	1,116	21,5	48	53,568	1042	9 mm
 15,25x15,25 - 6"x6"	Ivory Grey Beige Walnut	HE151 HE153 HE152 HE158			30	0,699	13,5	68	47,532	928	9 mm
 MOSAICO 5x5 - 2"x2"	Ivory Grey Beige Walnut			HE1MS HE3MS HE2MS HE8MS	Sheets 11	1,023	24,9				


in fogli 30,5x30,5 da 36 pezzi - in 30,5x30,5 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces
auf Blatt 30,5x30,5 mit 36 Stück - sur feuille tramée de 30,5x30,5 de 36 pièces

 DECO MINI 15,25x15,25 - 6"x6" 6 soggetti assortiti	Ivory Grey Beige Walnut	HE1MINI HE3MINI HE2MINI HE8MINI			30	0,699	13,5	68	47,532	928	9 mm
 6x30,5 - 2½"x12" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Ivory Grey Beige Walnut	HEB301 HEB303 HEB302 HEB308			30	ML 9,15	12,9				

•• Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.
Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed.
Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden.
Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie.

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP Bla GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger	Esterno ESTERNO Outdoor areas Außenbereiche Espaces extérieurs	Esterno ZONE LIMITROFE A PISCINA Swimming pool areas Schwimmbadbereich Abords de piscines
--	---	--	--	--	---



 V4
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure



219




DECO MINI BEIGE 15,25x15,25 - 6"x6"
Naturale - Matte

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	□	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
		Naturale Matte Matt Matt	PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 EXAGONA 34,5x40 - 13½"x16" Lato 20 - Side 8"	Ivory Grey Beige	HE201EX HE203EX HE202EX	9	0,936	20	48	44,928	970	9 mm
 DECO EXAGONA 34,5x40 - 13½"x16" Lato 20 - Side 8"	Texture_1 Texture_2 Texture_3 Texture_4 Texture_5	HET1EX HET2EX HET3EX HET4EX HET5EX	9	0,936	20	48	44,928	970	9 mm

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP Bla GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
--	---	--	--

 V4
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure





Una ricerca grafica originale che evoca
superfici cementizie di recupero
Original, carefully studied graphics that
evoke recycled concrete surfaces
Das originelle Ergebnis einer grafischen
Forschung, die an wiedergewonnene
Zementflächen erinnert
Une recherche graphique originale
qui évoque des surfaces en ciment de
récupération

Evoke

gres porcellanato **body-color**



NERO DECO MIX 20.13x20.13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



TALCO 60.4x60.4 - 24"x24" / 30.2x60.4 - 12"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

224

Evoke

gres porcellanato **body-color**



TALCO



BEIGE



GREIGE

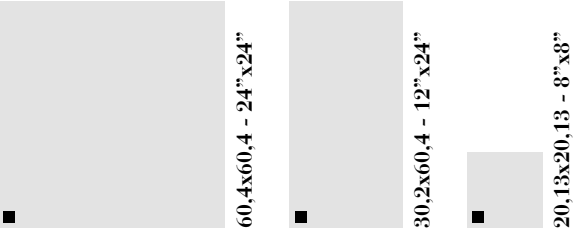


GRIGIO



NERO

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles

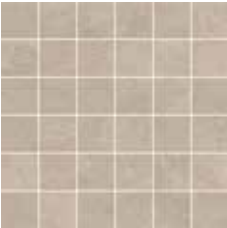


Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

MOSAICO 5x5 - 2"x2" ■
in fogli 30,2x30,2 da 36 pezzi - in 30,2x30,2 - 12"x12" sheet made up of 36 pieces



TALCO



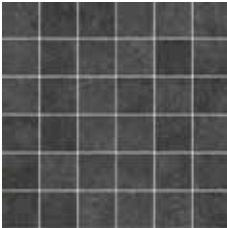
BEIGE



GREIGE



GRIGIO



NERO

MOSAICO LISCA ■
in fogli 25,8x30 da 32 pezzi - in 25,8x30 - 10"x12" sheet made up of 32 pieces



TALCO



BEIGE



GREIGE



GRIGIO



NERO

DECO MIX 20,13x20,13 - 8"x8" ■



TALCO

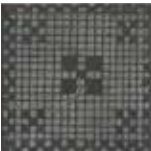
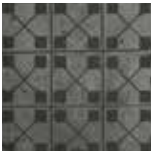


BEIGE



GREIGE

GRIGIO



NERO

226 **Evoke**

gres porcellanato **body-color**



BEIGE 30,2x60,4 - 12"x24"
BEIGE DECO MIX 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP B1a GL








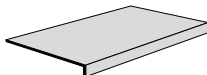
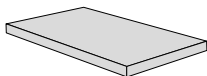
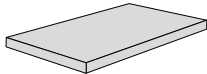
PAVIMENTO	RIVESTIMENTO	RESIDENZIALE	TRAFFICO LEGGERO
Floor coverings	Wall coverings	Residential areas	Light traffic areas
Bodenbeläge	Wandbeläge	Wohngebiete	Geringe Begehungsfrequenz
Sol	Faïence	Zones résidentielles	Zones à trafic léger



Piastrelle con media variazione di tono e disegno
 Tiles with moderate shade and aspect variation
 Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
 Carreaux avec faible différence de nuance et structure



227

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Scatole				Pallet		Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 60,4x60,4 - 24"x24"	Talco Beige Greige Grigio Nero	EV601R EV602R EV600R EV603R EV607R	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 30,2x60,4 - 12"x24"	Talco Beige Greige Grigio Nero	EV361R EV362R EV360R EV363R EV367R	6	1,092	24	40	43,68	970	10 mm
 20,13x20,13 - 8"x8"	Talco Beige Greige Grigio Nero	EV201R EV202R EV200R EV203R EV207R	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
 DECO MIX 20,13x20,13 - 8"x8" 8 soggetti assortiti	Talco Beige Greige Grigio Nero	EV201DR EV202DR EV200DR EV203DR EV207DR	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
 MOSAICO 5x5 - 2"x2"	Talco Beige Greige Grigio Nero	EV1MS5R EV2MS5R EV0MS5R EV3MS5R EV7MS5R	Sheets 11	1,0032	24,5				
in fogli 30,2x30,2 da 36 pezzi - in 30,2x30,2 - 12"x12" sheets made up of 36 pieces auf Blatt 30,2x30,2 mit 36 Stück - sur feuille tramée de 30,2x30,2 de 36 pièces									
 MOSAICO LISCA	Talco Beige Greige Grigio Nero	EV1MS1 EV2MS1 EV0MS1 EV3MS1 EV7MS1	Sheets 6	0,4644	10,2				
in fogli 25,8x30 da 32 pezzi - in 25,8x30 - 10"x12" sheets made up of 32 pieces auf Blatt 25,8x30 mit 32 Stück - sur feuille tramée de 25,8x30 de 32 pièces									
 7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Talco Beige Greige Grigio Nero	EV601R EV602R EV600R EV603R EV607R	22	Ml. 13,288	22				
 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle - L-shaped Element L-Form Element - Élément linéaire en "L"	Talco Beige Greige Grigio Nero	EV1GLR EV2GLR EV0GLR EV3GLR EV7GLR	4		20				
 DX 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L"	Talco Beige Greige Grigio Nero	EV1GADR EV2GADR EV0GADR EV3GADR EV7GADR	2		11				
 SX 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L"	Talco Beige Greige Grigio Nero	EV1GASR EV2GASR EV0GASR EV3GASR EV7GASR	2		11				

• **Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.**
Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed.
Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden.
Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie.



Manoir

gres porcellanato **body-color**

L'aspetto "consumato" e "di recupero" diventa chiave espressiva per un'estetica rinnovata
The "worn", "recycled" appearance becomes a key expressive element in a new aesthetic
Das „abgenutzte“ und „wiederverwertete“ Aussehen wird zu einem Ausdrucksmittel für eine erneuerte Ästhetik
L'aspect "usé" et "de récupération" devient la clé d'expression pour une esthétique renouvelée





Nella foto in alto a sinistra, un particolare del 60,4x90,6 lucidato/rettificato a pavimento in colore Noir Hainaut; sotto, in basso a sinistra, uno scatto zenitale con Gris Brion 60,4x90,6 lucidato/rettificato. In questa pagina una posa multiformato con Beige Ango 60,4x90,6 - 60,4x60,4 - 30,2x60,4 naturale/rettificato.

In the photo at the top on the left, a detail of the 60.4x90.6 - 24"x36" half polished/rectified tiles on the floor in the colour Noir Hainaut; below, at the bottom on the left, view from

above featuring Gris Brion 60.4x90.6 - 24"x36" half polished/rectified. On this page, multi-size laying pattern with Beige Ango 60.4x90.6 - 24"x36" 60.4x60.4 - 24"x24" 30.2x60.4 - 12"x24" matte/rectified.

Im Foto links oben ein Detail des Formats 60,4x90,6 halbpoliert/ rektifiziert auf dem Fußboden in Farbe Noir Hainaut; links unten eine Aufnahme von oben mit Gris Brion 60,4x90,6 halbpoliert/ rektifiziert. Auf dieser Seite wurden

mehrerer Formate von Beige Ango 60,4x90,6 - 60,4x60,4 - 30,2x60,4 matt/ rektifiziert kombiniert.

Sur la photo en haut à gauche, un détail du 60,4x90,6 semi-poli/rectifié au sol en Noir Hainaut; Dessous, en bas à gauche, photo à la verticale avec Gris Brion 60,4x90,6 semi-poli/rectifié. Sur cette page, une pose multiformat avec Beige Ango 60,4x90,6 - 60,4x60,4 - 30,2x60,4 matt/rectifié.



234

Manoir

gres porcellanato body-color



BEIGE ANGO

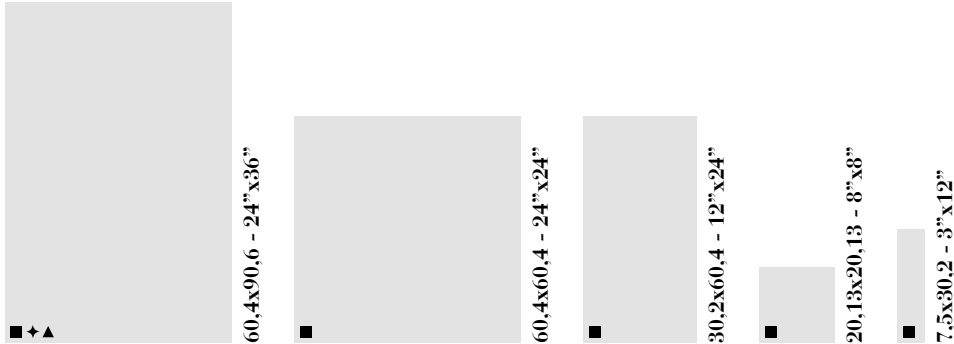


GRIS BRION



NOIR HAINAUT



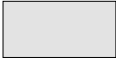



Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

Lucidato/Rettificato
Half Polished/Rectified
Halbpoliert/Rektifiziert
Semi-Poli/Rectifié

Esterno/Rettificato
Outdoor/Rectified
Aussenbereich/Rektifiziert
Exterieur/Rectifié

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■	+	▲	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
		Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Lucidato/Rettificato Half Polished/Rectified Halbpoliert/Rektifiziert Semi-Poli/Rectifié	Esterno/Rettificato Outdoor/Rectified Aussenbereich/Rektifiziert Exterieur/Rectifié	PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 60,4x90,6 - 24"x36"	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	MO692R MO693R MO697R	MO692LR MO693LR MO697LR	MO692ER MO693ER MO697ER	3	1,641	36,5	32	52,512	1178	10 mm
 60,4x60,4 - 24"x24"	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	MO602R MO603R MO607R			4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 30,2x60,4 - 12"x24"	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	MO362R MO363R MO367R			6	1,092	24	40	43,68	970	10 mm
 20,13x20,13 - 8"x8"	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	MO202R MO203R MO207R			28	1,1346	22,5	68	77,15	1540	9 mm
 7,5x30,2 - 3"x12"	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	MO732R MO733R MO737R			30	0,678	13,5	68	46,104	928	9 mm
 7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Beige Ango Gris Brion Noir Hainaut	MOB602R MOB603R MOB607R	MOB602L MOB603L MOB607L		22	Ml. 13,288	22				

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger	Esterno ESTERNO Outdoor areas Außenbereiche Espaces extérieurs	Esterno ZONE LIMITROFE A PISCINA Swimming pool areas Schwimmbadbereich Abords de piscines
---	--	---	---	---	--

V3
Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßignt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure



Un look industriale versatile per
ambienti “urban style”

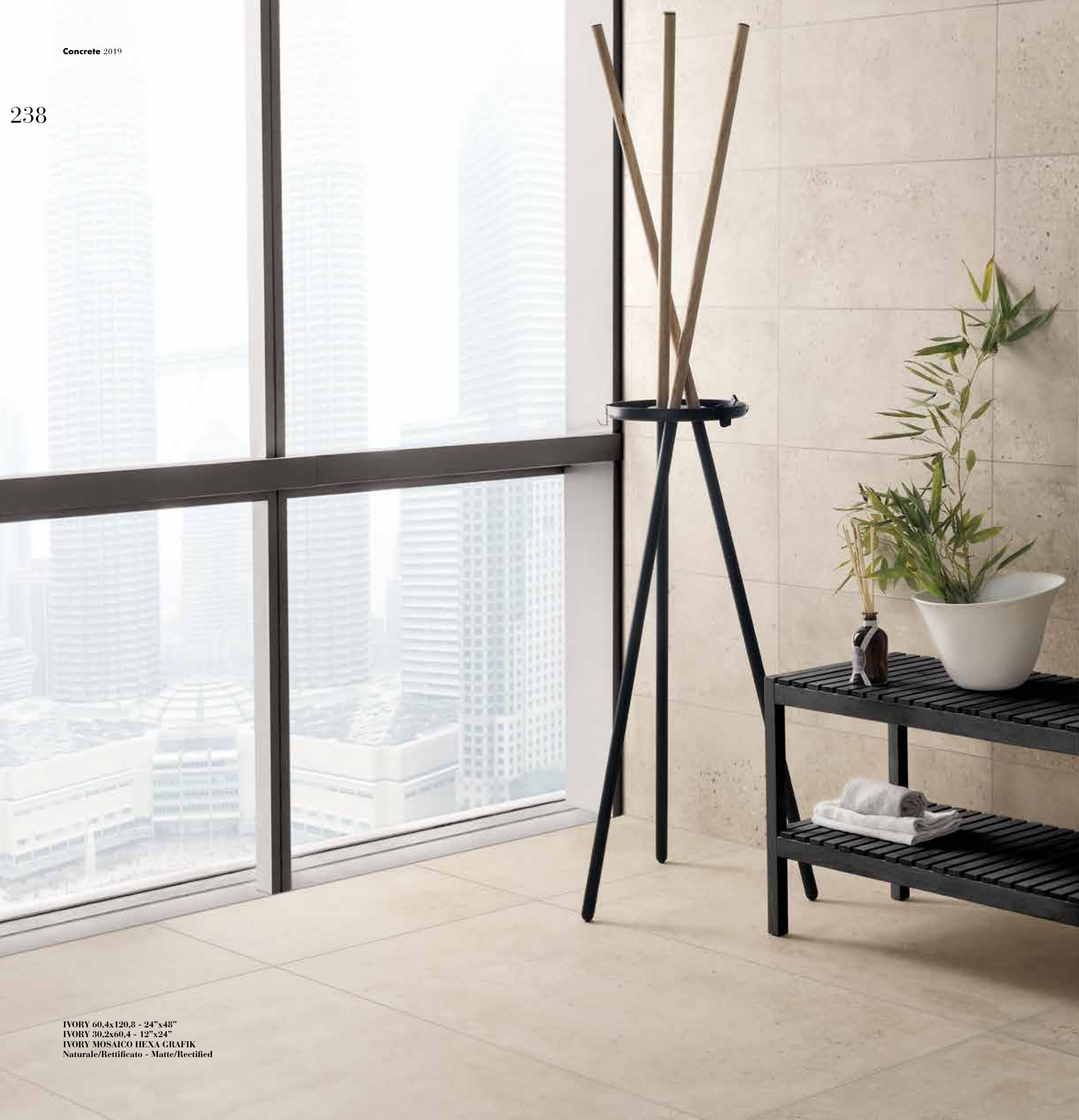
A versatile, industrial look for
urban-style environments

Ein vielseitiger industrieller Look für
„Urban Style“-Umgebungen

Un look industriel versatile pour des
environnements “urban style”

Concrete

gres porcellanato **body-color**



IVORY 60,4x120,8 - 24"x48"
IVORY 30,2x60,4 - 12"x24"
IVORY MOSAICO HEXA GRAFIK
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified





Nella foto a destra in alto un ambiente con Concrete Beige 60x60 naturale/rettificato a pavimento e mosaico Hexa Beige a rivestimento. Sotto, in basso a destra, 60x120 Ivory naturale/rettificato. In questa pagina un particolare con Light Grey in formato 60x60 naturale/rettificato.

In the photo at the top on the right, setting with Concrete Beige 60x60 - 24"x24" matte/rectified on the floor and Hexa Beige mosaic on the walls. Below, at the bottom on the right,

60x120 - 24"x48" Ivory matte/rectified. On this page, a detail with Light Grey in the 60x60 - 24"x24" matte/rectified size.

Im Foto rechts oben eine Umgebung mit Concrete Beige 60x60 matt/rektifiziert auf dem Fußboden und Mosaik Hexa Beige als Verkleidung. Rechts unten 60x120 Ivory matt/rektifiziert. Auf dieser Seite ist ein Detail mit Light Grey im Format 60x60 matt/rektifiziert.

Sur la photo à droite en haut, une pièce avec Concrete Beige 60x60 matt/rectifié au sol et mosaïque Hexa Beige en revêtement. Dessous, en bas à droite, 60x120 Ivory matt/rectifié. Sur cette page, un détail avec Light Grey en format 60x60 matt/rectifié.



242 Concrete
gres porcellanato **body-color**



IVORY



BEIGE

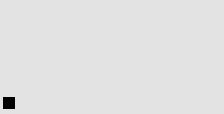
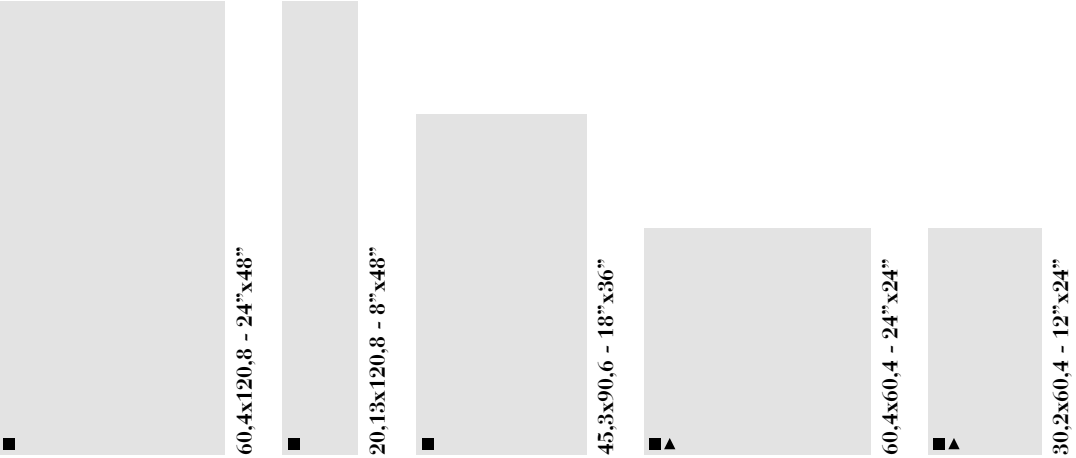


LIGHT GREY



DARK GREY

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles

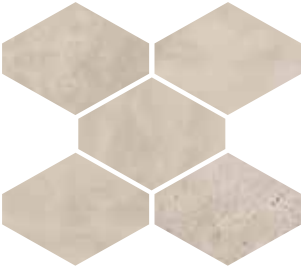


Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



Esterno/Rettificato
Outdoor/Rectified
Aussenbereich/Rektifiziert
Exterieur/Rectifié

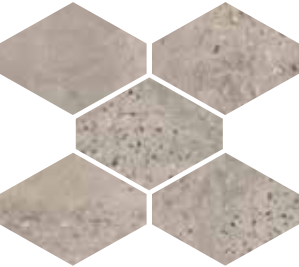
MOSAICO HEXA ■
in fogli da 5 pezzi - in sheet made up of 5 pieces



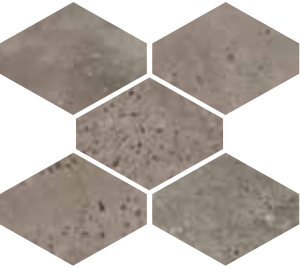
IVORY



BEIGE

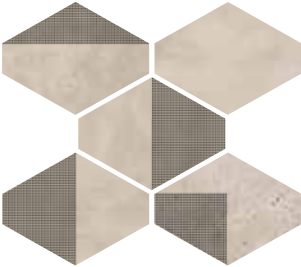


LIGHT GREY

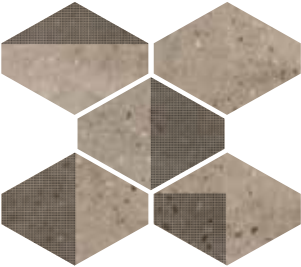


DARK GREY

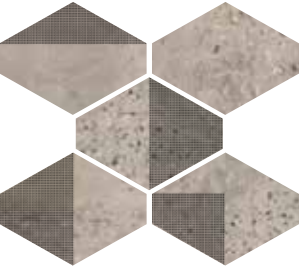
MOSAICO HEXA GRAFIK ■
in fogli da 5 pezzi - in sheet made up of 5 pieces



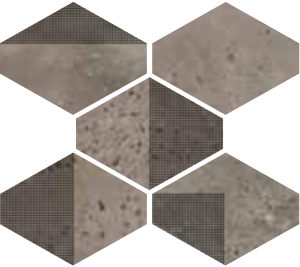
IVORY



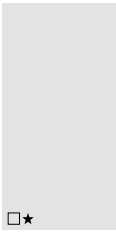
BEIGE



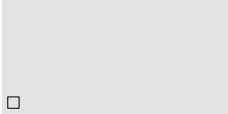
LIGHT GREY



DARK GREY








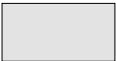


30,5x61,4 - 12"x24"


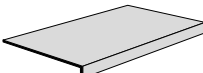
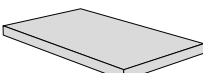
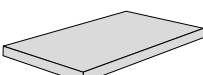



Naturale
Matte
Matt
Matt







Esterno
Outdoor
Aussenbereich
Exterieur

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	□ Naturale Matte Matt Matt	★ Esterno Outdoor Aussenbereich Exterieur	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
				PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
				Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	Boxes Kartons Boîtes	Sqm Qm M²	Kg Kg Kg	
 30,5x61,4 - 12"x24"	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CN361 CN362 CN363 CN367	CN361E CN362E CN363E CN367E	6	1,128	21,5	40	45,12	870	9 mm
Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	▲ Esterno/Rettificato Outdoor/Rectified Aussenbereich/Rektifiziert Exterieur/Rectifie	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
				PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
				Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	Boxes Kartons Boîtes	Sqm Qm M²	Kg Kg Kg	
 60,4x120,8 - 24"x48"	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CN621R CN622R CN623R CN627R		2	1,46	31,5	35	51,10	1112	10 mm
 20,13x120,8 - 8"x48"	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CN201R CN202R CN203R CN207R		5	1,216	27	30	36,48	820	10 mm
 45,3x90,6 - 18"x36"	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CN491R CN492R CN493R CN497R		3	1,23	26,5	32	39,36	858	10 mm
 60,4x60,4 - 24"x24"	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CN601R CN602R CN603R CN607R	CN601ER CN602ER CN603ER CN607ER	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
 30,2x60,4 - 12"x24"	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CN361R CN362R CN363R CN367R	CN361ER CN362ER CN363ER CN367ER	6	1,092	21	40	43,68	850	9 mm
 MOSAICO HEXA	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CN1MS1 CN2MS1 CN3MS1 CN7MS1		Sheets 6	0,5838	13,5				
Mosaico in fogli da 5 pezzi - Mosaic in sheets made up of 5 pieces Mosaik auf Blatt mit 5 Stück - Mosaïque de sur feuille tramée de de 5 pièces										
 MOSAICO HEXA GRAFIK	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CN1MS2 CN2MS2 CN3MS2 CN7MS2		Sheets 6	0,5838	13,5				
Mosaico in fogli da 5 pezzi - Mosaic in sheets made up of 5 pieces Mosaik auf Blatt mit 5 Stück - Mosaïque de sur feuille tramée de de 5 pièces										

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	▲ Esterno/Rettificato Outdoor/Rectified Aussenbereich/Rektifiziert Exterieur/Rectifie	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
				PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
				Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	Boxes Kartons Boîtes	Sqm Qm M²	Kg Kg Kg	
 7,5x60,4 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CNB601R CNB602R CNB603R CNB607R		22	Ml. 13,288	22				
 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle - L-shaped Element L-Form Element - Élément linéaire en "L"	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CN1GLR CN2GLR CN3GLR CN7GLR		4		20				
 DX 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L"	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CN1GADR CN2GADR CN3GADR CN7GADR		2		11				
 SX 30,2x60,4x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L"	Ivory Beige Light Grey Dark Grey	CN1GASR CN2GASR CN3GASR CN7GASR		2		11				
 15x30,2x5 - 6"x12"x2" Elemento a Elle - L-shape trim Schenkelplatte - Carreau à rebord	Ivory Beige Light Grey Dark Grey		CN1ELER CN2ELER CN3ELER CN7ELER	8		9,6				
<ul style="list-style-type: none">Da utilizzare esclusivamente a rivestimento. To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare. - Exclusivement destinés à un revêtement mural.										

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP Bla GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger	Esterno ESTERNO Outdoor areas Außenbereiche Espaces extérieurs	Esterno ZONE LIMITROFE A PISCINA Swimming pool areas Schwimmbadbereich Abords de piscines
 Piastrelle con media variazione di tono e disegno Tiles with moderate shade and aspect variation Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure					
  					



Spirito metropolitano e fascino
 essenziale del cemento

The metropolitan spirit and simple
 allure of concrete

Großstadtesprit und der schlichte
 Reiz von Zement

Esprit métropolitain et charme
 essentiel du ciment

Blend

gres ++



AVORIO



SABBIA



SENAPE



OLIVA

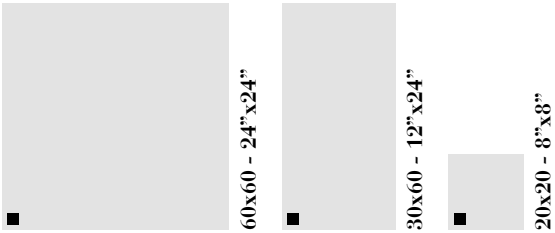


GRIGIO



GOMMA

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles

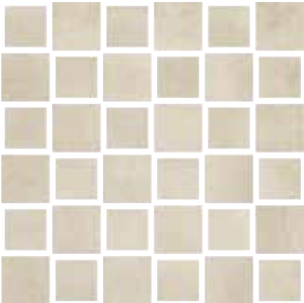


Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

MOSAICO MINIMAXI ■
in fogli 40x40 da 36 pezzi - in 40x40 - 16"x16" sheet made up of 36 pieces



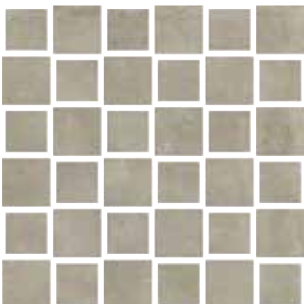
AVORIO



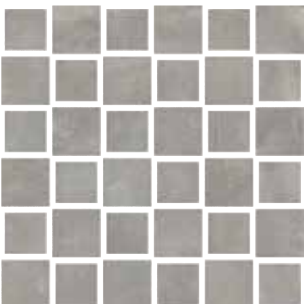
SABBIA



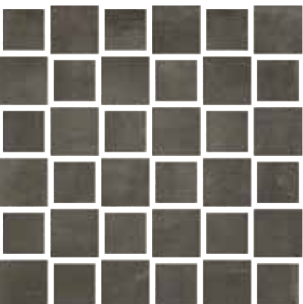
SENAPE



OLIVA






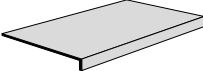
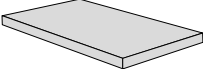
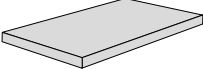


GRIGIO



GOMMA

250 Blend
gres ++

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 60x60 - 24"x24"	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	BE601R BE60AR BE602R BE608R BE603R BE600R	4	1,44	31,5	30	43,2	955	10 mm
 30x60 - 12"x24"	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	BE361R BE36AR BE362R BE368R BE363R BE360R	6	1,08	23,5	40	43,2	950	10 mm
 20x20 - 8"x8"	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	BE201R BE20AR BE202R BE208R BE203R BE200R	27	1,08	23,5	68	73,44	1608	10 mm
 MOSAICO MINIMAXI	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	BE1MMM BEAMMM BE2MMM BE8MMM BE3MMM BE0MMM	Sheets 4	0,64	15,2				
in fogli 40x40 da 36 pezzi - in 40x40 - 16"x16" sheets made up of 36 pieces auf Blatt 40x40 mit 36 Stück - sur feuille tramée de 40x40 de 36 pièces									
 7,5x60 - 3"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	BEB601R BEB60AR BEB602R BEB608R BEB603R BEB600R	22	Ml. 13,2	23,4				
 30x60x5 - 12"x24"x2" Lineare ad Elle - L-shaped Element L-Form Element - Élément linéaire en "L"	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	BE1GLR BEAGLR BE2GLR BE8GLR BE3GLR BE0GLR	4		20				
 DX 30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L"	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	BE1GADR BEAGADR BE2GADR BE8GADR BE3GADR BE0GADR	2		11				
 SX 30x60x5 - 12"x24"x2" Angolare ad Elle - L-shaped Corner Element L-Form Eckelement - Élément d'angle en "L"	Avorio Sabbia Senape Oliva Grigio Gomma	BE1GASR BEAGASR BE2GASR BE8GASR BE3GASR BE0GASR	2		11				
• Da utilizzare esclusivamente a rivestimento. To be used only on walls. - Nur zur Verkleidung verwendbare. - Exclusivement destinés à un revêtement mural.									



CONCRETE GRIGIO 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
---	--	---	---



V2
Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure





Urban Avenue

gres porcellanato **body-color**

Un omaggio allo stile degli "Industrial Loft"
A homage to "Industrial Loft" style
Eine Hommage an den Stil der „Industrial Lofts“
Un hommage au style des "Industrial Loft"

254



255



Nella foto in alto a sinistra un particolare con Dark Copper 20,4x40,8 naturale e, in basso a sinistra, Shaded Beige con decoro Graffiti entrambi in 20,4x40,8 naturale. In questa pagina un ambiente con Off White naturale posa mix dei formati 20,4x40,8 e 7,5x40,8 a pavimento, mentre a rivestimento è visibile il decoro Graffiti Off White.

In the photo at the top on the left, a detail with Dark Copper 20.4x40.8 - 8"x16" matte; at the bottom on the left, Shaded Beige with Graffiti decoration, both in the 20.4x40.8 - 8"x16" matte size. On this page, a setting with Off White matte in a laying pattern featuring the 20.4x40.8 - 8"x16" and 7.5x40.8 - 3"x16" sizes on the floor, while on the wall, the Graffiti Off White decoration is visible.

Im Foto links oben ein Detail mit Dark Copper 20,4x40,8 matt und links unten, Shaded Beige mit dem Dekorelement Graffiti, beide in 20,4x40,8 matt. Auf dieser Seite eine Umgebung mit Off White matt, das auf dem Fußboden gemischt mit den Formaten 20,4x40,8 und 7,5x40,8 verlegt wurde, während als Verkleidung das Dekorelement Graffiti Off White zu sehen ist.

Sur la photo en haut à gauche, un détail de Dark Copper 20,4x40,8 matt et, en bas à gauche, Shaded Beige avec décor Graffiti tous deux en 20,4x40,8 matt. Sur cette page, une pièce avec Off White matte pose mixte des formats 20,4x40,8 e 7,5x40,8 au sol, alors que pour le revêtement l'on peut voir le décor Graffiti Off White.

258

Urban_Avenue

gres porcellanato **body-color**



OFF WHITE



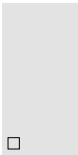
SHADED BEIGE



FULL GREY



DARK COPPER



20,4x40,8 - 8"x16"

Naturele
Matte
Matt
Matt

GRAFFITI 20,4x40,8 - 8"x16" □



OFF WHITE



SHADED BEIGE



FULL GREY



DARK COPPER

GRAFFITI 7,5x40,8 - 3"x16" □



OFF WHITE



SHADED BEIGE



FULL GREY



DARK COPPER



7,5x40,8 - 3"x16"

Naturele
Matte
Matt
Matt





260

Urban_Avenue

gres porcellanato **body-color**




SHADED BEIGE 20,4x40,8 - 8"x16"
SHADED BEIGE GRAFFITI 20,4x40,8 - 8"x16"
Naturale - Matte

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	☐ Naturale Matte Matt Matt	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
			Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	Boxes Kartons Boîtes	Sqm Qm M²	Kg Kg Kg	
 20,4x40,8 - 8"x16"	Off White Shaded Beige Full Grey Dark Copper	UA241 UA242 UA243 UA247	9	0,7488	14,5	72	53,9136	1054	9,5 mm
 7,5x40,8 - 3"x16" 9 soggetti assortiti	Off White Shaded Beige Full Grey Dark Copper	UA741 UA742 UA743 UA747	32	0,9792	18,5	56	54,8352	1046	9,5 mm
 GRAFFITI 20,4x40,8 - 8"x16" 14 soggetti assortiti	Off White Shaded Beige Full Grey Dark Copper	UA241D UA242D UA243D UA247D	9	0,7488	14,5	72	53,9136	1054	9,5 mm
 7,5x40,8 - 3"x16" 32 soggetti assortiti	Off White Shaded Beige Full Grey Dark Copper	UA741D UA742D UA743D UA747D	32	0,9792	18,5	56	54,8352	1046	9,5 mm
<div><div>••</div><div>Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie.</div></div>									

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
---	--	---	---

 **V4**
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure



Un linguaggio estetico semplice
A simple style language
Eine einfache ästhetische Sprache
Un langage esthétique simple

Oaken
gres porcellanato **body-color**







NATURALE
15,1x90,6 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



SBIANCATO
15,1x90,6 - 6"x36"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified



In questa pagina, il pavimento è realizzato con chevron 15,1x75 naturale/rettificato in colore Naturale.

Nella pagina accanto, un terrazzo con posa "a correre" di Oaken Essiccato 15,1x90,6 in finitura esterno/rettificato.

On this page, the floor features 15.1x75 - 6"x30" matte/rectified herringbone tiles in the colour Matte.

On the page opposite, a terrace with Oaken Essiccato

15.1x90.6 - 6"x36" in the outdoor/rectified finish, laid in a straight forward pattern.

Der Fußboden auf dieser Seite ist mit Chevron 15,1x75 matt/rektifiziert in der Farbe Naturale gefertigt. Auf der nebenstehenden Seite eine Terrasse mit gerade fortlaufend verlegtem Oaken Essiccato 15,1x90,6 in der Ausführung für den Außenbereich/rektifiziert.

Sur cette page, le sol est réalisé avec chevron 15,1x75 matt/rectifié en couleur Naturale.

Sur la page ci-contre, une terrasse avec pose "à joints perdus" d'Oaken Essiccato 15,1x90,6 en finition extérieur/rectifié.



270

Oaken

gres porcellanato **body-color**



SBIANCATO



ESSICCATO

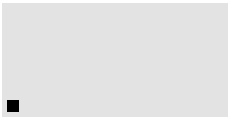
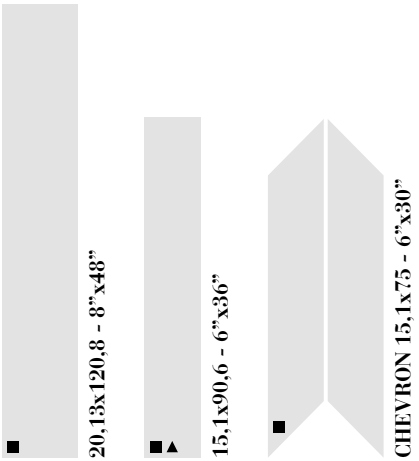


NATURALE

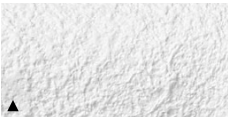


BRUCIATO





Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



Esterno/Rettificato
Outdoor/Rectified
Aussenbereich/Rektifiziert
Exterieur/Rectifié

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	▲ Esterno/Rettificato Outdoor/Rectified Aussenbereich/Rektifiziert Exterieur/Rectifié	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
				PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
				Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	Boxes Kartons Boîtes	Sqm Qm M²	Kg Kg Kg	
 20,13x120,8 - 8" x 48"	Sbiancato Essiccato Naturale Bruciato	OA201R OA202R OA208R OA200R		5	1,216	27	30	36,48	820	10 mm
 15,1x90,6 - 6" x 36"	Sbiancato Essiccato Naturale Bruciato	OA191R OA192R OA198R OA190R	OA191ER OA192ER OA198ER OA190ER	9	1,2312	27	33	40,6296	901	10 mm
 CHEVRON 15,1x75 - 6" x 30"	Sbiancato Essiccato Naturale Bruciato	OA171R OA172R OA178R OA170R		Cp. 5	1,132	25				10 mm
 7,5x90,6 - 3" x 36" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Sbiancato Essiccato Naturale Bruciato	OAB901R OAB902R OAB908R OAB900R		18	Ml. 16,308	28,44				

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger	Esterno ESTERNO Outdoor areas Außenbereiche Espaces extérieurs	Esterno ZONE LIMITROFE A PISCINA Swimming pool areas Schwimmbadbereich Abords de piscines
---	--	---	---	---	--



Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

272



WHITE DEK 20,13x120,3 - 8"x48"
 SOLID WHITE 20,13x20,13 - 8"x8"
 DECO WHITE 20,13x20,13 - 8"x8"
 Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

273

Dekap

gres porcellanato **body-color**

Superfici lignee protagoniste di una storia
 che viene dal Nord

Wood-style surfaces for a style story that
 comes from the North

Holzoberflächen im Mittelpunkt einer
 Geschichte, die aus dem Norden stammt
 Des surfaces en bois protagonistes d'une
 histoire qui vient du Nord







Nella foto in alto a sinistra un particolare di posa a pavimento con Black Dek 20,13x120,8; in basso a sinistra, un dettaglio di posa "herringbone" con Solid White 20,13x120,8 naturale/rettificato. In questa pagina l'immagine presenta un ravvicinato su pavimento realizzato con Solid Grey 20,13x120,8 naturale/rettificato.

In the photo at the top on the left, a detail of the floor laid with Black Dek 20.13x120.8 - 8"x48";

at the bottom on the left, a detail of the "herringbone" laying pattern with Solid White 20.13x120.8 - 8"x48" matte/rectified. On this page, close-up of the floor tiled with Solid Grey 20.13x120.8 - 8"x48" matte/rectified.

Im Foto links oben ein Detail des auf dem Fußboden verlegten Black Dek 20,13x120,8; links unten ein Detail des „Herringbone“-Verlegemusters mit Solid White 20,13x120,8 matt/rektifiziert.

Das Bild auf dieser Seite zeigt eine Nahaufnahme eines mit Solid Grey 20,13x120,8 matt/rektifiziert gefertigten Fußbodens.

Sur la photo en haut à gauche, un détail de pose au sol avec Black Dek 20,13x120,8; en bas à gauche, un détail de pose "à bâtons rompus" avec Solid White 20,13x120,8 matt/rectifié. Sur cette page, l'image représente un zoom sur le sol réalisé avec Solid Grey 20,13x120,8 matt/rectifié.

280 **Dekap**
gres porcellanato **body-color**



SOLID WHITE



SOLID GREY



SOLID BLACK



WHITE DEK

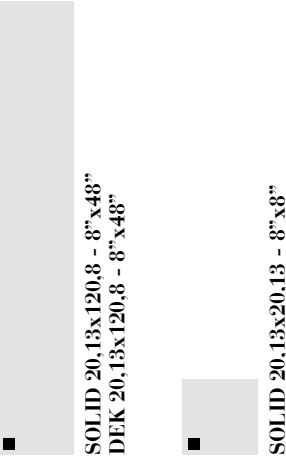


GREY DEK



BLACK DEK

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

20,13x20,13 - 8"x8" ■



DECO WHITE

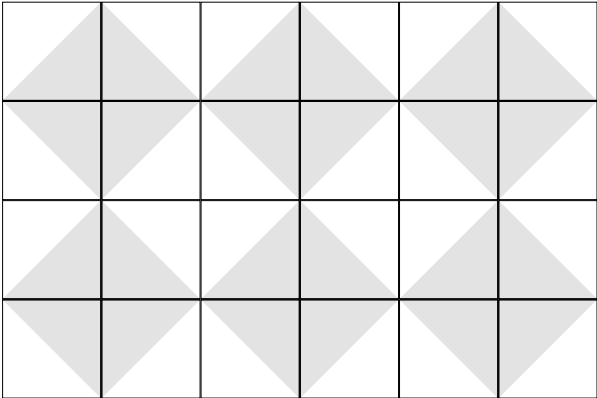


DECO GREY

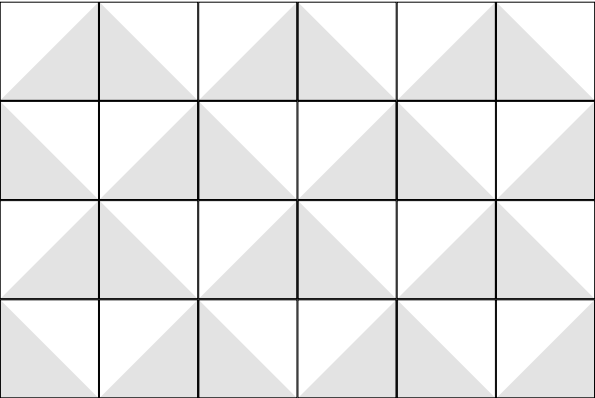


DECO BLACK

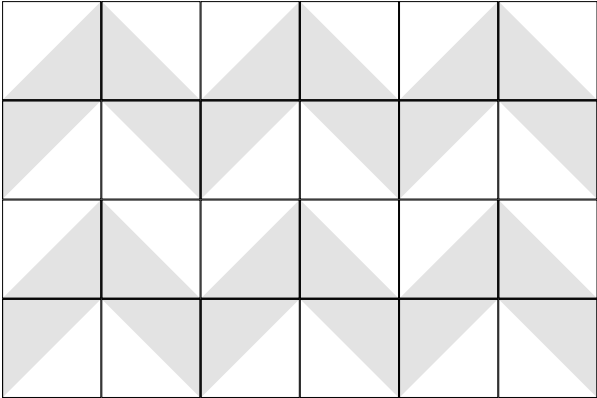
DECO 20,13x20,13 - 8"x8"
Suggerimenti di posa - Laying suggestions - Verlegevorschläge - Suggestions de pose



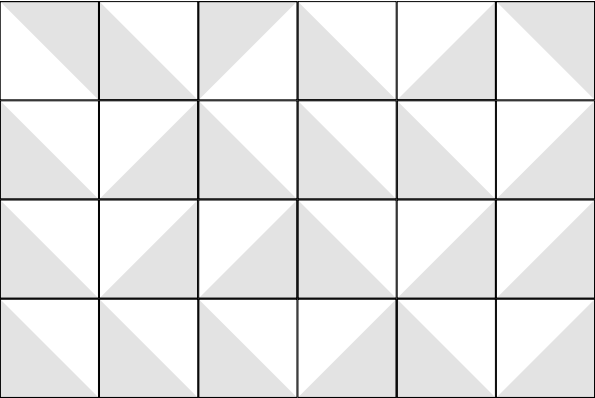
ROMBI



TRIANGOLI



ZIG-ZAG



RANDOM







282

Dekap

gres porcellanato **body-color**



DECO GREY 20,13x20,13 - 8"x8"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 SOLID 20,13x120,8 - 8"x48"	Solid White Solid Grey Solid Black	DK2011R DK2033R DK2077R	5	1,216	27	30	36,48	820	10 mm
 DEK 20,13x120,8 - 8"x48"	White Dek Grey Dek Black Dek	DK201R DK203R DK207R	5	1,216	27	30	36,48	820	10 mm
 SOLID 20,13x20,13 - 8"x8"	Solid White Solid Grey Solid Black	DK2211R DK2233R DK2277R	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
 DECO 20,13x20,13 - 8"x8"	White Grey Black	DK221DR DK223DR DK227DR	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
 6,5x60,4 - 2½"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Solid White Solid Grey Solid Black	DKB611R DKB633R DKB677R	24	Ml. 14,496	22,6				
 6,5x60,4 - 2½"x24" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	White Dek Grey Dek Black Dek	DKB601R DKB603R DKB607R	24	Ml. 14,496	22,6				


EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL


PAVIMENTO
Floor coverings
Bodenbeläge
Sol

RIVESTIMENTO
Wall coverings
Wandbeläge
Faïence

RESIDENZIALE
Residential areas
Wohngelbiete
Zones résidentielles

TRAFFICO LEGGERO
Light traffic areas
Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger

 **V2 SOLID**
Piastrille con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

 **V3 DEK**
Piastrille con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure



Essential

gres porcellanato **body-color**

La naturale ed essenziale armonia del legno
The natural, essential harmony of wood
Die natürliche, schlichte Harmonie von Holz
L'harmonie du bois naturelle et essentielle

286

287



Nella pagina accanto due pavimenti realizzati con Essential Frassino: nel particolare, in alto, è visibile il formato 15,1x90,6 esterno/rettificato mentre, in basso, l'immagine mostra il formato 20,13x120,8 naturale/rettificato. In questa pagina il particolare di un bagno con Essential Noce 20,13x120,8 naturale/rettificato.

On the page opposite, two floors tiled with Essential Frassino: in the detail, at the top, you can see the 15.1x90.6 - 6"x36" size, outdoor/rectified finish, while the photo at the bottom shows the 20.13x120.8 - 8"x48" matte/rectified size. On this page, detail of a bathroom with Essential Noce 20.13x120.8 - 8"x48" matte/rectified.

Auf der nebenstehenden Seite zwei mit Essential Frassino gefertigte Fußböden: im oberen Detail ist das Format 15,1x90,6 rektifiziert sichtbar, im unteren

Bild hingegen das Format 20,13x120,8 matt/rektifiziert. Auf dieser Seite das Detail eines Badezimmers mit Essential Noce 20,13x120,8 matt/rektifiziert.

Sur la page ci-contre deux sols réalisés avec Essential Frassino: sur le détail, en haut, l'on peut voir le format 15,1x90,6 extérieur/rectifié et, en bas, l'image montre le format 20,13x120,8 matt/rectifié. Sur cette page, le détail d'une salle de bain avec Essential Noce 20,13x120,8 matt/rectifié.

290

Essential

gres porcellanato **body-color**



SBIANCATO



FUMÉ

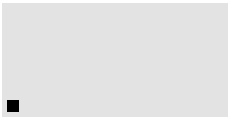
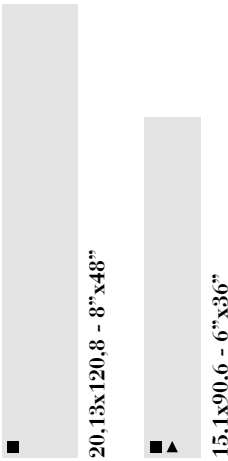


FRASSINO

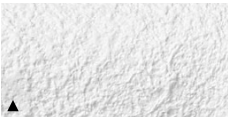


NOCE

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié



Esterno R11/Rettificato
Outdoor R11/Rectified
Aussenbereich R11/Rektifiziert
Exterieur R11/Rectifié

MOSAICO STRIPES ■
in fogli 35x59 da 4 pezzi - in 35x59 - 14"x23" sheet made up of 4 pieces



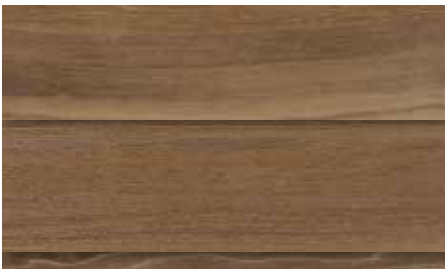
SBIANCATO







FUMÉ



FRASSINO



NOCE

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/ Rektifiziert Matt/ Rectifie	▲ Esterno R11/Rettificato Outdoor R11/Rectified Aussenbereich R11/Rektifiziert Exterieur R11/Rectifie	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
				PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 20,13x120,8 - 8"×48"	Sbiancato Fumé Frassino Noce	ES201R ES203R ES200R ES208R		5	1,216	27	30	36,48	820	10 mm
 15,1x90,6 - 6"×36"	Sbiancato Fumé Frassino Noce	ES191R ES193R ES190R ES198R	ES191ER ES193ER ES190ER ES198ER	9	1,2312	27	33	40,6296	901	10 mm
 MOSAICO STRIPES	Sbiancato Fumé Frassino Noce	ES1MSR ES3MSR ES0MSR ES8MSR		Sheets 4	0,826	19,15				
Mosaico in fogli 35x59 da 4 pezzi. Da utilizzare esclusivamente a rivestimento. Mosaic in 35x59 - 14"x23" sheets made up of 4 pieces. To be used only on walls. Mosaik auf Blatt 35x59 mit 4 Stück. Nur zur Verkleidung verwendbare. Mosaïque de sur feuille tramée de 35x59 de 4 pièces. Exclusivement destinés à un revêtement mural.										
 7,5x90,6 - 3"×36" Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	Sbiancato Fumé Frassino Noce	ESB901R ESB903R ESB900R ESB908R		18	Ml. 16,308	28,44				

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger	Esterno R11 ESTERNO Outdoor areas Außenbereiche Espaces extérieurs	Esterno R11 ZONE LIMITROFE A PISCINA Swimming pool areas Schwimmbadbereich Abords de piscines
---	--	---	---	---	--



Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

Chevronchic

gres porcellanato **body-color**

Il tratto materico del legno con un carattere naturale e contemporaneo

The material texture of wood, with a contemporary, natural character

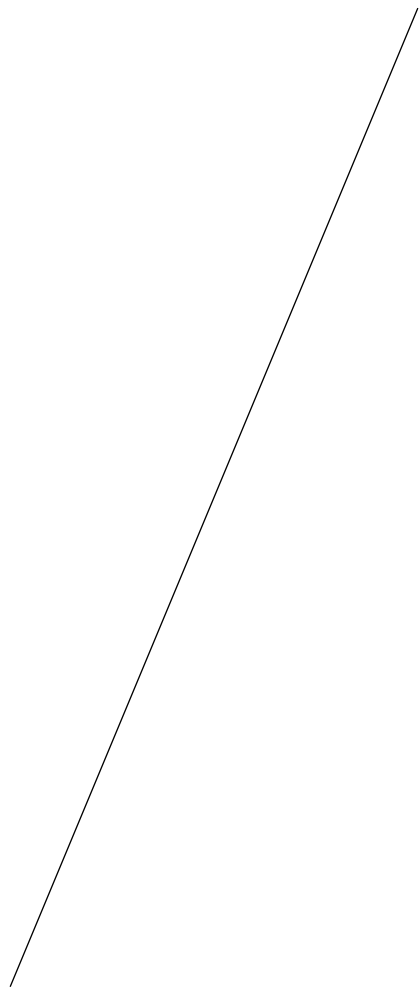
Der materische Aspekt von Holz mit einem natürlichen, zeitgemäßen Charakter

Le trait matiériste du bois avec un caractère naturel et contemporain

294

295





Nella pagina accanto, in alto, un dettaglio di posa molto suggestivo con Grey chevron 7,8x18 naturale/rettificato, mentre l'ambiente sotto è realizzato con Chevronchic Black 7,8x61 naturale/rettificato posato "a correre". In questa pagina un ambiente interamente realizzato in White: a pavimento la caratteristica posa "herringbone" del formato 7,8x61 e a rivestimento il mosaico 5x5 entrambi in finitura naturale/rettificato.

On the page opposite, at the top, a detail of a very attractive laying pattern, with Grey chevron 7.8x18 - 3"x7" matte/rectified; the setting below is tiled with Chevronchic Black 7.8x61 - 3"x24" matte/rectified, in a straight forward laying pattern. On this page, a setting tiled throughout in White: on the floor, the characteristic "herringbone" pattern featuring the 7.8x61 - 3"x24" size, and on the walls, the 5x5 - 2"x2" mosaic, both in the matte/rectified finish.

Auf der nebenstehenden Seite oben ein Detail des äußerst anregenden Verlegemusters mit Grey Chevron 7,8x18 matt/rektifiziert, während die Umgebung darunter mit dem gerade fortlaufend verlegtem Chevronchic Black 7,8x61 matt/rektifiziert gefertigt ist. Auf dieser Seite eine zur Gänze in White gefertigte Umgebung: auf dem Fußboden die charakteristische „Herringbone“-Verlegung im Format 7,8x61 und als Verkleidung das Mosaik 5x5, beide in der Ausführung matt/rektifiziert.

Sur la page ci-contre, en haut, un détail de pose très suggestif avec Grey chevron 7,8x18 matt/rectifié, tandis que l'espace ci-dessous est réalisé avec Chevronchic Black 7,8x61 matt/rectifié posé "à joints perdus". Sur cette page une pièce entièrement réalisée en White: au sol la pose caractéristique "à bâtons rompus" du format 7,8x61 et en revêtement la mosaïque 5x5 tous deux en finition matt/rectifié.

298

Chevronchic

gres porcellanato **body-color**



WHITE



GREY

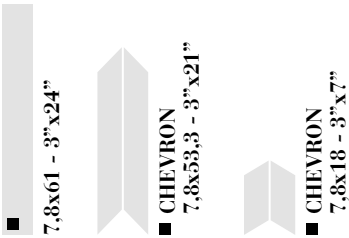


BURNT



BLACK

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

MOSAICO 5x5 - 2"x2" ■
in fogli 30x30 da 36 pezzi - in 30x30 - 12"x12" sheet made up of 36 pieces



WHITE



GREY

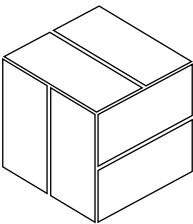


BURNT

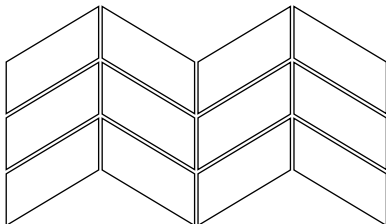


BLACK

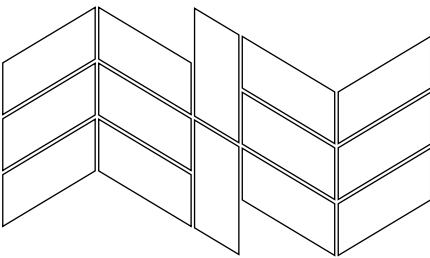
CHEVRON 7.8x18 - 3"x7"
Suggerimenti di posa - Laying suggestions - Verlegevorschläge - Suggestions de pose



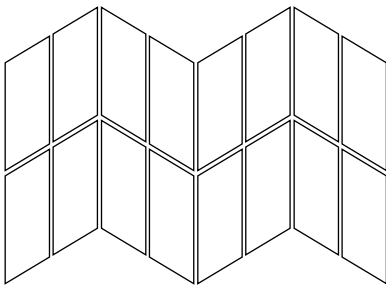
CHEVRON
Posa 1



CHEVRON
Posa 2



CHEVRON
Posa 3



CHEVRON
Posa 4

L'angolo di taglio degli CHEVRON ha differente inclinazione nei 2 formati disponibili: il formato 7,8x18 è appositamente ideato per le pose suggerite.
La "Posa Chevron" con la miscela dei due formati non è consentita.

The edge angle of the CHEVRON tiles has different inclinations in the two sizes available: the 7.8x18 size is specially designed for the recommended installations.
The 'Chevron installation' with the two sizes is not feasible.

Der Schnittwinkel der CHEVRON weist in den zwei verfügbaren Formaten eine unterschiedliche Schräge auf: Das Format 7,8 x 18 wurde speziell für die vorgeschlagenen Verlegetechniken entwickelt. Die "Verlegetechnik Chevron" ist bei einem Mischen der beiden Formate nicht zugelassen.

L'angle de coupe des CHEVRONS présente plusieurs inclinaisons dans les 2 formats disponibles: le format 7,8x18 a été expressément conçu pour les poses suggérées.
La «pose en chevrons» qui prévoit le mélange des deux formats n'est pas réalisable.






300

Chevronchic

gres porcellanato **body-color**




CHEVRON BURNT 7,8x18 - 3”x7”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	
 7,8x61 - 3”x24”	White Grey Burnt Black	CC761R CC763R CC768R CC767R	26	1,235	23,5	50	61,75	1185	9 mm
 CHEVRON 7,8x53,3 - 3”x21”	White Grey Burnt Black	CC751R CC753R CC758R CC757R	4 Cp	0,332	6,5	96	31,872	634	9 mm
 CHEVRON 7,8x18 - 3”x7”	White Grey Burnt Black	CC711R CC713R CC718R CC717R	12 Cp	0,336	6,5	96	32,256	634	9 mm
 MOSAICO 5x5 - 2”x2”	White Grey Burnt Black	CC1MSR CC3MSR CC8MSR CC7MSR	Sheets 11	0,99	24,1				
in fogli 30x30 da 36 pezzi - in 30x30 - 12”x12” sheets made up of 36 pieces auf Blatt 30x30 mit 36 Stück - sur feuille tramée de 30x30 de 36 pièces									
 7,8x61 - 3”x24” Battiscopa - Bullnose Sockel - Plinthe	White Grey Burnt Black	CCB761R CCB763R CCB768R CCB767R	26	Ml. 15,86	24,4				
<ul style="list-style-type: none">L'angolo di taglio degli CHEVRON ha differente inclinazione nei 2 formati disponibili: il formato 7,8x18 è appositamente ideato per le pose suggerite. La "Posa Chevron" con la miscela dei due formati non è consentita. <p>The edge angle of the CHEVRON tiles has different inclinations in the two sizes available: the 7.8x18 size is specially designed for the recommended installations. The "Chevron installation" with the two sizes is not feasible.</p> <p>Der Schnittwinkel der CHEVRONS weist in den zwei verfügbaren Formaten eine unterschiedliche Schräge auf: Das Format 7,8 x 18 wurde speziell für die vorgeschlagenen Verlegetechniken entwickelt. Die "Verlegetechnik Chevron" ist bei einem Mischen der beiden Formate nicht zugelassen.</p> <p>L'angle de coupe des CHEVRONS présente plusieurs inclinaisons dans les 2 formats disponibles: le format 7,8x18 a été expressément conçu pour les poses suggérées. La «pose en chevrons» qui prévoit le mélange des deux formats n'est pas réalisable.</p>									

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
---	--	---	---

 **V4**
Piastrille con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure



SEA GREEN 30x30 - 12"x12"
Matt/Rettificato - Matte/Rectified

BLEND CONCRETE OLIVA 60x60 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

Sweet Revolution

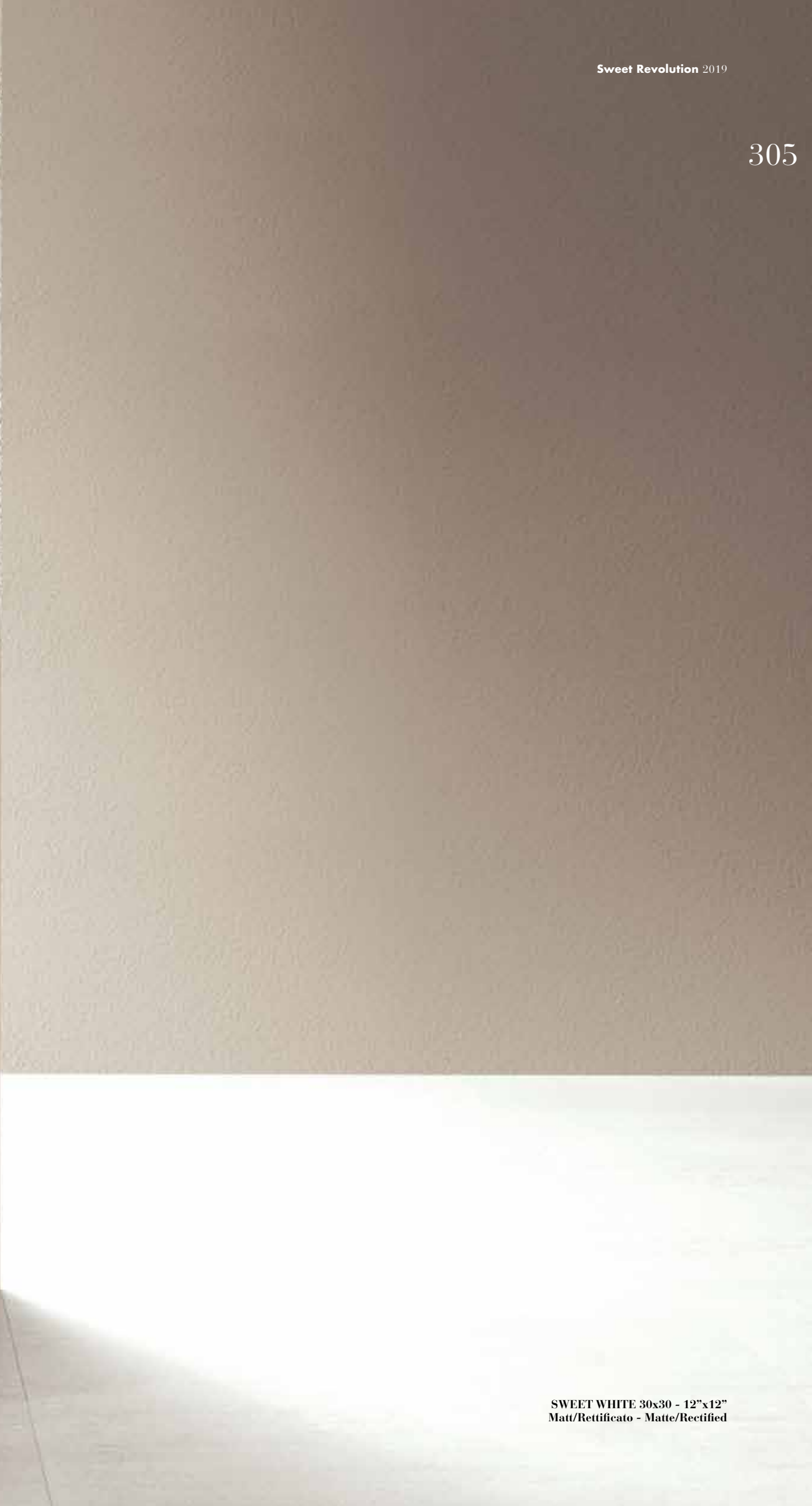
bicottura **pasta bianca**

Raffinate texture a rilievo in un'armonia di
nuance delicate

Sophisticated relief textures, in a smooth
blend of delicate nuances

Raffinierte Relieftextur in harmonischen
zarten Nuancen

Des textures raffinées en relief dans une
harmonie de nuances délicates





Nella foto a destra in alto un particolare con Mauve 30x30 matt/rettificato, sotto, in basso a destra, Sea Green 30x30 matt/rettificato. In questa pagina un dettaglio su Sweet Grey 30x30 matt/rettificato.

In the photo at the top on the right, a detail with Mauve 30x30 - 12"x12" matte/rectified; below, at the bottom on the right,

Sea Green 30x30 - 12"x12" matte/rectified. On this page, a detail featuring Sweet Grey 30x30 - 12"x12" matte/rectified.

Im Foto rechts oben ein Detail mit Mauve 30x30 matt/rektifiziert, rechts unten Sea Green 30x30 matt/rektifiziert. Auf dieser Seite ein Detail von Sweet Grey 30x30 matt/rektifiziert.

Sur la photo à droite en haut un détail avec Mauve 30x30 matt/rectifié, dessous, en bas à droite, Sea Green 30x30 matt/rectifié. Sur cette page un détail de Sweet Grey 30x30 matt/rectifié.



Sweet Revolution

bicottura pasta bianca



SWEET WHITE



SWEET GREY



MAUVE



SEA GREEN



30x30 - 12"x12"

Matt/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Matt/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur
			PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
			Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	Boxes Kartons Boîtes	Sqm Qm M²	Kg Kg Kg	
<div><div></div><div>●●</div></div> 30x30 - 12"x12" 8 soggetti assortiti	Sweet White Sweet Grey Mauve Sea Green	SV301R SV303R SV304R SV308R	12	1,08	19	40	43,2	770	9,5 mm
●● Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola. Da utilizzare esclusivamente a rivestimento. Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed. To be used only on walls. Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden. Nur zur Verkleidung verwendbare. Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie. Exclusivement destinés à un revêtement mural.									

EN 14411:2012 ANNEX L GROUP BIII

RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles
--	---



Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

Fio.

FIORANESE
CERAMICA



Oval in the "loop" layout and Bone White.

Grafiche anni '50 e un'accurata ricerca sul colore, trasformano la tradizione in tendenza

Fifties-style graphics and painstaking colour research turn traditional into trendy

Grafiken im Stil der 50er Jahre und eine sorgfältige Forschung bezüglich der Farben verwandeln die Tradition in eine neue Tendenz

Des graphismes années 50 et une recherche minutieuse sur la couleur transforment la tradition en tendance

Lio. LIQUIDA
CURATED BY DAVIDE TONELLI



Cut Out in the "loop" layout with Carob and Bone White.



Ribbed in the "loop" layout and Blue.

In questa pagina un ambiente realizzato con Plaid, a rivestimento, e Herbalist a pavimento, entrambi in 20x20 naturale/rettificato. Nella pagina accanto, in alto a destra: Frame con Blush a rivestimento e Greige a pavimento. Nella pagina accanto, in basso a sinistra, Bold con Bone White a rivestimento e Greige a pavimento, mentre in basso a destra l'intero ambiente è realizzato con Block 20x20 naturale/rettificato.

On this page, a setting tiled with Plaid, on the walls, and Herbalist on the floor, both in the 20x20 - 8"x8" matte/rectified size. On the page opposite, at the top on the right: Frame with Blush on the walls and Greige on the floor. On the page opposite, at the bottom on the left, Bold with Bone White on the walls and Greige on the floor, while at the bottom on the right, the whole setting is tiled with Block 20x20 - 8"x8" matte/rectified.

Auf dieser Seite ist eine mit Plaid als Wandverkleidung und Herbalist auf dem Fußboden - beide im Format 20x20 matt/rektifiziert - gefertigte Umgebung zu sehen. Auf der nebenstehenden Seite rechts oben: Frame mit Blush als Verkleidung und Greige auf dem Fußboden. Auf der nebenstehenden Seite links unten: Bold mit Bone White als Verkleidung und Greige auf dem Fußboden, während rechts unten die ganze Umgebung mit Block 20x20 matt/rektifiziert gestaltet ist.

Sur cette page, une pièce réalisée avec Plaid en revêtement, et Herbalist au sol, tous deux en 20x20 matt/rectifié. Sur la page ci-contre, en haut à droite: Frame avec Blush en revêtement et Greige au sol. Sur la page ci-contre, en bas à gauche, Bold avec Bone White en revêtement et Greige au sol, et en bas à droite la pièce est entièrement réalisée avec Block 20x20 matt/rectifié.



318

Liquida

gres porcellanato **body-color**

PATTERNS



PORTHOLE



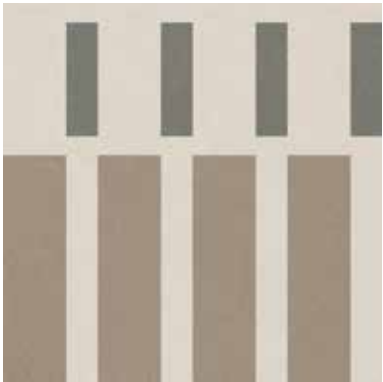
FRAME



RIBBED



CUT OUT



BOLD



PLAID




OVAL



BLOCK

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles


20x20 - 8"x8"

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

PLAIN



BONE WHITE



BLUSH



GREIGE





HERBALIST



BLUE




CAROB

Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	■ Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifié	Scatole				Pallet		
			PZ/SC Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	MQ/SC Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	KG/SC Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	COLLI Boxes Kartons Boîtes	MQ Sqm Qm M²	KG Kg Kg Kg	Spessore Thickness Stärke Epaisseur
 PLAIN 20x20 - 8"x8"	Bone Blush Greige Blue Herbalist Carob	CLQ20S1 CLQ20S2 CLQ20S3 CLQ20S6 CLQ20S7 CLQ20S8	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm
 PATTERNS 20x20 - 8"x8"	Porthole Block Oval Plaid Ribbed Bold Cut Out Frame	CLQ20P1 CLQ20P2 CLQ20P3 CLQ20P4 CLQ20P5 CLQ20P6 CLQ20P7 CLQ20P8	27	1,08	22,5	68	73,44	1540	10 mm

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL

PAVIMENTO Floor coverings Bodenbeläge Sol	RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	RESIDENZIALE Residential areas Wohngebiete Zones résidentielles	TRAFFICO LEGGERO Light traffic areas Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
---	--	---	---

 **V2**
Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure



Wall: Bold Slabs 120x260 - 48"x103"

Grandi lastre decorative per enfatizzare la libertà creativa nella sua massima espressione

Large decorative slabs to highlight creative freedom at its most expressive

Große dekorative Platten, um die kreative Freiheit in ihrer höchsten Ausdrucksform zu entfalten

De grandes plaques décoratives pour emphasiser la liberté créative dans son expression maximale

Lio. LIQUIDA SLABS

CURATED BY DAVIDE TONELLI





Nella foto in alto a sinistra la parete è rivestita con Oval Slabs 120x260, e in basso a sinistra con Porthole Slabs 120x260. Sopra, in questa pagina, un bagno realizzato con 120x260 Plaid Slabs in primo piano e Cut Out Slabs sullo sfondo.

In the photo at the top on the left, the wall is tiled with Oval Slabs 120x260 - 48"x103", and at the bottom on the left with Porthole Slabs 120x260 - 48"x103".

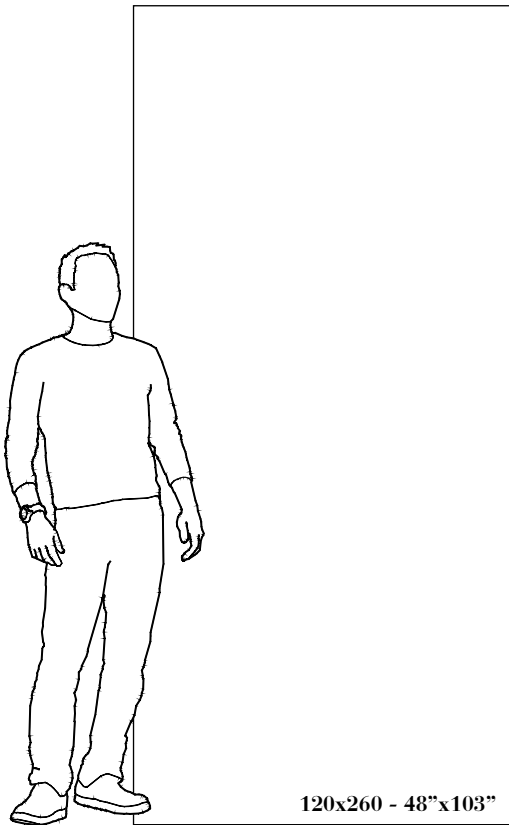
At the top of this page, a bathroom tiled with 120x260 - 48"x103" Plaid Slabs in the foreground, with Cut Out Slabs in the background.

Die Wand im Foto links oben ist mit Oval Slabs 120x260 verkleidet, die links unten mit Porthole Slabs 120x260. Oben auf dieser Seite ist ein mit Plaid Slabs im Format 120x260 im Vordergrund und Cut Out Slabs im Hintergrund gefertigtes Badezimmer zu sehen.

Sur la photo en haut à gauche le mur est revêtu avec Oval Slabs 120x260, et en bas à gauche avec Porthole Slabs 120x260. Ci-dessus, sur cette page, une salle de bain réalisée avec 120x260 Plaid Slabs au premier plan et Cut Out Slabs au fond.

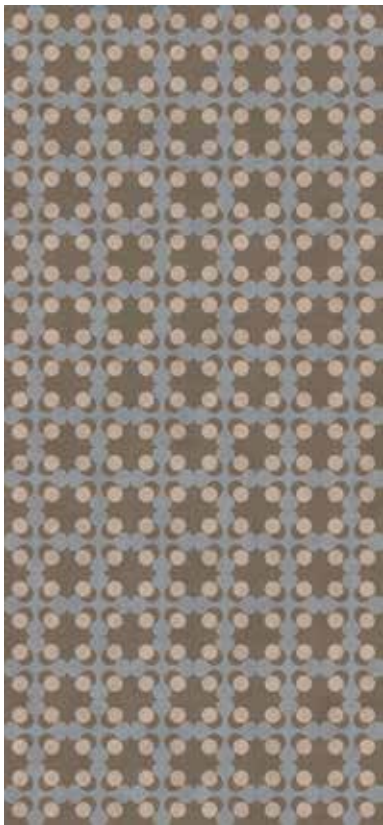
Liquida Slabs

gres ++

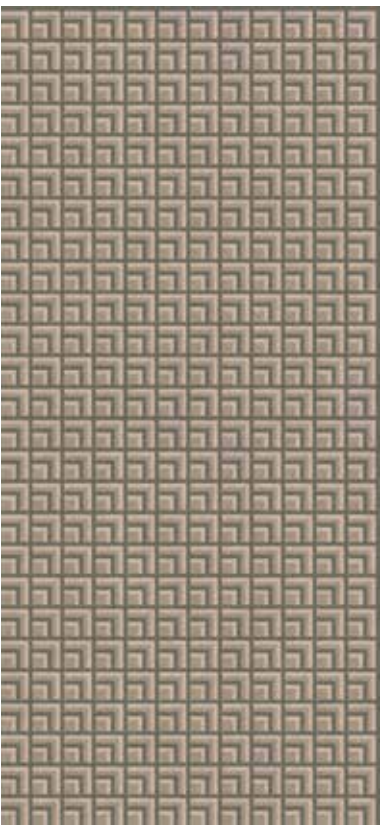


120x260 - 48"x103"

Da utilizzare esclusivamente a parete
To be used only on walls
Nur zur Verkleidung verwendbare
Exclusivement destinés à un revêtement mural




PORTHOLE




FRAME

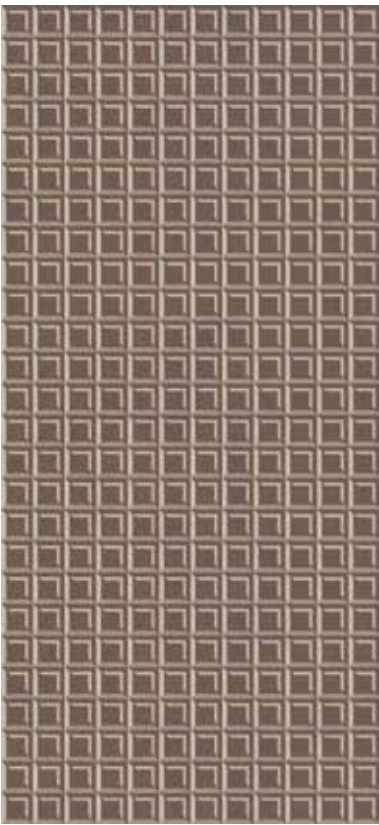
Formato Size Format Format	Articolo Item Artikel Article	Naturale/Rettificato Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	Cassa							Spessore Thickness Stärke Epaisseur	
			MQ/Pz Sqm/Pcs Qm/Stck M²/Pcs	KG/Pz Kg/Pcs Kg/Stck Kg/Pcs	KG/MQ Kg/Sqm Kg/Qm M²/Pcs	Pz/Cassa Pcs/Crate Stck/Kiste Pcs/Caisse	MQ/Cassa Sqm/Crate Qm/Kiste M²/Caisse	KG/Cassa Kg/Crate Kg/Kiste Kg/Caisse	KG/Cassa completa Kg/Full crate Kg/volle Kiste Kg/caisse complète		Dimensione cassa completa/cm Total crate size/cm Gesamkistengröße/cm Taille totale de la caisse/cm
	Porthole	CLQ26P1	3,12	46,8 •	15 •	MAX 18	56,16	64	907	275x137x29	6 mm
	Block	CLQ26P2									
	Oval	CLQ26P3									
	Plaid	CLQ26P4									
	Ribbed	CLQ26P5									
	Bold	CLQ26P6									
	Cut Out	CLQ26P7									
	Frame	CLQ26P8									
120x260 - 48"×103"											
• Imballaggio in cassa di legno non incluso. - Packaging in wooden crates not included. Die Verpackung in Holzkisten ist nicht enthalten. - Emballage dans des caisses en bois non inclus.											

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL

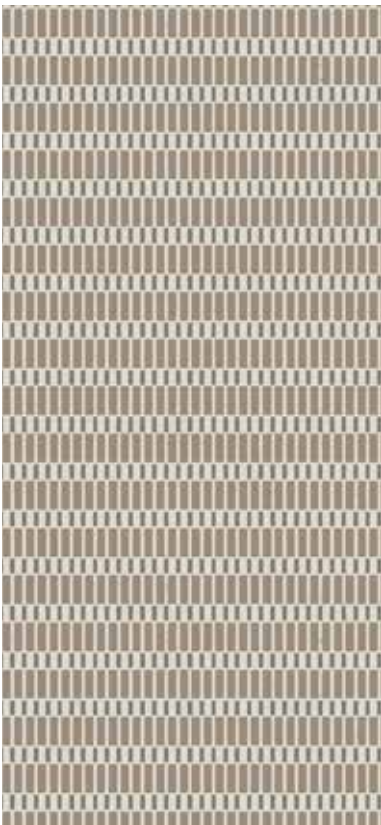
RIVESTIMENTO Wall coverings Wandbeläge Faïence	 V2 Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno Tiles with slight shade and aspect variation Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure	Lastre decorate mediante la nuova tecnologia di stampa digitale a freddo Slabs decorated using the new cold digital printing technology Mit der neuen Kalt-Digitaldrucktechnik dekorierte Platten Plaques décorées avec la nouvelle technologie d'impression numérique à froid
--	--	--



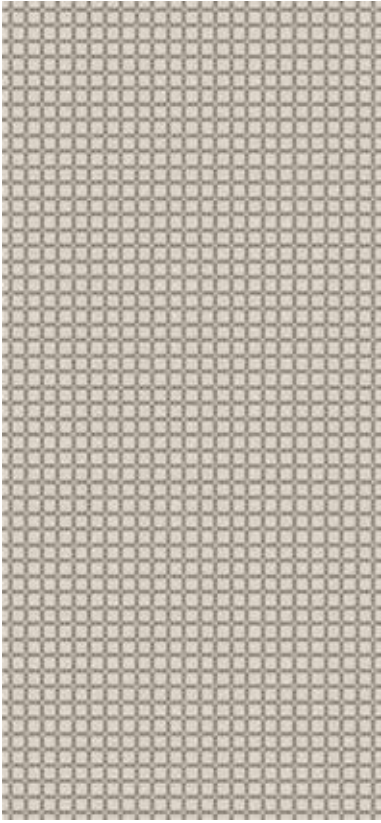
RIBBED



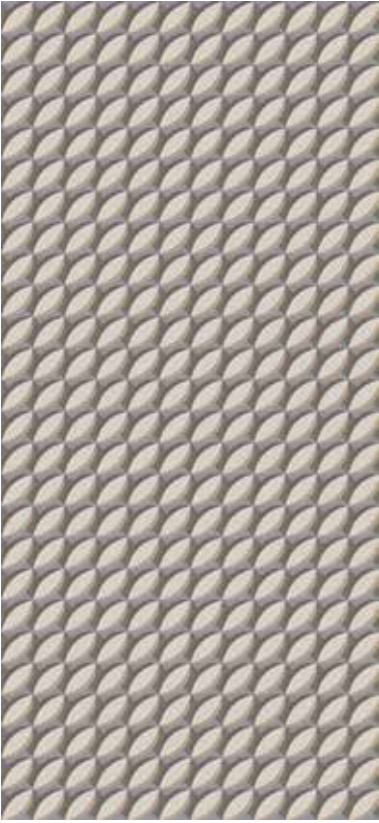
CUT OUT



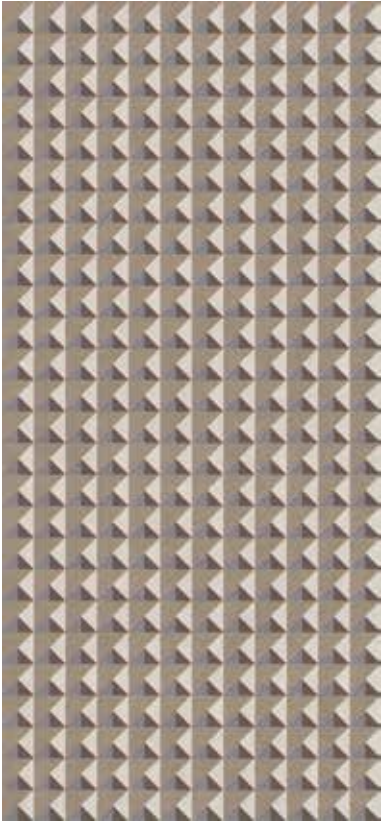
BOLD



PLAID



OVAL



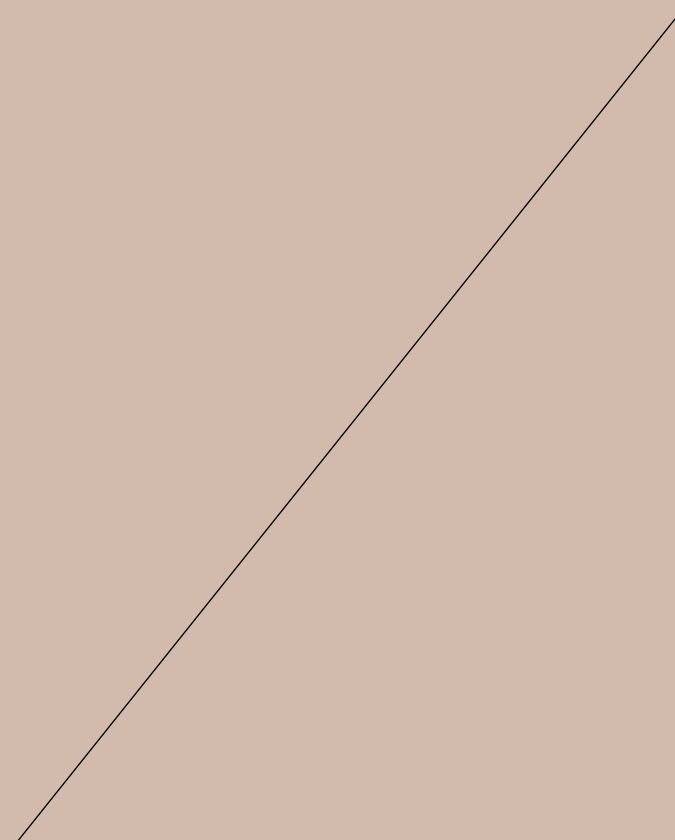
BLOCK

328



Wall: Millennial Pink #2

329



Il potere del colore e delle forme
The power of colour and shape
Die Kraft der Farbe und der Formen
Le pouvoir de la couleur et des formes

Lo. PASSEPARTOUT
CURATED BY DAVIDE TONELLI



Wall: Avorio #2



Wall: Neo Mint #1

Sotto, in questa pagina, un dettaglio di ambiente con Rusty Blue modulo2 in formato 30,2x60,4 naturale/rettificato. Nella pagina accanto, in alto, un particolare con Bianco modulo2.

In basso a sinistra, un bagno con rivestimento Grafite modulo1, mentre in basso a destra l'intera parete è realizzata Mango modulo1 sempre in formato 30,2x60,4 naturale/rettificato.

On this page, at the bottom, a detail of a setting with Rusty Blue modulo2 in the 30.2x60.4 - 12"x24" matte/rectified size.

On the page opposite, at the top, a detail with Bianco modulo2.

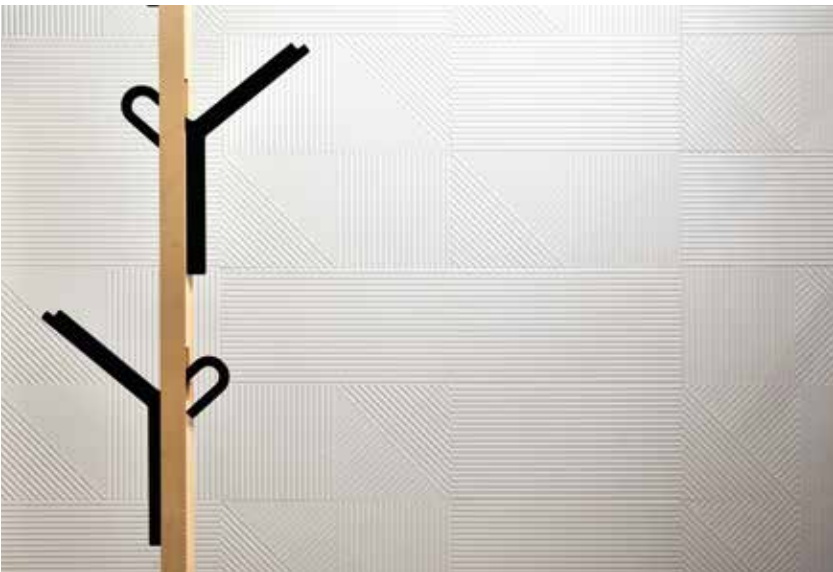
At the bottom on the left, a bathroom with walls tiled with Grafite modulo1, while at the bottom on the right, the whole wall is tiled with Mango modulo1, also in the 30.2x60.4 - 12"x24" matte/rectified size.

Unten auf dieser Seite ein Detail einer mit Rusty Blue Modul2 im Format 30,2x60,4 matt/rektifiziert verkleideten Umgebung.

Auf der nebenstehenden Seite oben ein Detail mit Bianco Module2.

Links unten ein Badezimmer mit Verkleidung Grafite Module1, während rechts unten die ganze Wand mit Mango Module1 ebenfalls im Format 30,2x60,4 matt/rektifiziert gefertigt ist.

Ci-dessous, sur cette page, le détail d'une pièce avec Rusty Blue module2 en format 30,2x60,4 matt/rectifié. Sur la page ci-contre, en haut, un détail avec Bianco module2. En bas à gauche, une salle de bain avec Grafite module1 en revêtement, et en bas à droite le mur entier est réalisé avec Mango module1 toujours en format 30,2x60,4 matt/rectifié.



Area tecnica

Technical area
Technischer Bereich
Secteur technique

338	PEZZI SPECIALI
	Special Trims - Sonderstücke - Pièces Speciales
339	POSA IN OPERA
	Laying - Das Verlegen - La pose
340	DETTAGLI TECNICI
	Technical details - Technische Details - Détails techniques
343	CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO
	Slip resistance classification - Einstufung der Rutschhemmung - Classification résistance au glissement
344	CERTIFICAZIONI
	Certification - Zertifizierung - Certification
349	TIPOLOGIE PRODUTTIVE
	Product types - Herstellungstypologie - Typologies de production
351	CARATTERISTICHE TECNICHE
	Technical features - Technische Eigenschaften - Caractéristiques Techniques
358	MODALITÀ DI POSA / MANUTENZIONE
	Tiling Methods / Maintenance - Verlegehinweise / Wartung - Modalités de Pose / Entretien
366	CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
	General Conditions of Sale - Allgemeine Verkaufsbedingungen - Conditions Generales de Vente

Pezzi speciali

Special Trims - Sonderstücke - Pièces Speciales

ELEMENTI LINEARI/ANGOLARI

Step Treads - Florentinerstufen - Nez de marche



Lineare/Angolare ad Elle

BLEND	30x60x5 - 12"x24"x2
CONCRETE	30,2x60,4x5 - 12"x24"x2
EVOKE	30,2x60,4x5 - 12"x24"x2
MONTPELLIER	30,2x60,4x5 - 12"x24"x2

ELEMENTI ELLE

L-shapes trim - Schenkelplatten - Carreaux à rebord



Elemento a Elle

CONCRETE	15x30,2x5 - 6"x12"x2"
MONTPELLIER	15x30,2x5 - 6"x12"x2"

Per una posa corretta è consigliata la tecnica del “buttering-floating” (doppia spalmatura): riempire bene con malta cementizia/collante il retro dell'elemento e la superficie di posa senza lasciare vuoti.

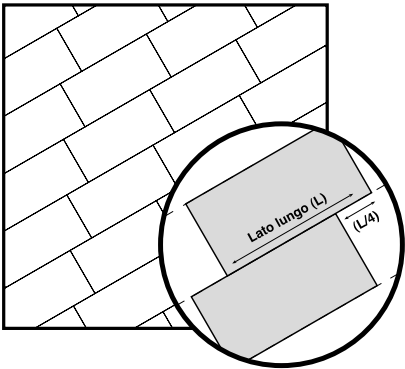
For correct laying, the “buttering-floating” technique is recommended: fill the back of the element and the laying surface well with cement-based mortar or glue without leaving any gaps.

Für die korrekte Verlegung wird die “Buttering-Floating-Technik” (zweifaches Auftragen) empfohlen: Die Rückseite des Elements und die zu verlegende Fläche gut mit Zementmörtel oder Kleber bestreichen, ohne freie Stellen zu lassen.

Pour une pose correcte, la technique du «buttering-floating» (double encollage) est conseillée: bien remplir de mortier à base de ciment/adhésif le dos de l'élément et la surface de pose sans laisser de vides.

Posa in opera

Laying - Das Verlegen - La pose



Per una corretta realizzazione si consiglia, nella posa a correre dei formati rettangolari, di non sfalsare il lato lungo (L) più di un quarto (L/4) della lunghezza del pezzo.

Le nostre piastrelle possono essere posate indifferentemente sia secondo il metodo tradizionale (con malta cementizia) sia con collanti, anche se noi consigliamo una posa con collanti in quanto si riesce ad ottenere una maggiore aderenza fra il sottofondo e la piastrella. Il metodo tradizionale richiede una certa esperienza considerata la bassa porosità di alcune tipologie produttive. Si raccomanda di effettuare la stuccatura delle fughe solo dopo un certo tempo dalla posa del pavimento e del rivestimento così da permettere una perfetta adesione fra piastrella e sottofondo. Le fughe dovranno essere ben pulite in profondità e poi stuccate con prodotti a base cementizia.

For suitable results, when random-laying the rectangular tiles, the long edge of one tile (L) should be laid no further than a quarter (L/4) down the edge of the tile next to it.

The tiles can be layed either with cement mortar or with adhesives. We advise the laying with adhesives since a better adhesion between tile and ground can be obtained. The laying with cement mortar requires a wide experience, especially for the operations which can improve the fixing, considering the low porosity of certain types of tiles. It is recommended to make the clearance grouting after a certain period from the floor laying in order to allow the adhesion between tiles and ground to take place. The clearances should be deeply cleaned and successively grouted with cementbased products.

Ein einwandfreies Ergebnis der fortlaufenden Verlegung von rechteckigen Formaten wird nur dann erreicht, wenn die Verschiebung der langen Seite (L) nicht mehr als ein Viertel (L/4) der Stücklänge beträgt.

Unsere Fliesen Können sowohl nach traditioneller Art (Zementmörtel) als auch mit klebern verlegt werden, auch wenn wir eine Klebe-Verlegung zwecks stärkerer Haftung zwischen Fliesen und Untergrund empfehlen. Bei einer Verlegung mit Zementmörtel wird eine größere Erfahrung benötigt, da die Fliesen eine niedere Porosität aufweisen. Das Verfugen soll erst nach einiger Zeit erfolgen, um eine sichere Haftung am Untergrund zu gewährleisten. Die Fugen müssen gründlich gereinigt und einer Zementmasse verfugt werden.

Pour une pose à fond perdu correcte des formats rectangulaires, il est recommandé de ne pas décaler le côté long (L) de plus d'un quart (L/4) de la longueur de la pièce.

La pose peut être tant avec une méthode traditionnelle (avec mortier de ciment) qu'avec des adhésifs. La pose avec adhésifs est conseillée: elle permet d'obtenir une adhésion majeure entre carreaux et sous-couche. La pose traditionnelle demande une grande expérience en tenant compte de la basse porosité de certaines typologies de production (dépoussiérage et coup de presse). Le remplissage des joints devra être effectué après un certain temps de la pose du carrelage pour permettre l'adhésion entre carreau et sous-couche. Les joints doivent être nettoyés en profondeur et ensuite garnis avec des produits à base de ciment.

Per la posa multiformato si consiglia la fuga di 2/3 mm

For the laying of mixed sizes we recommend a joint of 2/3 mms

Bei Mischverband-Verlegung wird eine Fuge von 2/3 mm empfohlen

Pour la pose en multiformat il est conseillable un joint de 2/3 mm entre les carreaux.

Indicazione di posa per le serie con grado di stonalizzazione V2 - V3 - V4:

Per la posa prelevare le piastrelle da piu' scatole e miscelarle

Laying indication for the series with shading degree V2 - V3 - V4:

When laying, take tiles from several boxes and mix them

Verlegeanweisung für die Serien mit Abtönungsgrad V2 - V3 - V4:

Fliesen gemischt aus mehreren kartons verlegen

Indication de pose pour les séries avec degré de dénuançage V2 - V3 - V4:

Pour la pose, prendre les carreaux de plusieurs boîtes et melanger les

Dettagli tecnici

Technical details - Technische Details - Détails techniques

V1

PIASTRELLE A TONO UNIFORME

Tiles with uniform shade appearance
Fliesen mit einheitliche Tonalitäten
Carreaux avec nuance uniforme

V2

PIASTRELLE CON LIEVE VARIAZIONE DI TONO E DISEGNO

Tiles with slight shade and aspect variation
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

V3

PIASTRELLE CON MEDIA VARIAZIONE DI TONO E DISEGNO

Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

V4

PIASTRELLE CON VARIAZIONE RANDOM DI TONO E DISEGNO

Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure



Ceramica Fioranese sceglie l'ecosostenibilità: la maggior parte dei nostri prodotti contiene materiale riciclato fino al 40%.

Ceramica Fioranese chooses environmental sustainability: most of our product contains up to 40% recycled material.

Ceramica Fioranese wählt die ökologische Nachhaltigkeit: Der überwiegende Anteil unserer Produkte enthält Material, das bis zu 40% recycelt wird.

Fioranese choisit l'éco-durabilité : la plupart de nos produits contient jusqu'à 40 % de matériau recyclé, avec la certification externe Certiquality.



La superficie è ottenuta con tecnica HD (High Definition) di Ceramica Fioranese, risultato di una sequenza di processi e tecnologie all'avanguardia: l'applicazione di grafiche digitali ad altissima definizione, con elevate performances estetiche e tecnologiche, è in grado di generare un effetto tridimensionale. La tecnologia Fioranese consente di ottenere piastrelle con facce diverse l'una dall'altra fino ad un centinaio per colore.

The surface is obtained using HD (High Definition) technology by Ceramica Fioranese, the fruit of a sequence of cutting-edge technological processes; the application of ultra-high definition digital graphics, able to guarantee superb technological performance and a beautiful appearance, creates a three-dimensional effect. Fioranese technology makes it possible to obtain tiles all with different faces, up to a hundred or so per colour.

Die Oberfläche wird mit der HD-Technik (High Definition) von Ceramica Fioranese erzielt und ist das Ergebnis einer Abfolge an fortschrittlichen Prozessen und Technologien. Die Anwendung von digitalen Grafiken mit extrem hoher Auflösung ist gemeinsam mit hohen ästhetischen und technologischen Leistungen imstande, einen dreidimensionalen Effekt zu erzeugen. Die Technologie von Fioranese ermöglicht hunderte von verschiedenen Facetten pro Farbe.

La surface est obtenue par l'emploi de la technique HD (Haute Définition) de Ceramica Fioranese, qui consiste en une séquence de processus et de technologies de pointe; l'application de graphismes numériques haute définition, esthétiquement et technologiquement très performanciels, permet de créer des effets en 3D. La technologie Fioranese permet de donner aux carreaux jusqu'à une centaine de faces différentes par couleur.

RESIDENZIALE

Piastrelle indicate per abitazioni residenziali

Tiles for dwelling houses
Fliesen für den Wohnbereich
Carreaux pour habitations résidentielles

TRAFFICO LEGGERO

Luoghi pubblici e commerciali a traffico leggero.

Piastrelle indicate per rivestimenti di pavimenti in aree soggette a calpestio da traffico ordinario con sporco abrasivo come ad esempio ingressi, hotel, negozi ed aree vendita.

Low-traffic public and commercial areas.
Tiles suitable for floor coverings in areas subject to normal foot traffic wear with abrasive dirt, such as entrances, hotels, shops, and sales areas.

Öffentliche und gewerbliche Bereiche mit geringer Begehungsfrequenz. Für Bodenbeläge in Bereichen mit gewöhnlicher Begehungsfrequenz und Schleifschmutz - wie etwa in Eingangsbereichen, Hotels, Geschäften und Verkaufsbereichen - geeignete Fliesen.
Lieux publics et commerciaux à piétinement léger.

Carreaux recommandés pour le revêtement de sols d'endroits soumis à un trafic ordinaire avec présence de saleté abrasive, comme par exemple les entrées, les hôtels, les magasins et les espaces de vente.

TRAFFICO PESANTE

Luoghi pubblici e commerciali a traffico pesante.

Piastrelle indicate per rivestimenti di pavimenti soggetti a traffico pedonale intenso per periodi di tempo prolungati con sporco abrasivo, come ad esempio centri commerciali, sale di aeroporti, ingressi di hotel, passaggi pedonali pubblici.

Heavy-traffic public and commercial areas. Tiles suitable for floor coverings subject to heavy foot traffic over prolonged periods of time with abrasive dirt, such as shopping centres, airport terminals, hotel entrances, public pedestrian passages.

Öffentliche und gewerbliche Bereiche mit starker Begehungsfrequenz.
Für Bodenbeläge in Bereichen mit intensiver Begehungsfrequenz für längere Zeiträume mit Schleifschmutz - wie etwa in Einkaufszentren, Flughafenhallen, Eingangsbereichen in Hotels, Fußgänger- und Einkaufspassagen - geeignete Fliesen.

Lieux publics et commerciaux à piétinement intense.
Carreaux recommandés pour le revêtement de sols d'endroits soumis à un piétinement intense pour des périodes prolongées, avec présence de saleté abrasive, comme par exemple les centres commerciaux, les halls d'aéroports et d'hôtels et les zones publique piétonnes.

R

CARATTERISTICHE ANTISDRUCCIOLO (DIN 51130):

E' una norma tedesca che misura la determinazione della resistenza allo scivolamento per pavimentazioni di ambienti di lavoro e zone operative con superfici sdrucciolevoli. Il metodo adottato è il calpestio su un piano ad inclinazione variabile. La classificazione per le caratteristiche antidrucciolo prevede 5 gruppi: R9, R10, R11, R12, R13.

ANTI-SLIP PROPERTIES (DIN 51130):

This is a German standard that measures the slip resistance of floor coverings for workrooms and fields of activities with slip danger. The testing method involves treading on a ramp inclined at various angles. The classification system for antislip properties is divided into 5 ratings: R9, R10, R11, R12, R13.

RUTSCHHEHMUNGSEIGENSCHAFTEN (DIN 51130):

Es handelt sich hierbei um eine deutsche Norm, die die Rutschhemmung für Bodenbeläge in Arbeitsräumen und Arbeitsbereichen mit Rutschgefahr festlegt.
Der Rutschhemmungsgrad wird mit dem Begehverfahren gemessen, wobei eine Prüfperson auf einer verstellbaren schiefen Ebene das Material begeht. Die Klassifizierung der Rutschhemmung sieht 5 Gruppen vor: R9, R10, R11, R12, R13.

PROPRIETES ANTIDERAPANTES (DIN 51130):

Il s'agit d'une norme allemande visant à déterminer la résistance au glissement des sols dans des secteurs professionnels et des espaces de travail à surfaces glissantes.
La méthode d'essai consiste à piétiner un plan à inclinaison variable. La classification tenant compte des propriétés antidérapantes prévoit 5 groupes : R9, R10, R11, R12, R13.

DCOF

COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO

ANSI A137-1:2012 è una norma valida per U.S.A. che determina un coefficiente di attrito dinamico in condizioni di superficie bagnata.

La superficie per essere conforme al requisito deve essere maggiore di 0.42

COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO

ANSI A137-1:2012 è una norma valida per U.S.A. che determina un coefficiente di attrito dinamico in condizioni di superficie bagnata.

La superficie per essere conforme al requisito deve essere maggiore di 0.42.

DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION

ANSI A137-1:2012 is a standard used in the U.S.A. to determine the coefficient of dynamic friction in wet surface conditions.
The surface must be more than 0.42 in order to comply with the requisite.

COEFFICIENT DE FROTTEMENT DYNAMIQUE

ANSI A137-1:2012 est une norme valable pour les U.S.A, qui détermine un coefficient de frottement dynamique dans des conditions de surface humide.
La surface, pour être conforme au paramètre, doit être supérieure à 0.42.

DYNAMISCHER REIBUNGSKOEFFIZIENT

ANSI A137-1:2012 ist eine für die USA gültige Norm zur Festlegung eines dynamischen Reibungskoeffizients bei nasser Oberfläche.
Damit die Oberfläche den Anforderungen entspricht, muss der Wert über 0.42 liegen.

A+B / A+B+C

CARATTERISTICHE ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO (DIN 51097):

É una norma tedesca che prevede la determinazione delle proprietà anti-scivolo in zone bagnate. Il metodo adotatto è il camminamento a piedi nudi su un piano ad inclinazione variabile dove viena fatta scorrere dell'acqua. La classificazione per le caratteristiche antidrucciolo su bagnato prevede 3 gruppi: A, B (A+B), C (A+B+C).

ANTI-SLIP PROPERTIES ON WET SURFACES (DIN 51097):

This is a German standard for measuring anti-slip properties in wet areas. The testing method involves treading barefoot on a ramp inclined at various angles with water running over it. The classification system for antislip properties is divided into 3 ratings: A, B (A+B), C (A+B+C).

RUTSCHHEHMUNGSEIGENSCHAFTEN AUF NASSEM BODEN (DIN 51097):

Es handelt sich um eine deutsche Norm, die die Rutschhemmungseigenschaften in nassen Bereichen festlegt. Der Rutschhemmungsgrad wird mit dem Begehverfahren gemessen, wobei eine Prüfperson auf einer verstellbaren schiefen Ebene, über die Wasser fließt, barfuß das Material begeht. Die Klassifizierung der Rutschhemmung auf nassen Böden sieht 3 Gruppen vor: A, B (A+B), C (A+B+C).

PROPRIETES ANTIDERAPANTES EN ZONE MOUILLEE (DIN 51097):

Il s'agit d'une norme allemande visant à déterminer les propriétés d'antiglissance en zones mouillées. La méthode d'essai consiste à piétiner pieds nus un plan mouillé à inclinaison variable sur lequel on fait couler de l'eau. La classification tenant compte des propriétés antidérapantes prévoit 3 groupes : A, B (A+B), C (A+B+C).

PENDULUM

RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO

(STANDARDS BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS)

Questa norma inglese "Pendulum Testers" edita nel 2002 e suddivisa in tre parti (Specification - Method of operation - Method of calibration) , prevede la misura della resistenza allo scivolamento attraverso l'impiego di un dispositivo a pendolo: l'elemento scivolante rivestito con gomma e collegato al braccio di un pendolo descritto nella parte 1 della norma, viene fatto "strisciare"e sulla superficie da provare dopo averlo lasciato cadere da un'altezza predefinita; la sua corsa viene tanto più rallentata, quanto più elevato è l'attrito offerto dalla superficie. In altre parole: alla posizione iniziale è associato un valore di energia potenziale, che in assenza di ostacoli permetterebbe all'elemento scivolante di risalire dalla parte opposta fino ad un'altezza uguale a quella di partenza. Il passaggio sulla superficie di prova assorbe parte dell'energia e l'elemento scivolante risale fino ad un'altezza inferiore; su una scala opportunamente graduata vengono letti i valori del cosiddetto TLV (Test Pendulum Value) tanto più elevati quanto minore è la scivolosità del campione provato. Il risultato viene diviso in tre classi di scivolosità.

High slip potential 0-24

Moderate slip potential 25-35

Low slip potential 36 +

SLIP POTENTIAL

(STANDARDS BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS)

The British standard "Pendulum Testers" edited in 2002, is divided into three parts (Specification - Method of operation - Method of calibration), and aims to measure slip potential using a pendulum device: the sliding element lined with rubber and connected to the arm of the pendulum described in part 1 of the standard is made to "slide" along the surface being tested after having been dropped from a set height; the greater the friction offered by the surface, the slower it moves. In other words: the initial position is associated to a potential energy value, which in the absence of any obstacles would allow the sliding element to climb from the opposite side to a height equal to the starting height. The passage along the tested surface absorbs part of the energy and the sliding element climbs to a lesser height; the so-called TLV (Test Pendulum Value) is read on a graded scale: the greater the value, the lower the slip potential of the tested sample. The result is divided into three slip potential classes:
High slip potential 0-24
Moderate slip potential 25-35
Low slip potential 36 +

RUTSCHHEHMUNG

(BRITISCHER STANDARD

BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS)

Der britische Standard „Pendulum Tester“ aus dem Jahr 2002 enthält drei Abschnitte (Spezifikation - Arbeitsweise - Verfahren zur Kalibrierung) und sieht die Messung der Rutschhemmung unter Verwendung einer Pendelvorrichtung vor: das Rutschelement ist mit Gummi beschichtet und wird an dem Arm eines Pendels befestigt, das in Teil 1 der Norm beschrieben ist. Es wird dann über die zu prüfende Oberfläche geführt, nachdem es aus einer festgelegten Höhe fallen gelassen wird, der Hub wird um so langsamer, desto höher die Reibung ist, die die Oberfläche bietet. Mit anderen Worten: Die Anfangsposition ist mit einem potenziellen Energiewert assoziiert, der in Abwesenheit von Hindernissen dem Rutschelement ein Rückrutschen von der gegenüberliegenden Seite bis zur Ausgangshöhe erlauben würde. Der Durchgang auf der Testoberfläche absorbiert einen Teil der Energie und das Rutschelement kehrt auf eine geringere Höhe zurück. Auf einer entsprechend abgestuften Skala werden die Werte des sogenannten TLV (Pendeltestwert) abgelesen, um so höher der Wert desto geringer ist die Gleitfähigkeit der geprüften Probe. Das Ergebnis wird dann in drei Rutschhemmungsklassen unterteilt:
Hohe Rutschgefahr 0-24
Mäßige Rutschgefahr 25-35
Geringe Rutschgefahr 36 +

RÉSISTANCE AU GLISSEMENT

(STANDARDS BS 7976-2:2002 PENDULUM TESTERS)

Cette norme anglaise "Pendulum Testers", éditée en 2002 et subdivisée en trois parties (Specification - Method of operation - Method of calibration), prévoit la mesure de la résistance au glissement à travers l'utilisation d'un dispositif à balancier: l'élément glissant revêtu de caoutchouc et relié au bras d'un balancier décrit dans la partie 1 de la norme est laissé "glisser" sur la surface à essayer après avoir été laissé tomber d'une hauteur préalable. Sa course est d'autant plus ralentie que le frottement de la surface est élevée. En d'autres termes, à la position initiale est associée une valeur d'énergie potentielle qui, en absence d'obstacles, permettrait à l'élément glissant de remonter par la partie opposée jusqu'à une hauteur identique à celle de départ. Le passage sur la surface d'essai absorbe une partie de l'énergie et l'élément glissant remonte jusqu'à une hauteur inférieure. Sur une échelle graduée de manière adaptée sont lues les valeurs du TLV (Test Pendulum Value): plus celles-ci seront élevées, moins la glissance de l'échantillon testé sera importante. Le résultat est subdivisé en trois classes de glissance:
High slip potential 0-24
Moderate slip potential 25-35
Low slip potential 36 +

Dettagli tecnici

Technical details - Technische Details - Détails techniques

PEI

UNI EN ISO 10545-7 - DETERMINAZIONE DELLA RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE PER PIASTRELLE SMALTATE

Il metodo di prova determina la resistenza all'abrasione dello smalto mediante rotazione di una carica abrasiva sulla superficie e valuta l'usura in base al confronto visivo di campioni di prova abrasì e piastrelle non abrase.

La classificazione è la seguente:

Differenza visibile a 100 giri :	classe 0
Differenza visibile a 150 giri :	classe 1
Differenza visibile a 600 giri :	classe 2
Differenza visibile a 750, 1500 giri :	classe 3
Differenza visibile a 2100, 6000, 12000 giri :	classe 4
Nessuna differenza visibile a 12000 giri e superare la resistenza alle macchie :	classe 5

UNI EN ISO 10545-7 - DETERMINATION OF RESISTANCE TO SURFACE ABRASION FOR GLAZED TILES

The test method determines the abrasion resistance of the glaze by applying a rotating abrasive load onto the surface and classifies wear by visually comparing samples that have undergone the abrasion test with those that have not.

The classification system is as follows:

Visible difference at 100 rotations :	class 0
Visible difference at 150 rotations :	class 1
Visible difference at 600 rotations :	class 2
Visible difference at 750, 1500 rotations :	class 3
Visible difference at 2100, 6000, 12000 rotations :	class 4
No visible difference at 12000 rotations and passing stain resistance test :	class 5

UNI EN ISO 10545-7 - BESTIMMUNG DES WIDERSTANDES GEGEN OBERFLÄCHENVERSCHLEISS FÜR GLASIERTE FLIESEN

Das Prüfverfahren bestimmt die Verschleißbeständigkeit der Glasur durch die schnelle Rotation einer Abrieblast auf der Oberfläche und bewertet den Verschleiß durch Sichtvergleich der Abrieb unterworfenen Prüfstücke mit solchen, die nicht geprüft wurden.

Die Fliesen werden entsprechend ihres Widerstandes gegen Oberflächenverschleiß in folgende Klassen eingeteilt:

Sichtbarer Unterschied bei 100 Rotationen :	Klasse 0
Sichtbarer Unterschied bei 150 Rotationen :	Klasse 1
Sichtbarer Unterschied bei 600 Rotationen :	Klasse 2
Sichtbarer Unterschied bei 750, 1500 Rotationen :	Klasse 3
Sichtbarer Unterschied bei 2100, 6000, 12000 Rotationen :	Klasse 4
Kein sichtbarer Unterschied bei 12000 Rotationen : und Überwindung der Beständigkeit gegen Fleckenbildner :	Klasse 5

UNI EN ISO 10545-7 - DETERMINATION DE LA RESISTANCE A L'ABRASION DE SURFACE POUR LES CARREAUX ET DALLES EMAILLES

La méthode consiste à frotter rapidement une charge abrasive sur la surface afin de déterminer la résistance à l'abrasion de l'émail et permet d'évaluer l'usure par comparaison visuelle avec des échantillons d'essai abrasés et des carreaux non abrasés.

La classification est la suivante :

Différence visible à 100 tours :	classe 0
Différence visible à 150 tours :	classe 1
Différence visible à 600 tours :	classe 2
Différence visible à 750, 1500 tours :	classe 3
Différence visible à 2100, 6000, 12000 tours :	classe 4
Aucune différence visible à 12000 tours et résultats positifs au test de résistance aux taches :	classe 5

B.C.R.A.

COEFFICIENTE DI ATTRITO (METODO B.C.R.A.):

È un metodo di derivazione inglese che misura il coefficiente di attrito dinamico. Tale coefficiente di attrito è misurato determinando l'attrito dinamico tra il campione ed un elemento scivolante in movimento a velocità costante sulla superficie delle piastrelle in condizioni asciutte e bagnate.

Gli indici di coefficiente di attrito sono i seguenti:

μ < 19	SCIVOLOSITÀ PERICOLOSA
0.20 < μ < 0.39	SCIVOLOSITÀ ECCESSIVA
0.40 < μ < 0.74	ATTRITO SODDISFACENTE
μ > 0,75	ATTRITO ECCELLENTE

N.B. Classificazione per l'idoneità al superamento e all'eliminazione delle barriere architettoniche (D.M. del 14/06/1989 n°236 della Repubblica Italiana): il coefficiente deve essere > 0,40.

COEFFICIENT OF FRICTION (B.C.R.A. METHOD):

This testing method for measuring the dynamic coefficient of friction originated in the UK. The coefficient of friction is determined by measuring the dynamic friction between the sample and an element moving at a constant speed across the surface of the tiles in dry and wet conditions.

The scale of coefficient of friction values is as follows:

μ < 19	DANGEROUSLY SLIPPERY
0.20 < μ < 0.39	EXCESSIVELY SLIPPERY
0.40 < μ < 0.74	SATISFACTORY FRICTION
μ > 0.75	GIVING EXCELLENT FRICTION

N.B. The co-efficient must be > 0.40 in order to be approved for building accessibility standards (D.M. no. 236 of 14/06/1989 of the Italian Republic).

REIBUNGSKOEFFIZIENT (B.C.R.A.- VERFAHREN):

Hierbei handelt es sich um ein englisches Verfahren, das den dynamischen Reibungskoeffizienten misst. Dieser Reibungskoeffizient wird gemessen, indem die dynamische Reibung zwischen dem Probestück und einem Gleitelement, das sich mit gleichmäßiger Geschwindigkeit auf den Fliesen unter trockenen und nassen Bedingungen bewegt, bestimmt wird.

Folgende Indizes für den Reibungskoeffizienten liegen vor:

μ < 19	GEFÄHRLICHE GLÄTTE
0.20 < μ < 0.39	ÜBERMÄSSIGE GLÄTTE
0.40 < μ < 0.74	ZUFRIEDENSTELLEND E REIBUNG
μ > 0.75	SEHR GUTE REIBUNG

Wichtig: Klassifizierung für die Eignung zur Überwindung und Beseitigung architektonischer Barrieren (Ministerialerlass der italienischen Republik Nr. 236 vom 14.06.1989) - der Koeffizientwert muss unter 0,40 liegen.

COEFFICIENT DE FROTTEMENT (METHODE B.C.R.A.):

Cette méthode anglaise permet de mesurer le coefficient de frottement dynamique entre l'échantillon et un élément glissant en mouvement à vitesse constante sur la surface du carrelage sec et mouillé.

Les indices de coefficient de frottement sont les suivants :

μ < 19	GLISSEMENT DANGEREUX
0.20 < μ < 0.39	GLISSEMENT EXCESSIF
0.40 < μ < 0.74	FROTTEMENT SATISFAISANT
μ > 0.75	FROTTEMENT EXCELLENT

N.B. Classification attestant que le produit possède les conditions requises pour le franchissement et la suppression des barrières architectoniques (D.M. de la République Italienne n°236 du 14/06/1989) ; le coefficient doit être > 0,40.

Classificazione resistenza allo scivolamento

Slip resistance classification - Einstufung der Rutschhemmung - Classification résistance au glissement

R9

DIN 51130 (6°≤ α ≤ 10°)

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE	FINITURA FINISH - OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION
BLEND	Naturale - Matte
CEMENTINE_20	
CEMENTINE_B&W	
CEMENTINE_BOHO	
CEMENTINE_EVO	
CEMENTINE_RETRÒ	Silk
CHEVRONCHIC	
PIETRAVIVA	
PIETRAVIVA	Matt - Matte
MARMOREA	
MARMOREA 2	
PRESTIGE	

R10

DIN 51130 (10°< α ≤ 19°)

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE	FINITURA FINISH - OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION
CEMENTINE_COCCI	Naturale - Matte
CONCRETE	
DEKAP	
DOT	
ESSENTIAL	
EVOKE	
FIO.LIQUIDA 20X20	
HERITAGE	
I COCCI	
MANOIR	
OAKEN	
TRASTEVERE VIBRATO	
URBAN_AVENUE	

R10

DIN 51130 (10°< α ≤ 19°)

A+B

DIN 51097 (18°≤ α < 24°)

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE	FINITURA FINISH - OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION
FRAMMENTA	Naturale - Matte
MONTPELLIER	

R11

DIN 51130 (19°< α ≤ 27°)

A+B

DIN 51097 (18°≤ α < 24°)

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE	FINITURA FINISH - OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION
ESSENTIAL	Esterno R11 - Outdoor R11
FRAMMENTA FRAMMENTA 2CM	Esterno - Outdoor
MONTPELLIER MONTPELLIER 2CM	
OAKEN	
PIETRAVIVA PIETRAVIVA 2CM	

R11

DIN 51130 (19°< α ≤ 27°)

A+B+C

DIN 51097 (α ≥ 24°)

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE	FINITURA FINISH - OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION
CONCRETE	Esterno - Outdoor
HERITAGE	
MANOIR	

I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa.

The slip resistance values, static or dynamic coefficient of friction indicated in the catalogue are purely indicative and are not binding. Any specific needs must be confirmed by us at the time of order and in any case before laying.

Die Rutschhemmungswerte sowie der statische und dynamische Reibungskoeffizient, die im Katalog genannt sind, sind reine Richtwerte und nicht bindend. Für alle diesbezüglichen Anforderungen muss bei der Bestellung und in jedem Fall vor dem Verlegen um Bestätigung angefragt werden.

Les valeurs de résistance au glissement, coefficient de frottement statique ou dynamique indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme étant purement indicatives et non contraignantes. Nous devons confirmer chaque éventuelle nécessité spécifique au moment de la commande et, dans tous les cas, toujours avant la pose.

Certificazioni di processo

Process Certifications - Prozesszertifizierungen - Certifications de Processus

UNI EN ISO **9001:2015**



SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO

CERTIFICAZIONE ISO: 9001:2015

La filosofia aziendale di Qualità globale al servizio del Cliente è sempre stato un nostro impegno costante: nel 2003 le nostre piastrelle hanno ha ottenuto la prima Certificazione al SISTEMA DI QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2000, dal 2010 siamo passati ad UNI EN ISO 9001:2008 e dal 2017 ad UNI EN ISO 9001:2015.

ISO 9001:2015 è la nuova edizione che si focalizza ancora di più sulla soddisfazione del cliente e sul miglioramento delle prestazioni complessive dell'organizzazione basandosi su due approcci:

- approccio per processi
- approccio basato sul rischio.

ISO 9001:2015 CERTIFICATION

We have always been dedicated to global Quality at the service of our Customers. In 2003 our tiles got their first UNI EN ISO 9001:2000 QUALITY SYSTEM certification.

We obtained UNI EN ISO 9001:2008 in 2010, and UNI EN ISO 9001:2015 in 2017.

ISO 9001:2015 is the new edition, focused more than ever on customer satisfaction and the improvement of the organisation's overall performance, based on two approaches:

- process-based
- and risk-based.

ZERTIFIZIERUNG NACH ISO: 9001:2015

Seit jeher setzen wir uns für die Firmenphilosophie der allgemeinen Qualität im Dienst des Kunden ein: 2003 haben unsere Fliesen die erste Zertifizierung des QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEMS nach UNI EN ISO 9001:2000 erhalten, 2010 sind wir auf UNI EN ISO 9001:2008 und seit 2017 auf UNI EN ISO 9001:2015 umgestiegen. ISO 9001:2015 ist die neue Ausgabe, die noch stärker auf die Kundenzufriedenheit und die Verbesserung der Gesamtleistungen der Organisation auf der Grundlage zweier Ansätze konzentriert ist:

- Ansatz nach Prozessen
- Ansatz auf der Grundlage des Risikos.

CERTIFICATION ISO: 9001:2015

La philosophie de l'entreprise, qui repose sur la Qualité globale au service du client, a toujours été, pour nous, un engagement constant: en 2003, nos carreaux ont obtenu la première Certification au SYSTÈME DE QUALITÉ UNI EN ISO 9001:2000. À partir de 2010 nous sommes passés à UNI EN ISO 9001:2008 et à partir de 2017 à UNI EN ISO 9001:2015.

ISO 9001:2015 est la nouvelle édition qui se focalise encore davantage sur la satisfaction du client et sur l'amélioration des prestations globales de l'organisation en se basant sur deux approches:

- approche basée sur les processus
- approche basée sur le risque.

UNI EN ISO **14001:2015**



SISTEMA DI GESTIONE
AMBIENTALE CERTIFICATO



CERTIFICAZIONE AMBIENTALE ISO 14001:2015 - EMAS

Ceramica Fioranese non è un'azienda che colora di verde i propri prodotti per una questione di immagine. A testimonianza di ciò è il fatto che sin dal 1999 profonda è stata l'attenzione alle tematiche ambientali e di risparmio energetico. Già da allora Il nostro è un processo produttivo sostenibile poiché a “ciclo chiuso”, cioè ricicla la totalità di materie prime ed acqua nel ciclo produttivo, e recupera l'energia per diminuire i consumi e le emissioni di CO2. Oggi con orgoglio possiamo dire che tutti i nostri stabilimenti - nessuno escluso - sono certificati ISO 14001:2015 ed EMAS, acronimo di Eco-Management and Audit Scheme, la più selettiva certificazione ambientale di processo a livello europeo. EMAS è uno strumento volontario creato dalla CEE con lo scopo prioritario di contribuire alla realizzazione di uno sviluppo economico sostenibile, ponendo in rilievo il ruolo e le responsabilità delle imprese. Tutto questo giunge dunque a coronamento di un percorso maturato in anni di lavoro, nella consapevolezza che non si tratta di un traguardo, ma di un passo verso uno sviluppo sempre più sostenibile.

ISO 14001:2015 - EMAS Environmental Certification

Ceramica Fioranese is not colouring its products green just for the added appeal this may bring its image. It was actually already focusing on issues relating to the environment and energy saving in 1999. Our production process was already sustainable then because it is a “closed loop”, meaning all of the raw materials and water used in the production cycle are recycled and waste heat is recovered, reducing consumption and CO2 emissions. Today, we can proudly say that all our production premises – with no exceptions – are ISO 14001:2015 and EMAS certified, initials that stand for Eco-Management and Audit Scheme, the most selective process environmental certification in Europe. EMAS is an elective tool created by the EEC whose main purpose is to help create sustainable development of the economy by putting the focus on the role and responsibilities of business. This all comes as the ultimate accolade for decisions taken in many years of business, even though we are well aware that we have not crossed the finishing line yet, but have taken another step towards increasingly sustainable development.

Umweltzertifizierung ISO 14001:2015 - EMAS

Ceramica Fioranese ist keine Firma, die ihre Produkte aus Imagegründen als umweltfreundlich darstellt. Ein Beweis dafür ist, dass bereits seit 1999 die höchste Aufmerksamkeit auf Umweltthemen und Energieeinsparung gelegt wird. Damals wie heute waren unsere Produktionsverfahren wie aufgrund des geschlossenen Kreislaufs nachhaltig, d.h. alle Rohstoffe und Wasser wurden recycelt und wieder in den Produktionskreislauf eingeführt, die Energie wird zurückgewonnen, um den Energieverbrauch und die CO2-Emissionen zu reduzieren. Heute können wir mit Stolz sagen, dass alle unsere Betriebsstätten - ohne Ausnahme - nach ISO 14001:2015 und EMAS zertifiziert sind. EMAS steht für Eco-Management and Audit Scheme, die kritischste Umweltzertifizierung auf europäischer Ebene. EMAS ist ein freiwilliges Instrument, das von der EWG mit dem vorrangigen Ziel geschaffen wurde, einen Beitrag zur Verwirklichung einer nachhaltigen wirtschaftlichen Entwicklung zu leisten, wobei die Rolle und Verantwortung der Unternehmen betont wird. Der gesamte Prozess erreicht nun in jahrelanger Arbeit einen Höhepunkt, wohl wissend, dass dieser nicht etwa das Ziel darstellt, sondern nur einen Schritt in Richtung einer nachhaltigeren Entwicklung.

Certification Environnementale ISO 14001:2015 - EMAS

Ceramica Fioranese n'est pas le genre d'entreprise à hisser le pavillon vert sur ses produits juste pour soigner son image de marque. Son implication à l'égard des thèmes de l'environnement et des économies d'énergies en est la preuve puisque depuis 1999, la fabrication de ses produits est le fruit d'un procédé durable car accompli en “circuit fermé”, dans le sens où la totalité des matières premières et de l'eau est réemployée dans le cycle de fabrication. Quant à l'énergie, elle est récupérée dans le but de diminuer la consommation et les émissions de CO2. Nous sommes orgueilleux aujourd'hui de pouvoir dire que toutes nos usines - sans exception - sont certifiées ISO 14001:2015 et EMAS, acronyme d'Eco-Management and Audit Scheme (système communautaire de management environnemental et d'audit), le système de certification environnementale le plus sélectif d'Europe. EMAS est un instrument volontaire créé par la CEE dans le but prioritaire de contribuer à la réalisation d'un développement économique durable, mettant en relief le rôle et les responsabilités des entreprises. L'attribution de cette certification est par conséquent le couronnement d'un parcours entrepris sur plusieurs années de travail, gardant toujours à l'esprit qu'il ne s'agit pas là d'une ligne d'arrivée, mais d'un pas fait en direction d'un développement de plus en plus durable.

BS OHSAS **18001:2007**



SISTEMA DI GESTIONE
SICUREZZA CERTIFICATO

CERTIFICAZIONE COEMA BRITISH STANDARD OHSAS 18001:2007

Nel 2015 COEM S.p.A. ha ottenuto la certificazione attestante l'implementazione del Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro (SGSL), conforme alla norma BS OHSAS 18001:07, principale riferimento nel mondo della gestione in materia di sicurezza. Anche in Italia, pur non essendo un obbligo di legge, i modelli di organizzazione aziendale definiti conformemente al British Standard OHSAS sono conformi ai requisiti più stretti ed includono: la struttura organizzativa, le attività di pianificazione, le responsabilità, le prassi, le procedure, i processi e le risorse. L'applicazione di tale norma permette un approccio sistemico alla gestione della sicurezza e della salute, allo sviluppo ed implementazione della politica aziendale, alla gestione dei rischi relativi alla salute e sicurezza sul lavoro. Gli elementi fondamentali del sistema di gestione sono la valutazione, la pianificazione ed il controllo poiché consentono di avere l'esatta conoscenza dei compiti affidati e delle relative responsabilità nell'ottica di un miglioramento continuo.

BRITISH STANDARD OHSAS 18001:2007 CERTIFICATION FOR COEM

In 2015, COEM S.p.A. obtained the certification attesting to the implementation of the Occupational Health and Safety Management System (OHSMS),

compliant with the BS OHSAS 18001:07 standard, the main benchmark for safety management worldwide. Although not compulsory under Italian law,

corporate organisation models compliant with the British Standard OHSAS are compliant with the most stringent requisites, which include organisational

structure, planning activities, responsibilities, practices, procedures, processes and resources.

The application of this standard allows for a system-based approach to occupational health and safety management, the development and implementation of company policy and the management of risks to occupational health and safety. The most important elements in the management system are assessment, planning and control, because they allow for a precise awareness of the tasks entrusted and the pertinent responsibilities, with a view to on-going improvement.

ZERTIFIZIERUNG VON COEM NACH DEM BRITISH STANDARD OHSAS 18001:2007

2015 hat COEM S.p.A. die Zertifizierung erhalten, die die Implementierung des Gesundheits- und Arbeitssicherheitsmanagementsystem (Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro - SGSL) im Einklang mit der Norm BS OHSAS 18001:07, dem wichtigsten Bezugspunkt weltweit in Sachen Sicherheitsmanagement, bescheinigt. Auch in Italien, wo sie zwar nicht gesetzlich vorgeschrieben sind, entsprechen die entsprechend dem British Standard OHSAS definierten Betriebsorganisationsmodelle den strengsten Anforderungen, zu denen Folgendes zählt: die Organisationsstruktur, die Planungstätigkeiten, die Verantwortungen, die Vorgehensweisen, Verfahren, Prozesse und Ressourcen.

Die Anwendung dieser Norm ermöglicht einen systemischen Ansatz bezüglich des Arbeitssicherheits- und Gesundheitsschutzmanagements, der Entwicklung und Umsetzung einer Firmenpolitik und des Risikomanagements bezüglich der Gesundheit und Sicherheit auf dem Arbeitsplatz. Die wesentlichen Elemente des Managementsystems bestehen in der Beurteilung, Planung und Kontrolle, da sie dafür sorgen, dass man im Hinblick auf eine ständige Verbesserung eine genaue Kenntnis der anvertrauten Aufgaben und entsprechenden Verantwortungen erhält.

COEM OBTIENT LA CERTIFICATION BS OHSAS 18001:2007

En 2015, COEM S.p.A. a obtenu la certification attestant la mise en place du Système de Management de la Santé et de la Sécurité au Travail (SMS&ST)

conforme à la norme BS OHSAS 18001:07, principal référentiel pour la gestion en matière de sécurité. Sans être obligatoire aux termes de la loi, en Italie aussi, les modèles de système d'entreprise déclarés conformes à la British Standard OHSAS 18001:2007 sont présumés conformes aux critères les plus sévères, qui comprennent la structure organisationnelle, les activités de programmation, les responsabilités, les pratiques, les procédures, les méthodes et les ressources.

Son application permet une approche systématique de la santé et de la sécurité au travail par une gestion visant à développer et à appliquer sa politique et son modèle de management des risques professionnels, c'est-à-dire liés à la santé et à la sécurité au travail. Les éléments fondamentaux du système de gestion sont l'évaluation, la programmation et le contrôle, car ils permettent de connaître avec exactitude les tâches confiées et les responsabilités qu'elles impliquent, dans le but d'une amélioration constante du fonctionnement de l'entreprise.

UNI EN ISO **9001:2015**
UNI EN ISO **14001:2015**
BS OHSAS **18001:2007**



SISTEMI DI GESTIONE
CERTIFICATI



Nel 2015 COEM S.p.A. ha ottenuto il Riconoscimento di Eccellenza da Certiquality grazie al raggiungimento dei traguardi di certificazione dei Sistemi di Gestione per la Qualità, l'Ambiente e la Sicurezza conformi alle norme ISO 9001, ISO 14001, BS OHSAS 18001.

In 2015 COEM S.p.A. received the Recognition of Excellence from Certiquality for having successfully achieved the certification of its Quality, Environmental and Safety Management Systems according to ISO 9001, ISO 14001, and BS OHSAS 18001.

2015 wurde COEM S.p.A. die hochwertige Auszeichnung von Certiquality für das Erreichen der für die Zertifizierung der Qualitäts-, Umwelt- und Sicherheitsmanagementsysteme nach den Normen ISO 9001, ISO 14001, BS OHSAS 18001 notwendigen Ziele verliehen.

En 2015, COEM S.p.A. a obtenu la certification des systèmes de gestion Qualité-Sécurité-Environnement attribuée par Certiquality qui a reconnu son niveau d'excellence conforme aux normes ISO 9001, ISO 14001 et BS OHSAS 18001.

Certificazioni di prodotto

Product Certifications - Produktzertifizierungen - Certifications de Produit



PRODOTTO CONFORME AI REQUISITI LEED® (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN)
PRODUCT COMPLIANT WITH LEED® REQUIREMENTS (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN)
DAS ERZEUGNIS ENTSPRICHT DEN LEED®-ANFORDERUNGEN (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN)
PRODUIT CONFORME AUX CRITÈRES LEED® (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN)

Ceramica Fioranese è membro dell' U.S. Green Building Council (USGBC), l'associazione americana che si occupa di implementare e regolamentare la costruzione di edifici sostenibili attraverso la certificazione LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design).
I nostri prodotti, per le loro caratteristiche tecnico-strutturali, possono contribuire al raggiungimento del punteggio di un edificio secondo i parametri LEED®, e a tal fine sono stati certificati dall'ente esterno CERTIQUALITY.
I nostri prodotti rispondono ai requisiti LEED® per l'elevato contenuto di materiale riciclabile.
I nostri prodotti hanno ottenuto l'EPD (Environmental Product Declaration) di settore che è una dichiarazione ambientale certificata di prodotto, che fornisce dati ambientali sul ciclo di vita dei prodotti in accordo con lo standard internazionale ISO 14025, conforme ai requisiti LEED®.
L'indice di rifrazione alla luce del supporto in gres porcellanato garantisce il massimo isolamento termico e un'ottima performance energetica.
Facili da pulire e igienici, i nostri prodotti contribuiscono a migliorare la qualità e la sicurezza degli ambienti all'interno degli edifici.
I requisiti eco-sostenibili non interferiscono con l'estetica del prodotto: il nostro gres porcellanato è sempre all'avanguardia nel design e nell'innovazione tecnologica.

Siti sostenibili – Riduzione dell'effetto isola di calore
In base al tipo di colore e al loro impiego, i prodotti di Ceramica Fioranese, grazie ai loro elevati SRI (Solar Reflectance Index), possono contribuire a ridurre l'effetto isola di calore (differenza di gradiente termico tra aree urbane e extraurbane) e quindi ridurre gli effetti sul microclima e sull'habitat umano e della fauna selvatica.

REQUISITI	Crediti
PAVIMENTAZIONE ESTERNA SR > 33	1 punto
TETTI A BASSA PENDENZA SRI > 82	1 punto
TETTI AD ALTA PENDENZA SRI > 39	1 punto

Materiali e risorse – Dichiarazione e ottimizzazione dei prodotti da costruzione
I prodotti di Ceramiche Coem possono contribuire a migliorare il rating LEED®, in termini di materiali e risorse.

REQUISITI	Crediti
EPD DI SETTORE	1/2 punto
PROVENIENZA DELLE MATERIE PRIME – CONTENUTO DI RICICLATO	1 punto
COMPONENTI - PRODOTTI FINALI E MATERIALI CHE NON CONTENGONO SOSTANZE CLASSIFICATE COME MOLTO PERICOLOSE SECONDO I CRITERI REACH	1 punto

Materiali basso emissivi
I prodotti di Ceramiche Coem non emettono VOC (Volatile Organic Compounds).

REQUISITI	Crediti
PRODOTTI CHE NON CONTENGONO VOC	1 punto

Ceramica Fioranese is a member of the U.S. Green Building Council (USGBC), the American association that takes care of implementing and regulating the construction of sustainable buildings through LEED® certification (Leadership in Energy and Environmental Design).
As a result of their technical and structural characteristics, our products can help buildings obtain a score based on LEED® parameters, and have been duly certified by the external certification body CERTIQUALITY.
Our products are compliant with LEED® requisites thanks to their high recyclable material content.
Our products have obtained the EPD (Environmental Product Declaration) for the sector, which provides environmental details on the life cycle of products, in accordance with the international standard ISO 14025, compliant with LEED® requisites.
The light refractive index of the porcelain stoneware support guarantees maximum heat insulation and excellent energy performance.
Hygienic and easy to clean, our products help improve the quality and safety of building interiors.
The eco-sustainable requisites do not affect the appearance of the product, and our porcelain stoneware is always on the leading edge of design and technological innovation.

Sustainable sites – Reduction of the heat island effect
Depending on the type of colour and use, the high SRI (Solar Reflectance Index) of Ceramica Fioranese products can help reduce the heat island effect (the difference in the thermal gradient between urban and extra-urban areas) and its effects on the microclimate, human habitat and wildlife.

REQUISITES	Credits
OUTDOOR PAVING SR > 33	1 point
LOW SLOPE ROOFS SRI > 82	1 point
HIGH SLOPE ROOFS SRI > 39	1 point

Materials and resources – Declaration and optimisation of construction products
Ceramiche Coem products can help improve LEED® rating in terms of materials and resources.

REQUISITES	Credits
SECTOR EPD	1/2 points
ORIGIN OF RAW MATERIALS – RECYCLED CONTENT	1 point
COMPONENTS – END PRODUCTS AND MATERIALS THAT DO NOT CONTAIN SUBSTANCES CLASSIFIED AS OF VERY HIGH CONCERN ACCORDING TO REACH CRITERIA	1 point

Low-emission materials
Ceramiche Coem products do not emit VOC (Volatile Organic Compounds).

REQUISITES	Credits
PRODUCTS THAT DO NOT CONTAIN VOC	1 point

Ceramica Fioranese ist Mitglied des U.S. Green Building Council (USGBC), einer gemeinnützigen Organisation in den USA, die sich für nachhaltige und umweltfreundliche Energiekonzepte in Gebäuden einsetzt und die LEED®-Zertifizierung (Leadership in Energy and Environmental Design) umsetzt und regelt. Unsere Produkte können aufgrund ihrer technischen und strukturellen Eigenschaften zur Sammlung von Punkten nach den LEED® - Parametern beitragen. Zu diesem Zweck wurden sie von der unabhängigen externen Stelle CERTIQUALITY zertifiziert.
Unsere Produkte erfüllen die Anforderungen der LEED®-Zertifizierung unter anderem aufgrund des hohen Gehalts an recycelbaren Materials.
Unsere Produkte haben die EPD (Environmental Product Declaration) der Industrie erhalten, eine zertifizierte Umweltprodukterklärung, die Umweltdaten über den Lebenszyklus von Produkten gemäß der internationalen Norm ISO 14025 und den LEED-Anforderungen liefert®.
Die Brechungszahl des Scherbens aus Feinsteinzeug gewährleistet eine maximale Wärmedämmung und eine optimale Energieeffizienz. Unsere pflegleichten und hygienischen Produkte tragen dazu bei, die Qualität und Sicherheit der Räume in den Gebäuden zu verbessern.
Die Umweltverträglichkeit beeinträchtigt die ästhetische Qualität des Produkts nicht: Unser Feinsteinzeug wartet stets mit avantgardistischem Design und technologischer Innovation auf.

Nachhaltigkeit – Senkung des Wärmeineffekts
Je nach Farbtyp und Verwendungszweck können die Produkte von Ceramica Fioranese dank ihres hohen SRI (Solar Reflectance Index) dazu beitragen, den Wärmeinseln-Effekt (Unterschied im Temperaturgradienten zwischen Stadt- und Vorstadgebieten) zu reduzieren und damit die Auswirkungen auf das Mikroklima sowie auf den menschlichen Lebensraum und die Tierwelt zu reduzieren.

ANFORDERUNGEN	Punkte (Credits)
BODENBELÄGE IN AUSSENBEREICHEN SRI > 33	1 Punkt
GERINGE DACHNEIGUNG SRI > 82	1 Punkt
HOHE DACHNEIGUNG SRI > 39	1 Punkt

Materialien und Ressourcen – Deklaration und Optimierung von Bauprodukten
Ceramiche Coem-Produkte können dazu beitragen, die LEED®-Bewertung in Bezug auf Material und Ressourcen zu verbessern

ANFORDERUNGEN	Punkte (Credits)
EDP FÜR DIE BRANCHE	1/2 Punkt
HERKUNFT DER ROHSTOFFE – GEHALT AN RECYCELTEM MATERIAL	1 Punkt
KOMPONENTEN – ENDPRODUKTE UND MATERIALIEN, DIE KEINE STOFFE ENTHALTEN, DIE NACH DEN REACH-KRITERIEN ALS SEHR GEFÄHRLICH EINGESTUFT WURDEN	1 Punkt

Materialien mit geringem Emissionsgrad
Produkte von Ceramiche Coem emittieren keine VOC (Volatile Organic Compounds).

ANFORDERUNGEN	Punkte (Credits)
PRODUKTE, DIE KEINE VOCS ENTHALTEN	1 Punkt

Ceramica Fioranese est membre de l'U.S. Green Building Council (USGBC), l'association américaine qui s'occupe de mettre en œuvre et de réglementer la construction d'édifices durables à travers la certification LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design).
Nos produits, grâce à leurs caractéristiques technico-structurelles, peuvent contribuer à l'obtention des points d'un édifice conforme aux paramètres LEED® et, dans ce but, ont été certifiés par l'organisme externe CERTIQUALITY.
Nos produits remplissent les conditions requises LEED® en raison de leur contenu élevé en matériau recyclable.
Nos produits ont obtenu l'EPD (Environmental Product Declaration) de secteur qui est une déclaration environnementale certifiée de produit, qui fournit des données environnementales sur le cycle de vie des produits en accord avec le standard international ISO 14025, conforme aux conditions requises LEED®.
L'indice de réfraction à la lumière du support en grès cérame garantit l'isolation thermique maximale et une excellente performance énergétique.
Simples à nettoyer et hygiéniques, nos produits contribuent à améliorer la qualité et la sécurité des environnements à l'intérieur des édifices.
Les conditions éco-durables requises n'interferent pas avec l'esthétique du produit : notre grès cérame est toujours à l'avant-garde en matière de design et d'innovation technologique.

Sites durables – Réduction de l'effet îlot de chaleur
En fonction du type de couleur et de leur utilisation, les produits de Ceramica Fioranese, grâce à leurs SRI élevés (indice de réflectance solaire), peuvent contribuer à réduire l'effet îlot de chaleur (différence de gradients thermique entre zones urbaines et extra urbaines) et, par conséquent, réduire les effets sur le microclimat et sur l'habitat humain et de la faune sauvage.

CONDITIONS REQUISES	Crédits
SOL EXTERNE SR > 33	1 point
TOITS À FAIBLE INCLINAISON RÉDUITE SRI> 82	1 point
TOITS À FORTE INCLINAISON SRI> 39	1 point

Matériaux et ressources – Déclaration et optimisation des produits de construction
Les produits de Ceramiche Coem peuvent contribuer à améliorer le rating LEED®, en termes de matériaux et de ressources.

CONDITIONS REQUISES	Crédits
EPD DE SECTEUR	1/2 point
PROVENANCE DES MATIÈRES PREMIÈRES – CONTENU EN MATÉRIAU RECYCLÉ	1 point
COMPOSANTS – PRODUITS FINAUX ET MATÉRIAUX QUI NE CONTIENNENT PAS DE SUBSTANCES CLASSIFIÉES COMME TRÈS DANGEREUSES SUIVANT LES CRITÈRES REACH	1 punto

Matériaux à faibles émissions
Les produits de Ceramiche Coem n'émettent pas de COV (Composés Organiques Volatils).

CONDITIONS REQUISES	Crédits
PRODUITS QUI NE CONTIENNENT PAS DE COV	1 point

Certificazioni di prodotto

Product Certifications - Produktzertifizierungen - Certifications de Produit



Il marchio CE è un marchio che garantisce i requisiti di sicurezza del prodotto. Il nuovo regolamento sui Prodotti da Costruzione n. 305/2011, entrato in vigore il 1 luglio 2013, introduce la dichiarazione di performance DOP (Declaration Of Performance). Tutte le piastrelle Fioranese sono conformi ai requisiti CE. Si possono scaricare le Dop relative ai nostri prodotti e le schede accompagnatorie del prodotto sul sito www.fioranese.it nell'area Download.

The CE mark guarantees the safety requisites of a product. The new Construction Products Regulation n. 305/2011 came into force on July 1st 2013 and introduced the DOP (Declaration Of Performance). All Fioranese tiles comply with CE requisites. The DOP for our products and the datasheets that accompany the product can be downloaded from the Download area on the www.fioranese.it website.

Die CE-Kennzeichnung ist eine Marke, die gewährleistet, dass das Produkt die Sicherheitsanforderungen erfüllt. Mit der neuen Bauprodukteverordnung Nr. 305/2011, die am 1. Juli 2013 in Kraft getreten ist, wird die Leistungserklärung DOP (Declaration Of Performance) eingeführt. Alle Fliesen von Fioranese erfüllen die CE-Anforderungen. Die Dop unserer Produkte und die Begleitdatenblätter des Produkts können auf der Website www.fioranese.it im Download-Bereich heruntergeladen werden.

La marque CE garantit que le produit est conforme aux conditions de sécurité requises. Depuis le 1er juillet 2013, le règlement 305/2011 a instauré l'obligation pour un produit de construction d'établir une déclaration de performance et de marquer CE les produits conformes à cette déclaration. Tous les carreaux Fioranese sont conformes aux critères CE requis. Il est possible de télécharger les déclarations de performances relatives à nos produits et les fiches du produit qui les accompagnent, en allant sur www.fioranese.it section « téléchargements ».

Tipologie produttive

Product types - Herstellungstypologie - Tipologies de production



LASTRE DECORATE MEDIANTE LA NUOVA TECNOLOGIA DI STAMPA DIGITALE A FREDDO. Le lastre sono decorate con una nuova tecnologia digitale a freddo, e sono destinate esclusivamente al rivestimento di pareti interne. Piccole imperfezioni sono da considerarsi caratteristica del prodotto. Questa tecnologia permette di raggiungere alti livelli di definizione e profondità dei colori, rendendo la resistenza superficiale all'abrasione, ai graffi, agli agenti chimici e alle macchie meno performante rispetto al gres porcellanato tradizionale.

Per questo motivo è necessario attenersi alle istruzioni riportate:

- Nella movimentazione evitare il contatto con materiali abrasivi e lo strofinamento con altre lastre o con il piano di lavoro. Non appoggiare sulla superficie utensili o materiali che potrebbero danneggiare il prodotto.

- È necessario garantire una protezione superficiale della lastra durante tutte le fasi di posa e stuccatura. Per fare ciò è possibile applicare scotch di carta.
- Non utilizzare in fase di posa sistemi meccanici livellanti poiché la rimozione di essi potrebbe danneggiare la superficie.

- Consigliamo l'uso di soli sigillanti cementizi e spatole in materiale plastico, avendo cura di pulire i residui prima dell'indurimento dello stucco con acqua e spugna non abrasiva, evitando di danneggiare la superficie della lastra.

- Non utilizzare stucchi a grana grossa che potrebbero graffiare e danneggiare la superficie. Si consiglia di eseguire sempre un test preventivo su una porzione di materiale non posato.

- Tagli, fori e scassi devono essere eseguiti incidendo il retro della lastra. Verificare che il piano di appoggio sia perfettamente pulito e privo di ogni asperità che possa danneggiare il materiale.

- A seguito di tagli/fori/scassi smussare i bordi tagliati con una spugna abrasiva (in caso di taglio con movimenti verticali dall'alto verso il basso), per consentire alla pellicola protettiva che protegge la grafica del prodotto di aderire nuovamente al supporto nella zona tagliata, evitando ad umidità e agenti esterni di insediarsi tra lo strato protettivo e la grafica.

- Utilizzare detergenti neutri e/o acqua, pulendo con straccio in microfibra o spugna morbida. Non utilizzare solventi (alcol o simili), detergenti sgrassanti o alcalini e detergenti acidi. Non usare paste e spugne e spazzole abrasive. Eseguire sempre una prova preventiva del detergente su un'area nascosta per evitare problemi sulla superficie.

MIT DER NEUEN KALT-DIGITALDRUCKTECHNIK DEKORIERTE PLATTEN. Die Platten wurden mit einer neuen Kalt-Digitaldrucktechnik dekoriert und sind ausschließlich für die Verkleidung von Wänden in Innenräumen vorgesehen. Kleine Unregelmäßigkeiten sind als produktspezifisch anzusehen. Diese Technologie ermöglicht ein hohes Maß an Farbgenauigkeit und Farbtiefe, wodurch die Oberflächenbeständigkeit gegen Abrieb, Kratzer, chemische Mittel und Flecken geringer ist als bei herkömmlichem Feinsteinzeug.

Aus diesem Grund sind die gegebenen Anweisungen zu befolgen:

- Vermeiden Sie bei der Handhabung den Kontakt mit abrasiven Materialien und das Scheuern und Reiben an anderen Platten oder der Arbeitsfläche. Legen Sie keine Werkzeuge oder Materialien, die das Produkt beschädigen könnten, auf die Oberfläche.

- Die Oberfläche der Platte muss während der Verlegung und Verfugung ständig geschützt werden. Dazu können Sie Krepp-Klebeband verwenden.

- Verwenden Sie während Verlegung keine mechanischen Nivelliersysteme, da deren Entfernung die Oberfläche beschädigen kann.

- Wir empfehlen, nur zementhaltige Fugenmassen und Kunststoffspachtel zu verwenden, wobei darauf zu achten ist, dass die Rückstände vor dem Aushärten des Fugenmörtels mit Wasser und einem nicht abrasiven Schwamm gereinigt werden, um eine Beschädigung der Oberfläche der Platte zu vermeiden.

- Verwenden Sie keine grobkörnigen Fugenmassen, die Kratzer und Beschädigungen der Oberfläche verursachen könnten. Es ist ratsam, immer einen vorherigen Test an einem Teil des nicht verlegten Materials durchzuführen.

- Schnitte, Bohrungen und Fräsungen müssen in die Rückseite der Platte eingebracht werden. Überprüfen Sie, ob die Auflagefläche einwandfrei sauber und frei von Unebenheiten ist, die das Material beschädigen könnten.

- Nach dem Schneiden/Bohren/Fräsen runden Sie die Schnittkanten mit einem Schleifschwamm ab (beim Schneiden mit vertikalen Bewegungen von oben nach unten), damit die Schutzfolie, die die Grafiken schützt, im Schnittbereich wieder auf der Platte haftet und sich Feuchtigkeit und Fremdkörper nicht zwischen der Schutzfolie und der Grafik absetzen können.

- Verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel und/oder Wasser und reinigen Sie diese mit einem Mikrofasertuch oder einem weichen Schwamm. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (Alkohol oder dergleichen), entfettende oder alkalische Reinigungsmittel oder saure Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Pasten und Schwämme sowie Schleifbürsten. Führen Sie immer einen vorherigen Test mit dem jeweiligen Reinigungsmittel an einer verdeckten Stelle durch, um Probleme auf der Oberfläche zu vermeiden.

SLABS DECORATED USING THE NEW COLD DIGITAL PRINTING TECHNOLOGY. The slabs are decorated with a new cold digital printing technology, and are destined exclusively for indoor walls. Small imperfections are to be considered a characteristic of the product. This technology makes it possible to achieve high levels of definition and depth of colour. This makes surfaces less resistant to abrasion, scratches, chemical agents and stains than traditional porcelain stoneware.

For this reason, the instructions below must be followed:

- When handling, avoid contact with abrasive materials and rubbing with other slabs or work surfaces. Do not place on the surface utensils or materials that could damage the product.

- It is necessary to ensure the surface of the slab is protected during all the laying and grouting stages. Paper adhesive tape can be applied for this.

- During laying, do not use mechanical levelling systems, because removing them could damage the surface.

- We recommend using only cement sealants and spatulas in plastic material, taking care to remove any residue before the grout sets, using water and a non-abrasive brush, avoiding damage to the surface of the slab.

- Do not use coarse-grained grouts that could scratch and damage the surface. A test should always be carried out first on a portion of non-laid material.

- Cuts and holes and openings must be made by making an incision on the back of the slab. Check that the surface the slab is placed on is perfectly clean and with no rough parts that could damage the material.

- Following the cuts/holes/openings, smooth the cut edges with an abrasive sponge (for cuts, with a downward vertical movement), to allow the protective film over the product graphics to adhere to the support again in the area that has been cut, thus preventing humidity and external agents from getting in between the protective layer and the graphics.

- Use neutral and/or water-based detergents, cleaning with a microfibre cloth or soft sponge. Do not use solvents (alcohol or the like), degreasing or alkaline detergents and acid detergents. Do not use abrasive pastes, sponges or brushes. Always carry out a test beforehand on a hidden area to avoid problems on the surface.

PLAQUES DÉCORÉES AVEC LA NOUVELLE TECHNOLOGIE D'IMPRESSION NUMÉRIQUE À FROID.

Les plaques sont décorées avec une nouvelle technologie numérique à froid et sont destinées au revêtement de murs internes.

Les petites imperfections doivent être considérées comme une caractéristique du produit. Cette technologie permet d'atteindre de hauts niveaux de définition et de profondeur des couleurs, en rendant ainsi la résistance superficielle à l'abrasion, aux rayures, aux agents chimiques et aux taches moins performante par rapport au grès cérame traditionnel.

Pour cette raison, il est nécessaire de suivre les instructions indiquées ci-après:

- En phase de transport, éviter le contact avec des matériaux abrasifs et le frottement avec d'autres plaques ou avec le plan de travail. Ne pas poser sur la surface des outils ou des matériaux qui pourraient endommager le produit.

- Il est nécessaire de garantir une protection superficielle de la plaque durant toutes les phases de pose et de jointoiment. Pour ce faire, il est possible d'appliquer du scotch en papier.

- En phase de pose, ne pas utiliser des systèmes mécaniques de mise à niveau car le retrait de ces derniers pourrait endommager la surface.

- Nous conseillons l'utilisation exclusive de colles cimentaires et de brosses en plastique, en prenant soin de nettoyer avec de l'eau et une éponge non abrasive les résidus avant le durcissement du mortier et en évitant d'endommager la surface de la plaque.

- Ne pas utiliser de mortiers à gros grain qui pourraient rayer et endommager la surface. Nous conseillons de toujours effectuer un essai préalable sur une portion de matériau pas encore posé.

- Les coupes, les trous et les logements doivent être réalisés en incisant le dos de la plaque. Vérifier que le plan d'appui est parfaitement propre et dépourvu d'aspérités pouvant endommager le matériau.

- Suite à des coupes/trous/logements, émousser les bords coupés avec une éponge abrasive (en cas de coupe avec des mouvements verticaux de haut en bas), pour permettre à la pellicule qui protège le graphisme du produit d'adhérer de nouveau au support dans la zone coupée, évitant ainsi à l'humidité et aux agents externes de se loger entre la couche protectrice et le graphisme.

- Utiliser des détergents neutres et/ou de l'eau en nettoyant avec un chiffon en microfibre ou avec une éponge douce. Ne pas utiliser de solvants (alcool ou autres), de détergents dégraissants ou alcalins et de détergents acides. Ne pas utiliser de pâtes, d'éponges et de brosses abrasives. Toujours effectuer un essai préalable du détergent sur une zone cachée afin d'éviter les problèmes sur la surface.

Tipologie produttive

Product types - Herstellungstypologie - Tipologies de production

gres ++

Il meglio della tecnica e dell'estetica si fondono insieme per realizzare gres++; solo materie prime selezionatissime e processi produttivi altamente tecnologici, riconosciuti come eccellenti dall'ente esterno Certiquality. Impasti colorati a tutta massa, ottenuti dalle migliori materie prime, permettono di realizzare un materiale in perfetta attinenza con la superficie, in grado di far risaltare la resa estetica, ottenendo una migliore e più intensa colorazione. Un innovativo sistema applicativo, permette di ottenere un prodotto dal design eccellente ad altissima definizione, in grado di resistere all'usura, agli agenti chimici e facilmente pulibile, idoneo quindi anche agli ambienti più sollecitati. Forni e impianti ad alta efficienza, in grado di ottenere un materiale altamente sinterizzato, a bassissimo assorbimento e ignifugo: tutto questo rispettando l'ambiente e ottimizzando i consumi energetici. Le elevatissime performance meccaniche di gres++, sono il risultato di un sistema di formatura e compattazione ottenuto con altissimi carichi di pressatura a secco: un gres a tutto spessore che incarna quanto di più resistente la tecnologia ceramica abbia espresso fino ad oggi.

Top technical and style qualities combine to create gres++: only carefully selected materials and high-tech manufacturing processes, whose excellence has been certified by the external body Certiquality. Full-body-coloured tile bodies, obtained from the finest raw materials to create a material able to perfectly match the surface, enhancing the appearance and offering a more intense, appealing colour. An innovative application system makes it possible to obtain an extra-high-definition product with an outstanding design, able to stand up to wear and tear and chemical agents and easy to clean, making it suitable even for high-traffic areas. High-efficiency kilns and systems, able to obtain highly sintered, extra-low-absorption, fire-resistant material that is also environmentally sustainable and energy efficient. The excellent mechanical performance of gres++ is the result of a shaping and compacting system obtained with extra-high dry pressing loads: a stoneware with an even thickness that is the most resistant solution ceramic technology has come up with so far.

gres porcellanato +

È un gres porcellanato realizzato con materie prime purissime, accuratamente selezionate con elevate performance estetiche e tecniche. L'impasto è colorato in massa, per una perfetta attinenza con la superficie. L'innovativo sistema applicativo è in grado di generare un particolare effetto tridimensionale, permettendo alla luce di penetrare nella profondità della venatura, facendo risaltare ancora di più la bellezza del prodotto.

A porcelain stoneware created with extra-pure raw materials, carefully selected to guarantee excellent technical and aesthetic performance. Full-body-coloured to perfectly match the surface. The innovative application system is able to create a particular three-dimensional effect, allowing the light to penetrate deep into the veins, further enhancing the beauty of the product.



Ceramica Fioranese, particolarmente sensibile alle tematiche ecologiche ha raggiunto un'importante innovazione nell'ambito della tutela ambientale: nel 2000 nasce il marchio Ecogres® che identifica una serie di tipologie prodotto ottenute anche con il recupero delle acque e dei materiali di scarto del ciclo produttivo. I prodotti Ecogres®, grazie alle elevate performance ambientali, possono essere utilizzati in tutti i progetti di architettura sostenibile, in conformità con gli standard Leed. Ecogres® è un porcellanato che mantiene altissime qualità fisico-meccaniche rispettando l'ambiente in cui viviamo: un'ulteriore dimostrazione dell'impegno aziendale, giorno dopo giorno, verso un traguardo di qualità e competitività totale.

Ceramica Fioranese pays especially close attention to ecological issues, and has achieved an important innovation with regard to safeguarding the environment: the Ecogres® label, established in 2000, which identifies a series of product types obtained partly by recycling water and waste material from the manufacturing process. Thanks to their excellent environmental performance, Ecogres® products can be used in all kinds of sustainable architecture projects, in compliance with Leed standards. Ecogres® is a porcelain stoneware that maintains excellent physical and mechanical characteristics, while respecting the environment we live in, offering a further demonstration of the company's daily commitment to achieving total quality and an impressive competitive edge.

gres porcellanato body-color

Si tratta di una tecnologia che colora l'impasto del supporto in gres porcellanato, adattandolo al colore che si esprime in superficie: Fioranese può avvalersi di questa tecnologia, che contraddistingue i prodotti di fascia alta. Questa tecnologia richiede naturalmente un importante investimento nell'impiantistica ed una maggiore ricchezza nei componenti della materia prima, conferendo al prodotto un valore aggiunto sia dal punto di vista estetico che qualitativo.

This is a technology that colours the porcelain stoneware body, adapting it to the colour of the surface. Fioranese uses this technology to the specific advantage of its top range products. Of course this technology requires large investments in plant engineering and highly selected raw materials, adding value to the product in terms of both appearance and quality.

bicottura pasta bianca

Il rivestimento con supporto in pasta bianca rappresenta nella produzione Fioranese una perfetta combinazione tra l'esperienza della tradizione e l'avanguardia tecnologica. La purezza dell'impasto è sinonimo di materie prime pregiate e selezionate che una volta atomizzate e pressate danno vita ad un impasto compatto ed omogeneo di qualità superiore. Con il supporto in pasta bianca, che a differenza dei vecchi supporti in pasta rossa non necessita di essere pre-trattato, si ottengono le migliori rese cromatiche degli smalti che spiccano per brillantezza e trasparenza. I colori dei fondi, i formati e le decorazioni sono stati studiati per ottenere molteplici soluzioni cromatiche e di posa, facendo delle serie prodotte con questo supporto un potenziale strumento di arredo.

Double-fired white body - In the Fioranese product range, the wall covering with white body support represents the perfect combination between the experience of tradition and technological avant-garde. The purity of the mixture is synonymous with prized and highly selected raw materials which, once atomised and pressed, create a compact and homogeneous body of superior quality. Differently from the old red body bases, the white body support requires no pre-treatment and ensures the best chromatic yield of the glazes, which stand out for their brilliance and transparency. The base colours, the sizes and decorations have been designed to obtain a host of chromatic and laying solutions, making the series with this type of support a potential furnishing tool.

Das Beste in Sachen Technik und Ästhetik verschmelzen miteinander und bringen gemeinsam gres++ hervor: Nur sorgfältig ausgewählte Materialien und Produktionsprozesse, die vom externen Prüfinstitut Certiquality als hervorragend anerkannt wurden. Durchgefärbte Massen, die mit den besten Rohstoffen erzielt werden, um ein perfekt auf die Oberfläche abgestimmtes Material hervorzubringen, welches in der Lage ist, die ästhetische Wirkung zur Geltung zu bringen und eine bessere, intensivere Färbung zu erzielen. Ein innovatives Anwendungssystem ermöglicht außerdem die Fertigung eines Produkts mit ausgezeichnetem Design und hoher Auflösung, das verschleiß- und chemikalienbeständig sowie reinigungsfreundlich ist und sich somit auch für stark beanspruchte Umgebungen eignet. Hocheffizienzföfen und -anlagen, die in der Lage sind, ein hoch gesintertes, feuerfestes Material mit extrem niedriger Wasseraufnahme hervorzubringen, das auf umweltfreundliche Weise unter Optimierung des Energieverbrauchs erzeugt wird. Die hohen mechanischen Leistungen von gres++ sind das Ergebnis eines Formings- und Verdichtungssystems, das mit extrem hohen Trockenpressungslasten erzielt wird: Ein Feinsteinzeug, das die bis zum heutigen Tag widerstandsfähigste Ausdrucksform der Keramiktechnologie darstellt.

Le meilleur de la technique et de l'esthétique s'allient pour réaliser gres++: des matières premières sélectionnées avec un très grand soin uniquement et des processus de production très technologiques, reconnus comme excellents d'après l'organisme externe Certiquality. Des pâtes colorées pleine masse, obtenues à partir des meilleures matières premières, permettent de réaliser un matériau en parfaite harmonie avec la surface, en mesure d'exalter le résultat esthétique, et en obtenant une coloration plus belle et plus intense. Un système d'application novateur permet d'obtenir un produit au design excellent à très haute définition, en mesure de résister à l'usure, aux agents chimiques et facilement nettoyable, adapté aussi aux environnements les plus sollicités. Des fours et des installations à haute efficacité, en mesure d'obtenir un matériau hautement fritté, à absorption très basse et ignifuge: tout cela en respectant l'environnement et en optimisant les consommations énergétiques. Les très hautes performances mécaniques de gres++ sont le résultat d'un système de moulage et de compactage obtenu à partir de très hautes charges de pressage à sec: un grès pleine épaisseur qui incarne la plus grande résistance jamais exprimée par la technologie céramique jusqu'à aujourd'hui.

Es handelt sich um ein mit reinsten, sorgfältig ausgewählten Materialien gefertigtes Feinsteinzeug mit hohen ästhetischen und technischen Leistungen. Die Masse ist durchgefärbt, damit sie perfekt auf die Oberfläche abgestimmt wird. Das innovative System ist in der Lage, einen besonderen dreidimensionalen Effekt zu schaffen, dank dessen das Licht in die Tiefe der Aderung eindringen kann und so die Schönheit des Produkts noch besser zur Geltung bringt.

Il s'agit d'un grès cérame réalisé à partir de matières premières très pures, sélectionnées avec minutie, aux performances esthétiques et techniques élevées. La pâte est colorée pleine masse pour être en parfaite harmonie avec la surface. Le système d'application novateur est en mesure de créer un effet tridimensionnel particulier, en permettant à la lumière de pénétrer dans la profondeur de la veineure, faisant alors ressortir davantage la beauté du produit.

Ceramica Fioranese ist Umweltbelangen gegenüber stets sehr aufmerksam und hat in den letzten Jahren eine wichtige Innovation im Bereich des Umweltschutzes erreicht. Im Jahr 2000 wurde die Marke Ecogres® ins Leben gerufen. Sie kennzeichnet eine Reihe von Produkttypen, bei deren Herstellung die Rückgewinnung von Wasser und Abfallstoffen aus dem Produktionskreislauf erfolgt. Ecogres® Produkte können aufgrund ihrer hohen Umweltverträglichkeit in allen nachhaltigen Architekturprojekten nach Leed-Standards eingesetzt werden. Ecogres® ist ein Feinsteinzeug mit ausgezeichneten physikalischen und mechanischen Eigenschaften, das unsere Umwelt respektiert: ein weiterer Beweis unseres Engagements, Tag für Tag ausgezeichnete Qualität und völlige Wettbewerbsfähigkeit zu erreichen.

Ceramica Fioranese, particulièrement sensible aux thématiques écologiques, a développé une innovation importante dans le cadre de la protection de l'environnement : la marque Ecogres® voit le jour en l'an 2000 et identifie une série de typologies de produit obtenues, entre autres, à partir de la récupération des eaux et des matériaux de rebut issus du cycle de production. Les produits Ecogres®, grâce aux performances environnementales, peuvent être utilisés dans tous les projets d'architecture durable, conformément aux standards Leed. Ecogres® est un grès cérame qui conserve des qualités physiques et mécaniques très élevées tout en respectant l'environnement dans lequel nous vivons : une ènième démonstration de l'engagement de l'entreprise, jour après jour, vers un objectif de qualité et de compétitivité totale.

Hierbei handelt es sich um eine Technologie, bei der die Scherbenmasse aus Feinsteinzeug in der Farbe der Oberfläche eingefärbt wird: Fioranese verwendet diese Technologie, die die Produkte höherer Qualitätsstufen kennzeichnet. Es ist offensichtlich, dass diese Technologie umfangreiche Investitionen in die Produktionsanlagen und wertvollere Rohstoffe erforderlich macht, denn sie verleiht dem Produkt einen sowohl ästhetisch als auch qualitativ höheren Wert.

Cette technologie permet de colorer la pâte du support en grès cérame et de l'adapter à la couleur exprimée en surface: Fioranese bénéficie de cette technologie qui distingue les produits haut de gamme. Cette technologie requiert évidemment un investissement conséquent dans l'étude et la réalisation d'équipements industriels et des matières premières plus riches, conférant ainsi au produit davantage de valeur sur le plan esthétique et qualitatif.

Weißscherbige wandverkleidung - Die weißscherbigen Wandfliesen aus der Fioranese Produktion stellen eine perfekte Verbindung zwischen der Erfahrung aus der Tradition und avantgardistischer Technologie dar. Die Reinheit der Masse ist ein Synonym für ausgesucht wertvolle Rohstoffe, die nach ihrer Sprühtrocknung und Pressung zu einer zur Spitzenklasse gehörenden kompakten und homogenen Masse führen. Mit dem weißen Scherben, der im Unterschied zu den zuvor verwendeten roten Scherben nicht vorbehandelt werden muss, kann eine optimale Farbwiedergabe bei den Glasuren erzielt werden, die sich durch ihren Glanz und ihre Transparenz auszeichnen. Die Untergrundfarben, die Formate und Dekors wurden insbesondere im Hinblick auf die Möglichkeit, vielfältige Farb- und Verlegungslösungen zu erhalten, entwickelt und machen die mit diesem Scherben hergestellten Serien zu einem leistungsfähigen Instrument der Inneneinrichtung.

Revetement avec support en pate blanche - Le revêtement avec support en pâte blanche représente dans la production de Fioranese une parfaite combinaison entre l'expérience de la tradition et l'avant-garde technologique. La pureté du mixage des terres est synonyme de matières premières recherchées et sélectionnées qui après avoir été atomisées et pressées donnent un gâchage compact et homogène de qualité supérieure. Avec le support en pâte blanche, qui contrairement aux anciens supports en pâte rouge n'a pas besoin d'être prétraité, on obtient les meilleurs résultats chromatiques des émaux qui se distinguent par leur brillance et leur transparence. Les coloris des fonds, les formats et les décorations ont été étudiés pour obtenir de multiples formules chromatiques et de pose, en faisant des séries produites avec ce support un outil potentiel de décoration.

Caratteristiche tecniche

Technical features - Technische Eigenschaften - Caractéristiques Techniques










EN 14411:2012 ALLEGATO C GRUPPO BIa GL

Tutti i materiali Fioranese appartenenti a questa categoria sono conformi ai requisiti di norma.

All Fioranese materials in this category comply with statutory requirements.

Alle Materialien von Fioranese, die zu dieser Kategorie gehören, erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen.

Tous les matériaux Fioranese qui appartiennent à cette catégorie sont conformes aux critères normatifs.

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE	METODO DI PROVA TEST METHOD PRÜFUNGMETHODE METHODE D'ESSAI	REQUISITO NORMA REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME
 Dimensioni e Aspetto Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width Länge und Breite / Longueur et largeur ±0,6% / ±2,0 mm Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur ±5% / ±0,5 mm Rettilinearità spigoli / Straightness of sides Kantengeradheit / Rectitude des âretes ±0,5% / ±1,5 mm Ortogonalità / Rectangularity Rechtwinkligkeit / Angularité ±0,5% / ±2,0 mm Planarità / Surface flatness / Ebenheit / Planéité ±0,5% / ±2,0 mm Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts
 Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau	ISO 10545-3	≤ 0,5 % (Massimo valore singolo / Maximum single value Maximaler Einzelwert / Valeur individuelle maximale: 0,6 %)
 Resistenza alla flessione media Average bending strength Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne	ISO 10545-4	35 N/mm² min. (Valore singolo / Single value Einzelwert / Valeur individuelle: 32 N/mm² min.)
 Sforzo di rottura Breaking strength Bruchlast Force de rupture	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur ≥ 7,5 mm: 1300 N min. < 7,5 mm: 700 N min.
 Resistenza all'abrasione superficiale Resistance to surface abrasion Oberflächenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion de surface	ISO 10545-7	Riportare la classe di abrasione (PEI) e il numero di cicli superati State the PEI rate and covered cycles Abriebklasse PEI und Anzahl der erfolgreich durchgeführten Zyklen angeben Mentionner le classement PEI et le nombre de cycles dépassés
 Resistenza al Cavillo Crazing resistance Haarrißbeständigkeit Résistance au tressailage	ISO 10545-11	Richiesta - Required Notwendig - Requisite
 Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requisite
 Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina) Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine)	ISO 10545-13	CB min - Min. CB CB mind. - Min CB
 Resistenza alle macchie Stain resistance Flechtenunempfindlichkeit Résistance aux taches	ISO 10545-14	Classe 3 min. - Min. Class 3 Mind. Klasse 3 - Classe 3 min

Note - Notes - Anmerkung - Notes

- **Pezzi speciali: venduti in scatole complete.**
- **Si consiglia sempre la posa con fuga.**
- **I toni sono sempre indicativi.**
- Special trims: sold only in complete boxes.
- A grout should be left when laying.
- Shades are always guideline.
- Sonderstücke: nur in kompletten kartons verkauft.
- Es wird die Verlegung mit Fuge empfohlen.
- Die Brandfarben sind immer Indikativ.
- Pièces speciales: vendues à la boîte complète.
- Nous Vous conseillons une pose à joints.
- Les tonalites sont toujours indicatives.

I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa.

The slip resistance values, static or dynamic coefficient of friction indicated in the catalogue are purely indicative and are not binding. Any specific needs must be confirmed by us at the time of order and in any case before laying.

Die Rutschhemmungswerte sowie der statische und dynamische Reibungskoeffizient, die im Katalog genannt sind, sind reine Richtwerte und nicht bindend. Für alle diesbezüglichen Anforderungen muss bei der Bestellung und in jedem Fall vor dem Verlegen um Bestätigung angefragt werden.


Les valeurs de résistance au glissement, coefficient de frottement statique ou dynamique indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme étant purement indicatives et non contraignantes. Nous devons confirmer chaque éventuelle nécessité spécifique au moment de la commande et, dans tous les cas, toujours avant la pose.

Caratteristiche tecniche


Technical features - Technische Eigenschaften - Caractéristiques Techniques

SERIE FIORANESE CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa GL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI
FIORANESE SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa GL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS
FIORANESE-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE G GRUPPE BIa GL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN
SERIES FIORANESE CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE G GROUPE BIa GL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE	RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE (PEI) ISO 10545-7	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 N° 236 PAR. 8.2.2	PENDULUM TESTERS STANDARDS BS 7976-2:2002	COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO DCOF AcuTest SM ANSI A137.1
----------------------------------	--	---	---	---	--	--

gres porcellanato body-color 						
CEMENTINE_20	CLASSE 4 (2100 giri)	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.67
CEMENTINE B&W	CLASSE 4 (2100 giri)	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.68
CEMENTINE BOHO	CLASSE 4 (2100 giri)	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	DRY: 61 WET: 39	WET: 0.51
CEMENTINE COCCI	CLASSE 4 (2100 giri)	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.63
CEMENTINE EVO	CLASSE 4 (2100 giri)	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.70
CEMENTINE RETRÒ	Bianco / Azzurro CLASSE 4 (6000 giri) Nero / Retrò CLASSE 4 (2100 giri)	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	DRY: 64 WET: 45	WET: 0.60
CHEVRONCHIC	White CLASSE 4 (6000 giri) Burnt / Grey / Black CLASSE 4 (2100 giri)	R9	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.42
CONCRETE	CLASSE 4 (6000 giri)	Naturale R10 Esterno R11	Esterno A+B+C	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Naturale DRY: 55 WET: 37	Naturale WET: 0.66
DEKAP	White Dek / Solid White CLASSE 4 (6000 giri) Grey Dek / Solid Grey / Black Dek / Solid Black CLASSE 4 (2100 giri)	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.50
DOT	Greige / Grigio Chiaro CLASSE 4 (6000 giri) Grigio Scuro CLASSE 4 (2100 giri)	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.73
ESSENTIAL	CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale R10 Esterno R11	Esterno A+B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
EVOKE	Talco / Beige / Greige CLASSE 4 (6000 giri) Grigio / Nero CLASSE 4 (2100 giri)	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.63
FIO. LIQUIDA 20x20	CLASSE 4 (2100 giri)	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.67
FIO. PASSEPARTOUT	-	Decori da utilizzare solo a rivestimento - Decorations to be used only on walls Nur zur Verkleidung verwendbare Dekorelemente Décors exclusivement destinés à un revêtement mural				
FORMELLE_20	-	Decori da utilizzare solo a rivestimento - Decorations to be used only on walls Nur zur Verkleidung verwendbare Dekorelemente Décors exclusivement destinés à un revêtement mural				
FRAMMENTA	Bianco / Beige / Grigio Chiaro CLASSE 4 (6000 giri) Grigio Scuro / Antracite CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale R10 Esterno R11	Naturale/Esterno A+B	Naturale/Esterno DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale WET: 0.53

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE	RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE (PEI) ISO 10545-7	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 N° 236 PAR. 8.2.2	PENDULUM TESTERS STANDARDS BS 7976-2:2002	COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO DCOF AcuTest SM ANSI A137.1
----------------------------------	--	---	---	---	--	--

gres porcellanato body-color 						
HERITAGE	Ivory / Beige / Grey CLASSE 4 (6000 giri) Walnut CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale R10 Esterno R11	Esterno A+B+C	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale WET: 0.71
I COCCI	Calce CLASSE 4 (6000 giri) Cenere / Cemento / Grafite CLASSE 4 (2100 giri)	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	DRY: 57 WET: 42	WET: 0.62
MANOIR	Beige Ango / Gris Brion CLASSE 4 (6000 giri) Noir Hainaut CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale R10 Esterno R11	Esterno A+B+C	Naturale/Esterno DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale WET: 0.61
MONTPELLIER	Talco CLASSE 4 (6000 giri) Sabbia / Cenere / Moka CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale R10 Esterno R11	Naturale Esterno A+B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Naturale DRY: 57 WET: 40	Naturale WET: 0.55 Esterno WET: 0.85
OAKEN	CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale R10 Esterno R11	Esterno A+B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Naturale WET: 0.52 Esterno WET: 0.71
PIETRAVIVA	CLASSE 4 (2100 giri)	Silk/Naturale R9 Esterno R11	Esterno A+B	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	-
TRASTEVERE VIBRATO	Ivory / Silver / Grey CLASSE 4 (6000 giri) Walnut / Moka CLASSE 4 (2100 giri)	Naturale R10	-	Naturale DRY: > 0,40 WET: > 0,40	Naturale DRY: 56 WET: 40	Naturale WET: 0.58 Lucidato WET: 0.50
URBAN_AVENUE	Off White / Shaded Beige CLASSE 4 (6000 giri) Full Grey / Dark Copper CLASSE 4 (2100 giri)	R10	-	DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	WET: 0.65

gres porcellanato +						
MARMOREA	Bianco Gioia / Bianco Statuario Bianco Calacatta effect CLASSE 4 (6000 giri) Grigio Imperiale / Port Laurent effect CLASSE 4 (2100 giri)	Matt R9	-	Matt: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Matt WET: 0.45
MARMOREA2	Breccia White / Crema Avorio / Oxford Greige effect CLASSE 4 (6000 giri) Jolie Grey / Amani Grey effect CLASSE 4 (2100 giri)	Matt R9	-	Matt: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Matt WET: 0.45
PRESTIGE	Statuarietto effect CLASSE 4 (6000 giri) Borghini / Arabescato / Portoro Carnico / Black Antique effect CLASSE 4 (2100 giri)	Matt R9	-	Matt: DRY: > 0,40 WET: > 0,40	-	Matt WET: 0.42

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1° SCELTA - VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST. CHOICE.
NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG. - VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX.

La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta. - On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby.
- Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen. - La conformité aux autres normes, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande.

Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati su superficie naturale se non esplicitamente indicati. - Average values refer to tests which have been made on the unpolished surface if not otherwise specifically indicated. - Die Mittelwerte beziehen sich auf Prüfungen, die für das Ausführungen unpoliert, wenn nicht anders deutlich angegeben, durchgeführt worden sind. - Valeurs moyens référant à notre production, tests effectués sur base de surface naturel si non autrement spécifié.

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimenti di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411. - The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard. - Die Formteile der Serie, ausgenommen derjenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht. - Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches.

Caratteristiche tecniche

Technical features - Technische Eigenschaften - Caractéristiques Techniques








EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL

Tutti i materiali Fioranese appartenenti a questa categoria sono conformi ai requisiti di norma.

All Fioranese materials in this category comply with statutory requirements.

Alle Materialien von Fioranese, die zu dieser Kategorie gehören, erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen.

Tous les matériaux Fioranese qui appartiennent à cette catégorie sont conformes aux critères normatifs.

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE	METODO DI PROVA TEST METHOD PRÜFUNGMETHODE METHODE D'ESSAI	REQUISITO NORMA REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME
 Dimensioni e Aspetto Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width Länge und Breite / Longueur et largeur ±0,6% / ±2.0 mm Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur ±5% / ±0.5 mm Rettilinearità spigoli / Straightness of sides Kantengeradheit / Rectitude des âretes ±0,5% / ±1.5 mm Ortogonalità / Rectangularity Rechtwinkligkeit / Angularité ±0,5% / ±2.0 mm Planarità / Surface flatness / Ebenheit / Planéité ±0,5% / ±2.0 mm Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts
 Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau	ISO 10545-3	≤ 0,5 % (Massimo valore singolo / Maximum single value Maximaler Einzelwert / Valeur individuelle maximale: 0,6 %)
 Resistenza alla flessione media Average bending strength Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne	ISO 10545-4	35 N/mm² min. (Valore singolo / Single value Einzelwert / Valeur individuelle: 32 N/mm² min.)
 Sforzo di rottura Breaking strength Bruchlast Force de rupture	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur ≥ 7,5 mm: 1300 N min. < 7,5 mm: 700 N min.
 Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde	ISO 10545-6	175 mm³ max.
 Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requisite
 Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina) Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine)	ISO 10545-13	UB min - Min. UB UB mind. - Min UB

SERIE FIORANESE CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI

FIORANESE SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS

FIORANESE-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE G GRUPPE BIa UGL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN

SERIES FIORANESE CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE G GROUPE BIa UGL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 N° 236 PAR. 8.2.2
----------------------------------	---	---

gres ++

BLEND	Naturale R9	DRY: > 0,40 WET: > 0,40
--------------	-------------	----------------------------

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1° SCELTA - VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST. CHOICE.

NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG. - VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX.

La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta. - On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby.
- Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen. - La conformité aux autres normes, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande.

Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati su superficie naturale se non esplicitamente indicati. - Average values refer to tests which have been made on the unpolished surface if not otherwise specifically indicated. - Die Mittelwerte beziehen sich auf Prüfungen, die für das Ausführungen unpoliert, wenn nicht anders deutlich angegeben, durchgeführt worden sind. - Valeurs moyens référant à notre production, tests effectués sur base de surface naturel si non autrement spécifié.

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimenti di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411. - The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard. - Die Formteile der Serie, ausgenommen derjenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht. - Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches.

NOTE: vedi pag. 351 - NOTES: see page 351 - NOTES: voir page 351 - ANMERKUNGEN: siehe S. 351








EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL

Tutti i materiali Fioranese appartenenti a questa categoria sono conformi ai requisiti di norma.

All Fioranese materials in this category comply with statutory requirements.

Alle Materialien von Fioranese, die zu dieser Kategorie gehören, erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen.

Tous les matériaux Fioranese qui appartiennent à cette catégorie sont conformes aux critères normatifs.

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE	METODO DI PROVA TEST METHOD PRÜFUNGMETHODE METHODE D'ESSAI	REQUISITO NORMA REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME	≠ 20 mm
 Dimensioni e Aspetto Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width Länge und Breite / Longueur et largeur ±0,6% / ±2.0 mm Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur ±5% / ±0.5 mm Rettilinearità spigoli / Straightness of sides Kantengeradheit / Rectitude des âretes ±0,5% / ±1.5 mm Ortogonalità / Rectangularity Rechtwinkligkeit / Angularité ±0,5% / ±2.0 mm Planarità / Surface flatness / Ebenheit / Planéité ±0,5% / ±2.0 mm Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts	Conforme Compliant Konform Conforme
 Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau	ISO 10545-3	≤ 0,5 % (Massimo valore singolo / Maximum single value Maximaler Einzelwert / Valeur individuelle maximale: 0,6 %)	<0,2%
 Resistenza alla flessione media Average bending strength Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne	ISO 10545-4	35 N/mm² min. (Valore singolo / Single value Einzelwert / Valeur individuelle: 32 N/mm² min.)	Conforme Compliant Konform Conforme
	EN 1339	-	T11*
 Sforzo di rottura Breaking strength Bruchlast Force de rupture	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur ≥ 7,5 mm: 1300 N min. < 7,5 mm: 700 N min.	10,000 N
 Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde	ISO 10545-6	175 mm³ max.	145 mm³
 Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel	ISO 10545-12	Richiesta - Required Notwendig - Requisite	Resistente Resistant Widerstandsfähig Resistent
 Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina) Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine)	ISO 10545-13	UB min - Min. UB UB mind. - Min UB	UA Resistente Resistant Widerstandsfähig Resistent

* **Valido solo per i formati quadrati** - Valid only for square formats - Gilt nur für die quadratischen Formate - Valable uniquement pour les formats carrés

SERIE FIORANESE CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI

FIORANESE SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS

FIORANESE-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE G GRUPPE BIa UGL ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN

SERIES FIORANESE CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE G GROUPE BIa UGL ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE	REAZIONE AL FUOCO EN 13823	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO METODO DIN 51130	CARATTERISTICA ANTISDRUCCIOLO SU BAGNATO METODO DIN 51097	COEFFICIENTE DI ATTRITO METODO B.C.R.A. D.M. 14/06/89 N° 236 PAR. 8.2.2
----------------------------------	--------------------------------------	---	---	--

gres ++

FRAMMENTA ≠ 20 MM	A1fl-A1 (Nessuna reazione - No reaction Keine reaktion - Aucune réaction)	Esterno R11	Esterno A + B	Esterno DRY: > 0,40 WET: > 0,40
MONTPELLIER ≠ 20 MM	A1fl-A1 (Nessuna reazione - No reaction Keine reaktion - Aucune réaction)	Esterno R11	Esterno A + B	Esterno DRY: > 0,40 WET: > 0,40
PIETRAVIVA ≠ 20 MM	A1fl-A1 (Nessuna reazione - No reaction Keine reaktion - Aucune réaction)	Esterno R11	Esterno A + B	Esterno DRY: > 0,40 WET: > 0,40

NOTE: vedi pag. 351 - NOTES: see page 351 - NOTES: voir page 351 - ANMERKUNGEN: siehe S. 351

Caratteristiche tecniche

Technical features - Technische Eigenschaften - Caractéristiques Techniques









EN 14411:2012 ALLEGATO L GRUPPO BIII

Tutti i materiali Fioranese appartenenti a questa categoria sono conformi ai requisiti di norma.

All Fioranese materials in this category comply with statutory requirements.

Alle Materialien von Fioranese, die zu dieser Kategorie gehören, erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen.

Tous les matériaux Fioranese qui appartiennent à cette catégorie sont conformes aux critères normatifs.

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE TECHNISCHE EIGENSCHAFT CARACTERISTIQUE TECHNIQUE	METODO DI PROVA TEST METHOD PRÜFUNGSMETHODE METHODE D'ESSAI	REQUISITO NORMA REQUIRED STANDARDS NORMVORGABE VALEUR PRESCRITE SELON LA NORME
 Dimensioni e Aspetto Sizes and look of the tile Abmessungen und Aussehen der Fliese Dimensions et Aspect du carreau	ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Length and width Länge und Breite / Longueur et largeur ±0,5% / ±2.0 mm Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur ±10% / ±0.5 mm Rettilineità spigoli / Straightness of sides Kantengeradheit / Rectitude des arêtes ±0,3% / ±1.5 mm Ortogonalità / Rectangularity Rechtwinkligkeit / Angularité ±0,5% / ±2.0 mm Planarità / Surface flatness / Ebenheit / Planéité • Curvatura del centro in rapporto alla diagonale: Centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes: Krümmung der Mitte im Verhältnis zur Diagonale: Courbure du centre par rapport à la diagonale: ±0,5% - 0,3% / ±2.0 mm - 1.5 mm • Curvatura dello spigolo in rapporto alle dimensioni: Edge curvature, related to the corresponding work sizes: Krümmung der Kante im Verhältnis zu den Abmessungen: Courbure de l'arête par rapport aux dimensions: ±0,5% - 0,3% / ±2.0 mm - 1.5 mm • Svergolamento in rapporto alla diagonale : Warpage, related to diagonal calculated from the work sizes: Verwindung im Verhältnis zur Diagonale: Gauchissement par rapport à la diagonale: ±0,5% / ±2.0 mm Qualità della superficie: il 95% delle piastrelle esenti da difetti Surface quality: 95% of tiles with no defaults Qualitätsanforderungen für die Oberfläche: 95% der Fliesen ohne Schaden Qualité de la surface: 95% des carreaux sans défauts
 Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau	ISO 10545-3	Media > 10% (Valore singolo / Single value Einzelwert / Valeur individuelle: 9% min.)
 Resistenza alla flessione media Average bending strength Mittlere Biegefestigkeit Résistance à la flexion moyenne	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur ≥ 7,5 mm: 15 N/mm² min. < 7,5 mm: 12 N/mm² min.
 Sforzo di rottura* Breaking strength Bruchlast Force de rupture	ISO 10545-4	Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur ≥ 7,5 mm: 600 N min. < 7,5 mm: 200 N min.
 Resistenza all'abrasione superficiale Resistance to surface abrasion Oberflächenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion de surface	ISO 10545-7	Riportare la classe di abrasione (PEI) e il numero di cicli superati State the PEI rate and covered cycles Abriebklasse PEI und Anzahl der erfolgreich durchgeführten Zyklen angeben Mentionner le classement PEI et le nombre de cycles dépassés
 Resistenza al Cavillo Crazing resistance Haarrißbeständigkeit Résistance au tressaillage	ISO 10545-11	Richiesta - Required Notwendig - Requisite
 Resistenza agli agenti chimici (Uso domestico e additivi per piscina) Chemical resistance (Domestic use and swimming pool chemicals) Beständigkeit gegen Chemikalien (Gebrauch im Wohnbereich und Chemikalien für Schwimmbad) Résistance à l'attaque chimique (Usage domestique et additifs pour piscine)	ISO 10545-13	GB min - Min. GB GB mind. - Min GB
 Resistenza alle macchie Stain resistance Flechtenunempfindlichkeit Résistance aux taches	ISO 10545-14	Classe 3 min. - Min. Class 3 Mind. Klasse 3 - Classe 3 min

SERIE FIORANESE CHE RISPONDONO ALLA NORMATIVA EN 14411:2012 ALLEGATO L GRUPPO BIII E LORO CARATTERISTICHE QUALIFICANTI

FIORANESE SERIES THAT COMPLY WITH THE EN 14411:2012 ANNEX L GROUP BIII STANDARD AND THEIR QUALIFYING CHARACTERISTICS

FIORANESE-SERIEN, DIE DER NORM EN 14411:2012 ANLAGE L GRUPPE BIII ENTSPRECHEN UND IHRE QUALIFIZIERENDEN EIGENSCHAFTEN

SERIES FIORANESE CONFORMES A LA NORME EN 14411:2012 ANNEXE L GROUPE BIII ET LEURS CARACTERISTIQUES DETERMINANTES

SERIE SERIES - SERIE SÉRIE	RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI ISO 10545-13
---	---

bicottura **pasta bianca**

SWEET REVOLUTION	CLASSE GB
-------------------------	-----------

VALIDO SOLO PER I PRODOTTI 1° SCELTA - VALID ONLY FOR ITEMS IN 1ST. CHOICE.

NUR FÜR PRODUKTEN IN 1 SORTE GÜLTIG. - VALABLE SEULEMENT POUR LES PRODUITS EN 1ER CHOIX.

La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta. - On request we can certify conformity with standards that are not mentioned hereby. - Die Erfüllung der Anforderungen anderer Normen, die hier nicht erwähnt worden sind, können wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung stellen. - La conformité aux autres normes, non citées, ci-dessus peut être fournie sur demande.

Valori medi riferiti alla nostra produzione, secondo test effettuati su superficie naturale se non esplicitamente indicati. - Average values refer to tests which have been made on the unpolished surface if not otherwise specifically indicated. - Die Mittelwerte beziehen sich auf Prüfungen, die für das Ausführungen unpoliert, wenn nicht anders deutlich angegeben, durchgeführt worden sind. - Valeurs moyens référant à notre production, tests effectués sur base de surface naturel si non autrement spécifié.

Gli elementi di corredo alle serie, esclusi quelli usati per rivestimenti di scale, non rispondono alla normativa ISO EN 14411. - The special trims for the series, apart from those used for stair coverings, do not comply with the ISO EN 14411 standard. - Die Formteile der Serie, ausgenommen derjenigen für die Verkleidung von Treppen, entsprechen der Norm ISO EN 14411 nicht. - Les pièces coordonnées aux séries ne sont pas conformes à la norme ISO EN 14411, à l'exception de celles qui sont utilisées pour le revêtement des marches.

*** Piastrelle con una forza di rottura minore di 400 N sono da utilizzarsi solo per il rivestimento di pareti.** - Tiles with breaking strenght of less than 400 N. Only suitable for wall tiling. - Fliesen, deren Bruchlastwert unter 400 N liegt, eignen sich nur für Wandverkleidungen. - Carreaux avec force de rupture inférieure à 400 N. A utiliser uniquement pour le revêtement de murs.

NOTE: vedi pag. 351 - NOTES: see page 351 - NOTES: voir page 351 - ANMERKUNGEN: siehe S. 351

Modalità di posa / Manutenzione

Tiling Methods / Maintenance - Verlegehinweise / Wartung - Modalités de Pose / Entretien

PROGETTAZIONE

- Il sottofondo deve essere adeguato alla destinazione d'uso del pavimento soprattutto nel caso in cui sia previsto il transito di carichi pesanti.
- Occorre prevedere l'inserimento dei giunti di dilatazione, soprattutto in caso di grandi superfici, rispettando i giunti strutturali dell'edificio.
- Prevedere davanti alle porte d'ingresso l'inserimento di zerbini ad incasso di adeguata superficie e tipologia. La loro funzione di trattenere lo sporco permette di ridurre i costi di manutenzione e conservare i pavimenti più a lungo.

PRIMA DELLA POSA

- Stendere a terra circa 3-4 mq di materiale prendendo le piastrelle da scatole diverse e verificare che sia conforme a quanto richiesto e concordato all'atto di ordinazione.
- Controllare sulle scatole che tonalità, calibro e scelta siano i medesimi.
- Si ricorda che non si accettano contestazioni sul materiale già posato.

POSA IN OPERA

- Si consiglia di posare sempre con opportuna fuga (minimo 2-3 mm), facendo uso delle crocette distanziatrici; nei grandi ambienti, prevedere l'inserimento dei giunti di dilatazione.
- I criteri di posa devono essere conformi alla destinazione d'uso del pavimento.
- La posa può essere fatta sia con collanti che con malta cementizia.
- Nel caso di posa a collanti, la superficie deve essere perfettamente planare, e predisposta per il buon ancoraggio delle piastrelle.
- Per la scelta dell'adesivo e per la sua applicazione attenersi scrupolosamente alle indicazioni della casa produttrice.
- Posare le piastrelle prendendole da più scatole in modo da miscelarle.
- Per segnare eventuali tagli delle piastrelle non utilizzare pennarelli, soprattutto se di tipo indelebile.

SIGILLATURE FUGHE

- Qualora si intenda usare sigillanti colorati, limitarsi ad utilizzare quelli preconfezionati; si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle modalità d'uso indicate dal produttore.
- In ogni caso occorre sempre particolare attenzione, soprattutto quando si fa uso di sigillanti il cui colore è in contrasto con la piastrella (piastrelle di colore chiaro e sigillanti di colore scuro come nero, blu, rosso). In questi casi è consigliabile eseguire prima una prova su alcune piastrelle non posate.
- Decliniamo ogni responsabilità per piastrelle macchiate da sigillanti colorati, in quanto tale inconveniente si verifica solo se il sigillante non è applicato correttamente.

PULIZIA DOPO LA POSA

- Dopo la posa e la sigillatura delle fughe è necessario lavare accuratamente il pavimento per rimuovere i residui calceareo-cementizi della stuccatura. Occorre lavare pochi mq per volta, utilizzando un detergente disincrostante a base di acido fosforico-cloridrico tamponato, opportunamente diluito in acqua; quindi risciacquare più volte con acqua pulita asportando con un aspiratore l'acqua residua.

PROTEZIONE DEL PAVIMENTO DURANTE I LAVORI DI FINITURA DEL CANTIERE

- Si consiglia di proteggere il pavimento, perfettamente pulito e asciutto, mediante teli in PVC e PLURIBALL per evitare di danneggiare il pavimento durante i lavori di finitura del cantiere.

MANUTENZIONE ORDINARIA

- Il materiale è di facile manutenzione e non richiede particolari accorgimenti.
- Le modalità e la frequenza di manutenzione devono essere adeguate alla destinazione d'uso del pavimento e all'entità della superficie.
- Per un'efficace manutenzione si consiglia:
 - di non lasciare lo sporco troppo a lungo sul pavimento;
 - di utilizzare sempre detersivi; la scelta del tipo di detergente dipende dalla destinazione d'uso e dal tipo di sporco prevalente. In condizioni normali di esercizio è sufficiente un detergente neutro o alcalino;
 - di risciacquare con acqua pulita.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

- La manutenzione straordinaria si rende necessaria: nel caso in cui quella ordinaria non sia eseguita correttamente; nel caso in cui eventi accidentali causino macchie e/o sporco dovuto a particolari sostanze.
- In questi casi occorre intervenire con detergenti professionali, specifici per il tipo di sporco o di macchie da rimuovere; spesso i migliori risultati si ottengono se associati all'uso di macchine lavapavimenti.

LUCIDATO/LEVIGATO/LUX/SILK: TRATTAMENTO PROTETTIVO

- Sui materiali levigati, soprattutto se di colore molto chiaro e uniforme, qualora si presume possano essere destinati ad ambienti sporchevoli, è consigliabile eseguire un trattamento protettivo, per rendere la già semplice manutenzione ancor più facile.
- Il trattamento è di facile esecuzione e deve essere eseguito, sul pavimento perfettamente pulito e asciutto, con prodotti specifici per gres porcellanato, secondo le indicazioni del produttore.
- Tali prodotti, distribuiti da numerose aziende specializzate, sono di facile reperibilità; sulle confezioni deve essere espressamente indicato l'uso per "Gres Porcellanato". Si consiglia di non utilizzare prodotti generici e universali, tipo per granito, marmi, pietre, cotto, ecc.

AVVERTENZE

- Durante l'eventuale applicazione di prodotti chimici concentrati occorre usare adeguata prudenza, attenendosi scrupolosamente alle istruzioni indicate dai produttori; decliniamo ogni responsabilità per danni a cose e/o persone dovuti all'uso improprio di detergenti e prodotti chimici.
- I consigli sopraindicati sono rivolti esclusivamente ai professionisti del settore. Pur derivando dalla nostra esperienza, sono da ritenersi puramente indicativi e in ogni caso esulano dalle nostre specifiche competenze e responsabilità.

SUPERFICIE NATURALE/MATT/ESTERNO

	tipo di detergente	prodotto	produttore
PULIZIA FINE CANTIERE FUGA CEMENTIZIA	Detergente acido	CEMENT REMOVER KERANET DETERDEK	FABER CHIMICA MAPEI FILA

PROCEDURA

Per stucchi cementizi additivati con resine o lattici occorre effettuare la rimozione subito con spugna e abbondante acqua. Utilizzare a indurimento stucco, mai oltre 7 giorni, un detergente acido post posa diluito in acqua seguendo le modalità indicate dal fabbricante mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

	tipo di detergente	prodotto	produttore
PULIZIA FINE CANTIERE FUGA EPOSSIDICA	Detergente alcalino	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Per stucchi epossidici la rimozione deve essere fatta immediatamente con spugna e abbondante acqua. Il giorno successivo alla stuccatura lavare la pavimentazione con soluzione a base di detergente alcalino, diluito in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

	tipo di detergente	prodotto	produttore
PULIZIA CONSIGLIATA PRIMA DELL'ARREDO DEI LOCALI	Detergente leggermente acido o neutro	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Lavare la pavimentazione con soluzione di detergente leggermente acida o neutra, diluita in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina, frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

	tipo di detergente	prodotto	produttore
MANUTENZIONE ORDINARIA	Detergente neutro	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Lavare la pavimentazione con detergenti neutri diluiti in acqua seguendo le istruzioni riportate dal fabbricante. Non utilizzare prodotti con cere o additivi lucidanti. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita e quindi lasciare asciugare accuratamente.

	tipo di detergente	prodotto	produttore
RIMOZIONE MACCHIE COLORATE (vino, frutta, caffè, nicotina)	Detergente polifunzionale	COLORED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Utilizzare secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante, direttamente sulla macchia, lasciare agire secondo i tempi indicati dal fabbricante, e risciacquare la superficie. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

	tipo di detergente	prodotto	produttore
RIMOZIONE DI SOSTANZE GRASSE	Detergente polifunzionale	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Utilizzare secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante direttamente sulla macchia, lasciare agire secondo i tempi suggeriti e asportare il residuo con spugna umida. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

Effettuare sempre prova preventiva dei prodotti su materiale non posato.

Filo. LIQUIDA SLABS

Per le indicazioni di posa e manutenzione vedi pag. 349

SUPERFICIE LUCIDATA/LEVIGATA/LUX/SILK

	tipo di detergente	prodotto	produttore
PULIZIA FINE CANTIERE FUGA CEMENTIZIA	Detergente leggermente acido o neutro	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Per stucchi cementizi additivati con resine o lattici occorre effettuare la rimozione subito con spugna e abbondante acqua. Lavare con una soluzione di detergente leggermente acido o neutro, diluito in acqua secondo le modalità indicate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina, frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

	tipo di detergente	prodotto	produttore
PULIZIA FINE CANTIERE FUGA EPOSSIDICA	Detergente alcalino	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Per stucchi epossidici la rimozione deve essere fatta immediatamente con spugna e abbondante acqua. Il giorno successivo alla stuccatura lavare la pavimentazione con soluzione a base di detergente alcalino, diluito in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente. Se dovessero rimanere residui traslucidi di stucco utilizzare un solvente idoneo come può essere un diluente al nitro.

	tipo di detergente	prodotto	produttore
PULIZIA CONSIGLIATA PRIMA DELL'ARREDO DEI LOCALI	Detergente leggermente acido o neutro	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Lavare la pavimentazione con soluzione di detergente leggermente acido o detergente neutro, diluito in acqua secondo le indicazioni riportate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina, frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

	tipo di detergente	prodotto	produttore
MANUTENZIONE ORDINARIA	Detergente neutro	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURA

Lavare la pavimentazione con detergenti neutri diluiti in acqua seguendo le istruzioni riportate dal fabbricante. Non utilizzare prodotti con cere o additivi lucidanti. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita e quindi lasciare asciugare accuratamente.

	tipo di detergente	prodotto	produttore
RIMOZIONE MACCHIE COLORATE (vino, frutta, caffè, nicotina)	Detergente polifunzionale	COLORED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Utilizzare, secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante, direttamente sulla macchia, lasciare agire il tempo necessario e risciacquare. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

	tipo di detergente	prodotto	produttore
RIMOZIONE DI SOSTANZE GRASSE	Detergente polifunzionale	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURA

Utilizzare secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante, direttamente sulla macchia, lasciare agire il tempo necessario e asportare il residuo con spugna umida. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

Effettuare sempre prova preventiva dei prodotti su materiale non posato.

Modalità di posa / Manutenzione

Tiling Methods / Maintenance - Verlegehinweise / Wartung - Modalités de Pose / Entretien

DESIGN

- The substrate must be suitable for the intended use of the flooring, especially if heavy loads are to transit on it.
- It is essential to provide for the use of expansion joints, especially for large areas, which should respect the structural joints in the building.
- Arrange for recessed dormats of a suitable size and type to be located in front of entrance doorways. Their dirt-grabbing action makes it possible to reduce maintenance costs and preserve the original appearance of the flooring for longer.

BEFORE TILING

- Lay approximately 3-4 m2 of material on the ground, taking the tiles from different boxes, and check that they comply with the order.
- Check that the colour, gauge and quality are the same.
- Please remember we cannot accept complaints after tiles have been laid.

TILING

- We recommend that an adequate joint is always left between the tiles (minimum 2 3 mm), using spacers; provide for expansion joints for large surfaces.
- The tiling criteria must comply with the intended use of the flooring.
- The tiles can be laid with either adhesives or cement-based mortar.
- If adhesives are to be used, the surface must be perfectly level and prepared to ensure the tiles will be correctly anchored.
- Follow the manufacturer's recommendations scrupulously regarding the choice and the application of the adhesive.
- When tiling, remember to take tiles from several boxes in order to mix them.
- Do not use marker pens to mark where tiles are to be cut, especially if they are permanent markers.

GROUTING JOINTS

- Should you intend to apply a coloured grout, only use pre-packed products; it is important to follow the manufacturer's instructions for use carefully.
- We always recommend paying particular attention when grout in a contrast colour is to be used (pale tiles and dark coloured grouts such as black, dark blue or red). In this case, it is advisable to test it on some loose tiles first before using it.
- We are not liable for tiles that have been stained by coloured grouts, as this problem only occurs if the grout has not been applied correctly.

CLEANING AFTER TILING

- After the tiles have been laid and grouted, the floor must be carefully cleaned to remove the calcium-cement residue from grouting. Only clean a small area of m2 at a time, using a phosphoric-hydrochloric acid buffer, scale-remover, which should be correctly diluted in water; then rinse with clean water several times and remove the residual water with a vacuum.

PROTECTING THE FLOOR DURING COMPLETION OF WORK ON-SITE

- We recommend protecting the floor, which should be perfectly clean and dry, using sheets of PVC and PLURIBALL to prevent damage to the floor during the completion of any work on-site.

ROUTINE MAINTENANCE

- The material is easy to maintain and does not require any particular treatment.
- The methods used and the frequency of maintenance depend on the intended use of the flooring and its overall surface area.
- For correct maintenance, we recommend the following:
 - do not leave the floor in a dirty condition for long periods of time;
 - always use detergents; the choice of the type of detergent depends on the floor's intended use and the type of dirt that it is most subject to. In normal conditions, a neutral or alkaline-based detergent is sufficient;
 - use clean water for rinsing.

EXTRA MAINTENANCE

- Extra maintenance is required when: routine maintenance has not been carried out correctly; stains and/or dirt due to particular substances have been caused by accident.
- Professional detergents specifically designed for the particular type of dirt or the stain to be removed, should be used in this case; best results are usually achieved if they are used together with a floor cleaning machine.

HALF-POLISHED/POLISHED/LUX/SILK PRODUCTS: PROTECTIVE COATING

- A protective coating is recommended for polished materials that are intended for use in dirty areas, especially if they are a very pale and uniform colour, as this will make it even easier to maintain them.
- The coating is easy to do and must only be performed when the flooring is perfectly clean and dry, using a product that is designed especially for porcelain stoneware, according to the manufacturer's instructions.
- These products are distributed by several specialist companies and are readily available; check that the product label specifies it is for use with "Porcelain Stoneware". The use of general and universal products, such as those intended for granite, marble, stone and cotto, etc is not recommended.

WARNING

- Care and attention must be paid when applying concentrated chemicals and the manufacturer's instructions must be followed scrupulously; we are not liable for damage and/or injury due to improper use of detergents and chemicals.
- The above suggestions are for professional use only. Although they are dictated by our experience, they should be taken purely as information and lie outside our specific sphere of competence and liability.

MATTE/OUTDOOR SURFACE

	type of detergent	product	manufacturer
CEMENT-BASED JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	Acid detergent	CEMENT REMOVER KERANET DETERDEK	FABER CHIMICA MAPEI FILA

PROCEDURE

For cement-based grouts with resins or latex additives, removal must be carried out immediately with a sponge and water in abundance. Once grout has hardened, not more than 7 days after grouting, use a post-laying acid detergent diluted in water following the method indicated by the manufacturer using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
EPOXY-MATERIAL JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	Alkaline detergent	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

For epoxy grouts removal must be done immediately with a sponge and water in abundance. The day after grouting, wash flooring with an alkaline-base solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or a wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
CLEANING ADVISED BEFORE FURNISHING PREMISES	Slightly acid or mild detergent	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

Wash flooring with slightly acid or mild detergent solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or a sorghum broom, and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
ORDINARY MAINTENANCE	Mild detergent	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

Wash flooring with mild detergents diluted in water following the manufacturer's instructions. Do not use products with wax or polishing additives. Rinse abundantly with clean water and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
REMOVING COLOURED STAINS (wine, fruit, coffee, nicotine)	Multi-functional detergent	COLORED STAIN REMOVER PS 37	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

Use following the concentrations indicated by the manufacturer, apply directly onto the stain, let it work following the times indicated by the manufacturer, and rinse the surface. If the stains remains repeat the procedure.

	type of detergent	product	manufacturer
REMOVING GREASY SUBSTANCES	Multi-functional detergent	OIL & GREASE REMOVER PS 37	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

Use following the concentrations indicated by the manufacturer, apply directly onto the stain, let it work following the times suggested and remove the residue with a damp sponge. If the stains remains repeat the procedure.

Always carry out a precautionary product test on non-laid materials.

HALF-POLISHED/POLISHED/LUX/SILK SURFACE

	type of detergent	product	manufacturer
CEMENT-BASED JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	Slightly acid or mild detergent	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

For cement-based grouts with resins or latex additives, it is necessary to carry out the removal immediately with a sponge and water in abundance. Wash with a solution of slightly acid or mild detergent, diluted in water following the methods indicated by the manufacturer, using a single-brush machine or sorghum broom, rub vigorously. Rinse with plenty of clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or a wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
EPOXY JOINT CLEANING AFTER BUILDING-SITE	Alkaline detergent	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

For epoxy grouts, removal must be done immediately with a sponge and plenty of water. The day after grouting, wash the flooring with alkaline-base solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly. Should translucent grout residues remain, use a suitable solvent such as a nitro diluent.

	type of detergent	product	manufacturer
CLEANING ADVISED BEFORE FURNISHING PREMISES	Slightly acid or mild detergent	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

Wash flooring with slightly acid or mild detergent solution, diluted in water following the manufacturer's indications, using a single-brush machine or sorghum broom, and rub vigorously. Rinse abundantly with clean water, completely removing the liquid with a rubber spreader and cloths or a wet vacuum cleaner. Repeat washing and rinsing twice and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
ORDINARY MAINTENANCE	Mild detergent	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCEDURE

Wash flooring with mild detergents diluted in water following the manufacturer's instructions. Do not use products with wax or polishing additives. Rinse abundantly with clean water and then let dry thoroughly.

	type of detergent	product	manufacturer
REMOVING COLOURED STAINS (wine, fruit, coffee, nicotine)	Multi-functional detergent	COLORED STAIN REMOVER PS 37	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

Use following the concentrations indicated by the manufacturer, apply directly onto the stain, let work the time necessary and rinse. If the stains remain, repeat the procedure.

	type of detergent	product	manufacturer
REMOVING GREASY SUBSTANCES	Multi-functional detergent	OIL & GREASE REMOVER PS 37	FABER CHIMICA FILA

PROCEDURE

Use following the concentrations indicated by manufacturer, apply directly onto the stain, let it work for the necessary amount of time and remove residue with a damp sponge. If the stain remains, repeat the procedure.

Always carry out a precautionary product test on non-laid materials.



For tiling methods and maintenance instructions see page 349

Modalità di posa / Manutenzione

Tiling Methods / Maintenance - Verlegehinweise / Wartung - Modalités de Pose / Entretien

PLANUNG

- Der Untergrund muss der Verwendungsart des Bodenbelages angepasst sein, vor allem wenn der Durchgang von schweren Lasten vorgesehen ist.
- Es ist notwendig, die Einfügung von Dehnungsfugen vorzusehen, vor allem bei großen Oberflächen, wobei die strukturellen Fugen beachtet werden müssen.
- Vor den Eingangstüren die Einfügung von eingebauten Fußmatten mit einer angemessenen Oberfläche und Typologie vorsehen. Ihre Funktion, den Schmutz festzuhalten, ermöglicht die Reduzierung der Wartungskosten und bewahrt die Bodenbeläge für längere Zeit.

VOR DER VERLEGUNG

- Auf dem Boden etwa 3-4 m2 Material ausbreiten, dabei die Fliesen aus verschiedenen Behältern entnehmen und überprüfen, dass sie den Daten und Vereinbarungen der Bestellung entsprechen.
- Kontrollieren, dass die Behälter in Bezug auf Tonalität, Größenklasse und Auswahl die gleichen sind.
- Es wird daran erinnert, dass für das bereits verlegte Material keine Beanstandungen akzeptiert werden.

VERLEGUNG

- Es wird empfohlen, immer mit angemessener Fuge (mindestens 2-3 mm) zu verlegen, wobei die Distanzstücke verwendet werden müssen; in großen Umgebungen die Einfügung von Dehnungsfugen vorsehen.
- Die Verlegungskriterien müssen der Verwendungsart des Bodenbelages entsprechen.
- Die Verlegung kann mit Klebstoffen oder Zementmörtel erfolgen.
- Bei der Verlegung mit Klebstoffen muss die Oberfläche vollkommen eben und für eine gute Fliesenverankerung vorbereitet sein.
- Für die Auswahl und Anwendung des Klebstoffes halten Sie sich genau an die Angaben der Herstellerfirma.
- Verlegen Sie die Fliesen, indem Sie sie aus mehreren Behältern entnehmen, um sie zu vermischen.
- Verwenden Sie keine Filzstifte, vor allem vom unauslöschlichen Typ, um eventuelle Einschnitte der Fliesen anzuzeigen.

FUGENVERDICHTUNG

- Sollten bunte Dichtungsmittel verwendet werden, beschränken Sie sich darauf, Fertigprodukte zu verwenden; es wird empfohlen, genauestens die Verwendungsanweisungen zu beachten, die der Hersteller angegeben hat.
- Auf jeden Fall muss immer besonders aufgepasst werden, vor allem wenn Dichtungsmittel verwendet werden, deren Farbe im Kontrast zur Fliese steht (Fliesen von heller Farbe und Dichtungsmittel von dunkler Farbe wie schwarz, blau, rot). In diesen Fällen ist es ratsam, zuerst einen Versuch auf einigen noch nicht verlegten Fliesen auszuführen.
- Wir lehnen jegliche Verantwortung für Fliesen ab, die durch farbige Dichtungsmittel befleckt worden sind, da dieser Fall nur eintritt, wenn das Dichtungsmittel nicht korrekt aufgetragen worden ist.

REINIGUNG NACH DER VERLEGUNG

- Nach der Verlegung und Verdichtung der Fugen ist es notwendig, den Bodenbelag gut zu reinigen, um die Kalk-und Zementreste der Spachtelung zu entfernen. Es sind wenige m2 zur Zeit zu wischen, und es muss ein Entkalkungsmittel, das gepuffte, in Wasser verdünnte Phosphor-und Salzsäure enthält, verwendet werden. Dann mehrmals mit sauberem Wasser wieder spülen und das verbleibende Wasser mit einem Absauger entfernen.

SCHUTZ DES BODENBELAGES WÄHREND DER ENDARBEITEN (FÜR DIE FERTIGSTELLUNG) DER BAUSTELLE

- Es wird empfohlen, den perfekt sauberen und trockenen Bodenbelag durch Planen aus PVC und PLURIBALL zu schützen, um zu vermeiden, den Bodenbelag während der Endarbeiten (für die Fertigstellung) der Baustelle zu beschädigen.

TÄGLICHE WARTUNG

- Das Material ist leicht pflegbar und erfordert keine besondere Umsicht.
- Die Anweisungen und die Häufigkeit der Wartung müssen der Verwendungsart des Bodenbelages und der Größe der Fläche angepasst werden.
- Für eine wirksame Wartung wird empfohlen:
 - den Schmutz nicht zulange auf dem Bodenbelag zu lassen;
 - immer Reinigungsmittel zu verwenden; die Wahl des Reinigungsmittels hängt von der Verwendungsart und dem vorwiegend vorhandenen Schmutz ab. Unter normalen Betriebsbedingungen genügt es, ein neutrales oder alkalisches Reinigungsmittel zu verwenden;
 - mit sauberem Wasser nachzuspülen.

BESONDERE WARTUNG

- Die besondere Wartung wird notwendig; wenn die tägliche Wartung nicht korrekt ausgeführt worden ist; wenn zufällige Ereignisse Flecken und/oder Schmutz aufgrund besonderer Substanzen verursachen.
- In diesen Fällen ist es notwendig, mit professionellen Reinigungsmitteln einzugreifen, die für die Art von Schmutz oder Flecken spezifisch sind, die entfernt werden müssen; die besten Ergebnisse werden oft erreicht, wenn sie mit der Verwendung von Maschinen für die Reinigung von Bodenbelägen vereint werden.

HALBPOLIERTE/POLIERT/LUX/SILK BODENBELÄGE: SCHUTZBEHANDLUNG

- Auf polierten Materialien, vor allem wenn sie sehr hell und gleichförmig sind, und diese für schmutzreiche Umgebungen bestimmt sind, ist es ratsam, eine Schutzbehandlung durchzuführen, um die bereits einfache Wartung weiterhin zu vereinfachen.
- Die Behandlung ist leicht durchzuführen und muss auf dem perfekt sauberen und trockenen Bodenbelag mit spezifischen Produkten für Feinsteinzeug nach den Angaben des Herstellers ausgeführt werden.
- Diese Produkte, die von zahlreichen spezialisierten Betrieben verteilt werden, sind leicht aufzufinden; auf den Verpackungen muss ausdrücklich die Verwendung für „Feinsteinzeug“ angegeben sein. Es wird empfohlen, keine allgemeinen oder universalen Produkte zu verwenden, z. B. für Granit, Marmor, Steine, Cotto usw.

HINWEISE

- Während einer eventuellen Auftragung von konzentrierten Chemikalien ist eine angemessene Vorsicht erforderlich: halten Sie sich genauestens an die von den Herstellern angegebenen Anweisungen; wir lehnen jegliche Verantwortung für Schäden an Gegenständen und/oder Personen ab, die auf die unangemessene Verwendung von Reinigungsmitteln und Chemikalien zurückzuführen sind.
- Die oben genannten Ratschläge sind ausschließlich an die Fachleute dieses Gebietes gerichtet. Obwohl sie auf unsere Erfahrung zurückzuführen sind, sind sie als reine Angaben anzusehen, und auf jeden Fall gehen sie über unsere spezifischen Kompetenzen und Verantwortung hinaus.

MATTE/AUSSENBEREICH OBERFLÄCHE

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
GRUNDREINIGUNG FÜR FUGEN AUF ZEMENTBASIS	Reinigungsmittel auf saurer Basis	CEMENT REMOVER KERANET DETERDEK	FABER CHIMICA MAPEI FILA

VERFAHREN

Für Fugenmassen auf Zementbasis mit Harz- oder Latexzusatz hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Die Reinigung ist nach dem Aushärten der Fuge, aber spätestens nach 7 Tagen, mit einem säurehaltigen Reinigungsmittel, das für die Reinigung nach der Verlegung bestimmt ist und mit Wasser verdünnt wurde, vorzunehmen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
GRUNDREINIGUNG FÜR FUGEN AUF EPOXYDBASIS	Reinigungsmittel auf alkalischer Basis	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Für Fugenmassen auf Epoxydbasis hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Am Tag nach der Verlegung ist der Bodenbelag mit einer Lösung aus einem Reinigungsmittel auf alkalischer Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, vorzunehmen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
EMPFOHLENE REINIGUNG VOR DER EINRICHTUNG DER RÄUME	Leicht säurehaltiges oder neutrales Reinigungsmittel	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Den Bodenbelag mit einem in Wasser verdünntem leicht säurehaltigen oder neutralen Reinigungsmittel reinigen. Dabei die Anweisungen des Herstellers beachten. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
NORMALE PFLEGE	Neutrales Reinigungsmittel	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Den Bodenbelag mit in Wasser verdünntem Neutralreiniger reinigen. Dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Keine Mittel mit Zusatz von Wachs oder Poliermitteln verwenden. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen und dann sorgfältig trocknen lassen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
ENTFERNUNG FARBIGER FLECKEN (Wein, Obst, Kaffee, Nikotin)	Mehrzweckreiniger	COLORED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und dann mit Wasser nachspülen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
ENTFERNUNG VON FETTHALTIGEN SUBSTANZEN	Mehrzweckreiniger	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und dann die Reste mit einem feuchten Schwamm abnehmen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.

Immer vorher einen Test auf nicht verlegten Fliesen durchführen.

Fio. LIQUIDA SLABS

Für die Verlege- und Wartungsanweisungen siehe S. 349

HALBPOLIERTE/POLIERTE/LUX/SILK OBERFLÄCHE

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
GRUNDREINIGUNG	Leicht säurehaltiges oder neutrales Reinigungsmittel	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Für Fugenmassen auf Zementbasis mit Harz- oder Latexzusatz hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Mit einem Reinigungsmittel auf leicht säurehaltiger oder neutraler Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, reinigen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
GRUNDREINIGUNG FUGEN AUF EPOXYDBASIS	Reinigungsmittel auf alkalischer Basis	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Für Fugenmassen auf Epoxydbasis hat sofort eine Entfernung mit dem Schwamm und ausreichend Wasser zu erfolgen. Am Tag nach der Verlegung ist der Bodenbelag mit einem Reinigungsmittel auf alkalischer Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, vorzunehmen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei die Flüssigkeit vollständig mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen. Falls durchscheinende Fugenmassenreste zurückbleiben sollten, ein geeignetes Lösungsmittel verwenden. Hier kann zum Beispiel Nitroverdünnr verwendet werden.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
EMPFOHLENE REINIGUNG VOR DER EINRICHTUNG DER RÄUME	Leicht säurehaltiges oder neutrales Reinigungsmittel	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Den Bodenbelag mit einer Lösung aus einem Reinigungsmittel auf leicht säurehaltiger oder neutraler Basis, das mit Wasser verdünnt wurde, reinigen, dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Ein Einscheibengerät oder eine Bürste aus Mohrenhirse verwenden und kräftig abreiben. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen, dabei vollständig die Flüssigkeit mit einem gummierten Spachtel und Lappen oder einem Flüssigkeitssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachspülen zweimal wiederholen und dann sorgfältig trocknen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
NORMALE PFLEGE	Neutrales Reinigungsmittel	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

VERFAHREN

Den Bodenbelag mit in Wasser verdünntem Neutralreiniger reinigen. Dabei den Anweisungen des Herstellers folgen. Keine Mittel mit Zusatz von Wachs oder Poliermitteln verwenden. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen und dann sorgfältig trocknen lassen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
ENTFERNUNG FARBIGER FLECKEN (Wein, Obst, Kaffee, Nikotin)	Mehrzweckreiniger	COLORED STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und nachspülen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.

	art des reinigungsmittels	produkt	hersteller
ENTFERNUNG VON FETTHALTIGEN SUBSTANZEN	Mehrzweckreiniger	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

VERFAHREN

Das Reinigungsmittel in der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Fleck geben, die vom Hersteller angegebene Zeit einwirken lassen und dann die Reste mit einem feuchten Schwamm abnehmen. Sollte der Fleck nicht entfernt worden sein, den Vorgang wiederholen.

Immer vorher einen Test auf nicht verlegten Fliesen durchführen.

Modalità di posa / Manutenzione

Tiling Methods / Maintenance - Verlegehinweise / Wartung - Modalités de Pose / Entretien

CONCEPTION

- La sous-couche doit être adaptée à l'usage auquel le sol est destiné, surtout si celui-ci doit supporter le poids de lourdes charges.
- Il faut prévoir l'insertion des joints de dilatation, surtout pour les grandes surfaces, en respectant les joints de structures de l'édifice.
- Prévoir, devant les portes d'entrée, des paillassons à encastrement d'une grandeur et d'un type adéquats. Leur fonction de retenir la saleté permet de réduire les coûts d'entretien et de garder les sols plus longtemps.

AVANT LA POSE

- Étaler au sol environ 3-4 m2 de matériau en prenant les carreaux de plusieurs boîtes et vérifier s'ils sont conformes à la commande.
- Contrôler sur les boîtes si la tonalité, le calibre et le choix sont bien les mêmes.
- Aucune contestation ne sera acceptée si le matériau est déjà posé.

POSE

- Nous conseillons de poser le matériau en effectuant un joint approprié (minimum 2-3 mm), en utilisant des croisillons d'écartement; pour les grandes surfaces, prévoir des joints de dilatation.
- Les critères de pose doivent être conformes à l'usage auquel le sol est destiné.
- La pose peut être faite aussi bien avec des adhésifs qu'avec du mortier à base de ciment.
- En cas de pose avec l'adhésifs, la surface doit être parfaitement plate et préparée pour un bon ancrage des carreaux.
- Pour le choix de l'adhésif et pour son application, suivre scrupuleusement les indications du fabricant.
- Poser les carreaux en les prenant de plusieurs boîtes de manière à les mélanger.
- Pour marquer d'éventuelles découpes sur les carreaux, ne pas utiliser de feutres, surtout s'ils sont indélébiles.

SCELLEMENT DES JOINTS

- Si l'on décide d'utiliser des mastics colorés, se limiter à utiliser ceux confectionnés d'avance; nous conseillons de suivre scrupuleusement le mode d'emploi indiqué par le fabricant.
- Il convient toujours de faire attention, surtout en cas d'utilisation des mastics dont la couleur est en contraste avec le carreau (carreaux de couleur claire et mastics de couleur foncée comme le noir, le bleu et le rouge). Dans ces cas, il est conseillé d'exécuter au préalable un essai sur quelques carreaux non posés.
- Nous déclinons toute responsabilité si des carreaux sont tachés par des mastics colorés, car ce genre d'inconvénient ne se produit que si le mastic n'a pas été appliqué correctement.

NETTOYAGE APRES LA POSE

- Après la pose et le scellement des joints, il faut laver soigneusement le sol pour éliminer les résidus de calcaire et de ciment du jointoiment. Laver quelques m2 à la fois, en utilisant un détergent désincrustant à base d'acide phosphorico-chlorhydrique tamponné, opportunément dilué dans de l'eau; puis rincer plusieurs fois à l'eau propre en éliminant l'eau stagnante au moyen d'un aspirateur prévu à cet effet.

PROTECTION DU SOL PENDANT LES TRAVAUX DE FINITION DU CHANTIER

- Il est conseillé de protéger le sol, parfaitement propre et sec, en appliquant des bâches en PVC et PLURIBALL afin d'éviter d'endommager le sol pendant les travaux de finition du chantier.

ENTRETIEN ORDINAIRE

- Le matériau est facile à entretenir et n'exige aucune opération particulière.
- Les modalités d'entretien et leur fréquence doivent être adaptées à l'usage auquel le sol est destiné, et à l'ampleur de la surface.
- Pour un entretien efficace, nous conseillons:
 - de ne pas laisser la saleté trop longtemps sur le sol;
 - de toujours utiliser des produits nettoyants; le choix du type de nettoyant dépend de l'usage à laquelle le sol est destiné, et du type de saleté dominant. Dans des conditions normales d'emploi, il suffit d'utiliser un nettoyant neutre ou alcalin;
 - de rincer à l'eau propre.

ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

- L'entretien extraordinaire est nécessaire: si l'entretien ordinaire n'a pas été effectué correctement; si des événements accidentels ont provoqué des taches et/ou de la saleté due à des substances particulières.
- Dans ces cas-là, utiliser des nettoyeurs professionnels, spéciaux pour le type de saleté ou de taches à éliminer; les résultats sont souvent meilleurs si le nettoyage est effectué avec des machines à laver les sols.

SEMI-POLI/POLIE/LUX/SILK: TRAITEMENT DE PROTECTION

- Sur les matériaux polis, surtout s'ils sont de couleur unie très claire et destinés à des endroits qui se salissent facilement, il est conseillé d'exécuter un traitement de protection pour faciliter plus encore l'entretien.
- Le traitement est facile à exécuter et doit se faire sur un sol parfaitement propre et sec, avec des produits spéciaux pour le grès cérame, selon les indications du producteur.
- Ces produits, distribués par de nombreuses sociétés spécialisées, sont faciles à trouver. Sur les emballages, il doit être expressément indiqué pour Grès Cérame. Nous déconseillons d'utiliser des produits communs et universels, comme ceux pour le granit, le marbres, le pierres, le cotto, etc.

MISES EN GARDE

- Lors d'éventuelle application de produits chimiques concentrés, faire très attention, et observer scrupuleusement les instructions données par les fabricants; nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages aux choses et/ou personnes dus à l'utilisation impropre de nettoyeurs et de produits chimiques.
- Les conseils mentionnés ci-dessus ne s'adressent qu'aux professionnels du secteur. Bien qu'ils soient le fruit de notre expérience, ils ne doivent être considérés qu'à titre purement indicatif. Ils ne font en aucun cas partie de nos compétences ni ne sont sous notre responsabilité.

SURFACE MATTE/EXTERIEUR

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT EN CIMENT	Nettoyant acide	CEMENT REMOVER KERANET DETERDEK	FABER CHIMICA MAPEI FILA

PROCÉDURE

En cas de ciments-joints additionnés de résines ou de latex, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l'aide d'une éponge et d'eau en quantité abondante. Une fois le ciment-joint durci, jamais au-delà de 7 jours, utiliser un nettoyant acide après pose dilué avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT ÉPOXY	Nettoyant alcalin	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

En cas de mortiers époxy, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l'aide d'une éponge et d'eau en quantité abondante. Un jour après la réalisation des joints, laver le sol avec une solution à base de nettoyant alcalin dilué avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE CONSEILLÉ AVANT L'AMEUBLEMENT DES PIÈCES	Nettoyant légèrement acide ou neutre	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

Laver le sol avec une solution nettoyante légèrement acide ou neutre diluée avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ENTRETIEN ORDINAIRE	Nettoyant neutre	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

Laver le sol avec des nettoyeurs neutres dilués avec de l'eau, conformément aux instructions du fabricant. Ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des additifs de lustrage. Rincer abondamment à l'eau claire et laisser ensuite sécher complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ÉLIMINATION DES TACHES COLORÉES (vin, fruits, café, nicotine)	Nettoyant universel	COLORÉD STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir pendant le temps de pose mentionné par le fabricant et rincer la surface. Si la tache persiste, refaire l'opération.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ÉLIMINATION DES SUBSTANCES GRASSES	Nettoyant universel	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir pendant le temps de pose conseillé et retirer l'excédent avec une éponge humide. Si la tache persiste, refaire l'opération.

Tester toujours au préalable les produits sur le matériau non posé.

SURFACE SEMI-POLIE/POLIE/LUX/SILK

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT EN CIMENT	Nettoyant légèrement acide ou neutre	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

En cas de ciments-joints additionnés de résines ou de latex, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l'aide d'une éponge et d'eau en quantité abondante. Laver le sol avec une solution nettoyante légèrement acide ou neutre diluée avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE FIN DE CHANTIER JOINT ÉPOXY	Nettoyant alcalin	WAX REMOVER CR 10	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

En cas de mortiers époxy, il faut effectuer le nettoyage immédiatement à l'aide d'une éponge et d'eau en quantité abondante. Un jour après la réalisation des joints, laver le sol avec une solution à base de nettoyant alcalin dilué avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement. S'il reste encore des traces translucides de mortier, utiliser un solvant approprié, comme par exemple un diluant nitro-cellulosique.

	type de nettoyant	produit	fabricant
NETTOYAGE CONSEILLÉ AVANT L'AMEUBLEMENT DES PIÈCES	Nettoyant légèrement acide ou neutre	TILE CLEANER FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

Laver le sol avec une solution nettoyante légèrement acide ou neutre diluée avec de l'eau, conformément aux instructions fournies par le fabricant. Nettoyer à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse sorgho et frotter énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer complètement le liquide à l'aide d'une raclette en caoutchouc et de serpillières ou d'un aspirateur à eau. Refaire deux fois les opérations de nettoyage et de rinçage et laisser ensuite sécher le sol complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ENTRETIEN ORDINAIRE	Nettoyant neutre	FILA CLEANER FLOOR CLEANER	FILA FABER CHIMICA

PROCÉDURE

Laver le sol avec des nettoyeurs neutres dilués avec de l'eau, conformément aux instructions du fabricant. Ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des additifs de lustrage. Rincer abondamment à l'eau claire et laisser ensuite sécher complètement.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ÉLIMINATION DES TACHES COLORÉES (vin, fruits, café, nicotine)	Nettoyant universel	COLORÉD STAIN REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir le temps nécessaire et rincer. Si la tache persiste, refaire l'opération.

	type de nettoyant	produit	fabricant
ÉLIMINATION DES SUBSTANCES GRASSES	Nettoyant universel	OIL & GREASE REMOVER PS 87	FABER CHIMICA FILA

PROCÉDURE

Respecter les concentrations indiquées par le fabricant et utiliser directement sur la tâche. Laisser agir le temps nécessaire et retirer l'excédent avec une éponge humide. Si la tache persiste, refaire l'opération.

Tester toujours au préalable les produits sur le matériau non posé.



Pour les modalités de pose et l'entretien, voir page 349

Condizioni generali di vendita italia

1. NORMATIVA CONTRATTUALE

1.1. Le presenti condizioni generali (qui di seguito “Le Condizioni”) costituiscono parte integrante di tutti i contratti di vendita a cui sia parte Coem S.p.A. (qui di seguito anche il “Venditore e/o Fornitore”). Salvo singoli casi in cui esse siano state derogate con espresse pattuizioni scritte a firma del Venditore, esse costituiranno la disciplina esclusiva di tali vendite, anche se non specificatamente richiamate. Se una o più parti delle presenti Condizioni o dei singoli contratti che le includano risultassero invalide, le Condizioni generali o particolari resteranno valide nel loro complesso; le parti invalide saranno sostituite con pattuizioni che si avvicinino quanto possibile alla originaria volontà delle parti.

1.2. Le condizioni generali, qualsiasi esse siano, riportate sulla corrispondenza e/o conferma dell’Acquirente, non possono in nessuno caso essere opposte a quelle del Venditore né prevalere ad esse. Per Acquirente e/o Ordinate si intende la società/persona fisica che acquisterà da Coem S.p.A. un bene o un servizio.

2. OGGETTO DELLA FORNITURA

2.1. La fornitura comprende le piastrelle in ceramica, gli altri materiali, le prestazioni (qui di seguito i “Prodotti”) nei quantitativi specificati nella nostra conferma d’ordine.

3. CONCLUSIONE DEL CONTRATTO DI VENDITA

3.1. Il contratto si intende concluso al momento in cui il proponente o l’ordinante vengano a conoscenza del consenso scritto della controparte.

3.2. L’ordine non confermato per iscritto in nessun caso potrà intendersi accettato salvo esecuzione del medesimo da parte del Venditore mediante spedizione o consegna dei Prodotti. La consegna parziale di Prodotti ordinati non comporta l’accettazione dell’intero ordine, ma solo di quella parte di Prodotti effettivamente consegnata.

3.3. Il testo della conferma d’ordine di Coem S.p.A. prevarrà in ogni caso sul testo difforme della eventuale offerta o della ordinazione.

3.4. Qualora nella conferma d’ordine di Coem S.p.A. esistano differenze nei singoli elementi che la compongono rispetto alle intese od alle ordinazioni, l’Acquirente che non abbia contestato per iscritto entro 7 giorni dalla ricezione della conferma s’intende che l’abbia accettata così come è stata redatta.

3.5. Tutte le richieste di riprogrammare o cancellare in tutto o in parte qualsivoglia ordine saranno invalide a meno che non siano state accettate per iscritto da parte del Venditore. Nella eventualità in cui, fermo restando qualsiasi altro diritto del Venditore, tale consenso venga conferito, il Venditore avrà diritto di imporre un corrispettivo per la riprogrammazione o per l’approvazione alla cancellazione di detto ordine.

4. PREZZI

4.1. I prezzi di vendita dei Prodotti sono quelli indicati nel listino del Venditore in vigore al momento della conferma dell’ordine. Tali prezzi non sono impegnativi e di conseguenza il Venditore si riserva il diritto di modificarli prima dell’accettazione dell’ordine. In casi di contratti di vendita a consegne ripartite il prezzo, se non convenuto fermo per iscritto, sarà quello del listino prezzi in vigore al momento delle singole consegne.

4.2. Per tutti i Prodotti destinati all’estero i prezzi potranno essere calcolati, a scelta del Venditore, nella valuta estera del paese di destinazione o in Euro.

4.3. I prezzi pattuiti per ogni singola vendita si intendono al netto di imposte sul valore aggiunto, imposte similari e spese accessorie, per consegna franco Fabbrica del Venditore (Ex Works), salvo diversa pattuizione scritta.

4.4. Se fra la data di ordinazione (anche dopo la conferma d’ordine) e quella di consegna si verificassero aumenti nei costi delle materie prime, della manodopera, dei combustibili, nelle spese di produzione, di trasporto, ecc., Coem S.p.A. potrà aumentare il prezzo convenuto dandone comunicazione scritta all’Acquirente anche a mezzo fax o posta elettronica.

Tuttavia qualora detto prezzo superi del 20% quello convenuto al momento dell’ordinazione, l’Acquirente potrà recedere dal contratto notificando al Venditore per raccomandata tale sua volontà entro il termine perentorio di 10 gg dal ricevimento dell’avviso dell’aumento di prezzo. In difetto, il nuovo prezzo s’intenderà accettato.

4.5. In caso di specifiche richieste di materiale “spallettizzato” sarà applicata un’ulteriore maggiorazione del 10% sui listini in vigore.

4.6. Gli imballaggi come casse, gabbie, ecc. vengono fatturati al prezzo di costo e si intendono “a perdere”. Palette normali incluse nei prezzi, Euro palette al costo.

5. CONSEGNE

5.1. Salvo diverso accordo scritto, la consegna dei Prodotti e la resa degli stessi in Italia e all’estero avverrà secondo la resa Franco Fabbrica del Venditore o “Ex Works”. Tale formula, come anche nelle formule di resa che fossero convenute per iscritto in alternativa ad essa, faranno riferimento agli “Incoterms” della Camera di Commercio Internazionale di Parigi, nella edizione vigente al momento della vendita.

5.2. Lo spedizioniere che dovrà effettuare il trasporto verrà indicato dall’Acquirente.

5.3. In ogni caso, dal momento in cui i Prodotti sono consegnati dal Venditore al Vettore e/o Spedizioniere, viaggiano a rischio e pericolo dell’Acquirente. Ogni responsabilità di Coem S.p.A. cessa con la consegna al Vettore, nei confronti del quale l’Ordinate effettuate le opportune verifiche, dovrà sporgere eventuali reclami.

5.4 L’Acquirente sarà il solo responsabile per un corretto deposito o stoccaggio del Prodotto, che dovranno essere realizzati in modo tale da consentire una corretta conservazione delle caratteristiche tecniche e funzionali del Prodotto fornito. Nessuna responsabilità potrà essere imputata al Venditore per un cattivo stoccaggio o deposito.

6. TERMINI DI CONSEGNA

6.1. Il termine stabilito per la consegna dei Prodotti deve intendersi a favore di entrambi i contraenti. Il termine di consegna ha carattere puramente indicativo e non essenziale: eventuali ritardi nelle consegne, interruzioni, sospensioni totali o parziali delle forniture non daranno diritto ad indennizzi e/o a rimborsi di eventuali danni (diretti o indiretti)

se non diversamente concordato per iscritto. L’Acquirente rinuncia, espressamente, a formulare richiesta di risoluzione del contratto nell’ipotesi di mancato rispetto dei termini di consegna del Prodotto da parte del Fornitore.

6.2 L’Acquirente, con l’accettazione della consegna tardiva, rinuncia a qualsivoglia pretesa in relazione al ritardo.

6.3. Qualora le merci pronte per la spedizione rimangano per desiderio dell’Ordinate, a sua disposizione presso lo stabilimento del Venditore, la fattura verrà emessa come se la spedizione fosse avvenuta ed i Prodotti verranno tenuti in magazzino a rischio, pericolo e spese dell’Acquirente.

7. FORZA MAGGIORE

7.1. Il Venditore non è responsabile nei confronti dell’Acquirente per ogni inadempimento, compresa la mancata o ritardata consegna, causata da eventi al di fuori del suo ragionevole controllo quali, a titolo meramente indicativo, mancata o ritardata consegna dei materiali di lavorazione da parte dei fornitori, guasti agli impianti, scioperi e altre azioni sindacali, interruzione dei flussi energetici, sospensione o difficoltà nei trasporti.

8. CAMPIONI

8.1. I dati figuranti nei documenti illustrativi di Coem S.p.A., così come le caratteristiche dei campioni e modelli da quest’ultima inviati all’Acquirente, hanno carattere di indicazioni approssimative. Questi dati non hanno valore impegnativo se non nella misura in cui siano stati espressamente menzionati come tali nell’offerta o nell’accettazione scritta di Coem S.p.A..

9. PAGAMENTI

9.1. Il pagamento del prezzo deve essere effettuato nei termini e nelle modalità indicati nella conferma d’ordine e/o nella fattura e, salvo diverso accordo sulla valuta, in Euro.

Ogni e qualsiasi obbligazione di pagamento tra le parti contraenti deve essere adempiuta presso la sede di Coem S.p.A..

Eventuali pagamenti fatti ad agenti, rappresentanti o ausiliari di commercio di Coem S.p.A. non si intendono effettuati finché le relative somme non pervengano a Coem S.p.A..

9.2. Salvo diverso accordo, i pagamenti sono da effettuarsi dall’Acquirente, tramite bonifico bancario, entro 30 giorni data fattura.

Salvo diverso accordo, in presenza di fatture con rate di importo inferiore o uguale a Euro 250, verrà emessa un’unica scadenza a 60 giorni, indipendentemente dalle normali condizioni concordate con l’Acquirente.

Tutte le spese bancarie e di negoziazione sono a carico dell’Acquirente.

9.3. Eventuali sconti o specifici accordi sulle singole forniture sono da considerarsi validi solo se espressamente riportati per iscritto nelle fatture relative a dette forniture.

9.4. Non è ammessa compensazione con eventuali crediti, comunque insorti, nei confronti di Coem S.p.A..

9.5. In caso di ritardo, anche parziale, nei pagamenti, il Venditore avrà diritto a percepire, senza alcuna necessità di messa in mora, oltre agli eventuali danni, gli interessi moratori così come determinati dal D.lgs. n. 231/2002.

L’Acquirente approva espressamente di pagare al Venditore tutte le spese (incluse ma non limitate ai costi legali) sostenute dal Venditore per la riscossione o l’intento di riscuotere qualsiasi importo non pagato e quindi scaduto.

Inoltre il mancato o ritardato pagamento anche parziale delle fatture, per qualsivoglia ragione, dà diritto a Coem S.p.A., impregiudicata ogni altra iniziativa, di pretendere il pagamento anticipato delle restanti forniture anche se non ancora consegnate, o la presentazione di adeguate garanzie patrimoniali a copertura di tutti i relativi importi.

Il mancato o ritardato pagamento, anche parziale, del prezzo nei termini pattuiti è causa di risoluzione ex art. 1456 Codice Civile Italiano del contratto cui si riferisce e giustifica in ogni caso, ex art. 1460 Codice Civile Italiano, il rifiuto di adempiere eventuali ulteriori obbligazioni contrattuali e di annullare l’evasione di eventuali altri ordini in corso, senza che l’Acquirente possa avanzare pretese di compensi, indennizzi o altro.

In ipotesi in cui l’Acquirente sia sottoposto a procedura concorsuale (concordato, amministrazione controllata, fallimento, liquidazione coatta, amministrazione straordinaria), il Fornitore, potrà nel rispetto della specifica normativa in tema di recupero dei crediti, sospendere le ulteriori forniture o ritenere risolto il contratto stesso.

10. SOLVE ET REPETE

10.1. Nessuna eccezione, contestazione o controversia inerente alla qualità della merce, a vizi o difetti, o a qualsiasi altro aspetto del contratto, salvo quelle di nullità, annullabilità e rescissione del contratto, sarà efficace e potrà essere presa in considerazione, e così pure nessuna azione potrà essere iniziata se non dopo l’avvenuto integrale pagamento del prezzo.

11. CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI, GARANZIE E RECLAMI

11.1. Il Venditore si impegna a consegnare il prodotto esente da vizi e conforme alle specifiche della Conferma d’ordine.

Le piastrelle in ceramica ed altri Prodotti ceramici fabbricati e/o commercializzati da Coem S.p.A. sono conformi alle vigenti normative internazionali applicabili alla corrispondente classe di prodotto. Per i Prodotti venduti a rivenditori professionali questi sono responsabili della correttezza delle informazioni tecniche fornite agli utilizzatori finali e/o ai negozi al dettaglio. La classificazione del prodotto è indicata da Coem S.p.A. sul materiale pubblicitario, sulle fatture e/o sui listini prezzi. L’Acquirente deve di conseguenza utilizzare i Prodotti sulla base della classificazione fornita dal Venditore.

Per facilitare le indicazioni di utilizzo, ed adattare le classificazioni standard alle specificità della produzione di Coem S.p.A., a fronte di ogni prodotto, nei listini o sui cataloghi sono posti dei segni che indicano l’uso specifico consigliato dal Venditore.

11.2. Le differenze di tonalità non sono un difetto dei Prodotti bensì una caratteristica dello specifico materiale cotto ad alte temperature. Il particolare requisito di ingelività si applica solo ai Prodotti che il Fabbricante garantisce espressamente con apposita indicazione sul materiale pubblicitario e/o listini. In mancanza di tale indicazione i materiali ceramici

si considerano solo ed unicamente per uso in interni o comunque in locali protetti dalle intemperie. La garanzia di ingelività ha una durata di un anno.

11.3. I suggerimenti e i consigli circa l’adozione di qualità e di formati, le considerazioni di carattere tecnico in merito al montaggio dei prodotti ed all’esercizio di impianti ove vengono impiegati i materiali pur rappresentando il meglio delle ns. conoscenze, sono sempre dati senza alcuna responsabilità. Le analisi chimiche ed i dati fisici e chimico-fisici dei materiali forniti rappresentano medie approssimative, ma attendibili, soggette alle usali tolleranze.

11.4. Le rappresentazioni dei Prodotti sui depliant ed altri materiali pubblicitari del Venditore sono puramente illustrative e non rappresentano necessariamente il risultato estetico finale di posa dello specifico prodotto rappresentato.

11.5. Il Venditore garantisce la buona qualità e l’assenza di vizi nei Prodotti forniti. La garanzia è limitata ai materiali di 1^ scelta, con tolleranza del 5%. La garanzia non si applica per Prodotti classificati da Coem S.p.A. per qualità inferiori alla 1^ scelta o per partite di Prodotti di fine serie, vendute in blocco e/o segnalate come partite speciali/occasionali.

11.6. Il Venditore non è responsabile per vizi e/o anomalie rilevate sui Prodotti non dovuti alla qualità dei Prodotti stessi ma all’uso improprio da parte degli acquirenti e/o dei suoi aventi causa. In particolare, il Venditore non accetta reclami o contestazioni in relazione alle situazioni precedentemente descritte.

11.7. È fatto obbligo all’Acquirente di verificare la merce in termini di qualità e quantità entro breve termine dal ricevimento e comunque prima che la merce sia posta in opera.

Il materiale considerato difettoso dovrà essere tenuto a disposizione di Coem S.p.A. per le verifiche che riterrà opportuno effettuare; ogni ulteriore azione (restituzione, riparazione o altro) dovrà essere preventivamente autorizzata per iscritto dal Venditore.

I reclami devono essere comunicati dall’Acquirente a Coem S.p.A. per iscritto entro 8 (otto) giorni dalla consegna della merce. In assenza di reclami o riserve entro il periodo di tempo sopra indicato il Prodotto sotto il profilo della tipologia e dei quantitativi si considererà accettato.

Per i vizi occulti il termine è di 8 giorni dalla scoperta del vizio e comunque entro un anno dalla consegna. In nessun caso Coem S.p.A. risponderà per vizi che vengano denunciati dopo un anno dalla consegna dei Prodotti al primo acquirente del Venditore.

Il reclamo dovrà tassativamente contenere l’elenco dei difetti o vizi ed il numero dei colli e/o pezzi sui quali gli stessi sono stati riscontrati, le modalità attraverso le quali le verifiche sono state realizzate ed il numero dei lotti, oltre ad ogni altro elemento utile per consentire al fornitore l’esatta identificazione del Prodotto oggetto di contestazione.

A tal fine, in espressa deroga a quanto previsto dall’art. 131 del Codice del Consumo, il rivenditore potrà esercitare l’azione di regresso contro il Venditore esclusivamente entro il termine di 1 (un) anno dalla consegna dei Prodotti.

11.8. In generale la garanzia si applica solo per vizi rilevati in prodotti non ancora posati. Per eventuali vizi occulti rilevabili solo successivamente alla posa, ai fini dell’applicazione della garanzia, è necessario che il Venditore accerti che la posa sia stata eseguita a regola d’arte (secondo i codici di posa nazionali o secondo le norme europee – ISO sulla posa).

11.9. La garanzia del Venditore si limita alla sostituzione dei prodotti difettosi con altri dello stesso tipo esenti da vizi, trasporto incluso. E’ escluso il rimborso di altri oneri e/o spese accessorie e, in particolare, i costi di demolizione e riposatura dei Prodotti, mancati guadagni per interruzione o sospensione di attività, disagi, danni indiretti ecc.

La presenza di piastrelle difettose non inficia la qualità dell’intera fornitura né comporta l’obbligo della integrale sostituzione, ma resta limitata ai colli e/o pezzi riscontrati difettosi. La presente clausola sarà valida anche dopo la scadenza o la risoluzione del contratto.

11.10. In espressa deroga a quanto diversamente previsto dalle presenti condizioni generali ovvero diversamente disposto da leggi, usi e quant’altro, l’ammontare dei risarcimenti dovuti dal Venditore, a qualsiasi titolo, non potrà mai eccedere l’importo totale netto del fatturato relativo al singolo ordine (e/o del singolo richiamo d’ordine programmato) in cui è inserito il Prodotto che ha causato il danno, con un massimale assoluto di Euro 10.000,00 (diecimila). Qualora nel singolo ordine siano presenti più Prodotti, il limite di fatturato risarcibile è da considerarsi riferito al solo Prodotto che ha causato il danno e comunque non oltre Euro 10.000,00 (diecimila).

11.11. Il Venditore non risponde per reclami dovuti ad una classificazione del materiale ceramico da parte di organismi di controllo e/o certificazione diversi da quelli europei sulla base di specifiche tecniche che non corrispondano a quelle utilizzate dal Venditore. Eventuali expertise tecniche attivate dall’Acquirente dovranno necessariamente basarsi sulla conformità del materiale venduto alle specifiche tecniche indicate dal Venditore, in vigore in Italia.

11.12. L’Acquirente non potrà promuovere perizie sulla merce ricevuta, se non notificherà subito al Venditore il decreto di nomina del perito e non darà tempo al Venditore di intervenire alle operazioni peritali.

11.13. Eventuali reclami o contestazioni sul materiale non danno diritto all’Acquirente di sospendere o ritardare in tutto o in parte il pagamento nei termini pattuiti, ai sensi del precedente articolo 10. Eventuali reclami o contestazioni riguardanti una singola consegna di Prodotto non esonerano l’Acquirente dall’obbligo di ritirare e pagare la restante quantità di merce, come stabilito nella conferma d’ordine.

11.14. Qualora il reclamo dovesse risultare infondato l’Acquirente dovrà risarcire Coem S.p.A. di tutte le spese sostenute per l’accertamento (viaggi, perizie, ecc.).

12. RESPONSABILITÀ

12.1. Il Fornitore non potrà essere responsabile per i difetti del Prodotto quando questi siano imputabili a:

- materiali forniti dall’Acquirente o da terzi indicati da quest’ultimo;
- errori di progettazione o disegno quando dette attività siano realizzate dall’Acquirente o da terzi indicati da quest’ultimo;
- utilizzo di attrezzature indicate o consegnati dall’Acquirente o da terzi indicati da quest’ultimo;
- trattamenti o manipolazioni effettuati senza il consenso del Fornitore;
- uso difforme, non consentito, anomalo, atipico o particolare del Prodotto da parte dell’Acquirente o da parte di terzi;
- normale usura del Prodotto o deterioramento dello stesso imputabile ad eventi attribuibili all’Acquirente o a terzi;
- non rispetto delle raccomandazioni, indicazioni o suggerimenti del Fornitore in ordine alla manutenzione, conservazione o utilizzo del Prodotto stesso.

12.2. E’ espressamente esclusa qualsiasi responsabilità per i danni indiretti, da perdita di immagine, lucro cessante, mancato guadagno, perdite d’esercizio, di profitti, fermi o comunque quale conseguenza indiretta del difetto del Prodotto.

Il Fornitore non sarà inoltre responsabile per i danni diretti o indiretti eventualmente subiti dall’Acquirente per l’utilizzo da parte di quest’ultimo dei documenti tecnici, informazioni, dati del prodotto, indicazioni di caratteristiche tecniche o funzionali, quando tale uso non sia stato preventivamente e specificatamente autorizzato per iscritto dal Fornitore. In nessun caso il Fornitore risponderà per mancanza di performance del Prodotto realizzato.

13. RISERVATO DOMINIO

13.1. E’ convenuto tra le Parti che la vendita dei Prodotti è effettuata con riserva di proprietà a favore del Venditore sino al totale pagamento del prezzo pattuito, ai sensi dell’art. 1523 e seguenti del Codice Civile Italiano. Tuttavia il rischio di perimento della merce passa all’Acquirente dal momento della consegna dei Prodotti al vettore.

Nelle vendite all’estero, nel caso in cui la merce sia venduta e consegnata a clienti terzi prima del passaggio di proprietà, nell’ambito di normali rapporti commerciali dell’Acquirente stesso, la riserva di proprietà a favore del Venditore permane anche nei confronti dei terzi, ove la legge lo consenta.

13.2. In caso di mora dell’Acquirente il Venditore potrà, senza necessità di alcuna formalità, compresa la messa in mora, ritirare tutta la merce oggetto di riservato dominio ed eventualmente, se la legge lo consente, tutti i titoli di credito verso terzi ad essa afferenti, con riserva di ogni ulteriore opportuno rimedio in via giudiziale per il pregiudizio subito.

13.3 L’Acquirente dovrà tenere informati i terzi della presente clausola.

14. RISOLUZIONE

14.1. Il Fornitore avrà il diritto di risolvere, di pieno diritto, il rapporto contrattuale nascente dalla Conferma d’Ordine, in qualsiasi momento, a mezzo di comunicazione scritta indirizzata all’Acquirente, manifestando la propria volontà di avvalersi della presente clausola risolutiva espressa, in caso di inadempimento di una o più delle obbligazioni presenti in codeste Condizioni Generali di Vendita. Il Fornitore avrà, altresì, il diritto di risolvere i rapporti di fornitura in corso, qualora abbia contestato per iscritto all’Acquirente l’inadempimento di una qualsiasi obbligazione diversa da quelle precedentemente indicate e l’Acquirente non abbia posto rimedio a detto inadempimento entro il termine indicato nella diffida ad adempiere del Fornitore.

14.2. L’Acquirente è tenuto a comunicare al Fornitore ogni rilevante cambiamento della propria compagine sociale o della propria organizzazione gestionale - amministrativa o la intervenuta sottoscrizione di cessione di azienda o ramo della stessa, quando tale evento riguardi le forniture del Prodotto. Il Fornitore, valutata tale informazione, o in mancanza della stessa, potrà eventualmente comunicare all’Acquirente la propria volontà di risolvere il rapporto. In tal caso tutti i crediti del Fornitore si intenderanno immediatamente esigibili.

15. AGENTI

15.1. Gli agenti del Venditore promuovono le vendite e non sono autorizzati ad agire in nome e per conto del Venditore salvo specifica autorizzazione scritta.

15.2. Gli ordini trasmessi dagli agenti non vincolano il Venditore e devono quindi essere espressamente accettati per iscritto dal Venditore stesso.

15.3. Le variazioni delle condizioni generali di vendita, le offerte, gli accrediti o gli abbuoni accordati dagli agenti o altri intermediari, non sono validi se non accettate per iscritto dal Venditore.

16. CESSIONE DEL CONTRATTO

16.1. L’acquirente non può cedere la sua posizione nel contratto od in singoli rapporti obbligatori da questo derivanti senza l’accettazione scritta di Coem S.p.A.; anche in tal caso l’Acquirente rimane comunque solidalmente responsabile col cessionario per le obbligazioni cedute.

17. OBBLIGO DI RISERVATEZZA: TUTELA DEL KNOW-HOW

17.1. Il Fornitore è l’unico titolare dei diritti in materia per ogni dato, notizia, disegno, caratteristica, processo, composizione, caratteristica funzionale per ogni e qualunque elemento relativo al Prodotto. La titolarità di tali diritti permarrà anche dopo la consegna del Prodotto. L’esecuzione del contratto di fornitura non costituisce in nessun caso cessione di diritti di proprietà industriale o licenza di uso del Know-how relativo al Prodotto stesso. Il Fornitore, quale titolare dei diritti di cui sopra, si riserva la facoltà di utilizzare per proprio uso i risultati di verifiche sperimentazioni prove comunque effettuate sul Prodotto anche dopo la consegna.

17.2. L’Acquirente è tenuto a mantenere strettamente riservate ed a non rivelare o rendere pubbliche a terzi estranei al contratto tutte le notizie inerenti al know-how nonché tutte le altre informazioni, esperienze e conoscenze messe a punto nell’ambito aziendale del Fornitore, di cui verrà a conoscenza nel corso delle trattative, dell’esecuzione del contratto e delle visite aziendali, ivi comprese le notizie relative alla composizione dei prodotti, agli impianti, ai mezzi di produzione e agli altri beni aziendali nonché all’organizzazione della produzione e dell’azienda, ai servizi resi dalla società, alle iniziative commerciali e alla clientela, alla gestione e all’andamento della società, ai rapporti con i terzi e così via. Le notizie sopra definite devono intendersi riservate e non utilizzabili né direttamente né indirettamente dall’Acquirente se non nei limiti necessari per la corretta esecuzione del contratto.

17.3. L’Acquirente si impegna ad adottare ogni ragionevole precauzione per tenere tali informazioni segrete, comunicandole solo ai propri dipendenti, collaboratori o eventuali consulenti, che dovranno necessariamente conoscerle per l’esecuzione del contratto, vincolandoli al rispetto dei termini e delle condizioni della presente clausola. Nel corso della durata del contratto e successivamente alla sua cessazione l’Acquirente non rivelerà, pubblicherà o divulgherà, copierà, imiterà o utilizzerà in qualsiasi modo una qualsiasi parte del know-how di proprietà del Fornitore.

18. DIRITTO APPLICABILE - FORO COMPETENTE

18.1. Il contratto è disciplinato dalla Legge italiana, compresi gli usi di settore cui Coem S.p.A. appartiene.

18.2. Per qualsiasi controversia comunque derivante dal contratto di fornitura, tanto da parte di Coem S.p.A. come da parte dell’Acquirente, è esclusivamente competente il Tribunale di Reggio Emilia. E’ comunque in facoltà di Coem S.p.A. adire autorità giudiziarie diverse.

18.3. Nessuna rinuncia o omissione da parte del Venditore (né espressa né implicita) relativa all’esecuzione di qualsiasi suo diritto regolato dal presente contratto, pregiudicherà i suoi diritti futuri.

19. INFORMATIVA PRIVACY

19.1. Ai sensi dell’art. 13 del Regolamento Europeo sulla protezione dei dati personali 2016/679, il Fornitore, in qualità di titolare del trattamento dei dati personali, tratta i dati dell’Acquirente per adempiere alle normali operazioni derivanti da obbligo di legge o contrattuale. I dati saranno comunicati ai soggetti esterni necessari per l’erogazione dei servizi. In qualunque momento potrà richiedere l’informativa estesa ed esercitare i diritti di cui agli artt. 15 e seguenti contattando il titolare del trattamento inviando una mail a info@fioranese.it

368 General conditions of sale for the USA

1. BUYER'S ACCEPTANCE OF SELLER'S GENERAL CONDITIONS OF SALE

These General Conditions of Sale shall apply to every Contract of COEM S.p.A. ("Seller") for the sale of goods or articles ("Merchandise") to any person who has purchased or agreed to purchase Merchandise from Seller (the "Buyer"), unless Seller otherwise specifically agrees in writing. By placing any order for Merchandise, the Buyer agrees to these General Conditions of Sale. Any other terms or conditions which may at any time be indicated by the Buyer, in the Buyer's order form or otherwise (whether oral, typed, written or printed) shall be null and void and of no effect, even if not expressly objected to by Seller.

2. ACCEPTANCE AND CONFIRMATION OF ORDER

Any order of the Buyer may be accepted by Seller in whole or in part. A partial acceptance by Seller of any such order shall not constitute an acceptance of any other part of the order. No order of the Buyer will be binding upon Seller unless accepted by Seller on Seller's form of Order Confirmation, signed by an officer or employee of Seller duly authorized to sign on behalf of Seller, and then only as and to the extent set forth in such Order Confirmation. Any term, condition or provision set forth in Seller's Order Confirmation which is not objected to by the Buyer in writing within ten days after the date thereof will conclusively be deemed to have been accepted by the Buyer. Seller's Order Confirmation shall be controlling regarding the Merchandise and quantities sold or required to be sold by Seller to the Buyer. Every order of the Buyer will be binding on the Buyer unless and until it is rejected in writing by Seller, and may not be cancelled, withdrawn or modified by the Buyer; however, in the event of a partial acceptance by Seller, the Buyer will no longer be bound with respect to the parts of the order not accepted by Seller.

3. PRICES

Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing, the Buyer will pay the prices of Seller for the Merchandise in effect at the time of shipment and all prices quoted or invoiced by Seller are for delivery Ex-factory, excluding transportation and shipping charges, taxes, fees and custom duties. Packaging materials, such as boxes; crates, etc. are invoiced at the cost price and are not returnable. Seller's prices may, at Seller's option, be increased, after Seller's acceptance of the Buyer's order, to reflect any increases in Seller's materials, taxes, fees and customs duties, labor or other costs. When, on the Purchaser's request, goods available and ready for shipment remain at the suppliers factory, the invoice is issued as though the shipment had taken place and the materials are Kept in the warehouse at the purchaser's risk and expense.

4. DISCOUNTS AND ALLOWANCES

Except as expressly provided in Seller's Order Confirmation, the Buyer will not be entitled to any discount, allowance, commission or rebate of any kind, directly or indirectly. Any discount granted by Seller for prepayment of any invoice will be allowed only if the full amount specified in the invoice is received by Seller on or before the due date of the invoice.

5. TIME OF DELIVERY

Any delivery dates specified by Seller will be deemed to be estimates only, unless specific commitments are made in writing by Seller. In no event is the time of delivery of the Merchandise of the essence. Seller reserves the right to cancel, in whole or in part, or to suspend or delay, in whole or in part any orders due to (i) the unusually large size of an order (ii) exigencies of Seller's production or delivery schedule, (iii) shortages of, or failures of Seller's suppliers to deliver, or delays of Seller's suppliers in delivering materials, (iv) work stoppages or other labor troubles, (v) acts of God or (vi) any event in the nature of force majeure or beyond Seller's control. Delivery dates will be extended by the amount of any additional time required by Seller to make delivery as a result of any such condition or event or any change in the Contract. Seller also reserves the right to discontinue particular Merchandise or lines of Products, or to substitute other Merchandise or lines, in response to production and market requirements and demands. The Buyer waives any and all claims and rights which the Buyer might otherwise have arising out of or in connection with or relating to any delay in delivery of the Merchandise for any reason whatsoever or any failure of Seller to deliver by reason of the exercise by Seller of any of its rights pursuant to these General Conditions of Sale, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other damages or compensation, and any and all rights to terminate or cancel the Contract, in whole or in part.

6. TERMS OF SALE, RISK OF LOSS

Buyer Will take delivery of the Merchandise at the Seller's premises ("Ex factory").

Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing:

- (i) all risk of loss or damage to the Merchandise shall pass to the Buyer upon delivery of the Merchandise by Seller to a carrier;
- (ii) Seller shall not be required to procure insurance to cover the Merchandise during transportation in shipment;

(iii) any shipping arrangements made by Seller with carriers or forwarding agents at the Buyer's request shall be made solely on the Buyer's behalf and at the Buyer's sole cost and risk; (iv) any agent appointed for such shipment shall be solely the Buyer's agent for all purposes; (v) the Buyer shall be responsible for all the unloading and receipt of the Merchandise at its destination; and (vi) any claim for loss or damage shall be made by the Buyer solely against the carrier.

7. TERMS OF PAYMENT

(a) The Buyer shall make all payments in accordance with the provisions of the Contract, notwithstanding any claim for any alleged defect, fault or irregularity in the Merchandise. Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing, payment by the Buyer is due upon receipt of Seller's invoice. Payment for all Merchandise specified in the invoice shall be made; in the currency stated in the invoice, at Seller's Administrative Headquarters in Roteglia di Castellarano. The acceptance by Seller of any check, draft, promissory note or other instrument shall not constitute a change in or novation of the Contract or an agreement by Seller that payment may be made at the place where such check, draft, promissory note or other instrument is drawn, issued or payable.

Moreover, acceptance by Seller of any check, draft, promissory note or other instrument will not constitute payment until Seller has collected the full amount in cash at Seller's place of business. In the event of any delay in payment, Seller shall have the right to suspend deliveries and may, at its option (i) require immediate payment of all or any part of any and all sums owed by the Buyer, irrespective of any credit terms previously agreed to, and (ii) terminate the Contract (as well as any and all other contracts with the Buyer) in whole or in part, and hold the Buyer liable for damages. In the event Seller does not receive any payment by the due date, the Buyer shall pay to Seller interest on the unpaid amount, from the due date to the date payment is actually received by Seller, at the annual rate of interest of ten percent (10%). Seller's right to such interest shall be in addition to, and not in lieu of, all other rights and remedies arising by reason of such nonpayment. In the event of any delay in payment, Seller may, at its option, among other things, cancel or terminate the Contract, in whole or in part, and hold the Buyer liable for damages. Any payment received by Seller may be applied to any outstanding balance owed by the Buyer to Seller, as Seller, in its sole discretion, may determine, any instructions of the Buyer to the contrary notwithstanding.

(b) Irrespective of any payment or credit terms specified or agreed to by Seller, Seller may, in its sole discretion, at any time and from time to time, require payment in cash before shipment of any or all of the Merchandise, or require payment in advance of any or all amounts due or to become due under the contract. If Seller believes in good faith that the Buyer's ability to make the payment required by the Contract is or may become impaired, Seller may, in its sole discretion, cancel or terminate the Contract, in whole or in part, the Buyer remaining liable to pay for any Merchandise already shipped.

8. WARRANTIES, COLOR, TONE AND SHADE VARIATIONS

(a) Except for such express written, warranties as may be made by seller to the buyer, seller makes no warranty or representation, express or implied, with respect to the merchandise; including, without limitation, any warranty of merchantability or fitness for any particular purpose.

Under no circumstances does Seller make, or shall Seller be deemed to have made, any warranty or representation, express or implied, with respect to the uniformity of the color, tone or shade of the Merchandise or the conformity of the Merchandise to the color, tone or shade of any sample. In particular, and without limitation, under no circumstances does Seller make, or shall Seller be deemed to have made, any such warranty or representation, or any other warranty or representation, express or implied, by reason of any statement, description or illustration in any brochure or other literature or by reason of having furnished a sample of any Merchandise. Moreover, any written warranty made by Seller to Buyer with respect to any Merchandise (i) applies only to Merchandise which is of first quality, and does not apply to second or lesser quality Merchandise, and (ii) is subject to a tolerance of approximately five percent. In the event of any breach of warranty, Seller may, at its election, either (i) replace the Merchandise affected or (ii) cancel or terminate the Contract, in whole or in part, without any obligation to replace any Merchandise. The Buyer waives any and all other claims and rights which the Buyer might otherwise have arising out of or in connection with or relating to any such breach of warranty or arising out of or in connection with or relating to any defect, fault or irregularity in the Merchandise, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other compensation or damages, and any and all rights to terminate or cancel the Contract, in whole or in part.

(b) The Buyer takes full and complete responsibility for ascertaining whether the Merchandise meet the requirements of or is suitable for the Buyer's intended use, regardless of any suggestions or directions given by Seller with respect to the Merchandise or the use thereof.

(c) The Buyer acknowledges that variations in color, tone and shades of the Merchandise are inherent and unavoidable, that Seller does not warrant uniformity in color, tone or shade of the Merchandise and that the Merchandise may not match the color, tone or shade of any sample.

(d) The Buyer shall not test or have any test performed on the Merchandise unless the Buyer has previously advised Seller of the proposed test in writing, specifying the time and place of the proposed test and the identity of the person proposed to perform such test, and afforded Seller a sufficient opportunity to participate in the proposed test to such extent as Seller deems advisable. Any test performed in the absence of such advice and participation shall be of no effect with respect to any claim or right of the Buyer.

9. TITLE TO AND SECURITY INTEREST IN MERCHANDISE

Until Seller collects in full all amounts required to be paid by the Buyer for the Merchandise, as well as any and all other amounts owed by the Buyer to Seller, Seller retains title to the Merchandise; and Seller shall have a security interest in the Merchandise, under the Uniform Commercial Code as in effect in the United States, to secure the payment of all such amounts. By placing an order with Seller, the Buyer appoints Seller as its attorney-in-fact to sign and file any and all financing statements with respect to such security interest which Seller may deem necessary or desirable, or to file such financing statements without the signature of the Buyer to the extent permitted by law. The Buyer shall, at the request of Seller, execute any and all financing statements and other documents which the Seller may request to perfect or evidence such title and such security interest.

10. COSTS OF COLLECTION

In the event Seller retains a collection agency to collect any amount owed by the Buyer, or institutes proceedings to collect such amount or to enforce any right under the Contract, including enforcement of any security interest granted to Seller, the Buyer shall reimburse Seller for all collection agency fees and costs, or all costs incurred in such legal proceedings, including reasonable attorneys' fees.

11. CLAIMS

(a) Any claim by the Buyer of any and every kind must be made in a writing dispatched to Seller, by registered mail, return receipt requested, not later than thirty days from the date of shipment of the Merchandise with respect to which the claim is made. Failure to make any claim in such manner or within such thirty day period shall constitute an irrevocable acceptance of the Merchandise and an admission by the Buyer that the Merchandise fully comply with all the terms, conditions and specifications of the Contract.

(b) The Buyer may not accept only a part of the Merchandise delivered. Acceptance of any part of the Merchandise ordered shall constitute acceptance of all of the ordered Merchandise, whether or not the Merchandise is all tendered in one shipment.

(c) No Merchandise may be returned by the Buyer without the prior written authorization of the Seller. All returns shall be subject to verification on arrival at the location specified, in such written authorization, for the return of the Merchandise.

12. PROPRIETARY RIGHTS

All rights in designs, trade names, trademarks and copyrights of Seller used on or in connection with the Merchandise are proprietary and shall remain the exclusive property of Seller, and the Buyer shall have no right or interest therein or with respect thereto. The Buyer shall not reproduce or simulate, or cause or allow anyone to reproduce or simulate, either directly or indirectly, any such design, trade name, trademark or copyright.

13. TERMINATION OF THE CONTRACT

Seller shall have the right to cancel or terminate the Contract, in whole or in part (i) within one hundred twenty days from the date of Seller's Order Confirmation, in Seller's sole discretion; or (ii) at any time, in the event Seller experiences difficulties in obtaining regular or sufficient supplies of materials. The Buyer waives any and all claims and rights which the Buyer otherwise might have, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other damages or compensation, arising out of or in connection with or relating to any cancellation or termination, in whole or in part, pursuant to this or any other paragraph of these General Conditions of Sale, of the Contract or any other contract between Seller and the Buyer.

14. APPLICABLE LAW

The Contract shall be governed by and construed in accordance with the law of Italy, without giving effect to conflict of laws principles, except that (a) if the Seller decides to sue the Buyer as indicated in paragraph 15, the law of the state where the action is prosecuted will govern, including the Uniform Commercial Code; and (b) the rights of Seller pursuant to its security interest in the Merchandise shall be governed by and construed in accordance with the Uniform Commercial Code as in effect in the United States.

15. JURISDICTION

All litigation arising out of or in connection with the Contract or the Merchandise shall be conducted before the Courts of Reggio Emilia, Italy, except that Seller, at its option, may commence and prosecute such litigation in any jurisdiction in which the Buyer may be located or found or may do or transact any business. The Buyer consents to the jurisdiction of the courts of the Reggio Emilia, and agrees that any and all process may be served upon the Buyer outside Reggio Emilia with the same force and effect as if such service had been made in Reggio Emilia.

16. MODIFICATIONS

The Contract cannot be orally changed, modified, amended or discharged, in whole or in part. Any change, modification, amendment or discharge, to be effective, must be in writing, signed by an officer or employee of seller duly authorized to sign on behalf of Seller.

17. DATA PROTECTION INFORMATION

Pursuant to art. 13 of European Regulation no. 2016/679 on the protection of personal data, the Supplier, in his capacity as data controller, shall process the Purchaser's data in order to carry out the standard operations deriving from legal or contractual obligations. Said data shall be transmitted to the external subjects necessary for the provision of the services. You may, at any time, request the full version of the disclosure and exercise your rights as set forth in articles 15 et seq. by writing to the data controller at: info@fioranese.it

General conditions of sales abroad

1. CONTRACTUAL REGULATIONS

1.1. These general conditions (hereinafter referred to as “the Conditions”) form an integral part of all the sales contracts in which Coem S.p.A. (hereinafter referred to as “the Seller and/or the Supplier”) is a party. Except for single cases in which these conditions have been departed from through express written agreements signed by the Seller, they shall constitute the exclusive regulations for such sales, also if not specifically referred to. If one or more parts of these Conditions or of the single contracts to which they refer turn out to be invalid, the general or particular Conditions shall remain valid as a whole; the invalid parts shall be replaced with agreements that correspond as closely as possible to the original intention of the parties.

1.2. The general conditions, whatever they are, shown on the Buyer’s correspondence and/ or confirmation, may not in any way be in contrast with those of the Seller, nor prevail over them. The Buyer and/or Placer of an Order shall be considered as the company/individual that acquires a product or service from Coem S.p.A.

2. SUBJECT MATTER OF THE SUPPLY

2.1. The supply includes all ceramic tiles, other materials, services (hereinafter referred to as “the Products”) in the quantities specified in our order confirmation.

3. CONCLUSION OF THE SALES CONTRACT

3.1. The contract is considered as concluded when the proposer or placer of an order are aware of the written acceptance of the counterparty.

3.2. An order not confirmed in writing may not, in any event, be considered as accepted except in the event of execution of the order on the part of the Seller by shipment or delivery of the Products. Partial delivery of ordered Products does not imply acceptance of the entire order, but only that part of the products actually delivered.

3.3. In all events, the text of Coem S.p.A.’s order confirmation shall take precedence over a different text of any offer or order.

3.4. In the event that Coem S.p.A.’s order confirmation contains differences in the single elements making up the order compared to agreements or orders, the Buyer that has not raised objections within 7 days from conformation shall be considered as having accepted the order confirmation as it is written.

3.5. All requests for reprogramming or cancelling any order in whole or in part shall be invalid unless they have been accepted in writing by the Seller. In the event that, without prejudice to any other right of the Seller, this consent is granted, the Seller shall have the right to charge a fee for the reprogramming or for approval of the cancellation of such order.

4. PRICES

4.1. The sales prices of the products are those indicated in the Seller’s price list in force upon the confirmation of the order. These prices are not binding and therefore the Seller reserves the right to modify them before accepting the order. In the event of sales contracts involving a number of deliveries, unless otherwise agreed in writing, the price shall be that of the price list in force at the time of the single deliveries.

4.2. For all Products intended for abroad, the prices may be calculated, at the Seller’s discretion, in the foreign currency of the country of destination or in Euros.

4.3. The prices agreed for each single sale are considered as net of value added tax, similar duties and accessory costs, for deliveries ex-Works, except in the event of a different written agreement.

4.4. If there are price increases in the costs of raw materials, labour, fuel, production costs, transport costs, etc. between the order date (also after the order confirmation) and the delivery date, Coem S.p.A. may increase the agreed price giving due written communication to the Buyer also by fax or e-mail.

If, however, this price exceeds the price agreed at the time of the order by more than 20%, the Buyer may withdraw from the contract, informing the Seller by registered post of such wish within the mandatory term of 10 days from receipt of the notification of the price increase. Otherwise, the new price shall be considered as accepted.

4.5. In the event of specific requests for “non-palletised” material, an increase of 10% shall be applied to the price lists in force.

4.6. Packaging such as crates, cages, etc., are invoiced at cost price and are considered as “non-returnable”. Normal pallets are included in the prices, Europallets at cost.

5. DELIVERIES

5.1. Except where there is a different written agreement, the delivery of the Products and their shipment to Italy and abroad shall occur according to Ex-Works delivery. This formula, as also in the shipment formulae that may be alternatively be agreed in writing, shall make reference to the “Incoterms” of the International Chamber of Commerce of Paris, in the edition in force at the time of the sale.

5.2. The carrier assigned to transport the goods shall be indicated by the Buyer.

5.3. In all events, from the moment the Products are delivered by the Seller to the Carrier and/or Shipper, they travel at the Buyer’s risk and danger. All responsibility of Coem S.p.A. ceases upon delivery to the Carrier, towards which the Placer of the Order, having carried out appropriate checks, shall make any claims.

5.4 The Buyer shall be the only party responsible for the deposit or storage of the Product, which must be carried out in such a way as to permit correct preservation of the technical and functional characteristics of the supplied Product. No liability may be attributed to the Seller for improper storage or deposit.

6. DELIVERY TERMS

6.1. The term established for the delivery of the Products must be considered as in favour of both the contracting parties. The term of delivery is purely indicative and not essential: any delays in deliveries, interruptions, suspensions (total or partial) of the supplies shall

not give rise to the right to compensation and/or reimbursement of any damages (direct or indirect) unless otherwise agreed to in writing. The Buyer expressly waives request for termination of the contract in the event of failed compliance with the terms for delivery of the Product on the part of the Supplier.

6.2 With the acceptance of the delayed delivery, the Buyer waives any claim with respect to the delay.

6.3. In the event that the goods ready for shipment remain (according to the wishes of the Placer of the Order) at their disposition at the Seller’s factory, the invoice shall be issued as if the shipment of the Products had occurred and the Products shall be stored at the Buyer’s risk, danger and costs.

7. FORCE MAJEURE

7.1. The Seller is not liable towards the Buyer for any breach, including failed or delayed delivery, caused by events out of its reasonable control such as, by way of example and purely indicatively, the failed or delayed delivery of processing materials on the part of suppliers, plant breakdowns, strikes and other trade union actions, interruptions in energy supplies, and transport suspensions or difficulties.

8. SAMPLES

8.1. The figures shown in Coem S.p.A.’s illustrative documents, as well as the characteristics of sample and models sent by the latter to the Buyer, are approximate indications. Such data are not binding unless to the extent that they have been expressly referred to as such in the offer or in Coem S.p.A.’s written acceptance.

9. PAYMENTS

9.1. Payment of the price must be made in the terms and in the ways indicated in the order confirmation and/or in the invoice and, except in the event of a different agreement regarding the currency, in Euros.

Each and every payment obligation between the contracting parties must be fulfilled at Coem S.p.A.’s offices.

Any payments made to Coem S.p.A.’s agents, sales representatives or sales assistants are not considered as carried out until the relative sums are received by Coem S.p.A.

9.2. Except in the event of a different written agreement, payments shall be made by the Buyer, by bank transfer, within 30 days from the invoice date.

All bank charges and transaction costs are payable by the Buyer.

9.3. Any discounts or specific agreements regarding single supplies are to be considered as valid only if expressly stated in writing in the invoices relating to such supplies.

9.4. No offsetting against any credits, however arising, with respect to Coem S.p.A., is permitted.

9.5. In the event of delay in payments, also partial, the Seller shall have the right, without any need for notice of default, to receive interest in arrears as established by Leg. Dec. 231/2002, besides possible damages.

The Buyer expressly approves to pay the Seller all the costs (including, but not limited to, legal costs) incurred by the Seller for collection or the intention to collect any amount not paid and therefore outstanding.

In addition, the failed or delayed payment (also partial) of invoices, for any reason, gives Coem S.p.A. the right, without prejudice to any other action, to demand the payment in advance of the remaining supplies even if not yet delivered, or the provision of suitable guarantees on assets that cover all the relative amounts.

The failed or delayed payment, also partial, of the price according to the agreed terms are grounds, as per art. 1456 of the Italian Civil Code, for termination of the contract to which such payment refers and justifies in all events, as per art. 1460 of the Italian Civil Code, refusal to fulfil further contractual obligations and to cancel the processing of any other orders in progress, without the Buyer being able to make any claim for compensation, allowances or otherwise.

In the event that the Buyer is subject to insolvency proceedings (arrangement with creditors, receivership, bankruptcy, compulsory liquidation, extraordinary administration proceedings), the Supplier may, in compliance with the specific legislation regarding the recovery of receivables, suspend further supplies or consider the contract as terminated.

10. SOLVE ET REPETE

10.1. No exception, contestation or dispute relating to the quality of the goods, to flaws or defects, or to any other any other aspect of the contract, save those relating to nullity, possibility of annulment, or rescission of the contract, shall be valid or may be taken into consideration, and no action may be brought unless after the due full payment of the price.

11. CHARACTERISTICS OR THE PRODUCTS, WARRANTIES AND CLAIMS

11.1. The Seller undertakes to deliver the product free of flaws and conforming to the specifications as per the order Confirmation.

The ceramic tiles and other ceramic Products manufactured and/or marketed by Coem S.p.A. comply with the international laws applicable to the corresponding class of product. For Products sold to professional resellers, the latter are responsible for the correctness of the technical information provided to final users and/or to retail stores. The classification of the product is indicated by Coem S.p.A. on the advertising material, on the invoices and/or on the price lists. The Buyer must, therefore use the products on the basis of the classification provided by the Seller.

To simplify indications for use, and to adapt the standard classifications to the specific characteristics of Coem S.p.A.’s products, signs are placed against every product in the price lists or on the catalogues that indicate the specific use recommended by the Seller.

11.2. Differences in tone are not a defect of the Products, but rather, a characteristic of the specific material fired at high temperatures. The particular frost-resistant characteristic applies only to Products that the Manufacturer expressly guarantees to be such, with a

specific indication on the advertising material and/or price lists. In the absence of such indication the ceramic materials are only and uniquely for use in interiors or, in any case, in locations protected from bad weather. The frost-resistant warranty has a duration of one year.

11.3. Suggestions and recommendations regarding the adoption of qualities and sizes, considerations of a technical nature regarding the installation of the products and the operation of plant where the materials are used, while representing the best of our knowledge, are always given without any liability. Chemical analyses and physical and chemical-physical data regarding the materials supplied are approximate, but reliable, averages, subject to usual levels of tolerance.

11.4. Images of the Products on the Seller’s brochures and other advertising materials are purely illustrative and do not necessarily represent the final installed appearance of the specific product shown.

11.5. The Seller guarantees the good quality of, and the absence of flaws in, the Products supplied. The warranty is limited to 1st choice materials, with a tolerance of 5%. The warranty does not apply to Products classified by Coem S.p.A. as of a quality lower than 1st choice or for consignments of end-of-series Products sold in bulk and/or marked as special/occasional consignments.

11.6. The Seller is not responsible for flaws and/or anomalies found on the Products not due to the quality of the Products themselves but due to improper use on the part of the buyers and/or their assignees. In particular, the Seller does not accept claims or contestations in relation to the above-described situations.

11.7. The Buyer is obliged to check the goods in terms of quality and quantity within a short time from receipt and, in any case, before the goods are installed. Material considered as defective shall be kept at Coem S.p.A.’s disposition for checks that it shall consider as appropriate; every further action (return, repair or other) must be authorised beforehand in writing by the Seller.

Claims must be communicated by the Purchaser to Coem S.p.A. in writing within 8 (eight) days from the delivery of the goods. In the absence of complaints or reservations within the above-indicated period, the product shall be considered as accepted with respect to type and quantities.

For hidden flaws the term is 8 days from the discovery of the flaw and, in any case, within a year from delivery. In no event shall Coem S.p.A. be answerable for flaws that are reported after a year from delivery of the products to the Seller’s first buyer.

The claim must, compulsorily, contain the list of defects or flaws and the number of the packages and/or pieces on which they have been found, the procedures used for the checks and the number of lots, besides any other element useful for allowing the supplier to precisely identify the Product to which the complaint refers.

For this purpose, in express departure from the provisions of art. 131 of Consumer Code, the reseller may bring a claim against the Seller exclusively within the term of 1 (one) year from the delivery of the Products.

11.8. In general, the warranty applies only to flaws found in products not yet installed. For any hidden flaws detectable only subsequent to installation, for the purpose of the application of the warranty, the Seller needs to ascertain that the installation has been carried out in a workmanlike manner (according to national installation codes or according to European regulations – standards regarding installation).

11.9. The Seller’s warranty is limited to the replacement of the defective products with others of the same type free of flaws, including transport. The reimbursement of other expenses and/or accessory costs and, in particular, costs for the demolition and re-installation of the Products, lost earnings for interruption or the suspension of activities, disturbances, indirect damages, etc., is excluded.

The presence of defective tiles does not affect the quality of the supply as a whole, nor implies the obligation for full replacement, but remains limited to the packages and/or pieces found to be defective.

This clause shall be valid also after the expiry or termination of the contract.

11.10. In express departure from what is otherwise provided for by these general conditions, or otherwise differently provided for by laws, customary practice or whatever else, the amount of refunds due by the Seller, for whatever reason, may not exceed the net total of the invoiced amount relating to the single order (and/or of the single programmed order referred to) in which the Product that caused the damage is included, with a maximum of Euro 10,000.00 (ten thousand). In the event that a number of Products are present in the single order, the limit of refundable turnover is to be considered as referring to only the Product that caused the damage and, in any case, not more than Euro 10,000.00 (ten thousand).

11.11. The Seller is not answerable for complaints due to a classification of the ceramic material on the part of non-European control and/or certification bodies on the basis of specific techniques that do not correspond to those used by the Seller. Any technical expert opinions obtained by the Buyer must necessarily be based on the conformity of the material sold to the technical specifications indicated by the Seller, in force in Italy.

11.12. The Buyer may not seek expert reports on the material received, unless it immediately notifies to the Seller the appointment of the expert and gives the Seller time to intervene during the expert’s investigation.

11.13. Any complaints or contestations regarding the material do not give rise to the Buyer’s right to suspend or delay payment (in whole or in part) according in the agreed terms, according to article 10 above. Any complaints or contestations regarding a single delivery of a Product shall not release the Buyer from the obligation to withdraw and pay for the remaining quantity of goods, as established in the order confirmation.

11.14. In the event that the complaint turns out to be groundless, the Buyer shall reimburse Coem S.p.A. all the costs incurred for the verification (travel, expert investigations, etc.).

12. LIABILITY

12.1. The Supplier may not be liable for Product defects when they are attributable to:

- materials supplied by the Buyer or by third parties indicated by the latter;
- design or drawing errors when they are carried out by the Buyer or by third parties indicated by the latter;
- use of equipment indicated or recommended by the Buyer or by third parties indicated by the latter;
- treatments or tampering carried out without the Supplier’s approval;
- inappropriate, non-permitted, anomalous, atypical or particular use of the product on the part of the Buyer or by third parties;
- normal wear and tear of the product or its deterioration ascribable to events attributable to the Buyer or to third parties;
- lack of compliance with the Supplier’s recommendations, indications or suggestions with regards to the maintenance, preservation or use of the Product.

12.2. Any liability for indirect damage, image loss, lost income, loss of earnings, loss in the

financial period, loss of profits, shutdowns or, in any case, as an indirect consequence of the Product defect, is expressly excluded.

The Supplier shall not, moreover, be liable for damage, whether direct or indirect, possibly suffered by the Buyer, due to the use, on the part of the latter, of technical documents, information, product data, indications regarding the technical or functional characteristics, when such use has not been previously and specifically authorized in writing by the Supplier. In no event shall the Supplier be answerable for lack of performance of the product manufactured.

13. RETENTION OF TITLE

13.1. It is agreed between the Parties that the sale of the Products occurs with retention of title in favour of the Seller until the total payment of the agreed price, pursuant to art. 1523 and following of the Italian Civil Code. In all events, the risk of loss of the goods passes to the Buyer upon the delivery of the Products to the carrier.

For sales abroad, in the event that the goods are sold and delivered to third party customers as part of the Buyer’s normal commercial relations before the transfer of title, the Seller’s retention of title remains also with respect to such third parties, where the law permits.

13.2. In the event of the Buyer’s default, the Seller may withdraw all the goods subject to retention of title and, possibly, if the law permits, all third party debt instruments relating to the Buyer, without the need for any formalities, including formal notification of default, and subject to any further appropriate legal remedy for the injury suffered.

13.3 The Buyer shall inform third parties of this clause.

14. TERMINATION

14.1. The Supplier shall have full legal right to terminate the contractual relationship deriving from the Order Confirmation, at any time, by means of written communication addressed to the Buyer, expressing its intention to make use of this express termination clause in the event of the breach of one or more of the obligations contained in these General Conditions of Sale. The Supplier shall, moreover, have the right to terminate the supply relationship in force in the event that it has given formal written notice to the Buyer of the breach of any obligation other than those previously indicated and the Buyer has not remedied such breach within the term indicated in the Supplier’s warning to comply.

14.2. The Buyer is obliged to inform the Supplier of any significant change in its shareholding structure or management-administrative organisation or the due undersigning of the transfer of the enterprise or part of it, when such an event affects the supplies of the Product. The Supplier, having examined this information, or in its absence, may decide to inform the Buyer of its intention to terminate the business relationship. In this case, all the Supplier’s receivables shall be considered as immediately falling due.

15. AGENTS

15.1. The Seller’s agents promote sales and are not authorised to act in the name and on account of the Seller except in the event of specific written authorisation.

15.2. Orders transmitted by agents do not bind the Seller and therefore must be expressly accepted in writing by the Seller.

15.3. Changes in the general conditions of sale, offers, credits and allowances agreed by agents or other intermediaries, are not valid unless accepted in writing by the Seller.

16. TRANSFER OF THE CONTRACT

16.1. The Buyer may not transfer its position in the contract or in single obligatory relations deriving from the contract without Coem S.p.A.’s written acceptance; also in this case the Buyer remains, in all events, jointly liable along with the transferee for the obligations transferred.

17. CONFIDENTIALITY OBLIGATION: PROTECTION OF KNOW-HOW

17.1. The Supplier is the only holder of relative rights for every datum, piece of information, drawing, characteristic, process composition, functional feature for every and any element relating to the Product. Ownership of such rights shall remain also after the delivery of the Product. The execution of the supply contract does not imply, in any event, the transfer of intellectual property rights or rights for license to use the Know-how relating to the Product. The Supplier, as owner of the above rights, reserves the right to use for its own use the results of experiments or tests carried out on the Product, also after delivery.

17.2. The Buyer is obliged to keep all information, experience and knowledge developed in relation to the Supplier’s business activities, of which it becomes aware during the course of negotiations, in the execution of the contract and in company visits, including information relating to the composition of the Products, plant, means of production and other company assets, as well as the organisation of production and of the company, the services offered by the company, commercial initiatives and the clientele, company management and business performance, relations with third parties and so on, strictly confidential and not to reveal or make public such information to third parties extraneous to the contract. The above-defined information must be considered as confidential and not useable wither directly or indirectly by the Buyer unless within the limits necessary for the execution of the contract.

17.3. The Buyer undertakes to adopt every reasonable precaution to keep such information secret, communicating it only to its employees, co-workers or possible consultants, which must necessarily have the information for the execution of the contract, obliging them to comply with the terms and conditions of this clause. During the valid term of the contract and subsequent to its termination, the Buyer may not reveal, publish or disseminate, copy, imitate or use in any way any part of the know-how owned by the Supplier.

18. APPLICABLE LAW – COURT OF JURISDICTION

18.1. The contract is regulated by Italian Law, including customary practices in the sector to which Coem S.p.A. belongs.

18.2. For any dispute in any way deriving from the supply contract, brought by Coem S.p.A. or by the Buyer, the Court of Reggio Emilia has exclusive jurisdiction. Coem S.p.A., nevertheless, has the right to bring the matter before different courts.

18.3. No waiver of omission on the part of the Seller (either express or implicit) relating to the execution of any of its rights regulated by this contract shall affect its future rights.

19. DATA PROTECTION INFORMATION

19.1. Pursuant to art. 13 of European Regulation no. 2016/679 on the protection of personal data, the Supplier, in his capacity as data controller, shall process the Purchaser’s data in order to carry out the standard operations deriving from legal or contractual obligations. Said data shall be transmitted to the external subjects necessary for the provision of the services. You may, at any time, request the full version of the disclosure and exercise your rights as set forth in articles 15 et seq. by writing to the data controller at: info@fioranese.it

Conditions générales de vente à l'étranger

1. NORME CONTRACTUELLE

1.1. Les présentes conditions générales (désignées ci-après par les termes “les Conditions”) font partie intégrante de tous les contrats de vente inhérents à l’entreprise Coem S.p.A. (désignée ci-après par les termes le “Vendeur et/ou Fournisseur”).
A l’exception de cas particuliers dans lesquels lesdites conditions auraient été dérogeées par le biais de stipulations expressees écrites et signées par le Vendeur, celles-ci représenteront le règlement exclusif desdites ventes, et cela même sans être expressément évoquées. Si une ou plusieurs des présentes Conditions ou des différents contrats qui les incluent s’avèrent non valables, les Conditions générales ou particulières resteront valables dans leur ensemble tandis que les parties non valables seront remplacées par des stipulations qui se rapprocheront le plus possible de la volonté initiale des parties.

1.2. Les conditions générales, quelles qu’elles soient, mentionnées sur la correspondance et/ou la confirmation de l’Acquéreur, ne peuvent en aucun cas être opposées à celles du Vendeur, ni prévaloir sur celles-ci. Les appellations Acquéreur et/ou Demandeur se réfèrent à la société/la personne physique qui fera l’acquisition d’un bien ou d’un service auprès de Coem S.p.A.

2. OBJET DE LA FOURNITURE

2.1. La fourniture comprend les carreaux en céramique, les autres matériaux, les prestations (désignés ci-après par les termes “Produits”) dans les quantités spécifiées dans notre confirmation de commande.

3. CONCLUSION DU CONTRAT DE VENTE

3.1. Le contrat est considéré conclu au moment où le proposant ou le demandeur prend connaissance de l’autorisation écrite de la contrepartie.
3.2. La commande non confirmée par écrit ne pourra en aucun cas être considérée acceptée sauf exécution de cette dernière de la part du Vendeur par le biais de l’expédition ou de la livraison des Produits. La livraison partielle de Produits commandés ne comporte pas l’acceptation de la commande dans sa totalité, mais seulement de la partie de Produits effectivement livrée.
3.3. Le texte de la confirmation de commande de Coem S.p.A. prévaudra, dans tous les cas, sur le texte divergent de l’offre éventuelle ou de la commande.
3.4. Dans le cas où il existerait des différences au niveau des éléments composant la confirmation de commande de Coem S.p.A. par rapport aux accords ou aux commandes, et que l’Acquéreur ne contesterait pas cette dernière, par écrit et dans les 7 jours à compter de la réception de la confirmation, celle-ci sera considérée comme acceptée dans la manière dans laquelle elle a été rédigée.
3.5. Toutes les requêtes visant à reprogrammer ou à annuler totalement ou partiellement une quelconque commande seront refusées à moins d’avoir été acceptées par écrit par le Vendeur. Dans le cas où cette autorisation aurait été donnée, et sans préjudice de tous les autres droits du Vendeur, celui-ci aura le droit d’imposer un montant pour la reprogrammation ou l’approbation de l’annulation de ladite commande.

4. PRIX

4.1. Les prix de vente des Produits sont ceux indiqués dans le barème de prix du Vendeur en vigueur au moment de la confirmation de commande. Lesdits prix sont contractuels et, par conséquent, le Vendeur se réserve le droit de les modifier avant l’acceptation de la commande. Dans le cas de contrats de vente prévoyant différentes livraisons, le prix, si celui-ci n’a pas été fixé par écrit, correspondra à celui du barème des prix en vigueur au moment de chacune des livraisons.
4.2. Pour tous les produits destinés à l’étranger, les prix pourront être calculés, au choix du Vendeur, dans la devise étrangère du pays de destination ou en Euros.
4.3. Les prix établis pour chaque vente sont considérés hors taxe sur la valeur ajoutée, hors taxes similaires et hors frais accessoires, pour une livraison franco usine du Vendeur (Ex Works), sauf en cas d’une stipulation écrite différente.
4.4. Si, entre la date de commande (et après la confirmation de commande aussi) et la date de livraison, se produisent des augmentations au niveau des coûts des matières premières, de la main-d’œuvre, des combustibles ainsi qu’au niveau des frais de production, de transport, etc., Coem S.p.A. pourra augmenter le prix établi en le communiquant par écrit à l’Acquéreur, par fax ou par courrier électronique également.
Toutefois, si ledit prix dépasse de 20% le prix établi au moment de la commande, l’Acquéreur pourra résilier le contrat en communiquant au Vendeur sa volonté, par lettre recommandée, d’ici le délai préemptoire de 10 jours à compter de la réception de l’avis de l’augmentation du prix. Faute de quoi le prix sera considéré comme accepté.
4.5. En cas de spécifications requises de matériau “non emplié sur des palettes”, une autre augmentation de 10% sur les barèmes de prix en vigueur sera appliquée.
4.6. Les emballages comme les caisses, les cages, etc., sont facturés au coût de revient et peuvent être jetés. Les palettes normales sont incluses dans les prix. Euro palettes facturées au prix de revient.

5. LIVRAISONS

5.1. Sauf différent accord écrit, la livraison des Produits et la restitution de ces derniers en Italie et à l’étranger se produiront suivant la restitution franco usine du Vendeur ou “Ex Works”. Cette formule, tout comme les formules de restitution établies par écrit en remplacement de cette dernière, feront référence aux “Incoterms” de la Chambre de Commerce Internationale de Paris, dans l’édition en vigueur au moment de la vente.
5.2. L’expéditeur qui devra effectuer le transport sera désigné par l’Acquéreur.
5.3. Dans tous les cas, à partir du moment où les Produits sont livrés par le Vendeur au Vecteur et/ou Expéditeur, ceux-ci voyagent au risque et péril de l’Acquéreur. Toutes les responsabilités de Coem S.p.A. cessent au moment de la livraison au Vecteur, vis-à-vis duquel le Demandeur, après avoir effectué les vérifications opportunes, devra porter réclamation, le cas échéant.
5.4. L’Acquéreur sera le seul responsable quant à un entreposage ou stockage correct du produit, qui devra être réalisé de manière à permettre une conservation correcte des caractéristiques techniques et fonctionnelles du produit fourni. Aucune responsabilité ne pourra être imputée au Vendeur en raison d’un stockage ou d’un entreposage incorrect.

6. DÉLAIS DE LIVRAISON

6.1. Le délai établi pour la livraison des Produits doit être fixé en faveur des deux parties contractuelles. Le délai de livraison a un caractère purement indicatif et non fondamental: les éventuels retards dans les livraisons, les interruptions, les suspensions totales ou partielles des fournitures ne donneront pas le droit à des indemnisations et/ou aux

remboursements d’éventuels dommages (directs ou indirects), sauf si établi différemment par écrit. L’Acquéreur renonce, expressément, à formuler une requête de résiliation du contrat dans le cas d’un non-respect des délais de livraison du Produit de la part du Fournisseur.
6.2. L’Acquéreur, avec l’acceptation de la livraison tardive, renonce à toute revendication concernant le retard.
6.3. Dans le cas où les marchandises prêtes pour l’expédition resteraient, suivant la volonté du Demandeur, à sa disposition dans l’établissement du Vendeur, la facture sera émise comme si l’expédition avait déjà eu lieu et les Produits seront entreposés en magasin au risque et péril de l’Acquéreur.

7. FORCE MAJEURE

7.1. Le Vendeur n’est pas responsable, à l’égard de l’Acquéreur, de toute inexécution, y compris la non-livraison ou la livraison retardée, causée par des événements en dehors de son propre contrôle tels que, à titre purement indicatif, la non-livraison ou la livraison retardée des matériaux de fabrication de la part des fournisseurs, les pannes au niveau des installations, les grèves ou autres actions syndicales, l’interruption des flux énergétiques, la suspension ou la difficulté en matière de transports.

8. ÉCHANTILLONS

8.1. Les données mentionnées dans les documentations illustratives de Coem S.p.A., ainsi que les caractéristiques des échantillons et des modèles envoyées par l’entreprise à l’Acquéreur, ont un caractère approximatif. Ces données n’ont pas de valeur contractuelle, sauf si elles ont été expressément mentionnées en tant que telles dans l’offre ou dans l’acceptation écrite de Coem S.p.A.

9. PAIEMENTS

9.1. Le paiement du prix doit être effectué dans les modalités et les délais indiqués dans la confirmation de commande et/ou dans la facture et, sauf si un accord différent a été pris sur la devise, en Euros. Toutes les obligations de paiement entre les parties contractuelles doivent être remplies auprès du siège de Coem S.p.A.
Les éventuels paiements versés à des agents, des représentants ou des auxiliaires de commerce de Coem S.p.A. ne sont pas considérés comme effectués tant que les sommes correspondantes ne parviennent pas à Coem S.p.A.
9.2. Sauf accord différent, les paiements doivent être effectués par l’Acquéreur par virement bancaire, d’ici 30 jours à compter de la date de facturation. Tous les frais bancaires et de négociation sont à la charge de l’Acquéreur.
9.3. Les éventuelles réductions ou accords spécifiques sur les fournitures doivent être considérés valables seulement si ces derniers sont expressément mentionnés par écrit dans les factures relatives aux fournitures concernées.
9.4. Aucune compensation par d’éventuels crédits, même existants, vis-à-vis de Coem S.p.A., n’est admise.
9.5. En cas de retard, même partiel, de paiements, le Vendeur aura le droit de percevoir, sans aucune nécessité de mise en demeure, les intérêts moratoires comme cité dans le Décret législatif n°231/2002, en plus des éventuelles indemnités.
L’Acquéreur accepte expressément de payer au Vendeur tous les frais (inclus mais pas limités aux coûts juridiques) soutenus par le Vendeur quant au recouvrement ou à l’intention de recouvrir toutes les sommes non payées et, par conséquent, expirées.
En outre, le non-paiement ou le paiement retardé, même partiel, des factures pour toutes les raisons possibles, donne le droit à Coem S.p.A., sans préjudice de toute autre initiative, d’imposer le paiement anticipé des fournitures restantes, même si celles-ci n’ont pas encore été livrées, ou la présentation de garanties patrimoniales adaptées à la couverture des montants correspondants.
Le non-paiement ou le paiement retardé, même partiel, du prix dans les délais établis entraîne la résiliation du contrat (ex art. 1456 Code Civil Italien) auquel il se réfère et justifie, ex art. 1460 Code Civil Italien, d’une part, le refus de remplir les éventuelles autres obligations contractuelles et, d’autre part, l’annulation de l’exécution d’éventuelles autres commandes en cours, sans que l’Acquéreur puisse exiger des compensations, des indemnisations ou autres.
Dans le cas où l’Acquéreur serait soumis à une procédure de faillite (concordat, redressement judiciaire, faillite, liquidation forcée et administration extraordinaire), le Fournisseur pourra, conformément à la norme spécifique en matière de récupération des crédits, suspendre les autres fournitures et considérer le contrat comme résilié.

10. SOLVE ET REPETE

10.1. Aucune exception, contestation ou controverse inhérente à la qualité de la marchandise, à des vices ou des défauts, ou à tout autre aspect du contrat, hormis celles en matière de nullité, d’annulabilité et de résiliation du contrat, seront efficaces et pourront être prises en considération et, de la même façon, aucune action ne pourra être commencée si le paiement intégral du prix n’a pas été versé.

11. CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS, GARANTIE ET RÉCLAMATIONS

11.1. Le Vendeur s’engage à livrer le produit exempt de vices et conforme aux spécifications de la Confirmation de commande.
Les carreaux en céramique et les autres Produits céramiques fabriqués et/ou commercialisés par Coem S.p.A. sont conformes aux normes internationales en vigueur applicables à la classe de produit correspondante. Pour les Produits vendus à des revendeurs professionnels, ces derniers sont responsables de la justesse des informations techniques fournies aux utilisateurs finaux et/ou aux magasins de vente au détail. La classification du produit est indiquée par Coem S.p.A. sur le matériel publicitaire, sur les factures et/ou sur les barèmes de prix, et l’Acquéreur doit, par conséquent, utiliser les Produits selon la classification fournie par le Vendeur.
Pour faciliter les indications d’utilisation et adapter les classifications standard aux spécificités de la production de Coem S.p.A., des signes indiquant l’utilisation spécifique conseillée par le Vendeur sont placés à côté de chaque produit, dans les barèmes de prix ou sur les catalogues.
11.2. Les différences de tonalité ne constituent pas un défaut, mais sont au contraire une caractéristique du matériau spécifique cuit à des températures élevées. La condition particulière d’ingélivité ne s’applique qu’aux Produits que le Fabricant garantit expressément au moyen d’une indication spécifique sur le matériel publicitaire et/ou les barèmes de prix. Faute de ladite indication, les matériaux céramiques doivent être considérés uniquement pour des usages internes ou dans des espaces protégés des

intempéries. La garantie d’ingélivité a une durée d’un an.
11.3. Les suggestions et les conseils au sujet de l’adoption de qualité et de formats, les considérations de caractère technique à propos du montage des produits et du fonctionnement d’installations dans lesquelles sont utilisés les matériaux, sont fournis sans impliquer notre responsabilité, même si ceux-ci représentent le plus haut niveau de nos connaissances. Les analyses chimiques et les données physiques et chimico-physiques des matériaux fournis représentent des moyennes approximatives, mais dignes de foi, et sont soumises aux tolérances habituelles.
11.4. Les représentations des Produits sur les dépliants et les autres matériels publicitaires du Vendeur sont purement illustratifs et ne représentent pas nécessairement le résultat esthétique final de pose du produit spécifique représenté.
11.5. Le Vendeur garantit la bonne qualité et l’absence de vices dans les Produits fournis. La garantie est limitée aux matériaux de 1^{er} choix, avec une tolérance de 5%. La garantie ne s’applique pas pour les Produits classés par Coem S.p.A. pour des qualités inférieures au 1^{er} choix ou pour des lots de Produits de fin de série, vendus en bloc et/ou signalés comme des lots spéciaux/occasionnels.
11.6. Le Vendeur n’est pas responsable des vices et/ou des anomalies relevés sur les Produits qui ne sont pas dus à la qualité des Produits mêmes, mais à l’utilisation impropre de la part des acquéreurs et/ou de ses ayants-droit. Notamment, le Vendeur n’accepte pas de réclamations ou de contestations se référant aux situations précédemment décrites.
11.7. L’Acquéreur a pour obligation de vérifier la marchandise en termes de qualité et de quantité dans un court délai à partir de la réception et surtout avant que la marchandise ne soit posée. Le matériel jugé défectueux devra être mis à la disposition de Coem S.p.A. pour les vérifications que ladite entreprise retiendra nécessaires d’effectuer. Toute autre action (remplacement, réparation ou autre) devra être autorisée, au préalable, par écrit par le Vendeur. Les réclamations doivent être communiquées par l’Acquéreur à Coem S.p.A. par écrit d’ici les 8 (huit) jours à compter de la livraison de la marchandise. En absence de réclamations ou de réserves dans la période de temps susmentionnée, le produit, du point de vue de la typologie et des quantités, sera considéré comme accepté.
Pour les vices cachés, le délai est de 8 jours à compter de la découverte du vice et d’ici un an à partir de la livraison. Coem S.p.A. ne répondra en aucun cas des vices qui seront dénoncés un an après la livraison des Produits au premier acquéreur du Vendeur.
La réclamation devra impérativement tenir compte de la liste des défauts ou des vices et le nombre de colis et/ou les pièces sur lesquelles ceux-ci ont été constatés, les modalités à travers lesquelles les vérifications ont été réalisées et le nombre de lots, en plus de tous les autres éléments utiles pour permettre au fournisseur l’identification exacte du Produit faisant l’objet de la contestation.
Dans ce but, par le biais d’une dérogation expresse prévue par l’art. 131 du Code de la Consommation, le revendeur pourra exercer l’action récursoire contre le Vendeur exclusivement dans le délai d’1 (un) an à compter de la livraison des produits.
11.8. En général, la garantie ne s’applique que pour les vices constatés sur des produits qui n’ont pas encore été posés. Pour les éventuels vices cachés constatables seulement après la pose, et aux fins de l’application de la garantie, il est nécessaire que le Vendeur vérifie que la pose a bien été effectuée dans les règles de l’art (suivant les codes de pose nationaux ou suivant les normes européennes ISO sur la pose).
11.9. La garantie du vendeur se limite au remplacement des produits défectueux par d’autres du même type, exempts de vices, avec le transport inclus. Le remboursement d’autres charges et/ou frais accessoires est exclus, tout comme, notamment, les coûts de démolition et de nouvelle pose des Produits, les absences de gains en raison de l’interruption ou de la suspension d’activité, les contraintes et les dommages indirects, etc.
La présence de carreaux défectueux n’affecte pas la qualité de la totalité de la fourniture et ne comporte pas non plus l’obligation d’un remplacement intégral, mais reste limitée aux colis et/ou aux pièces constatées comme étant défectueuses.
La présente clause sera valable aussi après l’expiration ou la résiliation du contrat.
11.10. Par une dérogation expresse de ce qui est différemment prévu par les présentes conditions générales, à savoir différemment prévu par les lois, les usages et autres, le montant des indemnités dues au vendeur, à n’importe quel titre, ne pourra jamais excéder le montant total net de la facturation relative à une seule et même commande (et/ou du rappel de commande programmé) dans laquelle est mentionné le Produit qui a causé le dommage, avec un maximum absolu de 10 000 Euros (dix mille). Dans le cas où dans la seule et même commande seraient présents plusieurs Produits, la limite de facturation indemnissable devra se référer uniquement au Produit qui a causé le dommage et dans tous les cas dans une mesure non supérieure à 10 000 Euros (dix mille).
11.11. Le Vendeur n’est pas responsable des réclamations dues à une classification du matériau céramique de la part d’organismes de contrôle et/ou de certification différents de ceux européens sur la base de spécifications techniques qui ne correspondent pas à celles utilisées par le Vendeur. Les éventuelles expertises techniques activées par l’Acquéreur devront se baser nécessairement sur la conformité du matériau vendu aux spécifications techniques indiquées par le Vendeur, en vigueur en Italie.
11.12. L’Acquéreur ne pourra pas promouvoir d’expertises sur la marchandise reçue s’il ne communiquera pas immédiatement au Vendeur le décret de désignation de l’expert et s’il ne donnera pas le temps au Vendeur d’intervenir dans le cadre des opérations d’expertise.
11.13. Les éventuelles réclamations ou contestations sur le matériau ne donnent pas droit à l’Acquéreur de suspendre ou de retarder totalement ou partiellement le paiement dans les délais établis, aux termes du précédent article 10. Les éventuelles réclamations ou contestations concernant une seule et même commande de Produit n’exonèrent pas l’Acquéreur de l’obligation de retirer et payer la quantité de marchandise restante, comme établi dans la confirmation de commande.
11.14. Dans le cas où la réclamation s’avérerait infondée, l’Acquéreur devra rembourser Coem S.p.A. de tous les frais soutenus pour la vérification (voyages, expertises, etc.).

12. RESPONSABILITÉ

12.1. Le Fournisseur ne pourra pas être tenu pour responsable des défauts du Produit lorsque ces derniers sont imputables à :
- des matériaux fournis par l’Acquéreur ou par des tiers désignés par ce dernier ;
- des erreurs de conception ou de dessin lorsque lesdites activités ont été réalisées par l’Acquéreur ou par des tiers désignés par ce dernier ;
- une utilisation d’équipements indiqués ou livrés par l’Acquéreur ou par des tiers indiqués par ce dernier ;
- des manipulations ou des traitements effectués sans l’autorisation du Fournisseur ;
- une utilisation difforme, non autorisée, anormale, atypique ou particulière du Produit de la part de l’Acquéreur ou de la part de tiers ;
- une usure normale du Produit ou une détérioration de ce dernier imputable à des événements attribuables à l’Acquéreur ou à des tiers ;
- au non respect des recommandations, des indications ou des suggestions du Fournisseur au sujet de l’entretien, de la conservation ou de l’utilisation du Produit même.
12.2. Toute responsabilité est expressément exclue pour les dommages indirects dérivant d’une perte d’image, d’un manque à gagner, d’une absence de gains, de pertes d’exercice, de perte de profits, d’interruptions ou comme conséquence indirecte du défaut du Produit. Le Fournisseur ne sera pas non plus responsable des dommages directs ou indirects éventuellement subis par l’Acquéreur pour l’utilisation de la part de ce dernier des

documents techniques, des informations, des données du produit, des indications de caractéristiques techniques ou fonctionnelles, lorsque ladite utilisation n’a pas été, préalablement et spécifiquement, autorisée par écrit par le Fournisseur.
Le Fournisseur ne sera aucun cas responsable de la non performance du Produit réalisé.

13. DOMAINE RÉSERVÉ

13.1. Il est établi entre les Parties que la vente des Produits est effectuée sous réserve de propriété en faveur du Vendeur jusqu’au paiement intégral du prix fixé, aux termes de l’art. 1523 et articles successifs du Code Civil Italien. Toutefois, le risque de périssabilité de la marchandise concerne l’Acquéreur à partir de la livraison des Produits au vecteur.
Dans le cas des ventes à l’étranger où la marchandise aurait été vendue et livrée à des clients tiers avant le passage de propriété, dans le cadre de rapports commerciaux normaux de l’Acquéreur même, la réserve de propriété en faveur du Vendeur perdue aussi à l’égard des tiers, là où la loi le permet.
13.2. En cas de retard de l’Acquéreur, le Vendeur pourra, sans aucune formalité requise, la mise en demeure y comprise, retirer toute la marchandise faisant l’objet du domaine réservé et, éventuellement, si la loi le permet, tous les titres de crédit envers des tiers inhérents à celle-ci, sous réserve de toute autre solution opportune par voie judiciaire pour le dommage subi.
13.3. L’Acquéreur devra informer les tiers de la présente clause.

14. RÉSILIATION

14.1. Le Fournisseur aura le droit de résilier, de plein droit, le rapport contractuel issu de la confirmation de commande, à tout moment, au moyen d’une communication écrite adressée à l’Acquéreur, en manifestant sa volonté d’avoir recours à la présente clause résolutoire expresse, en cas d’inexécution de l’une ou de plusieurs des obligations présentes dans lesdites Conditions Générales de Vente. Le Fournisseur aura également le droit de résilier les rapports de fourniture en cours après avoir contesté, par écrit, à l’Acquéreur l’inexécution de l’une des obligations différentes de celles précédemment indiquées et de ne pas avoir résolu ladite inexécution dans le délai indiqué dans la mise en demeure d’exécuter du Fournisseur.
14.2. L’Acquéreur se doit de communiquer au Fournisseur tout changement important relatif à son groupe d’associés ou à son organisation en matière de gestion et d’administration ou la souscription effectuée de cession d’entreprise ou branche de celle-ci, lorsque ledit événement concerne les fournitures du Produit. Le Fournisseur, après avoir évalué ladite information, ou faute de celle-ci, pourra éventuellement communiquer à l’Acquéreur sa volonté d’interrompre le rapport. Dans ce cas présent, tous les crédits du Fournisseur devront immédiatement être exigibles.

15. AGENTS

15.1. Les agents du Vendeur promeuvent les ventes et ne sont pas autorisés à agir au nom et pour le compte du Vendeur, sauf autorisation spécifique écrite.
15.2. Les commandes transmises aux agents n’engagent par le Vendeur et doivent, par conséquent, être expressément acceptées par écrit par le Vendeur même.
15.3. Les variations des conditions générales de vente, les offres, les crédits ou les réductions accordés par les agents ou autres intermédiaires, ne sont pas valables s’ils n’ont pas été acceptés par écrit par le Vendeur.

16. CESSIION DU CONTRAT

16.1. L’Acquéreur ne peut céder sa position dans le contrat ou dans les différents rapports obligatoires dérivant de ce dernier sans l’acceptation écrite de Coem S.p.A. Dans ce cas également, l’Acquéreur reste de toute façon solidairement responsable avec la cessionnaire pour les obligations cédées.

17. OBLIGATION DE CONFIDENTIALITÉ : TUTELLE DU SAVOIR-FAIRE

17.1. Le Fournisseur est l’unique titulaire des droits en la matière pour chaque donnée, nouvelle, dessin, caractéristique, processus, composition, caractéristique fonctionnelle pour chacun des éléments relatifs au Produit. La propriété desdits droits perdurera aussi après la livraison du Produit. L’exécution du contrat de fourniture ne constitue en aucun cas une cession de droits de propriété industrielle ou de licence d’utilisation du savoir-faire relatif au Produit même. Le Fournisseur, en tant que titulaire des droits susmentionnés, se réserve la faculté d’utiliser, pour une utilisation personnelle, les résultats des vérifications, des expérimentations et des essais effectués sur le Produit, et cela même après la livraison.
17.2. L’Acquéreur se doit de tenir strictement réservées et de ne pas révéler ou rendre publiques à des tiers étrangers au contrat, toutes les nouvelles inhérentes au savoir-faire ainsi que toutes les autres informations, expériences et connaissances mises au point dans le cadre de l’entreprise du Fournisseur, dont il prendra connaissance au cours des négociations, de l’exécution du contrat et des visites de l’entreprise, y compris les nouvelles relatives à la composition des produits, aux installations, aux moyens de production et aux autres biens de l’entreprise, ainsi qu’à l’organisation de la production et de l’entreprise, aux services rendus par la société, aux initiatives commerciales et à la clientèle, à la gestion et à l’évolution de la société, aux rapports avec les tiers et ainsi de suite. Les nouvelles susmentionnées doivent être réservées et ne doivent être utilisées ni directement ni indirectement par l’Acquéreur, sauf dans les limites nécessaires pour l’exécution correcte du contrat.
17.3. L’Acquéreur s’engage à adopter toutes les précautions raisonnables pour garder ces informations secrètes en ne les communiquant qu’à ses salariés, collaborateurs ou conseillers éventuels, qui devront nécessairement les connaître pour l’exécution du contrat, soumettant ainsi ces derniers au respect des délais et des conditions de la présente clause. Au cours de la durée du contrat et suite à sa cessation, l’Acquéreur ne révélera, ne publiera, ne divulguera, ne copiera, n’imitera et n’utilisera pas, de quelque manière que ce soit, toute notion du savoir-faire dont le Fournisseur est le propriétaire.

18. DROIT APPLICABLE - TRIBUNAL COMPÉTENT

18.1. Le contrat est réglementé par la Loi italienne, y compris les utilisations de secteur dont Coem S.p.A. appartient.
18.2. Pour toute controverse dérivant du contrat de fourniture, seul le Tribunal de Reggio Emilia est compétent, aussi bien concernant Coem S.p.A. que l’Acquéreur. Coem S.p.A. a dans tous les cas la faculté de saisir des autorités judiciaires différentes.
18.3. Aucune renonciation ou omission de la part du Vendeur (ni expresse, ni implicite) relative à l’exécution de tous ses droits régis par le présent contrat, ne compromettra ses droits futurs.

19. NOTE D'INFORMATION SUR LA CONFIDENTIALITE

19.1. Aux termes de l’art. 13 du Règlement Européen sur la protection des données personnelles 2016/679, le Fournisseur, en qualité de titulaire du traitement des données personnelles, traite les données de l’Acheteur pour accomplir les opérations normales découlant de l’obligation légale ou contractuelle. Les données seront communiquées aux sujets extérieurs nécessaires pour la fourniture des services. À tout moment il pourra exiger la note d’information complète et exercer les droits stipulés par les art. 15 et suivants en contactant le titulaire du traitement par l’envoi d’un courriel à l’adresse info@fioranese.it

Allegemeine internationale Verkaufsbedingungen

1. VERTRAGSRECHT

1.1. Die folgenden allgemeinen Verkaufsbedingungen (nachfolgend “die Bedingungen”) stellen Bestandteil der Verkaufsverträge der Coem GmbH (nachfolgend auch der “Verkäufer und/oder Lieferant”) dar. Mit Ausnahme vereinzelter Fälle in denen diese unter ausdrücklicher, schriftlicher, vom Verkäufer unterzeichneten Vereinbarung ausgeschlossen werden, stellen diese Bedingungen die ausschließliche Regelung der Verkäufe dar, auch ohne zusätzlichen Hinweis darauf. Sollten sich einer oder mehrere Teile der vorliegenden Bedingungen oder der einzelnen Verträge die diese beinhalten als nicht geltend erweisen, bleiben die allgemeinen oder besonderen Bedingungen in ihrem Gesamtumfang gültig; die nicht geltenden Teile werden durch Vereinbarungen ersetzt die sich soweit wie möglich der ursprünglichen Absicht der Parteien nähern.

1.2. Die allgemeinen Bedingungen, wie auch immer diese sind und welche im Schriftverkehr und/oder Bestätigung an den Käufer weitergegeben werden, können in keinem Fall denjenigen des Verkäufers widersprechen noch diesen vorherrschen. Unter Käufer und/oder Besteller verstehen wir die Gesellschaft/natürliche Person die bei Coem GmbH eine Ware oder eine Dienstleistung erwirbt.

2. GEGENSTAND DER LIEFERUNG

2.1. Die Lieferung beinhaltet Keramikfliesen, andere Materialien, Dienstleistungen (hier nachfolgend die “Produkte”) in der Auftragsbestätigung aufgeführten Menge.

3. VERTRAGSABSCHLUSS

3.1. Der Vertrag kommt zustande sobald der Käufer oder Besteller die schriftliche Zustimmung der Gegenpartei erhält.

3.2. Die nicht schriftlich bestätigte Bestellung gilt in keinem Fall als anerkannt außer sie wird vom Verkäufer durch Versand oder Lieferung ausgeführt. Die unvollständige Lieferung der bestellten Produkte stellt keine Annahme der Gesamtbestellung dar, sondern nur die der effektiv gelieferten Produkte.

3.3. Der Inhalt der Auftragsbestätigung der Coem GmbH herrscht in jedem Fall dem uneinheitlichen Inhalt des Angebotes oder der Bestellung vor.

3.4. Führt die Auftragsbestätigung der Coem GmbH Abweichungen bzgl. ihrer einzelnen Posten gegenüber der Vereinbarung oder Bestellung ab, und bestandet der Käufer dieses nicht innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt der Auftragsbestätigung in schriftlicher Form, so wird angenommen dass der Käufer diese Abweichungen akzeptiert.

3.5. Jeglicher Antrag den Auftrag vollständig oder teilweise zu stornieren oder neu zu programmieren ist nur gültig wenn dieser schriftlich durch den Verkäufer bestätigt wird. Im Falle dass, unbeschadet jeglichen anderen Rechtes des Verkäufers, diese Genehmigung erteilt wird hat der Verkäufer das Recht eine Vergütung für diese Neuprogrammierung oder Stornierung des Auftrages zu verlangen.

4. PREISE

4.1. Die Verkaufspreise der Produkte sind die zum Zeitpunkt der Verkaufsbestätigung gültigen Listenpreise des Verkäufers. Diese Preise sind nicht verbindlich, demzufolge behält sich der Verkäufer das Recht einer Preisabänderung vor Annahme der Bestellung vor. Sollte der Verkaufsvertrag mehrtägige Lieferungen vorsehen ist der Preis, sofern nicht fest schriftlich vereinbart, derjenige der zum Zeitpunkt der einzelnen Lieferungen aus der aktuellen Preisliste hervorgeht.

4.2. Für alle ins Ausland gelieferte Produkte können die Preise nach Ermessen des Verkäufers in der Landeswährung des Lieferlandes oder in Euro berechnet werden.

4.3. Die für alle einzelnen Verkäufe vereinbarten Preise gelten zuzüglich Mehrwertsteuer, ähnlichen Abgaben und zusätzlichen Ausgaben, ab Werk (Ex Works), sofern nichts Gegenteiliges schriftlich vereinbart wurde.

4.4. Sollten im Zeitraum zwischen Auftragsdatum (auch nach Auftragsbestätigung) und Lieferdatum Kosten erhöhungen der Rohmaterialien, Arbeitskosten, Kraftstoffe, Produktionskosten, Transportkosten usw. anfallen, ist Coem GmbH berechtigt, den vereinbarten Preis zu erhöhen und muss dem Käufer dieses schriftlich durch Fax oder E-Mail mitteilen.

Sollte der neue Preis jedoch den zum Zeitpunkt der Bestellung bestehenden Preis um 20% überschreiten hat der Käufer das Recht vom Verkaufsvertrag zurückzutreten und den Verkäufer davon mittels Einschreiben innerhalb der Ausschlussfrist von 10 Tagen nach Erhalt der Mitteilung dieser Preiserhöhung zu informieren. Mangels dessen gilt der neue Preis als angenommen.

4.5. Im Falle von besonderen Verpackungswünschen der Produkte, ohne Palette wird eine weitere Preiserhöhung von 10% auf bestehenden Listenpreis berechnet.

4.6. Verpackungsmaterialien wie Kisten, Kämme, usw. werden zum Verkaufspreis fakturiert und verstehen sich als Einwegverpackung. Normale Paletten sind im Preis inbegriffen, Europaletten werden zum Marktpreis berechnet.

5. LIEFERUNGEN

5.1. Soweit nichts Gegensätzliches schriftlich vereinbart wurde, gelten die Lieferbedingungen der Produkte in Italien und im Ausland ab Werk oder “Ex Works”. Diese Formel, sowie auch schriftlich festgelegte, alternative Lieferbedingungen beziehen sich auf die “Incoterms” der Internationalen Handelskammer von Paris in der zum Zeitpunkt des Verkaufes geltenden Version.

5.2. Der für den Transport zuständige Spediteur wird vom Käufer benannt.

5.3. In jedem Fall geht das Risiko eines Verlusts oder Verschlechterung der Ware mit der Warenübergabe an den Frachtführer und/oder Spediteur an den Käufer über. Jegliche Verantwortung von Coem GmbH endet mit der Warenübergabe an den Frachtführer, an den der Besteller nach angemessener Überprüfung eventuelle Beanstandungen geltend macht.

5.4 Der Käufer ist der alleinige Verantwortliche für die sachgemäße Verwahrung und Lagerung der Ware welche so ausgeführt werden muss, dass eine korrekte Erhaltung der technischen und funktionellen Eigenschaften der Kaufsache gewährleistet ist. Der Verkäufer ist in keinem Fall für eine unsachgemäße Lagerung oder Verwahrung der Ware verantwortlich.

6. LIEFERZEIT

6.1. Der festgelegte Liefertermin der Ware versteht sich für beide Parteien als vorteilhaft. Der Liefertermin wird annähernd und nicht verbindlich angegeben; eventuelle Lieferverspätungen, Unterbrechungen, vollständige oder teilweise Aufhebungen der

Lieferungen geben kein Recht auf Entschädigungen und/oder Vergütungen etwaiger Schäden (direkte oder indirekte) soweit schriftlich nichts Gegensätzliches vereinbart wurde. Der Käufer sieht ausdrücklich von einer eventuellen Vertragsauflösung im Falle einer Nichteinhaltung des Liefertermins der Ware ab.

6.2 Mit Annahme der verspäteten Lieferung verzichtet der Käufer auf jegliche Ansprüche die aus dieser Verspätung hervorgehen können.

6.3. Sollte die für den Versand bereitstehende Ware auf Wunsch des Käufers zu seiner Verfügung im Lager des Verkäufers bleiben so wird die diesbezügliche Rechnung auf Gefahr und Kosten des Käufers ausgestellt, so als ob der Warenversand vorgenommen wurde.

7. HÖHERE GEWALT

7.1. Der Verkäufer trägt dem Käufer gegenüber im Falle einer durch nicht unter seinem Einfluss stehenden Ereignisse beeinflusste Nichterfüllung, einschließlich fehlender oder verspäteter Lieferung durch verspäteten Erhalt von Arbeitsmaterialien seitens seiner Lieferanten, Maschinenschäden, Streiks und andere gewerkschaftliche Aktionen, Stromausfall, Ausfall oder Schwierigkeiten im Transportwesen, keine Verantwortung.

8. MUSTER

8.1. Die in Illustrationsblättern der Coem GmbH dargestellten Daten sowie Eigenschaften der Muster und Modelle die von derselben an den Käufer versandt wurden haben rein annähernden Darstellungscharakter. Diese Daten stellen keinen verbindlichen Wert sondern den Artikel nur so dar wie er im Angebot oder in der Auftragsbestätigung von Coem GmbH ausdrücklich beschrieben wurde.

9. ZAHLUNG

9.1. Soweit nichts Gegensätzliches vereinbart wurde, ist der Kaufpreis innerhalb der in der Auftragsbestätigung und/oder Rechnung festgelegten Fristen und Bedingungen in Euro zu zahlen.

Jede und jegliche Zahlungsverpflichtung zwischen den Vertragsparteien muss an den Firmensitz der Coem GmbH erfolgen.

Eventuelle Zahlungen an Handelsagenten, Vertreter oder Handelsshelfer der Coem GmbH gelten nicht als geleistet solange die entsprechenden Summen nicht bei Coem GmbH eingegangen sind.

9.2. Soweit nichts Gegensätzliches vereinbart wurde, erfolgen die Zahlungen des Käufers durch Banküberweisung innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum.

Alle Bankgebühren und Überweisungskosten gehen zu Lasten des Käufers.

9.3. Etwaige Skontos oder besondere Vereinbarungen bzgl. der einzelnen Lieferungen sind nur gültig wenn diese ausdrücklich in schriftlicher Form auf den Rechnungen der dementsprechenden Lieferungen verzeichnet sind.

9.4. Ausgleich mit eventuellen, wie auch immer aufgetretenen Guthaben an Coem GmbH ist nicht gestattet.

9.5. Bei Zahlungsverzug, auch von Teilsommen, ist der Verkäufer auch ohne vorhergehendes schriftliches Mahnschreiben berechtigt, die Verzugszinsen sowohl weitere eventuelle Schäden wie im gesetzestretendend Dekret Nr. 231/2002 festgelegt, einzufordern.

Der Käufer gewährleistet dem Verkäufer ausdrücklich die Zahlung sämtlicher Kosten (einschließlich aber nicht beschränkt auf die Gerichtskosten) die dem Verkäufer für die Einforderung oder den Einforderungsversuch jedes nicht bezahlten und somit fälligen Betrages anfallen.

Außerdem verleiht die versäumte oder verspätete Zahlung oder Teilzahlung der Rechnung, aus welchem Grund auch immer Coem GmbH das Recht, ungeachtet jeder anderen Initiative, für die ausstehenden, noch nicht versandten Lieferungen Vorauszahlung oder die Vorlage von angemessenen Kapitalgarantien die den Lieferbeträgen entsprechen, zu fordern.

Die versäumte oder verspätete Zahlung, auch Teilzahlung des Betrages innerhalb der festgesetzten Fristen führt gemäß Artikel 1460 des BGB zur Auflösung des entsprechenden Kaufvertrages und rechtfertigt in jedem Fall gemäß Artikel 1456 des BGB die Verweigerung eventuellen weiteren Vertragspflichten nachzukommen und weitere Bestellungen zu liefern, ohne dass der Käufer befugt ist Anforderungen auf Vergütungen, Entschädigungen oder anderes zu stellen. Sollte der Käufer Insolvenzverfahren unterstehen (Konkordat, Geschäftsaufsicht, Konkurs, Zwangsliquidation, außergewöhnliches Verwaltungsverfahren) kann der Lieferant gemäß der Rechtsvorschriften für Krediteinforderungen, jede weitere Lieferung aufheben oder denselben Vertrag als aufgelöst betrachten.

10. SOLVE ET REPETE

10.1. Keine Reklamation oder Kontroverse der Warenqualität, Mängel oder Fehler oder jeglicher andere Aspekt des Vertrages, mit Ausnahme der Nichtigkeit, Aufhebbarkeit oder Rückgängigmachung des Vertrages wird wirksam und in Betracht gezogen und keine weitere Aktion unternommen bis die vollständige Zahlung des Betrages nicht erfolgt ist.

11. WARENEIGENSCHAFTEN, GARANTIE UND REKLAMIERUNGEN

11.1. Der Verkäufer verpflichtet sich die Ware frei von etwaigen Mängeln und gemäß Angaben der Auftragsbestätigung zu liefern.

Keramikfliesen und andere Keramikprodukte die von Coem GmbH hergestellt und geliefert werden entsprechen den geltenden internationalen Bestimmungen dieser Produktklasse. Für die an den Einzelhändler weiterverkauften Produkte ist dieser für die Weitergabe der korrekten technischen Informationen an den Endverbraucher und/oder Einzelhändler verantwortlich. Coem GmbH stellt die Warenklassifizierung auf seinem Werbematerial, Rechnungen und/oder Preislisten an, der Käufer ist demnach dazu gehalten die Ware gemäß der durch den Lieferanten angegebenen Klassifizierung zu nutzen. Zur Erleichterung der Gebrauchsanweisung und um die Standardklassifizierung den Produkteigenschaften von Coem GmbH anzupassen, sind in den Preislisten oder Katalogen vor jedem Produkt Symbole anzufinden die den vom Verkäufer empfohlenen Gebrauch darlegen.

11.2. Unterschiede in der Einfärbung der Produkte stellen keine Produktmängel sondern eine Eigenschaft des besonderen, bei hohen Temperaturen gebrannten Materials dar. Die besondere Eigenschaft der Frostbeständigkeit wird nur auf die vom Hersteller dementsprechend in Werbung und/oder Preislisten ausgezeichneten Produkte gewährt. In Ermangelung dieser Angaben sollten die Keramikmaterialien nur für den Gebrauch in Innenräumen oder in jedem Fall in vor Frost geschützten Räumen verwendet werden. Die

Frostbeständigkeitsgarantie beträgt ein Jahr.

11.3. Für Vorschläge und Beratungen zur Auswahl der Qualität und Formate der Produkte, Anmerkungen technischer Art zur Installation der Produkte und den Eigenschaften der Anlagen in denen die Materialien montiert werden, auch wenn diese gemäß unserer besten Erfahrungen gemacht werden, verstehen sich immer ohne jegliche Gewähr. Die chemischen Tests und physischen und chemisch-physischen Angaben über die gelieferten Materialien stellen annähernde aber glaubwürdige Werte dar, die den üblichen Toleranzwerten unterstehen.

11.4. Die Darstellungen der Produkte in Broschüren und anderen Werbematerialien des Verkäufers dienen alles reines Beispiel und stellen nicht notwendigerweise das ästhetische Endergebnis der Verlegung dar.

11.5. Der Verkäufer garantiert gute Qualität und Mängelfreiheit der gelieferten Ware. Diese Garantie beschränkt sich mit einem Toleranzwert von 5% auf Produkte der ersten Wahl. Die Garantie gilt nicht für Produkte die durch Coem GmbH in einer der ersten Wahl minderen Qualität eingestuft wurden oder für Auslaufpartien die als Lagerbestand oder Spezial- oder Gelegenheitspartien verkauft wurden.

11.6. Der Verkäufer ist nicht für Mängel und/oder Anomalien der Produkte verantwortlich die nicht durch die Qualität derselben sondern durch den ungemäßen Gebrauch dieser durch den Käufer und/oder seinen Rechtsnachfolgern hervorgerufen wurden. Im Besonderen nimmt der Verkäufer keine Reklamation oder Beanstandungen betreffend wie vorhergehend beschrieben an.

11.7. Es ist Pflicht des Käufers die Qualität und Menge der Ware innerhalb von kürzester Zeit nach Empfang zu prüfen und dieses in jedem Fall vor Ingebrauchnahme der Ware. Das reklamierte Material wird Coem GmbH für die Ausführung der notwendigen Prüfungen zur Verfügung gestellt; jede weitere Aktion (Retour, Reparatur und andere) unterliegt der vorherigen Genehmigung seitens des Verkäufers.

Die Reklamationen müssen Coem GmbH durch den Käufer in schriftlicher Form innerhalb von mindestens 8 (acht) Tagen ab Warenempfang mitgeteilt werden. Gehen keine Reklamationen oder Einsprüche innerhalb der oben angegeben Frist an, gilt die Ware in ihrer Form und Menge angenommen.

Für versteckte Mängel beträgt diese Frist 8 Tage nach Entdeckung der Mängel und in jedem Fall ein Jahr ab Lieferdatum. In keinem Fall kommt Coem GmbH für Mängel auf, die später als ein Jahr ab Lieferdatum an den ersten Käufer des Verkäufers angegeben werden.

Bei Reklamation muss die Angabe der Mängel oder Fehler und die Anzahl der Frachtstücke und/oder Produkte auf denen diese festgestellt wurden angegeben werden, das Prüfungssystem der Materialien und die Anzahl der Produktionsposten, ebenso wie jede weitere Angabe die dem Lieferanten die genaue Identifikation des reklamierten Produktes erlaubt.

Zu diesem Zweck, entgegen Artikel 131 des Codice del Consumo (Konsumgesetzgebung) kann der Wiederverkäufer Rücktrittsklage gegen den Verkäufer innerhalb von 1 (einem) Jahr ab Lieferdatum ausüben.

11.8. Im Allgemeinen bezieht sich die Garantie nur auf Mängel die am noch nicht verlegten Produkt festgestellt wurden. Für eventuelle versteckte Mängel die nur nach Verlegung der Produkte festgestellt wurden muss sich der Verkäufer zum Zweck der Garantieauslage vergewissern dass die Verlegung auf korrekte Weise vorgenommen wurde (gemäß der nationalen Verlegungsregeln oder gemäß der europäischen Richtlinien – ISO für die Verlegung).

11.9. Die Garantie des Verkäufers beschränkt sich auf den Ersatz des schadhaften Produktes durch andere, mangelfreie derselben Art einschließlich der Transportkosten. Von der Garantie ausgeschlossen sind die Rückerstattung anderer Belastungen und/oder zusätzlicher Kosten und im besonderen Kosten für die Demolierung und die Wiederverlegung der Produkte. Verdienstausschleibe durch Unterbrechung oder Aufhebung der Aktivität, Unannehmlichkeiten, indirekte Schäden, usw.

Das Auffinden beschädigter Fliesen entwertet nicht die Qualität der Gesamtlieferung und bedeutet keine Verpflichtung zum vollständigen Ersatz der Lieferung, dieser gilt nur für die beschädigten Frachtstücke und/oder Einzelstücke.

Die vorliegende Klausel ist auch nach Ablauf oder Auflösung des Vertrages gültig.

11.10. Im Gegensatz zu den Bestimmungen dieser Bedingungen oder anderen Gesetzen oder Bräuchen, überschreitet der vom Verkäufer geschuldete Entschädigungsbetrag jeglicher Art niemals den Gesamtnettobetrag der Rechnung der einzelnen Bestellung (und/ oder des einzelnen, geplanten Auftragsrückrufes) aus der das beschädigte Produkt stammt, mit einem Höchstbetrag von Euro 10.000,00 (zehntausend). Sollten sich in der einzelnen Bestellung mehrere Produkte befinden bezieht sich der Grenzwert des Schadensbetrages einzig und allein auf das Produkt welches den Schaden darstellt und beträgt in keinem Fall mehr als Euro 10.000,00 (zehntausend).

11.11. Der Verkäufer kommt nicht für Reklamationen durch Klassifizierung des Keramikmaterialies durch Kontrollorgane und/oder anderen Zertifizierungen als den europäischen und durch technische Bestimmungen die nicht denen des Verkäufers entsprechen auf. Eventuelle technische Expertise die durch den Käufer veranlasst werden müssen sich auf der Übereinstimmung des verkauften Materials mit den vom Verkäufer angegebenen technischen Eigenschaften basieren, welche in Italien geltend sind.

11.12. Der Verkäufer ist nicht befugt Gutachten auf der erhaltenen Ware auszuführen ohne den Verkäufer sofort von der Ernennung des Sachverständigen zu informieren und ohne dem Verkäufer die notwendige Zeit zum Einschreiten bei den Ermittlungen des Sachverständigen zu gewähren.

11.13. Eventuelle Reklamationen oder Beanstandungen des Materials geben dem Käufer kein Recht auf Aufhebung oder Verzögerung der Zahlung innerhalb der festgelegten Zahlungsfrist, gemäß des vorherigen Artikels 10. Eventuelle Reklamationen oder Beanstandungen einer einzelnen Produktlieferung stellen den Käufer nicht von seiner Pflicht die ausstehende Warenmenge anzunehmen und zu bezahlen frei, so wie in der Auftragsbestätigung festgelegt wurde.

11.14. Sollte sich die Reklamation als grundlos erweisen wird der Käufer Coem GmbH sämtliche Prüfungskosten (Reisen, Gutachten, usw.) zurückerstatten.

12. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

12.1. Der Verkäufer haftet nicht für Produktmängel wenn diese zurückzuführen sind auf: - Materialien die durch den Käufer oder von diesem dazu beauftragten Dritten geliefert wurden;

- Fehler bei Planung und Entwurf insofern diese vom Käufer oder von durch vom letzteren beauftragte Dritte begangen wurden;

- Gebrauch von Geräten die vom Käufer oder durch von letzterem beauftragte Dritte empfohlen oder geliefert wurden;

- ausgeführte Behandlungen oder Bearbeitungen ohne Zustimmung des Lieferanten;

- abweichende, nicht erlaubte, anormale, untypische oder besondere Nutzung des Produktes durch den Käufer oder durch Dritte;

- normale Abnutzung des Produktes oder Verschlechterung desselben zurückzuführen auf dem Käufer oder Dritten zuschreibbare Vorgehen;

- Nichteinhaltung von Empfehlungen, Anweisungen oder Vorschlägen des Lieferanten für die Nutzung, Pflege oder Aufbewahrung des Produktes.

12.2. Jegliche Verantwortung für indirekte Schäden, durch Imageverlust, entgangenen Gewinn, Jahresverluste, Gewinnverluste oder in jedem Fall indirekten Folgen des

Produktmangels sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Der Lieferant haftet außerdem nicht für direkte oder indirekte Schäden die der Käufer eventuell durch den Gebrauch von technischen Dokumenten, Informationen, Produktdaten, Angaben technischer oder funktioneller Natur erlitten hat, wenn diese Nutzung nicht vorhergehend oder speziell schriftlich durch den Lieferanten genehmigt wurde. In keinem Fall haftet der Lieferant für Leistungsaußfall des hergestellten Produktes.

13. EIGENTUMSVORBEHALT

13.1. Die Parteien vereinbaren dass der Verkauf der Ware unter Eigentumsvorbehalt zugunsten des Verkäufers bis zur vollständigen Zahlung des vereinbarten Preises, gemäß Artikel 1523 ff. des BGB stattfindet. In jedem Fall geht das Schadensrisiko bei der Warenübergabe an den Frachtführer auf den Käufer über.

Beim Verkauf ins Ausland und wenn bei Verkauf und Lieferung der Ware vor dem Eigentumsübergang an Dritte, besteht der Eigentumsvorbehalt zu Gunsten des Verkäufers weiterhin auch gegenüber von Dritten.

13.2. Im Falle eines Zahlungsverzuges seitens des Käufers ist der Verkäufer ohne weitere Formalitäten, einschließlich Mahnschreiben, dazu befugt sämtliche dem Eigentumsvorbehalt unterliegende Ware einzuziehen und, soweit rechtlich zulässig, ebenso sämtliche daraus entstehende Geldforderungen an Dritte unter Vorbehalt weiterer gerichtlicher Maßnahmen zur Regelung des Vorfalles.

13.3 Der Käufer muss Dritte über diese Klausel in Kenntnis setzen.

14. AUFLÖSUNG

14.1. Der Lieferant hat das Recht im Falle der Nichterfüllung einer oder mehrerer Vertragsverpflichtungen, das aus der Auftragsbestätigung hervorgehende Vertragsverhältnis zu jeder Zeit mittels schriftlicher Mitteilung an den Käufer unter Beziehung auf diese Auflösungsklausel aufzulösen. Der Lieferant hat ebenso das Recht das laufende Lieferverhältnis aufzulösen nachdem er den Käufer in schriftlicher Form auf die Nichterfüllung der Vertragsverpflichtung hingewiesen hat und der Käufer diese nicht innerhalb der durch den Lieferanten angegeben Frist korrigiert hat.

14.2. Der Käufer ist dazu gehalten dem Verkäufer jegliche relevante Änderung des eigenen Firmennamens oder der eigenen Betriebsorganisation oder –führung mitzuteilen ebenso wie die Unterzeichnung einer Abtrittserklärung der Firma oder eines Teiles derselben insoweit dieses Ereignis die Warenlieferung betrifft.

Der Lieferant ist befugt, nach Erwägung oder bei Ausbleiben dieser Information, dem Käufer ebenso seine Absicht der Vertragsauflösung mitzuteilen. In diesem Fall verstehen sich alle Geldforderungen des Lieferanten als unverzüglich fällig.

15. VERTRETER

15.1. Die Vertreter des Verkäufers fördern den Verkauf der Produkte und sind nicht dazu autorisiert im Namen und auf Rechnung des Verkäufers zu agieren außer sie haben dazu eine schriftliche Befugnis erhalten.

15.2. Die durch die Vertreter übermittelten Aufträge sind für den Verkäufer nicht bindend und müssen daher ausdrücklich schriftlich durch den Verkäufer selbst genehmigt werden.

15.3. Abänderungen der allgemeinen Verkaufsbedingungen, Angebote, Gutschriften oder Nachlässe die von den Vertretern oder anderen Vermittlern vereinbart werden sind nur nach schriftlicher Genehmigung des Vertreters gültig.

16. VERTRAGSABTRETUNG

16.1. Der Käufer ist nicht befugt seine Position im Vertrag oder in einzelnen daraus erfolgenden Pflichtverhältnissen ohne schriftliche Genehmigung der Coem GmbH abzutreten; auch in diesem Fall bleibt der Käufer dem Übernehmer gesamtschuldnerisch den abgetretenen Pflichten verantwortlich.

17. VERTRAULICHKEITSPFLICHT: SCHUTZ DES KNOW-HOW

17.1. Der Lieferant ist der einzige Inhaber der diesbezüglichen Rechte über alle Daten, Notizen, Entwürfe, Eigenschaften, Vorläufe, Zusammenstellung, funktionelle Eigenschaften jedes das Produkt betreffenden Elementes. Die Eigenverantwortung dieser Rechte besteht auch nach Übergabe derselben. Die Abwicklung des Kaufvertrages stellt in keinem Fall die Abtretung von gewerblichen Schutzrechten oder Lizenz der Nutzung des Know-how bzgl. des Produktes dar. Der Lieferant als Inhaber der oben aufgeführten Rechte behält sich die Möglichkeit vor, die Ergebnisse experimenteller Prüfungen des Produktes für den eigenen Gebrauch auch nach Lieferung zu nutzen.

17.2. Der Käufer ist dazu angehalten sämtliche das Know-how betreffende Notizen geheim zu halten und diese nicht an Dritte oder dem Vertrag fremde Personen zu veröffentlichen. Dieses betrifft auch alle weitere Informationen, Erfahrungen und Kenntnisse die der Käufer im Verlauf der Verhandlungen, der Vertragsausführung und Besuche des Firmengeländes erhält, einschließlich Notizen betreffend der Zusammenstellung der Produkte, der Maschinen, Produktionsstätten und andere Firmengüter sowie der Produktion – und Betriebsorganisation, der Dienstleistungen derselben, deren Verkaufsinitiativen, Kundschaft, der Firmenleitung, Verhältnisse mit Dritten und weiteres. Die oben aufgeführten Notizen sind als vertraulich zu betrachten und dürfen nicht weder direkt noch indirekt durch den Käufer genutzt werden, mit Ausnahme im notwendigen Rahmen der korrekten Vertragsausführung.

17.3. Der Käufer verpflichtet sich alle angemessenen Maßnahmen zur Geheimhaltung dieser Informationen vorzunehmen und diese nur an die eigenen Beschäftigten, Mitarbeiter oder eventuelle Berater zur Ausführung bestimmter Vertragsbedingungen weiterzugeben wobei diese an den Inhalt der Vertragsbedingungen gebunden sind. Während der Vertragsdauer und nach seiner Beendigung wird der Käufer auf keine Art und Weise Teile des Know-hows der Lieferanten offenbaren, veröffentlichen oder verbreiten, kopieren, imitieren oder benutzen.

18. ANZUWENDENDEN RECHT - GERICHTSHOF

18.1. Dieser Vertrag unterliegt dem Italienischen Recht, einschließlich der Rechtsbeziehungen des Sektors dem Coem GmbH angehört.

18.2. Für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag, sowohl seitens der Coem GmbH als auch seitens des Käufers ist ausschließlicher Gerichtsstand der Gerichtshof von Reggio Emilia. Es liegt im Ermessen der Coem GmbH andere gerichtliche Autoritäten einzubeziehen.

18.3. Kein Verzicht oder Unterlassen seitens des Verkäufers (weder ausdrücklich noch verdeckt) bezüglich der Ausübung seiner durch diesen Vertrag geregelten Rechte beeinträchtigt seine zukünftigen Rechte.

19. DATENSCHUTZINFORMATION

19.1. Gemäß Art. 13 der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 behandelt der Lieferant als Verantwortlicher für die Behandlung der personenbezogenen Daten die Daten des Käufers, um normale Vorgänge zu erledigen, die aufgrund der Gesetze oder bestehenden Verträge verpflichtend sind. Die Daten werden externen Personen/ Einrichtungen mitgeteilt, sofern dies für die Leistung der Dienste notwendig ist. Er kann jederzeit die ungekürzte Information anfordern und die in Art. 15 ff beschriebenen Rechte geltend machen, indem er den Verantwortlichen per E-Mail an der E-Mail-Adresse info@fioranese.it kontaktiert

L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Pesì, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechen nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue laquelle ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les poids, les coloris et les dimensions peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique. Les coloris et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentés de la façon la plus réaliste possible, dans les limites permises par les processus d'impression.



Project coordinator & graphics: Fioranese Marketing DPT.

Settembre 2019

FIORANESE

CERAMICA

41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
Via Cameazzo, 25 - Tel. (+39) 0536.99.35.11
Fax Italia 0536.99.35.56 - Fax Export (+39) 0536.83.26.11
www.fioranese.it - info@fioranese.it